



ناوی کتیب: بیر - ئاوهز - زمان
ناوی نووسهر: فوئاد عه بدولپرهمان
fuadgomei@yahoo.co.uk
دیزاینی ناوهوهو بهرګ: ئهمیره عومهر
چاپ: دهزګای چاپ و پهخشی همدی
تیراژ: (۱۰۰۰) دانه
ژماره ی سپاردن: (۱۱۲۸) ی سالی ۲۰۰۹
ژ. زنجیره: (۲۹۲)
له بللواکراوه کانی مه کته بی بیروهوشیاری ای. ن. ک.



فوئاد عه بدولپرهمان

بیر - ئاوهز - زمان

سلیمانی - ۲۰۰۹

مه کته بی بیروهوشیاری (ی. ن. ک)

سلیمانی - ګهړه کی سرچنار - ۱۲۱

کولانی - ۴۴ - ژ. خانوو - ۱

govarynovin@yanoo.com

ناوهرۆك

لا پەرە

بابەت

۱- بیری کوردو بازنە ی ساوی میژوو

- ۹ - بیری
۱۲ - بیری وەك ئامرازی بەرھەمی تیۆری
۱۵ - ئاوەزی دروستکەرو ئاوەزی دروستکراو
۱۶ - ئیپستمۆلۆجیی رووناکییری کورد
۱۹ - سەرەتای دیاردە ی رووشنییری

۲- فەلسەفە لە یۆنانەو بۆ کوردستان

- ۲۶ - پێشەکی
۲۸ - میژووی شاری حەران
۲۵ - بزوتنەو ی بیری فەلسەفی و وەرگییان لە (حەران) دا
۵۴ - زوروانگەری

- ۵۴ - (زوروان) بە کورتە روانگە یەکی تیرمینۆلۆژی و فەلسەفی
۶۵ - سەرچاوە ی میژووی زوروان
۶۸ - تیۆلۆژی موعەکان
۶۹ - لیکدانەو ی تیۆلۆجیی ئایینی زەردەشت

۳- سەرەتای سەردەمی نووسینەو ی دەق لێه کوردستاندا

۷۵ - نووسینەو ی دەقی وەرگییان

۷۷ - سەردەمی وەرگییان

۷۸ - زمان و ئایین

۸۰ - رۆلی ئیسلام لە رووخاندن و ئاویتەکردنی رووشنییری کورددا

۸۴ - بزوتنەو ی رووناکییری مانایەکان

۸۶ - مانای ئۆمانیس

۹۲ - ۵- سوهره وهردی و فەلسەفە ی رووناکی لە نیوان شەریعت و حەقیقەتدا

۹۲ - پێشەکی: بۆچی سوهره وهردی؟

۹۴ - میژنە ی فەلسەفە ی ئیسلام بەر لە سوهره وهردی

۹۷ - سەرچاوەکانی بیری فەلسەفی سوهره وهردی

۹۸ - ژیان و دەوروبەر و سەردەمی سوهره وهردی

۱۰۵ - لیکۆلەرەوانی سوهره وهردی

۱۰۷ - بەرھەمەکانی سوهره وهردی بە پێی میژووی نووسینیان

۱۰۹ - نموونە ی پاشماو بەرھەمی سوهره وهردی

۱۱۱ - ۶- شانامە ی حەقیقەت

۱۱۱ - ئەحقای حەق و کۆچی کوردی

۱۲- دەقىكى وەرگىراو: چەند ۲۰۶
وانەيەكى مېژووى بىرى
راميارى نوي
 - بىرى سىياسى لە سەردەمى
 راپەرىن و لە دەولەتى پۈزە تىقىزما
 ۲۲۱ - مايكيا فىللى و دەولەتى پۈزە تىقىزم
 ۲۲۲ - مايكيا فىللى و مېژىنەى شارى
 (فلورانس)
 ۲۲۸ - بناغەكانى دەولەتى پۈزە تىقىزمى
 بەھىز
 ۲۳۵ - كۆسپەكانى دەولەتى پۈزە تىقىزم
 نەتەوھىي
 ۲۴۰ - ژيانى راميارى لە دەولەتى
 پۈزە تىقىزما
 ۲۵۲ - **۱۳- رودۇلف كارنەپ: نوپنەرى**
 پۈزە تىقىزم
 ۲۵۹ - **۱۴- لۇدفيچ فچنشتاين: گەمەى**
 زمان
 ۲۶۲ - **۱۵- ئەلفرېد جوليس ئاير: زمان،**
 حەقىقەت، لۇچىك
 ۲۶۵ - **۱۶- ئىرىك ھۇبىزباومو**
نويكردنەوھى مېژوو: نرئاندنەوھى
 پرسىيارەكانى ماركس

۱۱۴ - رېبازى ئەھلى حەق
 ۱۲۱ - يارسان
 ۱۲۲ - سەرنجام
 ۱۲۵ - شاھنامەى حەقىقەت، يان ئە
 حقاى حەق و كۆچى كوردى
 ۱۳۱ - ھىنرى كۆرباين
 ۱۴۰ - **۷- ھرمز خوداوەندى وەرگىران**
(پروسةى تىگەيشتن لە
تىگەيشتن)
 ۱۴۰ - پېشەكى
 ۱۴۴ - لېكدانەوھ بە واتاى خوئندنەوھ
 ۱۴۸ - لېكدانەوھ بە واتاى روونكردنەوھ
 ۱۵۰ - لېكدانەوھ بە واتاى وەرگىران
 ۱۵۴ - **۸- پەيوەندى وەرگىران بە**
(پوست كۆلۇنيالىزم)ەوھ
 ۱۶۶ - **۹- ئەپۇرياي ھىرمۇنىتىكاو**
پەردەى زمان (ھونەرى
تىگەيشتن لە دەق)
 ۱۷۰ - **۱۰- ماتماتىكى زمانى ھۇنراوى**
كوردى
 ۱۹۶ - **۱۱- ھونەرى خالبەندى لە چاپدا**
بە زمانى كوردى
 ۱۹۶ - پېشەكى
 ۲۰۰ - خالبەندى
 ۲۰۵ - فەرھەنگى نىشانەكانى خالبەندى



خوینهری هیژاو بهرئزم:

له راستیدا ئەم کتیبۆلکهیه بریتیه له بهشی له کۆی کۆمهڵی نووسین و توێژینهوهو خویندنهوهم سهبارهت به بیرو ئاوهزو زمان، که له درێژایی بیست سالی رابردوو لهلامدا کۆبوونهوه. شایانی باسه، زۆربهی ئەم نووسین و خویندنهوانه، له چهند گۆقارو رۆژنامهیه کدا بلاو بوونهتهوه. بهلام به کارێکی خراپم نهزانی پیکهوه گرێیان بدهمو پێداچوونهیهکیان بکهمو بهم قهوارهیه چاپیان بکهمو بیانخهمه بهردهستی خوینهرانم. به دهرفه تیشی دهزانم، که سوپاسی هاوڕێم (عوسمان گوروون) بکهم بهرامبهر بهو ئهرکهی له دوو رۆژدا کیشای له خویندنهوی دهستنووسی ئەم کتیبۆلکهیهو دهپرینی ههندی تیبینی و رێنمایی بهسووود، له بارهی نیوهروک و شیوازه کهیهوه، تا بگاته ئەوهی بهم شیوهیهی ئیستا بیته بهردهست.

فوتاد عهبدوپره حمان
سلیمانی ۱ / ۱ / ۲۰۰۹



بیری کوردو بازنەى پساوی میژوو

بیر:

بیر ئاویتەو بەرەنجامی بیرکردنەوہی ئادەمیزادە سەبارەت بە جیھانی دەرەوہو ناوہوہی. بیرکردنەوہش ھەلبەت ھەرە گرنگترین دیاردەییە لە ئادەمیزاددا، کە بە ھۆبەوہ لە ھەر بوونەوہرێکی بوون جوداتر بی، بە واتایەکی تر، دەتوانین بڵین (بیر) زاخاوو ناوہرۆکی بیرکردنەوہی مرۆفە بەرامبەر دەوروبەرەکە، واتە کۆمەلێ راو بۆچوونییەتی، کە رۆژانە بەرامبەر بە دەرەوہی خۆی دەری دەپری و بەو دەرپرینە (بوون) ی خۆی لە ئاستی شتەکان و کەسانی دی دەستنیشان دەکا. جا مرۆف، لەبەر ئەوہی زیندەوہرێکی بە سروشت کۆمەلگاییە، ئەو بیرەشی، بە ئەنجام، پیکەوہ لەگەل بیری کەسانی تردا دەبیتە بیری

کۆمەلگاکە، کە ئەندامیکە تیایدا. بە واتایەکی دیو بە دەرپرینکی دی، بیری (مرۆف) ی تاک، کە تیکەل بە بیری مرۆفی بە کۆمەل دەبی، دەبیتە شیوہ ئایدیۆلۆجیاییە بوون و تاییەتمەندیی ئەو کۆمەلەکی بی دەستنیشان دەکری و لە کۆمەلێکی تری جیادەکاتەوہو بەرە بەرە ئەو ئایدیۆلۆجیاییە قەتماغە دەگری و دەبیتە رەوشت و داب و نەری و فەرھەنگ و یاسا و رامیاری و دەستووور و کولتووور و ئەدەب و ھونەر، بە گشتی ھەوین و بەروبوومی ئاوهزی کۆمەلگاکە و مرۆفەکانی نیوی، کە رەنگ و رەفتاری تاییەتمەندی خویان وەرەگرن و بە پالپشتی ھەندی دیاردەتی تر، وەك زمان و خوین و خیزان و نەژاد و نەتەوہو جوگرافیا و میژوو ناوی گەل و نەتەوہشیان لی دەنری، کەوا بوو، بە پیی ئەم خەسلەتە تاییەتە بیری مرۆف، ئاوهزەکەشی دەردەکەوی. واتە سی کوچکە (بیر - ئایدیۆلۆجیا - ئاوهز) ئەو بناغەییە، کە (مرۆف - گەل - نەتەوہ) ی لەسەر بنیاد نراوہ.

ھەلبەت، بیر وەك ئاوهزو بیر وەك ناوہرۆک ھیند تیکەلای یەکترن، گەلی بە سەختی بە ئیمەومانان بۆمان لە یەکتر جیا دەبنەوہ، چونکە بەم واتایە دەتوانم روونی بکەمەوہ، کە بیر خۆی ئامرازی خۆبەتی، واتە خۆی بەرھەمھینەری خۆبەتی، بۆیە ھەر مرۆفیککی بیرمەند، کە بیری دینیتە بەرھەم، بیگومان خۆی دینیتە بەرھەم. بیگومان بیری خۆبەتی،

لەو داكەوتەووە سەرچاوە دەگرێ، كە تیايدا دەژی و پەرۆردە دەبێ. بۆ نموونە: كە سێكی كورد، ئەگەر بە زمانی عەرەبێ دەقیكی نووسیبێ، یاخود بە زمانی توركی، ئەم نووسەرە تەنها ئەوەی كردوووە ئەو زمانی وەكو ئامرازێ بۆ دەرپرینی بیری خۆی بەكارهێناوە، چ بە نەگەتیفو چ بە پۆزەتیفو ئەو نەگەتییە، كە بووی بە عەرەب، یاخود تورك. بۆ نموونە: (رۆژھەلاتناسان) تا بلی لە چەمكی رۆژھەلاتیان زیاتر وەك لە رۆژئاوا بە نووسین كۆلیوەتەو، بەلام لەبەر ئەوەی خۆیان رۆژھەلاتی نەبوون، ھەر لە دیوی دەرەووەی ناسنامە رۆژھەلات ماونەتەووە نەبوون بە نووسەری رۆژھەلاتی، چونكە ھەمیشە لە دەرەووەی فەرھەنگی رۆژھەلاتدا بوون و تیايدا پەرۆردە نەبوون و خۆیان بە شێ نەبوون لێ. بە واتایە كی دی، ئەو رۆژھەلاتگەرانی ھەمیشە لە روانگە بیری رۆژئاوايیەووە روانیوانەتە رۆژھەلات. كەواتە، بێرکردنەووە وەك ئامرازێ فەرھەنگی، بەر لە ھەر شتێ، لایەنگیریکردنی بێرمندەكە بە داكەوت و ئەو فەرھەنگە كۆمەلایەتی و نەتەوايەتی، كە تیايدا پەتی، ئەك لە دەرەووەیدا پەتی. ئیدی ئەو فەرھەنگەش، چ كە لە پوورو میراتی بێ و چ تاكەكەسی و چ روانگە بێ بۆ بوون و مرقوف و جیھان و گەردوون، ھەر لە خاسییەت و مولكایەتی تاییەتی ئەو رووناكبیرەدا دەمییەتەووە. كەواتە بەم واتایەش دەتوانین

بلیین، كە ھەر مرقوفی لەم زەمینە، وەكو بەردەكە (سیزیف) بە كۆلەووی، بیەوی و نەیەوی، میژوووەكە خۆی بە كۆلەوویە. ھەرۆھا بیەوی و نەیەوی، ئەو بیری ھەبەتی، مۆرك و میراتی و پاشماوەی داكەوتە شارستانیەتەكە تیايدا بۆ كەلەكە بوو.

بیر وەك ئامرازێ بەرھەمی توری:

بێگومان، ئەوەی ئیمە ناومان لێ ناوہ ئاۋەز (عەقل)، بە پێی خاوەنیتەكە ناوی لێدەنن، بۆ نموونە: ئاۋەزی فەیلەسووف و ئاۋەزی گەلو ئاۋەزی میللەت و ئاۋەزی یۆنانی و ئاۋەزی عەرەب و ئاۋەزی ئینگلیزو ئاۋەزی تورك و ئاۋەزی كوردو. ھتد. بەلام بۆ خۆبندنەووە ھەر جۆرە ئاۋەزێ، ھەلبەت ئاسانتترین رێگا خۆبندنەووەی ئاۋەزی (خۆ)یە، واتە من دەمەوی، ھەر لێرەووە شوینپی سوكرات ھەلگرم، كە دەلی: "خۆت بناسە". مەبەستیشم بۆ ھەلبژاردنی ئەم رێگایە (رێبازە) لەووەووەی، كە وەكو (لالاند) دەلی: لە "ئاۋەزی دروست بوو" بگەم. واتە ئەو ئاۋەزێ بە موو لە میژوو جیا ناییتەووە. واتە ئەك ئەو ئاۋەزە گەردوونییە، كە (ھیراكلیتۆس) ناوی لێ ناوہ (لۆگۆس) - ئاۋەزی گەردوونی، بەلكو ئەو ھەمە ئاۋەزە، كە ئەناكساگۆرەس ناوی لێ ناوہ (نۆس).

واتای وشە (ئاۋەز) ھەر لە سەردەمی یۆنانییە كۆنەكانەووە (گریك)، تا ئەم سەردەمە

نوئیە ی روژئاوا، له بواری (زانین - المعرفه) دا بووه و به کارهاتووه، که (ریزن، راستن)، واته زانینی هۆ، که به تایهتی له سهردهمی رهواقیه کانه وه داهاتووه، که باوهریان و بووه، که دانایی ئه وهیه مرووف، به پئی یاسای سروشتی، واته به پئی لوگوس (ئاوهزی گهردوونی) بژی. له زمانی عه ره بيشدا، ئه م زاراوویه (العقل) له بناغه دا په یوه ندی به رهفتارو رهوشته وه بووه، چونکه واتای (عقل) لغاو ده گه یه نی، واته مرووف ده بی لغاوی هه بی و کاری چاکه بکاو کاری خراپه نه کا، واته مرووفی ئه گه ر (عقل) ی بوو، مانای ئه وهیه، رهفتارو رهوشتی باشی هه یه. به لام له زمانی کوردی دا، به رامبه ر به وشه ی (عقل) (که له زمانی عه ره بیه وه ئه م وشه یه مان راسته خو وه رگرتووه) (هۆش و ئاوهز) مان هه یه، که هه ردوو زاراووه که راسته وخۆ په یوه ندیان به کاری میشکه وه، نه ک رهفتارو رهوشته وه، هه یه، که به رامبه ره که ی (هه ست) ه، واته مرووفی ئه گه ر هۆش و ئاوهزی هه بی، واته هه ستیاره. به رهه می ئه و هۆشه ش (بیر) ه، که له فه ره نگی کوردی دا به واتای شوینی (قوول) یش دئ، واته شتی هه ره بنه وه و ئاوه وه و شاراووه په نهان و به گران پیزانینی درک کردنی و په ی بۆ بردنی.

که واته (عقل) و (ئاوهز) و (بیر) له بنه مادا ئامرازی زانینی چاکه و خراپه یه، هه له و راستیه. مرووفی ئاقل (دانا) (زانا) ئه و

که سه یه، که راستی زانینی و هه له ی نه کردبی. لیره شه وه ده توانین ته وه بلین، که جیاوازی نیوان واتای (ئه قل) لای یونانیه کان و روژئاوا ییه کان و نیوان روژه لاتیه کان ته وه بووه، که ئه وان ئاوه زیان هه می شه به باب ته وه (بابه تی جیهان و سروشت و بوون) ه وه به ستوته وه و ئه مان ئاوه زیان هه می شه به خوده وه (مروقه وه) به ستوته وه. بیگومان ئه م جیاوازی به ش هه موو میژووی بیر کردنه وه ی روژئاوا یی له روژه لاتی تا کو ئی ستاش جیا کردوته وه و دایروه، که هه موو بناغه ی ئه و دوو جیهانه رۆشن بیرییه (روژه لاتی) و (روژئاوا یی) به ی له سه ر دامه زراوه.

ئاوهزی دروستکهر و ئاوهزی دروستکراو:

هه له بت به رهه می ئاوه زیش دوو بواری روونی هه یه: بواری دروستکهر، که فه یله سووف و دانایان خاوه نین و بواری دروستکراو، که رۆشن بیران خاوه نین.

(ئاوهزی دروستکهر) بیگومان له گه ل ره ره وه ی میژوودا، هه رچی رووداوی فه رمانه وای و رامیاری و ئابووری و کۆمه لایه تی هه یه، که له نیو بچی، فه ره نگو و که له پوورو رۆشن بیری له نیو ناچی و له بیر نا کړی و به رده وام به نه مری و زیندووی ده مینیتته وه، له میشکی شاراوهی (نهستی) کۆمه لگای مروفا یه تیدا ده مینیتته وه و مۆرک و نیشانه ی

تايپەتمەندىيى ئەو كۆمەلگا مرۇقايەتتە دەپتى. كەۋاتە، ئەو پەيوەندىيە توندو پەيوەندى، كە لە نيوان ئاۋەز روناكبيردا ھەيە، پەيوەندىيى (نەست)ە. واتە بىنەماي ھەر ئاۋەز روناكبيرىيە كۆمەلپايەتتە كەيەو بە ھۆى (نەست)ەۋە ئەو روناكبيرىيەش لە ئاۋەزدا دروست دەپتى. بە واتايەكىدى، دەتوانىن بلىين، كە روناكبيرى خۆى بەرھەمپىنەرۋ دروستكەرى خۆپەتى، يان خۆى بەرھەمپىنراۋو دروستكەرى خۆپەتى.

ئىپستىمۇلۇژىي روناكبيرى كورد:

بۇ ئەۋەى بە ئاسانتىن رىگە لەۋە بگەين، كە بىنەماي ئاۋەزى كورد چىيەو چۇن دروست بوۋە؟ دەپتى لەو ئامرازانە بگەين، كە بوۋنەتە ھۆى دروستكردنى ئەو بىنەمايە كە روناكبيرىيى كوردى، ياخود نەستى كوردى لى پىكھاتوۋە. بە واتايەكىتر، چۇن بتوانىن لە بىرو باۋەرۋو بۇچوونو روانگەو تىروانىن و رەۋشتو ئاكارەكانى كورد بگەين لە نىو درىژاپى مېژوۋپەكدا، كە تا ئىستا يەكچار بە كەمى لىكۇلراۋەتەۋەو زۇر بە پچرىچرىش گەيشتۇتە بەردەستمان.

ھەلبەت ئەم مەسەلەيە، كە ئىمە پەنجەى بۇ رادەكېشىن، يەكچار قوۋلە، لەبەر ئاقە ھۆيەكېش، كە ئەۋەيە، شىۋەى (نەست) خۆى لە خۇيدا شىۋەى (خەون)ى ھەيەو نە ساتو كاتى دىيارىكراۋى ھەيەو نە پىوانەو

رىبازى تايپەتى بۇ لىكدانەۋەى ھەيە. دەزانىن، كە تەنھا دەرگايبەك ھەبى لىپەۋە بچىنە ژوۋرەۋە، رابوردوۋو مېژوۋمانە. ئەۋەكى تىمىرۋوش تاكو ئىستا لە بەردەستماندا بى، مېژوۋى رووداۋو كارەساتەكانمانە، تا رادەيەكېش مېژوۋى زمانمانە، بەلام ئەۋەى زۇر گرنگە، ھەبىو نەبى، مېژوۋى (نەستى مەعرفىمانە)، كە ۋەكو وتم شىۋەى ھەر لە خەون دەچتى.

كەۋاتە مېژوۋى روناكبيرى، ھەر ۋەك مېژوۋى نەست وايە، ھەموۋى بەسەر يەكدا كەلەكە بوۋەو بە نىو يەكدا كەلەكە بوۋە، ۋەكو سپرىنگىكى لوولەيى، ھەرچى خالىكى بە ھەر جىگايەكەيەۋەيەتى قۇئاغىكى رۇشنىبىرىيە، كە دەخولپتەۋە، ھەر ھەمان ئەو بىرە دەنوبىنى، كە لە قۇئاغى پىشتىر بوۋەو لە قۇئاغى دواترىش دەپتى، چۈنكە ھەموو قۇئاغەكان يەك بىنەمايان ھەيە، كە ئەۋىش، ھەر ۋەكو فرۇيد روونىكردۆتەۋە، بىنەماي (نەست)ە، نەستىش پىرو سىخناخە لە ئارەزوۋو ئاۋاتى شاراۋەو پەنھانو بارى دەرۋونىو مېشكۇ باپۇلۇژىي جىاجىا، پىرە لە بىرکردنەۋەى تاكە كەسانى نىو كۆمەل، كە مېژوۋ ھەموۋى بەسەر يەكدا كەلەكە كىردوۋە، ھەموو وزەو ئارەزوۋەكانى مىندالىو ھەرزەكارىو پىاۋەتىو پىرىي تەمەنى مېژوۋى كۆمەلگايەكە، كە بە ئاسانى بە منو تۇ سالەكانى نازمېردى.

بەو جۆرە، ئەگەر باوەرمان وەها بئى، كە رۋانگە و بىرو باوەرو كەش و بۇچوون ھەرىكەتە تايەتە بە قۇئاغى لە قۇئاغى كەئى بەرە و پىشچوون و پىشكەوتنى بىرو كەلە پوورو فەرھەنگ و رۇشنىبىرى مرۇقاىە تىيەو، دەبى باوەرىشمان بەو ھەبى، كە ھەموو ئەو رۋانگە و بىرو باوەرو كەش و رەفتار و رەوشت و بۇچوونانە لە كۇتايى و بەسەرچوونى ئەو قۇئاغە دەو ەستىن و تەواو دەبن و كۇتايان پى دى. لە دواى ئەو قۇئاغى تر، كە دەستپىدەكا، بىرو باوەرو رۋانگە و رەوشتى زۇر تازە تر دەستپىدەكا. بە واتايەكى تر، ئەگەر وا بئى، دەبى وا بزائىن، كە ھەر قۇئاغى پىناسەيەكى خۇى دەبى بئى و پىناسەى كۇن دژى پىناسەى تازە بئى و تازە دژى تازە تر بئى و كۇن دژى كۇنتر بئى. ھتد، كەچى لەگەل ئەو ەشدا دەبىن مەسەلەكە وا نىيە و ھەرچى فەرھەنگ و رۋناكپىرمان ھەيە ھەمووى لە (نەست) كۇمەلايەتى و نەتەو ەيە تىماندا كەلەكە بوو ە بە ھەولى قەلاچۇكردنىشمان لە نىو ناچى. بۇ نموونە: ھەرچىمان لەناو بچى زمانمان لە نىو ناچى. من پروام واپە، ھەرچى بىرى كۇن و نوپى ئىمە ھەيە لە ھۇش و ھەست و نەستماندا زىندوو ە دەژى. ئەگەرچى ئىمىرۇ ئەو بىرە كۇنە بەكارىش نەھىنن، ھەر لە نىو نەچوو ە بە زىندوو پى ماو ەتەو ە. بىگومان ھەر ئەم دپاردەيەشە، كە

سىستىمى مەعرفى (سىستىمۇلۇژى رۇشنىبىرى) ئىمەى پىكەئناو ە. كە دىباردەى كەواتە دەبى بزائىن، كە دىباردەى رۇشنىبىرى، كە (نەست) بوو، ئىنر مىزوو پى دەستنىشانكراوى نىيە و تەنھا دەتوانىن و ەكو بزووتنەو ەيەكى بەردەوام بەرەو پىشەو ەچوو تەماشای بكەين، كە ھەرگىز گەرانەو ەى بەرەو دواو ە بۇ نىيە.

سەرەتاي دياردەى رۇشنىبىرى:

ھەندى لە مېژوونووسانى رۇژئاوا، سەرەتاي سەردەمى پەيدابوونى دياردەى رۇشنىبىريان بە چواردە سەدە لە پىش لەدايكبوونى (مەسىخ) ەو ە دەستنىشانكردوو ە؛ پاشان، كە ناويان لى ناو ە قۇئاغى بىرى يۇنانى (گرىك)، پاشان ھاتوون چەند قۇئاغىكى تىرشىيان بۇ دەستنىشانكردوو ە، كە پايدا تىپەرىو ە، و ەك: قۇئاغى بىرى فەرەنسى و ئەلمانى و ئەوروپايى بە شىو ەيەكى گشتى لە سەدەى ھەژدەھەمى زابىنىدا بۇ نموونە و تا دەگاتە قۇئاغى دوايىن، كە قۇئاغى سەدەى بىستەمە. كەواتە ئەو مېژوونووسانە، بە پى بىرو ھۇشى خۇيان، تەمەنى دياردەى رۇشنىبىريان بە نرىكەى بىست و ھەشت سەدە لىكداو ەتەو ە.

ھەندىكى تر لە مېژوونووسان سەردەمەكانى دياردەى رۇشنىبىريان كىردوو ە بە سى بەشەو ە: سەردەمى كۇن (گرىكى - لاتىنى) و

سەردەمى ئىۋەپراست (مەسىحى) و سەردەمى ئوئ. بەلام دېيارە ئەو مېژوونووسانە، بە پىئى بېرو بۇچوونى خۇيان، مېژوويان رېكخستوۋە، نەك تەمەنى دېياردەى رۇشنىبىريان لېكدايىتەۋە، چونكە ۋەكو گۇمان، تەمەنى رۇشنىبىرى (بېر) ۋە بېرئكى قوۋلە و پېرە لە ئەندىشە و ئەفسانە و ھەست و نەست و ۋەكو خەۋنئىكە نە سەرەتاي ديارە نە كۇتايى.

ئېمە رەنگە بتوانىن ھۇشيارى مېژوويىمان ھەبىئ، بەلام ھەرگىز ناتوانىن مېژووى ھۇشيارىمان ھەبىئ. لەبەر ئەۋە، بە راى من ھەر نووسەرو مېژوونووس و باسكارى، ئەگەر بېت و بېەوئ ئەۋە بكا مېژووى مىللەت و نەتەۋەكەى ديارى بكا، ھەرگىز لەو كارە، لە سەدا سەد سەرناكەوئ و ئەۋە جگە لە رەگەزىپەرستى و دەمارگىرى نەتەۋەبى نەبىئ، ھېچى تر بە دەست ناھىنىئ. ئېمە دەتوانىن مېژوو قۇئاغ بۇ سەردەمى رووداۋەكان و فەرمانپرەوايان و ئابوورى و راميارى و كۇمەلايەتى و تەنانت دپاردەى ھۇزان و وئزەش دەستنىشان بكەين، بەلام ھەرگىز ناتوانىن دەستنىشانى مېژووى دياردەيەك بكەين، كە (لە خەون بچىئ). كەۋاتە، لە مەدا چاكتەر واپە خۇمان نەخەينە گېژاۋى لاسايىكردنەۋەى نە مېژوونووسە رۇژئاوايىپە سەرمايەدارىپەكان و نە مېژوونووسە عەرەب و فارس و توركە رەگەزىپەرست و نەتەۋەپەرست و نەزادىپەرستەكان. نموونەيەكى سەير لە يەكئ

لەو باسكارە عەرەبە ئوئىپە بەناۋبانگانە دەخەمە بەرچاۋ، كە (محمد عابد الجابري) يە، كە لە كئىبەكانىدا، ھەرچى كە لە بوورى عەرەب نىپە ۋە ھەر لەبەر ئەۋەى ئىسلامى بوۋە، بە ناۋى عەرەبەۋە تۇمارى كردوۋە تەنانت نەو بەرھەمانەشى بە بەرھەمى عەرەبى و بە بەرھەمى (عەقلى عەرەبى) زانىۋە، كە بە زمانى عەرەبى نەنووسراون، كە لەگەل ئەۋەشدا دانى بە و رايەدا ناۋە، كە ھۇش و رۇشنىبىرى نابىئ بە پىئى مېژو و قۇئاغ و سەردەم بەش بەش پكرى. زۇرپەى زۇرى مېژوونووسانى رۇژھەلاتى نىزىكىش، كە نىزىكتىرىن لە ئېمەۋە، ئەگەر رەگەزىپەرست نەبوۋىن، ھەلەى واپان نەكردوۋە، مېژو بۇ ھۇشيارى عەرەبى، ياخود ئىسلامى دابنئىن، تەنھا ئەۋەيان كردوۋە سەردەمى ئىسلامىيان كردوۋە بە چەند بەشئىكەۋە: سەردەمى جاھلى و سەردەمى ئىسلامى و سەردەمى راپەرئىن، ھەرۋەھا ھەر سەردەمى لە سەردەمانەيان كردوۋە بە چەند سەردەمىكى كوررتەرەۋە ھەر سەردەمىكى كوررتىشانى كردوۋە بە چەند سەدەيەكەۋە، چ لە رووى بەسەرھات و رووداۋەكانەۋە و چ سەپارەت بە وئزە ۋە ھونەرو بگرە ئابوورى و كۇمەلايەتى و راميارىش.

نووسەرانى مېژووى فارسىش، ھەر بە ھەمان شىۋە، مېژووى (فارس) يان بە و جۇرە كردوۋە بە چەند سەردەم و چەند

سهدهیه که وه، نهوجا لیره دا، ئیمه ی کورد،
ئه گهر بیته بو لیکدانه وهی ته مه بنو میژووی
رۆشنبیریمان رکیفی نهو سبسته می
دابەشکردنانه بکهین، که میژوونوو سه
رۆژئاوا ییه کان، یاخود میژوونوو سه عه ره به کان،
یان فارسه کان، یان تورکه کان بو خۆیان دیارییان
کردوو وه پیره وی ده کهن، نه وه به بۆجوونی من،
مسوگەر، چه ن دین باز نه ی پساوو ونبووی
ماوه ی میژوو ییمان له نیوه نده کانی زنجیره ی
نهو سیسته مانه دا هه ر به ونبووی
ده مینته وه وه به رای من، هه ر باز نه یه کیش له و
بازنانه، نه گه ر بیته به پساوی ونبووی
بمینته وه، نه نجامه که مان به سه قه تی و به
ناته واوی بو دیته ده ست. ده بی ئیمه دان
به وه دا بنیین، که میژووی کورد هیشتا له
سه ره تای نووسینه وه یه تی و ده بی ته قه ل لای
زۆر زۆر بده یین و ماوه ی زۆرمان ده وی و لیکۆله ری
زۆر دل سو زو زی ره که و شاره زامان ده وی تا بتوان
هه رچی لاپه ره ونبووه کانی میژوومان هه یه
بیدۆنه وه وه هه رچی په ره ی دراوو داوه شاویش
هه یه بزارو کاکله ی بکه ن و پیکه وه له یه کی
بده ن و به پوختی بیخه نه په رده ستمان.
بیگومان ده بی نهو که سه دل سو زو زی ره که و
شاره زایانه شمان، که باسیان لپوه ده که م،
بتوان په ی به نه یینییه کانی خه و نامه ی
نه ستی مه عریفیی کورد به ن. واته توانایی
نه وه یان لادا دروست بووی، که خۆیان به
ته واوی بگه ریننه وه بو سه رده مه کانی

رابوردووی کوردو وه کو مرۆقه کانی رابوردو
خۆیان له واتای هه ر وشه یه که بکه ن. که چۆته
سه ر زاریان. ده بی نهو سه رده مه رۆشنبیریانه
به و جۆره بخویننه وه، که وه کو خۆیان تپایدا
ژیابن. واته؛ به میشکی کوئی باووبایریمان،
وه کو که سیکی نهو سه رده مه کو نه
بیخویننه وه، نه که به میشکیکی تازه ی وه کو
که سیکی نه م سه رده مه. نه گینا، له زۆر
زمانی ده ریرینی نهو سه رده مه حالی نابن،
یان به سه قه تی و به هه له لپی حالی ده بن.
که واته، ئیمه نه گه ر بمانه وی میژووی خۆمان
به ته واوی بخویننه وه، ده بی به ره له وه بتوانین
دوو باره بینوو سینه وه؛ به و جۆره ی که به رگی
میژووی خۆمانی بکری به به ردا، نه که به رگی
میژووی که سانی تر. من لیره دا مه به ستم
نه وه یه که، مخابن، نهو میژووه مان، که تا کو
ئیسنا کو کراوه ته وه و نووسراوه ته وه،
کاویژ کردنه وه و دوو باره کردنه وه ی میژووی
که سانی تره، ره نگه له زۆر رووه وه په یوه ندی
به (رووحی) میژووی ئیمرووه نه بی.
به بۆجوونی من، بناغه ی راسته قینه ی
نووسینه وه و خویندنه وه ی میژووی ئیمه،
رووداوو به سه ره ات و ناوه رابوردوو ه کان نییه،
به لکو فه ره نگو که له پووره، چونکه هه ر
که له پوور (رووح) و گه وه هه ری میژووه.
نهو میژووه ی ئیمه وه که وانه له
قوتابخانه کان و دانشگا کان و له زۆر به ی
په رتووکی میژووی تر دا ده یخوینن، میژووی

بەرەو تاپەفەو چینهکان و بنەمالەکان و پیاو
 بەناویانگەکان و ناودارانە.. واتە ئیەوێ ئیمە
 دەیانوو سینەو دەیانخوئیننەو. مێژوو و
 مێژوونامەن، بە بەش بەش، خەلتەکی مێژوون،
 نەک (هەمە مێژوو، یاخود مێژوو بە هەموو).
 بەر لە هەر کاری دەبێ دووبارە
 نووسینەوێ مێژووی کورد، بە رای من، لە
 نووسینەوێ (رووح)ی مێژووی کوردەو
 دەست پێکا. (رووح)ی مێژووی کوردیش، وەکو
 وتم: کەلەپوورەکیەتی، کە بنەماو
 سەرچاوەکی میراتی ئاوهزو بیری کوردە، کە
 لە (نەستە کۆمەلایەتیە کەیدایەتی)، بە
 هەموو ئەفسانەو ئایین و فەلسەفەو
 رۆشنیری و هونەر و زمانەکیەو. باشترین
 رێبازیش بۆ پەیرهوکردنی، بۆ ئەو کارە، بە رای
 من، رێبازی گومانکارییە. واتە گومان لە
 راستی و دروستی هەموو ئەو بکە، کە
 نووسراوەتەو سەر لە نوێ، لە سەرەتا
 سەردەمی داھاتی دەق و نووسین و
 تۆمارکردنەو پادا بچیتەو.



فەلسەفە لە یۆنانەو بۆ کوردستان

پێشەکی:

ئاشکرایە تاكو ئیستا، هەر رەنج و کۆششی
 بۆ دۆزینەو، یان تەکاندنی ئەو نووسراوە
 نۆزلیشتوانە درایی، کە نەریتی ئاوهزو چاندی

دێرینی کوردی له کوردستاندا تێادا تۆمارکراوه، کارێکی ئاسان نەبووه، بەلام مەخالیش نەبێ، گەر دڵسۆزانەو بە هەناسەدرێژی و بە وردی رێگای لێزانی و زانستی بگرێتە بەر. ئەوەی لێرەدا بابەت و مەبەستە بە ئەنجام بگەیەنرێ، وەلامدانەوهی پرسیارێکە: "تایا کورد لە مێژینەى نەریتی ئاوەزیدا میراتیى فەلسەفیی هەیه؟ .. بە واتایەکی تر، تایا کوردستان لە مێژوویدا هیچ مەلبەندیکی رۆشنییری تێادا هەبووه، که بۆی بوویتە مایهى بەهایهکی فەلسەفیی؟

رەنگ بێ وەلامدانەوهی ئەم پرسیاره، تا رادهیهک، سەخت بێ، بەلام بە دەستنیشانکردنی ئەو مەلبەندە رۆشنییریانەى، که له جوگرافیای مێژووی کوردستاندا هەبوون، دەتوانرێ دەلاقەیهکی رۆشن بۆ ئەم بابەتە بکەینهوه. ئەوهی تا ئێستاش، له ئەنجامی پشکنین و گەران لەم بارهیهوه خەمڵابێ، چەند شوێنەواریکی دێرین، که گرنگترین مەلبەندی چاندى فەلسەفیی بوون له مێژووی خۆرەهلاتدا، بۆ ماوهی چەند سەدهیهکیش، پاش رۆشننگە فەلسەفیهکانی یۆنان و میسرو سوریا، بە تايهتی له دواى سالى ٣٢٣ى پ.ز، که (ئەسکەندەرى مەکه دۆنى)ی تێادا مردووه، تا سەدهى هەشتمى زایین، لەو شوێنەوارانەش، وەك (ئەتاکیا: ئافای:

ئەنتیۆخی) و (حەران) و (رەها: روحا) و (نوسەبەین) و (گوندی شاپوور). مەگنارێکی هەبێ، لێرەدا، دەشى، تەزها ئەوەندە بوار هەبێ، که بۆ ماوهیهکی گەم، رۆشنایی بخەنە سەر یهکی لەو شوێنەوارانەو لە داهانووشدا پشکنین و لیکۆلینەوه بکری لەسەر شوێنە دێرینەکانی تر، بە ئومیدی ئەوهی دەرووبەك بێ بۆ زیاتر رۆشنکردنەوهی ئەم لایەنە گرنگە، که تا ئێستا وەك پێویست لێی نەکۆلراوتەوه، هەر وهها پالەپێزێکی روون و هاندەرێکی بژێو بێ بۆ ئەو نووسەر و رۆشنییرانەى خولیاى ئەم لایەنەن، تاكو بەشى لەم ئەركە پیرۆزە بگرێنە ئەستۆیان و ئەوانەى لێرەشدا بە هەله لیکداربیتنەوه و بۆی چووین، بە شیوهیهکی زانستانه راست بکرنەوه، تاكو بە هەموو زیاتر خزمەت بە کەلهپوورو چاندى کوردەواریمان بگەیهنین.

مێژووی شارێ حەران:

حەران HARRAN شارێکی زۆر دێرین و گرنگ بووه له مێژووی کوردستاندا، یهکێکه لهو شوێنەواره دێرینه لهبیرچووانهى کوردستان، که لهوانهیه له لایەن زۆریهى ئاخپوهرو رۆشنییری کوردەوه ئەوەندە بەرگوى نەکەوتبێ. ئەم شارە، که کەوتۆتە سەر رووباری گۆلاو، که عەرەب کردوویه بە (جولاب jullab)، له کۆندا پووه بە کاروانسەرایهك بۆ رێگاکانی خۆرەهلات و خۆرئاوا. (یۆنانی)یه

كۆنه كان ئەم شارەيان بە Kappav ناو بردووو و رۆمە بیزەنتییەکانیش بە کەرچە Carkha و کەشیشە دیانەکانی ئەو سەردەمەش بە هیلینۆپۆلیس Hellenopolis ناویان بردووو، کە بە واتای شارى (بى دین) دى، چونکە دانىشتوانى، لە کاتى پەیدا بوونى ئایینى (دیان) یشدا، هەر لە سەر بیرو باوەرى خۆیان بوون.

ئەم شارە، هەر وەکو لە (یاقووت ئەلحەمەوی) دا باسکراوە، قەلەمپرەوی چوارەم بوو و بە قۆناغ، تاقە رۆژی لە شارى (ئورفا Urfa) ی ئیستا دوو رۆژیش لە (رەخا Rakha) وە دوور بوو، شارێکی گەلی دێرین بوو و خەلکە کەیشی بیروباوەریان وا بوو، کە ئەم شارە زادگای حەزەرتى (براهیم) ی پیغمبەر بووی. مالی (سین Sin) ی خواوەندی مانگ)یش بوو. جا بە گوێرەى بۆچوونى ئەلبە پروونى بى، کە لە (الآثار الباقية) دا ئاماژەى بۆ کردوو، شارى حەران تايبەت بوو بە خواوەندی (سین) و دەشێ هەر لە بەر ئەوەش بووی، کە لە شیۆهى مانگدا دروستکراوە.

لە سەردەمی خەلیفە (عومەرى كورى خەتاب) دا، لە سالى ۱۹ى كۆچى (۶۴۰ ز) دا، ئیسلامەكان، بە بى جەنگ چوونەتە شارەكەو، کە لەو دەمەدا گرنگترین شارى هەژمى (دیار مودەر) بوو. هەر وەکو (ئەل بەلازرى) یش لە (فتوح البلدان) دا دەلى:

"ئەيادی كورى غەنام، بە بى جەنگ شارى (حەران) ی داگیرکردوو.": (ئەبەبى عوشەیب) یش لە (عیون الانباء فى طبقات الاطباء) دا نووسیویەتى، کە لە سەردەمی ئومەویەکاندا، خەلیفە (عومەرى كورى عەبدولعەزیز) پزیشکگای ئەسکەندەریای گواستۆتوو بۆ شارى حەران. خەلیفە مەروانى دووهمیش کردوو بە نەشینگەى خۆى و پایتەختى دەولەتى ئومەوى. هەر لە سەردەمی ئەویشدا بوو، کە بناغەى مزگەوتى بەناوبانگى حەران دانراو و مزگەوتە کە کراوەتەو. (ئەل یەعقوبى) لە (التارىخ) دا دەلى: "کە خەلیفە مەروان کۆشکە کەى خۆی تیدا بە ناوى (باب البین) دروستکردوو، ئەم کۆشکە نزیکەى دە ملیۆن درهەمى ئەو سەردەمەى تیچوو.":

لە میژووى (ئەلئەبەرى) دا نووسراو: "کاتى عەباسیەکان، کە دەسەلاتیان بەسەر ئێران و عەرەبستانی عىراق و بەشى خۆرەلاتى کوردستاندا سەپاندوو، خەلیفە (مەروانى كورى حەكەم) یش لە دوا هەولدا نیدا بۆ گەرانەو هەى خیلافەتەكەى، لە شارى (حەران) هەو بە سوپایەكى دوانزە هەزار جەنگاوەرەو بەرەنگارىی عەباسیەکان بۆتەو، بەلام نەیتوانیو خۆى لە بەر ئەو شالاو هەدا رابگرى. بەم چەشنە، ئەم شارە چۆتە ژێر دەسەلاتى عەباسیەکان و کۆشکە کەشى دەکەوتتە بەر تالان و وێرانکردن،

تاكو سه ره تاي سه رده مي حوكومراني
 خه ليفه (هاروني ره شيد) يش هيچ بايه خيكي
 نه وتوي پي نه دراوه، به لام پاش ماوه بهك، كه
 كه وتوته نه خشه كيشان بو ئاوه دانگرده وه
 كه شانده وه، ثم شاره بو جاريكي تر بهر نه
 بايه خييدانه كه وتوته وه. "هروه كو (ابن النديم
 البغدادي) له (الفهرست) دا ده لي: "جوگه يهك
 له روبراري (گولاو) وه بو شاره كه براوه.
 كاتيكيش خه ليفه (مه ئموون)، له سالي
 ٢١٥ي كوچي (٨٣٠ ز) دا هي رشي بو سه
 بيزه نته كان بردووه، به نيو ثم شاره دا تيه پروه.
 جا، كه زانيوتتي دانيشتوانه كه ي (بي دين) ن،
 زوري ليكر دوون، كه ئاييني بو خويان هه ليزن،
 ئيتريان بين به موسولمان، يان هه
 ئايينيكي تر، كه ئيسلام ريگه ي بدا. نه گه
 بيانه وي به بي ئايين بميننه وه، نه وا به زه نديق
 سه يرده كرپن و نه فره تيان ليده كرئ و له ناو
 ده برن. نه وانيش بو نه وه ي له مردن خويان
 پيارزن، داوايانكر دووه رتيان بدهن بينه
 (سائيبي)، كه ئيسلام پاواني نه ده كرد.
 هه رچه نده نه و ئازاديه ئايينييه شيان تا سه ر بو
 نه لواوه، چونكه له سه رده مي سه ده ي
 پينجه مي كوچي (يانزه ي زاييني) دا ديسانه وه
 نااسووده كراونه ته وه و دواپه رستگاشيان
 تالانكراوه و رووخينراوه.

دواي نه وه شاري حه ران كه وتوته ژير
 ده سه لاتي بنه ماله ي (نومه يري) يه كانه وه، كه
 عاره بي ده شته كي و ده وارنيشين بوون.

يه كه مين سه رگه و ره و ده سه لاتداريشيان
 كه سي بووه به ناوي (وه سياب) (٢٨٠ -
 ٤١٠) ي كوچي (٩٩٠ - ١٠١٩) ي زاييني.
 شاياني باسه، له سه ر به كي له
 ده روازه كاني قه لاي شاره كه ناوي (ماني) ي
 لي هه لكو لراوه، كه سيه مين سه رگه و ره ي نه و
 بنه ماله يه بووه. ثمه ش نه وه ده گه به ني، كه
 نه و (ماني) يه تا مردني، كه نزيكه ي ٤٥٦ي
 كوچي (١٠٦٣ ز) ده كا، فه رمانه وايي ثم
 شاره ي كردووه. كاتي، كه نه و بنه ماله يه
 فه رمانه وايي خويان به (فاتميه كان) وه
 به ستوته وه و چوونه ته پاليان، ئيتري شاري حه ران
 يش، تا نزيكه ي سالي ٤٧٥ي كوچي (١٠٨١ ز)
 بوته يه كي له شاره كاني ده وله تي فاتيمي،
 به لام له دواي نه و ساله وه، ئيتري كه وتوته ژير
 ركيغي لايه نگركي سه لچوقه وه به ناوي
 (ئوخه يلدي شه ره فولده وله) و له لايه ن
 (يه حياي كوري نه لشاير) يشه وه فه رمانه وايي
 كراوه. هه رچه نده، پاش دوو سال حه رانه كان
 بو ئازادي وه ده سه لتيان له دزي نه و
 فه رمانه واييه و ده سه لاتي سه لچوقه كان
 راپه ريون، به لام زور به خياري و درندانه
 سه ركو و تكارون و نا ئومي يد بوون.
 خاچدروشمه كانيش Crusaders، كه له
 سالي ١١٠٤ي زايينيدا شاري ئيديسا Edessa
 يان داگير كردووه، ناوي جوگه كه يان له حه ران
 پروه.

كاتى (عيمادەدېنى زەنگى) مېرنشىنى زەنگىي لە موسلدا دامەزىلىد، لە نىكى سالى ۵۲۱ى كۆچى (۱۲۷ز)، پىسارى (حەران)ى كرده بەشى لە دەسەل قىرەوى خۆى. لە سەردەمى مېر (نورەدىن) پىشدا سالى ۵۴۴ى كۆچى (۱۴۹ز) و دواترىش لە لاىەن سەلاحەدېنى ئەيۋىيەو بەخو گەشەى پىدراو و مزگەوتەكەى فراوانتر كراو. ئىتر لە دەمەو، دوو فەرمانرەواى تىادا دەسرو بوو. بەكئ بۇ سەرانسەرى شارەكەو ئەوىتر بۇ قەلاكەى.

(ابن الاثير) دەلى: "لە دەوربەرى ۵۵۷ى كۆچى (۱۹۱ز)، سولتان سەلاحەدىن ئەو شارەى خستە زىر دەسەلاتى (الملك العادل)ى برايو، ئەويش ئەوئەندەىتر قەلاكەى مەزنترو ئاۋەدانتر كرد."

شاپانى باسە، كە لە سەدەى شەشەمدا دوو جار بوومەلەرزە لىداو، جارئ لە سالى ۵۰۸ى كۆچى (۱۱۴ز) و دووهمجارىش لە سالى ۵۵۲ى كۆچى (۱۱۵۷ز).

مىژوونووسى ئىسلامى (ابن شداد) دەلى: "لە نيوان سالىنى ۵۹۹ى كۆچى (۱۲۰۲ز)، بۇ ۶۲۶ى كۆچى (۱۲۲۹ز) حاجىب (عەلى) لە لاىەن سولتانى ئەيۋىيەو (الملك الاشرف) كراو بە فەرمانرەواى شارى حەران.

خوارزمىيەكان، كە لە مەنگۆلىستانەو هاتوون، لە سالى ۶۳۵ى كۆچى (۱۲۴۰ز) دا شارو قەلاكەيان داگىر كىردو، بەلام پاش سى

سالى ئەيۋىيەكان لە لاىەن (الملك الناصر)ەو تۋانىيان جارئىكى تر بىخەنەو زىر دەسەلاتى خۆيان. ئەمانىش پاش مەباۋەبەك فەرمانرەوايان، ئەوئەندەى نەخاياردوۋە ئەو دەسەلاتكزىيەشيان رى بۇ مەنگۆلە - تاتارەكان خۆشكردو، كە زور بە ئاسانى و بە هېرشىكى دىندانەو خۆيان بەسەر ناۋچەكەدا بەدەن و چىيان بکەوتتە رى تالان و وپرانى بکەن.

(ئەبولقاسم)، كە كورەزايەكى شىخى حەيات بوو (تاكو ئىستانش گلکۆى لە دەورى شارەكە ماۋە) لەگەل (هۆلاقق)دا رىككەوتتىكى كىردوۋە قەلاى شارەكەى داۋە بەدەستەو.

لە سالى ۶۶۲ى كۆچى (۱۲۶۲ز)، (تەقىدىن ئەحمەدى كورى تەيمىيە)، كە گەرەپپاۋىكى ئايىنى ئەو سەردەمە بوو، ھەر لەو شارى (حەران)ە لەدايكبوۋەو پاشان چۆتە شارى دىمەشق لە سالى ۶۷۰ى كۆچى (۱۲۷۱ز)دا بە زەبرى هېزىكى (عەلادىن تىبەرس)ەو تۋانىۋىتى تەنگ بە مەنگۆلەكان ھەلچنى و ناچارىان بكا تا ئەولاي موسلو (ماردىن)ىش پاشەكشى بکەن، بەلام مزگەوت و دىۋارى شارەكەو زۆربەى ھەرە زۆرى خانوۋەكانىيان وپرانكراو.

لە سالى ۷۰۳ى كۆچى (۱۳۰۳ز)دا مەمالىكەكان ھەلمەتىان بردۆتە سەر مەنگۆلەكان و شكاندوويانن. قەلەمپرەوى ناۋچەى جزىرە، كە شارى (حەران)ىش ئەو سەردەمە بەشى بوو لىي، كەوتتە زىر

دەسەلاتى مەمالىكەكانەۋە. ئىتر لەو مېژوۋەۋە ئەم شارە گرنگو پىر لە كارەيساتە، تاكو رۆژگارى ئىمپرومان، بە وېرانە و بى ئاۋەدانى ماۋەتەۋە.

بزووتتەۋەى سىرې فەلسەفىي و ۋەرگىران لە (حەران)دا:

شارى حەران، ھەر لە سەرەتاي سەردەمى عەباسىيەكانەۋە، روالەتېكى رۆشنىيرى فراوانى تىادا بىنراۋە. دەشى بگوترى، كە لەو سەردەمەۋە گرنگىر مەلبەندى رۆشنىيرى دوۋەم خوئىدنگەى فەلسەفەى لە دواى (ئاكادىمىيا) كەى ئىفلاتوون و گرنگىر

۱- وشەى (ئاكادىمىيا)، سەرچاۋەكەى (ئاكادىمۇس)ە، تېكەلە لە ئەفسانەگەرى (متۇلۇجىي)و لە مېژوۋى كۆن پىكەۋە. لەم دوو سەرچاۋەيەۋە ديارە، كە ناۋى ئاكادىمۇس پىشتەر قەدمۇس (كادمۇس) بوۋە، كە ۋەك سەرچاۋە مېژوۋىيەكان باسى دەكەنو لە زۇربەى ئىنساكلۇپىدەكاندا ھاتوۋە، كەسايەتتەكى مېژوۋىيە ئەفسانەيى تېكەلاۋ بوۋە، لە ئىۋەرەستى ھەزارەى دوۋەمى پىش زاپىندا دەرکەوتوۋە. كەسى بوۋە لە نەژادى فىنقىيەكانو بە رىگەى بازىرگانى دەريابى ئەۋسەردەمە دېرىنە گەشتى كىردوۋەو گەپىشتۇتە لاي گرىكەكان لە يونانى كۆن. بىگومان فىنقىيەكانىش لە ھەرە كۆنترىن نەژادەكانى رۆژھەلاتى ئىۋەرەست بوون، بەلام لەو ناۋجە جوگرافىيەدا گوزەرانىان كىردوۋە، كە ئىمپروۋلاتى لوبنان دەگرېتەۋە. ھەرۋەھا مېژوۋ دەلى (قەدمۇس) لاي فىنقىيەكان خوداۋەندى بارانو رەشەباۋ بادەو مەى بوۋە، كورى (سوور) بوۋەو براى ئوروپ (ئوروپا) بوۋە. بەلام ئەۋەى زۇر گرنگە، كە قەدمۇس

(كادمۇس) پىتەكانى ئەلفىاي لە فىنقىيەكانەۋە كۆنزاۋەتەۋە بۇ لاي يۇنانەكان (ئەسنا) ھەلبەت ئەو كارەى كادمۇس بۇ يەكەمجار لە مېژوۋى مەرقايەتيدا بۇتە خالى گۆراندنو ۋەرچەرخان لە مېژوۋى شارستانى مرقايەتيدا، كە تاكو ئىستاش بۇتە بناغەى بىرى مرقايەتىو بىلاۋكردنەۋەى رۆشنىيرى بە گىتيدا. ديارە ۋەك دەگوترى، ئەو (ئەلفىاي)پەى كادمۇس لە فىنقىياۋە بردوۋىتەى بۇ يۇنان، بەرەبەرە پاشان بە خىراتر بۇتە ئامرازى ھەرە گرنگ بۇ بىلاۋبوۋنەۋەى نووسىن و ئامرازى دەرىپىنى بىرو بىرکىردنەۋە لە ئىۋەندى مرقاندا. كەۋاتە ديارە بەھۋى (كادمۇس)ەۋە وشەو بىرو دانابى نووسراۋەتەۋە. كەۋاتە كادمۇس لە مېژوۋدا بە بىرو پەنجەو خامەى يۇنانە كۆنەكان بۇتە ھىما بۇ بىلاۋكردنەۋەى دانابىو ھونەرو زانست. بۇتە باۋكى بىست و دوو پىتەكەى ئەلفىا، كە بوۋنەتە ئامرازى نووسىن بۇ بىلاۋكردنەۋەى بىرو زانست و ھونەر لە ھەموو زمانە ئەرۋوپايىيەكانو بۇتە شىۋاز تەنانەت بۇ نووسىنى ھىندىو عەرەبىو عىبرىو. ھتد. ۋەكو رۇماننوۋسى فەرەنسى ئەناتۇل فرانس دەلى: "كادمۇس بەنخترىن و بەبەھاترىن ديارى پىشكەش بە يونانەكانو بە جىھان كىردوۋە، كە ئەۋىش بىست و دوو پىتە، كە ئەلفىاي فىنقىيەكانى لى پىكەتوۋە." لە لايەكى دپەۋە دەلى: "كادمۇس مامۇستاي مامۇستايانى جىھانە، كە مەشخەلى رۆشنىيرى بۇ گرىكەكان بردوۋەو ئەۋانىش ئەو مەشخەلەيان بۇ جىھانى رۆژئاۋا بردوۋە.

ۋشەى كادمۇس پەيوەنىي راستەۋخۆى بە ئاكادىمىياكەى (ئەفلاتۇن)ەۋە ھەيە. پەيوەندىيەكەش لە دوو لايەنەۋەيە؛ لايەنى پەكەم ئەو ئەلفىاي زانىن و ھونەرو دانايىيە، كە ئەفلاتوون كىردوۋىتەى بە ئامرازى پىنگەياندى پەرۋەردەيى خۇتندكارەكانى، كە لەو سەردەمەيدا، لە سەدەى سىيەمى پىش مېژوۋى زاپىندا بۇ زانست ۋەرگرتن لە دەورى كۆدەبوۋنەۋە. ھەلبەت ھەر لەبەر ئەۋەشە فەلسەفەكەى (ئەفلاتۇن)

مەلبەندی وەرگێرانی بە درنژایی ژبەری ئیسلام تبادا دامەزرراوه. زۆر لە داناو زانا بە ناوبانگەکانی ئیسلام ئاماژەیان بۆ گرنگی ئەم شارە کردووە لە ھەموو رووبەگەووە، لەوانە: ئیبنونەدیم، ئەلشەھرستانی، کە لە (الملل والنحل)دا بە دوورو درنژی لەسەری دواوە، محەمەد جەمیل ئەلشەتتی لە (مختصر طبقات الحنابلة)دا وێرای ئەوەی لە گرنگی شارەگە دواوە، ئاماژە بەوەش کردووە، کە بنکە دینزای حەبەلیەکان بوو. ئەم

زیاتر بە ئاکادیمیای ئەفلانتۆن ناسراوه. لایەنی دووھەم ئەو درەختە بوو، کە (ئەفلانتۆن) خۆبندکارەکانی لەبندا گەرد کردۆتەو، بۆ ئەو مەبەستەو ئیدی ئەو درەختە بە ناوی ئاکادیمۆس، کە زۆر لە وشە (کادمۆس)و نزیكە ناوبانگی دەرکردووە.

من خۆم گەیشتمە ئەو راستییە، کە دووھەم خۆبندنگا لە جۆری ئاکادیمۆس لە مێژوودا، جینگە لە سەر خاکی کوردستاندا بوو. بە بەلگەو سەرچاوەی مێژوویی باوەڕپێکراوە، ئەو خۆبندنگایە لە شارێ (حەران) بوو، کە شوێنەواری ئاكو ئیستا لە کوردستانی باکووردا ھەر ماو. لە شارێ (ئورفە)و زۆر دوور نییە. ئەو خۆبندنگایە حەران گرنگترین رۆلی لە مێژوودا بینیووە وەک خۆبندنگا بۆ پێگەیانندی خۆبندکارانی فەلسەفەو دانایی وەرگێران و زانستەکانی تر. ئەو خۆبندنگایە ئەو شارە دێرینە کوردستاندا رۆلی ھەرە گرنگی لە پێگەیانندی ھەندێ لە فەیلەسووفاندا بینیو، بۆ نموونە (ئەبو نەسر ئەلفارابی) (سالی ۹۵۰ی زایینی لەدایکبوو) لەو شارەدا نامیلکە فەلسەفەکانی ئەرستۆ ئەفلانتۆنی خۆبندوو. ھەرۆھە (ئیمامی غەزالی) (سالی ۱۰۵۸ لەدایکبوو) زانستی ماتماتیک و ئەندازبیری و پێوان و گەردووناسیی لەوێ خۆبندوو.

ناو دارانەو چەند کەسانی تری وەکو ئەوان زۆربەیی چالاکیی و بزوتنەوہی باوو چۆنیتی بیرکردنەوہی حەرانیەکانیان لە نووسراوو یادداشتەکانیاندا نمایان کردووە و ناوی ئەو حەرانییە بە تواناو ھەلکەوتووانیان بەردوووە و ئاماژەشیان بەو کارنامانەیان کردووە، کە رۆلیکی بژوویان لە رەوتی مێژوودا گێراوە، وەک: (سابتی کوری قەرە)، کە چەندین نووسراوی سروشتناسی و میتافیزیکاو ئەستێرناسیی لە یونانی کۆنەوہ وەرگێراوەتە سەر زمانی عەرەبی. ھەرۆھە (ئەلبوتانی) (بە زمانی لاتینی ئەلباتینیۆس Albatenius ی پێ دەوترێ)، کە یەکیکە لە ئەستێرناسە بە ناوبانگەکانی مێژوو. ھەر لەوانەوہرا دەگەینە ئەو بیرو بۆچوونە، کە ئەم حەرانیانە، بۆ یەکەمجار، ئەستێرناسیی بابل و پەندو دانستنامەکانی ئێران و بیرو فەلسەفیی یونانیەکانیان گۆراوەتەوہ نیو ریبازی ئیسلامەوہ و ھەر بە ھۆی ئەوانیشەوہ فەلسەفە خۆرھەلاتی - ئیسلامی ھاتۆتە کایەوہ. ئەمەش ئەو دەگەینە، کە ئەم شارە گرنگە، دەشی مەلبەندی ریبازی ھورمسی و ئامۆزگای ئیفلانتوونی نوێ (نیوپلاتۆنیزم) بووی، ھەرۆھە زەمینەخۆشکەری گۆرانەوہی ئەو بیرە فەلسەفییە خۆرئاواییانەش بووی بۆ خۆرھەلات، بە بەلگە ئەوہی کە بیروباوەریان، خۆی لە خۆیدا، زۆر لیکچوونی لەگەل بیرە

فەلسەفە يۇنانىيە كاندا ھەبوۋە؛ باۋەريان وا بوۋە، كە ھەرچى ئەستېرە بە خوداۋەندەو چاۋدېرو كارگېرى ئەم جىھانى زەۋى بەن. با، باران، سەرماۋ گەرما، زاين و مردنى ھەموو زىندە ۋەرى، ھەر يەككى لەمانە ئەستېرە يەككى ئاسمان خولقاندوۋى تى. ھەموو ئەو ئەستېرانەش، كە ھەرىكە ۋە خواۋەندېكن، پەيوەندى يەزدانى مەزنىن بە مرقۇ ۋە. بېگومان ئەم جۆرە بېروباۋەرەش زۆر جياۋازە لەو باۋەرە، كە پېغەمبەران نېرراۋى خودان بۇ مرقۇ. واتە ھەرانىيە كان پروايان بە ۋە نەبوۋە، كە پېغەمبەران لە لايەن خوداۋە بۇ مرقۇ نېرراين و بەلاى خۇبانە ۋە پېۋىستىيان بە ھىچ پېغەمبەرى نەبوۋە، چونكە بەلايانە ۋە ھەموو ئادەمىزاد يەكسان بۇ پەيوەندىكردن بە يەزدانە ۋە گىانى ھىچ مرقۇكىشيان لە خۇيان بە بالاتر نەزانيۋە، كە پەيوەندى راستە ۋە خۇى بە جىھانى ئاسمانىيە ۋە ھەبى.

بە واتايەككى تر، پروايان بە ۋە نەبوۋە، كە ئادەم باۋكى مرقۇى سەرزەمىنە، بەلكە مرقۇى ھەر لە سروشستە ۋە دروست بوۋە. جا بۇ ئەۋەى بيانەۋى پەيوەندىيان بە ئەستېرە كانى ئاسمانە ۋە ھەبى، دەبوا ھەر يەكە دەروونى خۇى لە جىھانى ئەستوۋى (ماددى) پاك و خاۋېن بكتە ۋە ۋە لە ئارەزوۋى ناپاك خۇى سەرفراز بكا. (ابن النديم) يش، كە لە (الكندي) يە ۋە ۋە رېگرتوۋە، دەلى: "سائىيە كانى ھەران لايان وا بوۋە، كە ئاسمان

ئاۋەزانە، ھەر بە خۇى دەبوۋى ۋە چاكە ۋە خراپەش ھەر لە گياندا دەبى ۋە ھىچ سزاۋ ياداشتېكىش بۇ گيان بۇ زوروانىكى داھانۋىكى دىبارىكراۋ ھەلناگىرى. بۇچوونىشيان بۇ بوون نەبوون، كات و شوېن، بزوتتە ۋەى بوون ھەر ۋەك بۇچوونى (ئەرىستۇ) يە. خوداش تاكە ۋە بى رەنگ و بى ۋىنە يە، (سۆلۇگسمۇس) ك نىيە. واتە بە پىوان ناسەلمىنرى ۋە بە ئاۋەزىش پەيى پىنارى. "ھەر لەم بارە يە ۋە (البىرونى) گوتتوۋى تى: "ئىمە لە ۋە زياتر نازانين جگە لە ۋەى، كە ئەو ھەرانىيانە خەلكىكن، كە خوا بە تاك و بېگەرد دەزانن، بەلام بە چەوتى بىرى لىدەكە نە ۋە، چونكە نە دەبىنرى ۋە نە زىانبەخشە ۋە نە زۆردارە، چاكەشى ناخەنە پال، تەنھا ئەۋە نەبى، كە دەلېن: چاۋگى رووناكىيە. "ھەرۋەھا لە (الآثار الباقية) دا گوتتوۋى تى: "ھەرانىيە كان، كە لە سەردەمى دەۋلەتى غەباسىدا (نزىك سالى دووسەدو بىست و ھەشتى كۆچى) خۇيان خىستتە ئامېزى دىنى سائىيە ۋە، پىشتەر بە خەنەفى و گومرا ناسرابوون. لە بەرەبابى ئەوان، كە خاۋەنى ئايىنى كۆنى خۇرئاۋاپى - واتە يۇنانى - بوون، كە لە پاش ئەۋەى رۇمە يۇنانىيە كان بوون بە دىان، ئەمان ھەر لەسەر باۋەرى خۇيان ماۋنەتە ۋە."

بەلام پرسىيار لېرەدا دەكرى ئەۋە يە، ئەم ھەرانىيانە چۇن بوون بە سائىيى؟ واتە بۇچى ئايىنىكى تريان جگە لە ۋە ئايىنە ھەلنەبزاردوۋە؟

به تایبته تی ئایینکی به هیزبان له رووی سیاسییه وه هه لئه بزار دووهو، که له هه مان کاتیشدا خه لیغه (مه ئموون) زه بیری که وری له سه ریان هه بووه و به زه ندیق و گوشتی له قه له می داون؟

(ئه لبه پروونی) له وه لأمی ئه م پرسیاره دا ده لئ: "باوه ری سائیپی، که هه ندئ له خه لکی باشووری عیراقیش پیره ویان کردووه، به شیکه له بیروباوه ری ئایینه کانی هیندی و فارسیی کۆن، که ئه ستیره په رست بوون." له میژینه ی بیرو بۆچوونیانه وه وا ده رده که وئ، که باوه ریان تیکه لئ بووبئ له زه رده شتی و مانه وی و پیتاگۆریزم Pethagorism ی یۆنانی و هورمسی Hermetism و فه لسه فه ی رازگه ری Gnosism.

له و پیغه مبه رو دانایانه ش، که پییره ویان کردبئ، بریتی بوون له شیت، ئیدریس، به ئادیمۆن، ئاگاتۆدیمۆن، هورمس، (سۆلۆن) باپیری (ئه فلآتوون)، والیس، فیتاگۆرس (پیتاگۆره س) و بابیه شاسوار (که زانای ئیسلامی کیندی به باباوسواری ناوی بردووه)، که باپیری (ئیفلآتوون) ه له دایکیه وه. به م چه شنه باوه رو بیرو بۆچوونه یان توانییان پردیکی په یوه ست و به پیت بسازینن بۆ گوێزانه وه ی بیری فه لسه فیی یۆنان بۆ نیو ژیا ری ئیسلام. به وه رگیپران و ئه و جا به لیکۆلینه وه و لیکدانه وه توانیویانه ئامۆژگاریه کی وه ها به یینه کایه وه، که وه کو ئاکادیمیایه کی

ئیفلآتوونی ئه سینایی بی له گرنگیدا. هه ر به رتگی ئه و وه رگیپران و لیکدانه وه و لیکۆلینه وه یان بینه زانا و مامۆستای فه لسه فه؛ لیهاتووانه و لیزانانه ش هزر و دیمانه فه لسه فه یه کانی تایبته به خۆیان بلاویکه نه وه. گرنگیی ئه م کاره شیان له وه دا بووه، که فه لسه فه ی یۆنانی و ئایینی ئیسلامیان له یه ک کاتدا خوتنۆته وه و چوستانه و زرنگانه ریبازی نوێیان له فه لسه فه ی ئایینی لئ هه لگۆزیوه. بۆ نموونه: ئه و بیرو بۆچوونه فه لسه فییانه ی، که تایبته بووه به خۆیان وه ده رباره ی بوون و گه ردوون و خودا و خودا وه ند، توانیویانه بیناویزینن له گه ل بیری میتافیزیکیانه ی قورئان و تیروانینه فه لسه فییه کانی یۆنان. هه روه کو (سابت ی کوری قورره)، که یه کیکه له وه رگیپره هه ره لیهاتووه کانیان، هه موو ئه ستیره کانی ئاسمانی به فریشته لیکداوه ته وه. له و کاره گرنگانه ی تریان ئه وه بووه، که هه رچی زارواهییه کی سریان ی و یۆنانی له کارنامه کانیاندا بهاتایه ته ریگه یان، ده یانگۆرییه سه ر زمان ی عاره بی و شیوازی قورئان یان ده دایئ. هه رچی ئه و زانا و دانایانه ی ئیسلامیش، که به دوا یاندا ده هاتن، هه مان چه شن و ریبازیان ده گرت به رو سه رکه وتووانه ش په ره و گه شه یان به به ره مه کانیان ده دا.

زۆری ئه و ژبده رو سه رچاوه میژوو بیانه ئامازه به وه ده که ن، که رځۆشکه ری هاتنی فه لسه فه ی یۆنانی بۆ نیو چه رانییه کان له

شارى ئەسكەندەرۆنەى سوورپاوه بووه. سەردەمى ئەو ھاتنەش بەر لە ئىسلام بووهو زياتر لەگەل لەشكر كيشىيەكانى ئەسكەندەرى (مەكەدۇنى) دا دەشتىي پېكر دووهو تا وه دەركەوتتى ئىسلامو بلاووونە وهشى ھەر بەردەوام بووه. كاتى كە ئىسلامىيەكان ھاتوونو بە ھەموو ئەو ھەرپم و ناوچانەى، كە تياپاندا بلاووونەتەوه، زمانى عارەبيان كەردۆتە زمانى رەسمى و زانست و رۆشنىرى بە ناوى ئەوهى، كە زمانى قورئانى پىرۆزەو قورئانىش فەرموودەى خودايە. جا ھەرانىيەكانىش، ئەگەرچى موسولمان نەبوون، بەلام لەبەر ئەوهى كەوتبوونە ژر دەسەلاتى ئىسلامەوه، ناچار بوونو زمانى رۆشنىرى و نووسىن و كارنامەكانىان، كە بە سورپانى و فارسى و یۆنانى بووه، بىگۆرنە سەر زمانى عارەبىي قورئان. لەو بابەت و رشتە نووسراوانەى لەو دەمەدا باو بوونو ھەرگىرانىان بايەخى پى دەدرا برىتى بوون لە ئەستىرەناسى Astronomy و كىمىزانى و ژىرپىژى (لوجىك Logic). كاتىكىش خەلىفەكانى ئىسلام گرنكى ئەو زانىارىيانەيان بۆ دەركەوتوو، ئەوهندەى تر بايەخىان پىداوو ھانى پەروايان و لىزانانىان داوه، كە ھزرو بىرى خۇيان بخەنە گەر بۆ بەرەوپىشبردنى ئەو زانستانە.

دەشى لەم ھاندان و ھەولدانەپاندا بەھىزكردن و فراوانتركردنى دەسەلاتەكەيان

مەبەست بووبى. بۆ نمونە: دەشى ويستىتتيان بە ھۆى زانستى كىمپاوه لە نەپنىيەكانى مادەن Meniral و كانى Metal ھەكان بزانن، بە تايەتى لە دۆزىنەوهى خۆپىنى كردنى كانزايەكى كرىپۆلى ھەرزان و پىبەھەى ئەو سەردەمانەى ھەك جیوه، بە كانزای زیوه يان مسى زەرد، بە زىرسارا، كە زياتر مەبەست بوو. ياخود ويستىتتيان بە ھۆى زارشتى و يەزدانناسى Theology فەلسەفەى فىزىك و مینافىزىك و رامپارىيەوه نیوئەندى دەسەلاتیان بەھىز بکەن و بىرو رىبازى نەيارو دوژمنەكانیان لە كۆرى شەنگەپىژى و لىكۆنۆرىندا (مناظرە) لاواز بکەن و بيانەزىنن، بە تايەتى ئەوانەى لە بازنەى بىرى ئىسلامىدا نەبوون، ھەك مانى و زەردەشتىيەكان. لەبەر ئەوه، ئەو ھەرگىرە ھەرانىيانەيان دەگرتە خۆو ھانىان دەدان ھەرچىيەك بزانن لە خزمەتى خۇياندا بى ھەرگىرنە سەر زمانى عارەبى. ئەو ھاندانەش بۆتە ھۆى ئەوهى، كە ئەو ھەرگىرزانانە دەستووردانى ھەرگىرانى ئەو بوارە فرەلاپەنانە بن. لەو ھەرانىيانەى لە مېژوو و ھەرگىرانى فەلسەفەى یۆنانى بۆ زمانى عارەبى ناوبانگيان بووه: یۆخەناى پاترىك (لە سالى ٢٠٠ى كۆچىدا مردوو)، كە بۆ بەكەمىن جار فەلسەفەنامەپەكى ئەرىستو بە ناوى (ئاسمان و گەردوون) ى ھەرگىراوه، ھەنن كورى ئىسحاقى يەزدىدى ھەرانى (لە ٢٦٠ى كۆچىدا مردوو)، ھەرگىرانەكەى یۆخەناى زۆر

پئی باش نه بووه و لیزانانه چاککاری تیادا کردووه، ئیسه قی کوری حه زین (سالی ۲۹۸ی کۆچی مردووه)، وه رگیزاته که ی (حەنین) ی باوکی هیناوه و دهستکاری تیادا کردووه. له سه رده میکی دواتردا، چه ند وه رگیزتیکی تر ناویان ده رکه وتووه، وه ک: ئه بو بیشر مه تیی کوری یونس، که دووه م شیکار نامه که ی ئه ریس تۆی وه رگیزاوه به ناوی (سلوگیزم Syllogism) (به واتای زارشته پیوانه / القیاس المنطقی دئ)، هاوسه رده می فارابی بووه و سالی ۳۲۸ی کۆچی مردووه، یه حیای کوری عه دی، که له دوا نیوه ی سه ده ی چواره می کۆچیدا ژیاوه و چه ندین لیزانی تر له م بواره دا.

ئهمانه ئه وه مان بۆ ده رده خه ن، که هه ر به هۆی حه رانییه کانه وه، ریبازی فه لسه فی ئه ریس تۆ هانتۆته نیو ئیسلامه وه، هه روه ها ئه وه ش ده گه یه نن، که زه مینه یه کی روونا کبیری مه زنی وه ک بیر ی فه لسه فی - ئاوهزی به ر له وه ی له نیو عاره بدا هه بی هه بوو بی، بۆ نموونه، (بزووتنه وه ی ئه لموعته زیله)، له کوردستاندا هه بووه، ئه گه رچی له بنه رته دا به شیک ی بیروباوه ری زه رده شتیانه و مان ی باوه ر بووی، یاخود ده شی له گه ل له شکر کیشیه که ی ئه سه کهنه ردا به هاری بیر ی فه لسه فه ی یۆنانی و ئه ریس تۆی و ئیفلاتوونی بووی، یاخود هورمسی و پایزی بیر ی فه لسه فه ی یۆنان و نیویلاتوونیزم بووی.

(ابن الندیم) له (الفهرست) هکه یدا ده لئ: "هۆی فره بوونی نووسراوه فه لسه فه یه کان و زانسته کۆنه کان له و ولاتانه ی ئیسلامدا ئه وه بووه، که گوایه مه ئموون - حه لیه ی عه بباسی له خه ونیدا ئه ریس تۆی دیوه و پئی راگه یاندووه، که فه لسه فه نامه کانی یۆنان، به تایه تی ئه وانه ی خۆی وه رگیزیتته سه ر زمان ی عاره بی و به بی مه ترسیکردنیش له ئایینی ئیسلام بخوینریتته وه. بۆ ئه و کاره ش بودجه یه کی زۆری ته رخان کردووه.

مه ئموون له م کاره دا ویستوو به تی به هۆی ئه م بزاقه رۆشن بیرییه له وه رگیزانی ئه و نووسراوه فه لسه فه ی و زانستیانه زه مینه یه کی هزری پته و بۆ نیوه ندی ده سه لاته و بیه که ی بخا، تاکو بتوانی به کاری بهینی له رووی ئه و ته یارو گرۆهه ئایینزایانه ی دژی ده له تی ئیسلامی سوننی ده بنه وه، وه ک مان ی و ئیسماعیلی و شیعه کان، که هه ندئ له کوردو فارس و ئه فغانی و ئازه ری پیره وی بوون. ئه و ده مه ی پیغه مبه ر له حیحاز - جه زیره ی عه ره بی بانگی ئیسلامه تی دا، زۆریه ی کوردستان به شی بووه له ئیمپراتورییه تی ساسانی (هه ندئ له میژوونووسان به ئیرانی گه وره ناویان بردووه). که ته شه نه ی کردووه و هه موو ئیرانی گه وره له سه رده می عه باسییه کاندایه ته واوی که وتۆته ژیر ده سه لات ی ئیسلامه وه، کوردستانیش، که به شی بووه له و ئیرانه گه وره یه، بۆته گۆره پانی

بۇ بزوتتەۋە ئايىنى و راميارىيەكانى ئەو سەردەمە، خەلكى ئەو ھەزىمە كۆنەنى ئىرانى گەۋرە، بەر لە ھاتنى ئىسلام رەدۋى ئايىنى زەردەشتى و مانى و مەزەكى كەتبون. بەلام، كە ئايىنى ئىسلام ھات و چوۋە ناويانەۋە، ناچار بوون، كە ۋاز لە باۋەرى پىشينيان بېين و خۇيان بخەنە ئامپىزى ئەو ئايىنە نوپىۋە (ۋاتە ئىسلام). بەلام ھەر لەگەل ئەۋەشدا، لە ئەنجامى زەبرى توندى دەسەلتادارنى عارەب، كە ئايىنى ئىسلاميان كىردبوۋە دەستاۋىزىك و خواستى داگىر كىردن و خۇ بە زۇر سەپاندىيان بۇ سىرپىنەۋەى زمان و كەلەپوورى ئەو گەل و نەتەۋانەى، كە دەكەۋتە زىر دەسەلتايان پى دەھىنايە دى، چەندىن راپەرىن و بزاقى ئايىنى و راميارى، چ بە نھىنى و چ بە ئاشكرا، بە زەمىنەى كۆنيانەۋە دژ بە دەسەلتاى خەلىفەنشىنەكان پەيدا دەبوو. پالھىزى ئەو بەرەنگارىبوۋنەۋەيەش تەنھا ئەو بىرو ھۇش و فەلسەفەى رىبازەكەيان بوۋە، كە لە چەند ئايىنزاۋ تەيارىكى ئايىندا رەنگى دابوۋەۋە، ۋەك شىعە، ئىسماعىلى، يەزىدى، عەلىوللاھى (عەلى ئىلاھى)، ئەھلى ھەققە و سۇفىگەرى و .. چەندىنى تر.

كەۋاتە، دەشى ئەو بزوتتەۋە ۋەرگىرانانەى، كە خەلىفە مەئموون ھاندەرو بايەخپىدەرى بوۋە، مەبەستىكى ستراتىژىانەى بوۋى دژى بنجى ئەپستىمۇلۇژىي نەيارەكانى، بەلام ئاكامەكەى ھاتنى فەلسەفەى يۇنانى بوو بۇ

نىۋ ئىسلام، كە لىۋەى را فەلسەفەى ئىسلامى ھەلھات و گەشەى كىرد. وپراى ئەمانەش، گەر ئەو ھاندەرى ۋەرگىرانە نەبايە، لەۋانەبوو فەلسەفەى يۇنانى بە نەۋاۋى نەگەپشتبايە ئەۋروپاى خۇرئاۋا، چونكە زۇر لە دەستىۋوس و فەلسەفەنامەكانى يۇنانى، پاش ئەۋەى كرابوۋنە عەرەبى، خودى دەقە يۇنانىيەكان لىيان بزر دەبوو نەدەدۇززانەۋە. كەۋاتە دىسان دەشى بگوتى، كە بە ھۆى ئەو ۋەرگىركارانەى چەرانىيەكانەۋە بوۋە، كە فەلسەفەى ئىسلامى داھاتوۋە. ياخود بە ۋاتايەكى تر، فەيلەسوفە ئىسلامىيەكان بە ھۆى ئەو ۋەرگىردراۋانەۋە بە ۋادەيە كارلىكراۋ بوون، كە دژى ئايىنى ئىسلام نەبوون. بۇ نموۋە: (ئەبى مەنسور ئەلفارابى (۹۵۰ز) كە لە فاراب لەدايكبوۋە، چۆتە شارى چەران، بەھۆى ئەو ۋەرگىرە چەرانىيانەۋە بە فەلسەفە ئاشنا بوۋە ۋەرگىرانەكانى ئىفلاتوون و ئارىستۇى خۇندۇتەۋە، ئەۋجا بە لىھاتوۋىبى خۇى لەسەر فەلسەفەى ئەو دوۋانە فەلسەفەكەى خۇى دىرشتوۋە و سەركەۋتوۋانەش تۋانىۋىتى شەرىعەتى ئىسلامى و فەلسەفەى يۇنانى ھۇگۇى يەكتىر بكا. ھەرۋەك خۇى لە نوۋسىنەكەيدا بە ناۋى (كۆكردنەۋەى راكانى دانايان (ئەفلاتوۋنى لاهوۋتى و ئەرىستۇ) دەلى: "زۇر لە خەلكى ئەم سەردەمانەم دىتوۋە دژايەتايان لە نىۋاندا بوۋە لەسەر دىرىنى و نادىرىنى جىھان و

پرواشیان وابووه، که شتیزه و ناکوکی زور له نیوان ئەم دوو دانا مەزنەدا هەبە سەبارەت بە سەلمانندی بوونی خولقینەری بەکەمو کیشەى ئاوهزو گیان، هەروەها کیشەى چاکەو خراپەو رامیاری و رەشت و زارشت. جا لەم دەرشتنەمدا ویستوو مە رای هەردوو ئەو دانایانە کوێکە مەوه و ناوه‌ڕۆکی بیرورایان روون بکە مەوه بۆ رێکخستنی بیرورای هەردووکیان. بۆ ئەوهی گومان و دوودلی لەو کەسانەدا نەمینی نووسراوه‌کانیان دەخویننەوه. ئەو سەردەمەش، که فارابی چۆتە شاری حەران، دانای دینای (یۆحەناى کوری حەیلانى) لەوئ بووه، که شارەزاییەکی تەواوی لە دانایی یۆنانیدا هەبووه و فارابی یش هۆگری ئەو شارەزاییە بووه و توانیوتی کەلکی لى وەرگیری. یاخود (ئیمامی غەزالی) (۱۰۵۸ز - ۱۱۱ز)، که بەو رێژەیه گەلی کەلکی لەو نامە وەرگیراوانە وەرگرتوو، که پەيوەندیان بە زانستی ژمیره و ئەندازە و پێوان و شیوهی گەردوونەوه هەبووه. هەروەها کەلکی لە زارشتی یۆنانییەکانەوه وەرگرتوو، که زانستیکە زیانی بۆ ئایین نیه و هەموو سروشتیش خودا خولقینەرو بزوتنەریتی. هەروەها لە رامیاریشی کۆلیوه‌تەوه، لەبەر ئەوهی لە بەرژەوه‌ندیی دەسەلاتداران و فەرمانرەوایانی سەردەمەکی بووه، لە نووسراوه رەوش‌تزانى Ethics ی‌شى کۆلیوه‌تەوه، چونکه لە رەفتار و دەروونی مرووف

دواوه. هەروەها (ئەبو‌بەکری رازی) (٨٦٥ز - ٩٢٥ز)یش، که بە تەواوی کاربەری بیرورای حەرانییەکانی لەسەر بووه و پزیشکیکی زور ناواری ئەو سەردەمە بووه، چەند نووسراوو و تارکیکی لەسەر نووسیون. جا ئەو کارنامەى، که هەبووه دەربارەى پزیشکی و کیمیازانى و ئەپستمۆلۆجى، لە هزر و بیرى (گینۆسى)یە هورمسییەکانەوه لە رێى حەرانییەکانەوه وەرگرتوو.

لەو نووسراوانەى ناوی شارى (حەران)ى تیا دا بردوو، ئەوهی کردوو، که یەکەمین مەلبەندی رۆشنیری بووه لە جوگرافیای میژووپی، که فەلسەفەى یۆنانى بە ئیسلام و خۆرەلات ناساندوو.

لەو دیارده گرنگانەى تر، که میژوو ئاماژەى بۆ کردوو ئەوهیه، که هەر لە سەرەتای سەدهى زاینییەوه، حەرانییەکان بایەخیان بە زانستەکانى کلدانى و تەوژمەکانى فەلسەفەى یۆنانى داوه. گرنگترین رووداوى زانستى، که لە میژوودا ناوی شارى (حەران)ى پێوه ئاوێزایى، سەردەمى خەلیفە (المتوکل)ى عەباسییه، که ئەنجومەنى خویندن لە شارى (ئەتاکیا)وه بۆ ئەو شارە گوێزاهەتەوه، بەر لەوه، تا سالى ٩٩ و ١٠١ى کۆجى لە شارى ئەسکەندەریه بووه. بەلام لە سەردەمى خەلیفە (المعتضد)دا گوێزاهەتەوه شارى بەغدا. بە درێژایى ئەو سالانەى، که ئەنجومەنى خویندن لە شارى (حەران)دا بووه،

وهرگيره كان زرنگو و لپهاتوويي خويان خستوته
گهر يو به عاره بيكردني زوربه ي نامه و نووسراوه
هورمسييه كان؛ نه م كارهش نه وه ده گه به ني،
كه حه رانييه كان، به ر له هاتني ئه ئسلام،
به شيكي زوري كه له پووري روشنيريكو
فهلسه فه ي هورمسييه كانيان خواستوه.
ده شي هه ر نه و وهرگير نامانه يان بووي، كه
هوكاريكي بالاي گيرايي له په يداكردني
ريازه كانى رازگه رى و سو فيگه رى له
سه رزه مينى ئيسلام به گشتى و له
كوردستان به تايه تى.

زوروانگه رى

زوروان) به كورته روانگه به كى تيرمينولوزى و فه لسه فه ي:

(زوروان zurwan, zurvan) وشه به كى
چه ندين جار له توپى گاتاكانى ئاو يستادا
دووباره بوته وه، كه به زمانى ئيمپروى ئيمه
(كات) ده به خشى. به لام به واتاي پراوپرى
ئاو يستايى كاتى بي سنوور ده به خشى
(zurwan akarana)، واته كاتى بي سنوورو
بي جه مسه رو هه ميشه يى و نه ته نراو، ياخود
كاتى بي به رجه سته و بي ته ن و قه واره و له ش.
هه روه ها له زمانى په هله ويده به واتاي كاتى
ئاسمان، ياخود كاتى به رجه سته، ياخود كاتى
ته نراو پيش به كار هاتوه.

هه له به ت مرو ف به هه سته كردنى به وه ي، كه
به نيو ميژوودا رو ده چى، بوى ده رده كه وي، كه
دياره ده يه ك له (بوون) دا هه يه، كه (كات) ه،
واته به سانايى ده زانى (كات) بوونى هه يه،
به لام چيه و له چيه وه هه لقولاوه؟ نه وه يان
ئاسان نيه بزانه رى، شت نيه بينرى، تافه
رنگابه ك هه بي، كه پيى باس بكرى زمانه و
وه ها ليك بدرتته وه، كه ديارده يه كى نه سته ووي
بي (material phenomena) و هيجى تر.

سروشته كات، به هه سته كردنيكى ئاسايى
له هوشماندا، سى مه ودايه: رابردوو (تپه ر) و
رانه بردوو (تپنه په ر) و داها توو. به لام نه وه ي
هه رگيز بومان ئاشكرا نيه جه مسه ره كانپانه،
به واتايه كى تر، سه ره تا كامه بووه و كو تايى

کامه ده بی. (کات) وا دیاره وه ک رووباری بی به خور یرواوه نه زانری ئاوی پیئووی له کوئ بووبی و ئاوی ئیسنای کامه بی و ئاوی داهاتووی له کوئ بی. ئایا چه ند چرکه نه بیو چرکه کانداهیه؟. (کات) نه گهر سه ره تای هه بی کامه سه ره تاکه یه تی. نه ی سه ره تای سه ره تاکه ی و سه ره تای سه ره تای سه ره تاکه ی کامه یه؟ بیگومان نه م هه موو دووباره بوونه وه یه گیژه نیکه کی عه قلی خوئی تیده هاوئ! له راستیدا، سه ره تای نه و که سانه ی، که عه قلی خوئیان هاویشته و نه نیو نه م گیژه نه وه، هندستانیه کونه کان بوون، که پینج سه د سال بهر له میژووی زاینی له ئوپانی شاددا (کات) یان به سه رچاوه ی بوون زانیوه. به دوو شیوه ش لیکیانداوه ته وه: (ناکات)، که هیچ به شی نییه و ئیستا هه میشه یی به خشیوه له لایان و (کات)، که به ش به شه و ئاساییه. به لام نه و شیوه ئاساییه وه ها لیکدراوه ته وه، که مادده یه کی خاو بی و هه وینی بوون بی، که بوونیش سه رچاوه ی هه موو بوونه وه ره. کات به لایانه وه به رجه سته ی جیهان بووه و ئوقیانوسی به زدانه کانه.

فه یله سووفی گریکی (پارمینیدس Parmenides) (سه ده ی شه شی پیش زاین) و (زینو Zeno) باوه ریان وه ها بووه، که گوران به ژیریژی نه ندیشه ناکری، چونکه کات، که گوران دیارده که یه تی خوئی له خویدا

نه ندیشه یه. به لام نه فلآتوون و نه فلآتوونیه کانو بووداش باوه ریان وابووه، که زیان نه ندیشه نییه و به لکو ئاوی خوری نیو رووباریکه، که زوروانه. (هیراکلیتوس Heracleitus) نه پنه ت گوتوو یه تی، که زوروان بنه مای هه موو راستیه که، واته سه رچاوه ی هه موو بوونه. بو نموونه گوتوو یه تی، که مروف هه رگیز ناتوانی دوو جار پیی بخاته نیو هه مان ئاوی رووباریکه وه. که واته نه و فه لسه فه و ئایینه ی، که باوه ریان وایه تاقه ژیانیه هیه، که له سه ر خاکه وه ها بیرده که نه وه، که سات و کات و ته مه ن و سه رده مو زوروان گرنگترین و پیروژترین. چ به خته وه ری و چ ئازارو چ به هه شت و چ دۆزه خ هه مووی هه ر له سه ر زه میندایه. به لام نه و فه لسه فه و ئایینه ی، که باوه ریان به دوو جور زوروان هه یه: زوروانی سه ر زه مین، که ناهه میشه یی و به سه ر چوووه زوروانی ئاسمانیش، که هه میشه ییه، باوه ریان وایه که کاری چاکه و کاری خراپه. په سه ندکردنی نه م بیروباوه ره ش له لای میسرییه کونه کان و ئیسلام بووه به ئاین. هه لبه ت دوو تیوری تاکانه ی و بازنه یه تی زوروان له نیو میژووی فه لسه فه دا روئیکی گه وره ی له بناغه ی بیرو که له پوو رو فه لسه فه و ئاینی مروقایه تی تا نه مسه رده مه دا دروستکردوه.

فه یله سووفه کونه کانی گریکیش له بهر له (سوکرات) هه وه، تا بهر له (ئه رستوتالیس)، هه ر

هه موو راستی و سروشتی (کات) یان به جوولانه وهی ئاشکراوه به ستۆتوهو گووتوو یانه، که کات (چه ند)ی ژماره جوولانه وهیه. واته به جوولانه وه خۆی ده پئوری و ئه و جوولانه وه به س جوولانه وهی گهردوونه به گشتی. واته کات سه رچاوه و هیزی بزۆنه ری بوون و نه بوونه و هیچ په یوه ندیه کیش به بوون و دروستبوونی مروقه وه نییه. نه گه ر په یوه ندیشی به بوونی مروقه وه هه بی، نه وا په یوه ندیی به گیانی زیندووی مروقه وه هه یه.

ئیفلاتوون له دیالوگه که یدا گووتوو یه تی، که (کات) دیارده یه که له دیارده کانی سیسته می جیهان و مه رچیکی پئویسته به ر له بوونی کردگار. (کات) له گه ل دروستبوونی ئاسماندا په یدا بووه، نه گه ر بی ئاسمان له نیو بچی، کاتیش له نیو ده چی. واته نموونه یه که له بوونی زیندوو له خودا، له نه زه له وه هه یه و هه میسه پی و هه تا هه تاییه، به لام به شی هه یه و وینه شی هه یه: به شه کانی روژو مانگ و ساله کانی، که به جوولانه وهی خۆرو ئه ستیره کان ده پئورین و وینه کانی شی رابردووو ئیستا و داهاتوو هه کانی. به لام ئه رستۆتالیس ده رپاره ی (کات) ده لی: " (کات) به بی جوولانه وه و گۆران نابی. بۆ نموونه ئیمه، که هه ست به گۆران، یا خود جوولانه وه ناکه پین هه ست به تپه ر بوونی کاتیش ناکه پین. به لام له گه ل نه وه شدا جوولانه وه نییه، جوولانه وه نه زه نیشانه که یه تی. " ده لی: " بۆ نموونه

نه وانیه له نه شه که وتی (سردیس) دا ماوه یه کی دووردریژ خه بیان لیکه و نووه، که نه و سالانه ی دووردریژیان به سه ردا جووه، نه ویش نیشانه ی نه وه یه، که هه ست نه کردنیان به جوولانه وه وایان باوه ر کردوو، که (کات) بوونی نییه.

له پاش ئه رستۆتالیس ئه فلاتوونیه نوپیه کان (ئه فلۆتین و فۆرفۆریۆسی) جیاوازیان له نیوان دوو جوو (کات) دا ده ستیشان کردوو: (کاتی سروشتی، که ئه رستۆ بایه خی پی داوه و کاتی بنه ره ت و راسته قینه و به که مین و گه وه ره و هه میسه یه، که ئه فلاتون بایه خی پیداو) هه لبه ت به لای ئه م ئه فلاتوونیه نوپیا نه وه (کات) ی بنه ره ت و راسته قینه، که گرنگر بووه، چونکه ئه مه یان په یوه ندی به بوونی ژیان و گیان و عه قله وه هه یه.

له دوا یه فله سه فه ی گریکه وه یه که م فه یله سووفی روژئاوایی (سانت ئوگستین) بایه خیکی گه وره ی به کیشه ی بوونی (کات) داوه، ئه م فه یله سووفه له دانپیانانه کانپدا نووسیویه تی: (به لامه وه کات دریژه یه. به لام دریژه ی چیه؟ نازانم. دریژه یه بۆ روچ؟ له راستیدا چی بیوم. خودایه، بۆ نموونه نه گه ر بلیم: ئه م کاته له ویت دریژتره، به شیوه یه کی گشتی، یان به تاییه تی. ئه م کاته دوو هینده ی نه وی تره؟ ده نا من پیوانه ی کات ده که م. ده زانم، به لام داهاتوو بۆ ناپیوری، که هیشتا نه هاتی ئیستا شم بۆ ناپیوری، چونکه

ئىستايه (واته به شېبەش نابى و درېزه نيه) و رابردوويشم بۇ ناپوړى چونكه ئىسپاي نه ماوه و ئىدى به سه رچووه. ئەى ئىدى چ سپووم؟ گوتم، كه: ئەو كاته نيه، كه رابورد، بهلكو ئەو كاته يه راده بوورئ. ئوگستين هەر له دانپانانە كەيدا ئينجا بير ده كاته وه ده نووسئ: "عه قلم تيايدا پيوانه ترين كاته، ئىدى ليمگه رئ و له وه زياترم لئ مه پرسه، دهنه من له نيو تودا (كات) ده پيوم، شوئپي نيه و شتانه ده پيوم، كه به نيو تودا تيده پەرن و كه ئەو شوئپي نيه ش ده پيوم واتا كات."

ئينجا، كه ده چينه فەلسەفەى نوئ وه، ده بينين ئيزاك نيوتن كات ده كا به دوو كات: ره هاو رېزه يى. ده لئ كاتى ره ها، راسته قينه و ماتماتيكيانە يه، گشتيه و هيچ په يوه ندييه كى به بوونى شته وه نيه و به ئاوه ز نه بئ ليكنادرېته وه و هيچ په يوه ندى به جوولانه وه وه نيه، به لام كاتى رېزه يى پيوانه كردنى ماوه په كى تايه ته به رېگاي هه ستردن به جوولان. ئەو جوړه كاته يه، كه له ژيانى ئاسمانيدا به كارېده هئنين و كردوومانه به كاتر مېره كان و رۆزه كان و مانگه كان و سالة كان و خولى فهله كى ئەستېره كان.

كه واته ئيزاك نيوتن ده توانين بلين جياوازي له نيوان (زوروانى ره هاى و نه پورا و نه ژمار) و كات (رېزه يى و پورا و نه ژمار) دا وه ها ده ستنيشان كر دووه، كه (زوروان) كى ديارده په كى

ميتافيزكى داناوه، به لام كاتى به ميتاريا ل داناوه.

به رامبه ر به تيوره فەلسەفیه كەى نيوتن، (ليبنز) واى بير كر دوته وه، كه (كات) سيسته مى يه ك به دواى يه كى شته كاندا ههن، واتا (كات) ره ها نيه و تا بوونى شته كان نه بن (كات) نابئ.

پاش ئەو فهيله سووفى ئەلمانى ره خنه گر (ئيمانوئل كانت Immanuel Kant) زور به قولئ بيرى له (كات) كر دوته وه و باوه رى و ابووه، كه (كات) له راستيدا هيچ ديارده يه ك نيه، واته به شئ نيه له م جيھانه مان، بهلكو به شئكه له جيھانئ، كه له دهره وهى ئاوه زو بينينى ئيمه دا بئ. كانت (كات) ي به دوو جوړ ليكدا وه ته وه: ميتافيزكى و بلندا يه تى. له جوړى ميتافيزكىدا واى ليكدا وه ته وه، كه (كات) بوونى له پيش بوونى هەر شتئكه وه يه، واتا پيش بوونه، چونكه هيچ شتئ دياردهى نابئ به بئ بوونى (كات). به واتا يه كى تر بينينى هيچ ديارده يه ك به پئ ئەندېشه كردنى بوونى (كات) نابئ، به لام (كات) به بئ بوونى ديارده ش هەر ئەندېشه ي ده كرى.

ههروه ها سه باره ت به (كات) ي بلندانه يى، كانت واى ليكدا وه ته وه، كه هيچ بوونى كى خو به خوئ نيه، بهلكو به شئكه له ئاوتيه شته كان و ديارده كانى بوون و گه ردون به رجه سته ده كات و ئيمه ش به ئەزموونى بيرى خو مان په يى بۇ ده به ين و ده يزاني ن. له بهر ئەوه،

دهبیین کانت به توندی دژی هه موو ئه و
فهیله سووفانه بووه، که (کانت) یان به
راستییه کی ره های لیکنداوه ته وه.
پاش ئه وه ده گه بینه لای (هینری بریگسون).
که دیسان ئه ویش به دوو جور (کانت)
لیکنده داته وه: (کانت) ی زیندوو، که ناوی لیناوه :
ماوه duree و (کانت) ی فزیک، که ناوی لیناوه
(سات). ئه م فهیله سووفه ههروه ها ده لی:
ته نانه ت بووونی زاناکانیس سه باره ت به
(کانت) که روویه ک dimention له رووه کانی
بوونه وه بی، له راستیدا نواندینکی
هه له یانه ی راستییه.

ئه وه ی شایه نی باسه هه ره گرنگترین و
به ناوبانگترین رای فهیله سووفی، له دریزایی
میژووی فهلسه فه دا سه باره ت به فهلسه فه ی
کانت، رایه فهلسه فیه که ی (مارتن هایدریگر)،
که له کتیبی (بوون و کانتدا) بلاویکردۆته وه، که
تیایدا واتای کاتی به بوونی مرؤقایه تی یه وه
گریداوه.

(هایدیگر) نووسیویه تی، که (سروشستی
بنه ره تی بوونی مرؤقایه تی خولیا یه surge، واتا
سه وداسه ربیه له نه نجامدانی تواناییه کانی له
نیو بووندا، خولیاش سیئ شیواز ده نوینئ:
خولیا یی بو نه نجامدانی تواناییه کانی بو
پاشه روژ (داهاتوو)، خولیا یی بو نه نجامدانی،
که رابوردن (رابردوو)، ههروه ها خولیا ی بو
نه نجامدانی تواناییه کانی ئیستا ی. که واته
هایدیگر ده لی: خولیا یی سیئ شیوازی کاتی

(زوروانی) ده نوینئ. داهاتوو، راسوردوو، ئیستا.
به واتا، زوروان بناغه و بنه مای دروستبوونی
خولیا یی و ته قه للاو سه وداسه ری بوونی ژیا نی
مرؤقایه تییه. هه ره له بهر ئه و هویه، تاراشتییه
(دامینیشی) سه ره کیی کاتیش له داهاتوو وه
ده ستپیده کا. نه ک له رابردوو وه، به لام
ههروه کو هایدیگر ده لی: "داهاتوو یه ک، که
هه رگیز له نیو ده چی و نامینئ، چونکه مردن
هه میسه خوی بو مه لاس داوه."

(ئالفرد نورت وایتهد Alfred North
Whitehead) یش یه کیکه له هه ره ناودارترین
فهیله سووفه ئه نگالۆ سه کسۆنیه کان، له
سالی ۱۹۴۷ دا کوچی دوایی کردوو، که
ده لی: "خوره ی کانت راستییه کی میتافیزیکی
گرنگه، به لام تاقه رینگه یه ک هه بی، که ئه و
راستییه ی پی سه لمینرئ، ئه و رینگه یه، که
به دیه تگه رانی وه ک فهیله سووفی
فه ره نسایی (هینری بیرگسون Henry
Bergson) گرتوو یانه ته بهر، که ده لین:
په بیردینکی نااوه زیبانه یه. "ته نانه ت هه ندئ له
فهیله سووفان هه ن، که ده لین: کانت له
ئه ندیشه به ولاره هیچی تر نییه. بو نمونه
ده لین: ته نانه ت بیرکردنه وه له واتای وشه ی
وه ک رابردوو ئیستا و داهاتوو بووینکی
په راویزییه و ته نها هه ره له ده ریرینی زمان
خویه وه هه لقولاوه. ئینجا بیرکردنه وه ی وه ها،
که گوران هه بی له ساتی رابردوو وه
رانه بردوو داهاتوو، هه ره ئه ندیشه گه ربیه و

هیچی تر، چونکه سات نه گەر له هه مان کاتدا رابردووو رانه بردووو داها توو بی، ئیتر چوون ده بی بیئورئ. واته ده لئین نه گوروان بوونی هه یه و نه کاتیش واتا ده به خشی. نه گەر هه خالی ده ستیشان بکری، بیگومان نه و خاله له هه مان ساتدا تیپه رو تیپه په ره. واته به بیری نه و فه یله سووفانه (کات) دیارده یه که نه سه ره تای هه یه و نه کو تایی، پرو پته وه و نه گورانی به سه ردا ها تووه نه دی. که واته فه لسه فه ی به دیه یه تگه ری هیچ لایه نیککی سه به ره ت به دیارده ی (کات) نه داوه به ده سه ته وه. به واتایه کی تر، نه و دیارده یه به لایانه وه ده شی بوونی هه بی و ده شی نه شییی.

سه رچاوه ی میژووی زوروان:

نه وه ی من له م کورته نووسینه دا ده مه وی لئیکۆلمه وه و بایه خی هه ره زۆرتی پی بده م، باز نه یه کی هه ره گرنکه له زنجیره ی میژووی بیرو باوه ری دیرینماندا، که رۆلی تیۆری (زوروان) ه له سه ی کێلگه ی ئایینی و میژووی (مرؤفایه تی و گه ردوونی) زه رده شتیدا ره نگی داوه ته وه. هه روه ها زوروانگه رییه، که گرنگی له وه دا بووه، که بزافیککی ئایینی - فه لسه فیی هیند تایه ت و کاریگه ر بووه، که

هه ره له سه ره تای دروستبوونه وه له کو تایی سه رده می هاخامه نشینه کان و سه رده می ساسانیه کانه وه تا سه ره تای ئیسلام به توندی له لایه ن به ره له ستکارانی مه زه بان و مانه وه کان و کریستیان و پاشان ئیسلامه وه به ره ره کانی کراوه.

هه له به ت له میژووی ئیرانی کوندا، چیا و بیابان و دارستان سنووری جیا کردنه وه ی ناوچه جوگرافییه جوړاوجۆره کانی رۆژه لات له گه ل رۆژئاوا بوون. ناوچه کان رۆژه لاتی ئیرانی گه وه مه له به ندی پارسه کان و فارسه کان بوون و ناوچه کانی رۆژئاوا ی ئیرانی گه وره ش مه له به ندی ژبانی ماده کان بوون، که خاکی کورستانی ئیمپرو ده گرتته وه.

به پی میژووی نووسراوی یه که م میژووناسی گریک (هیرودوت HERODOTUS) ماده کان، که له باکوری رۆژئاوا ی ئیرانی گه وره دا ژباون، له شه ش هۆز پیکه اتبوون، ناو دارترین و گرنگترینیان (موغه کان mago) بوون، که چینیککی خاوه ن نووسه رو خوینده وارو زانا و نه ستیره وان و یه زدانناس و ئایینی په ره رو شماره زامه ندی کیمیا و ماتماتیک و ئاوازو مؤسیقا و هونه ریتر بوون. هه ره ئه م موغانه ش بوون، که بوونه ته رابه ری ئایینی ماده کان.

فه ره نگی ئیمپراتۆریه تی ماده کان ماوه ی شه ست سال گولو گه شه ی کردووه. له و سه رده مه دا ئایینی زه رده شتیش ته واو له رۆژئاوا ی ئیرانی گه وره دا بلا بوته وه و بوته

ئایینی ره سمیی ماده کان و ئایینی زهردهشتیان له نیو سنوورو له دهرهوهی سنووری ناوچه کانی ئیرانی گهرهشدا به تاییهتی لهو سهردهمهوه، که به تهواوی دهسهلانی سیاسیسیان له ژیر سیبهری پاداشتی ماده کان و هاخامه نشیه کان و پاداشتی ساسانیه کاندایه سهر ئیمپراتوریه تی ناشورییه کان و بابلیه کاندایه شکاوه. ههر له سالی (612-614) هی پیش میژووی ئایینیوه هه موو ناوچه کانی رۆژههلاتی ناوهراست و ئاسوورو ئارامیو میسوپوتامیایان خستوته ژیر سایه خویانهوه، تا دهگاته دهریای خه زهر (قهزوبین) له رۆژئاوادا.

له سالی (549) ی پیش میژووی زاینیدا کوروش، که زاوی یه کئی له پادشای ماده کان بووه، فه زمانه وایی مادی رووخاندوووه و یه که مپن شاهنشایی فارسی دامه زرانددوووه و دهسهلانی به سهر هه موو رۆژههلاتی بچووک و میسوپوتامیادا گرتوووه و فه زمانه وایی کردوووه. ههر له سهردهمی هاخامه نشیه کانیش به دواوه ئایینی زهردهشتی بووه به ئایینی ره سمیی باوهرپیکراو له سه رانسهری ئیرانی گهره دا. به لام له نواندنی داب و نه ریتدا قه له مپه وه کان نازادی و سه ربه خویان هه بووه. ئه وهی شایه نی باسه، چ له سهردهمی ماده کان و چ له سهردهمی هاخامه نشیه کاندایه، ماریفه ته کانی زهردهشت نه نووسراوه ته وه. هۆی سه ره کیش ئه وه بووه، که پیتی نووسین

له لای ماده کان و هاخامه نشیه کان نه هاتوته دی و ئه وهی موغانه کان زانیویانه ئه لغبای زمانی بزماری بابلیه کان semitic و ئارامیه کان بووه. له بهر ئه وه، له سهردهمی ساسانیه کاندایه به فرمانی پادشای ساسانیه کان ماریفه نه نه فه و تاوه کانی زهردهشت له په رتووکی ئاوبستای پیروژدا به دهستی موغانه کان به زمانی مادی و به پیتی تیکه لی سوومه ری و ئارامی کوکراوه ته وه و پاش ئه وه له سهردهمی دواتر به زمانی په هله وی دووباره نووسراوه ته وه.

تیولۆژی موغه کان:

موغه کان به پئی رۆلو دهسهلات و اشاره زا بوونیان و خه ریکبوونیان به ئایینی زهردهشته وه و خزمه تکردنیان له ئاتاشگه دا کاندایه و پایه ی ئاینیشیان بووه. پایه دارترینیان ماگوپاتیه کانیان بوون، که هه ریه که یان له ئاتاشگه و دایه کداو له ناوچه یه کدا سه رۆک و رابه ری مه غه کانی تر بوون، که مووبدو ئاگروانیسیان پئی گوتوون.

له سه ره تای فه زمانه وایی هاخامه نشینه کاندایه، چ موغه کان و ئاگروانه کانی ئاتاشگه کان، نازادی و دهسهلاتی زۆریان هه بووه، چ له رۆژئاواو چ له رۆژههلاتی ئیرانی گهره دا بووین، به زمان و ئاخاوتن و داب و نه ریت و به رگی قه له مپه وهی خویانه وه په یوه ست بوون، واته ئه گه ر ئه و موغانه کورد

بووین، که واتە بە داب و رەسمی ناوچەکانی خۆیان ئاتاشگەدەکانیان بەرێوەبردووە. تا رادەیەکی زۆریش بە سەر بە خۆیی فەرمانرەوییان لە ناوچەکانی خۆیاندا کردووە، واتە خودمۆختارییان هەبووە. هەر لەبەر ئەوە (مۆغەکان)، کە دەستیان بەکۆکردنەووە و نووسینەوێ ئاویستنا کردووە، هەموو زاراوەکانی زمانە ئێرانیهکانی تیکەوتووە. تەنانەت لە لایەن زمانی گەلانی بیگانەشەو (کالدیهکان و ئارامیهکان و ئاشووریهکان و بابلیهکان و ئاکادیهکان و سۆمەریهکان و هیبریهکان و گریکهکان) هەو کاریان لیکرابی، وشەیان لەوانیشەو خواستووە. بێگومان ئەو کارە نزیکبوونەوێهەکی زۆری بۆ تیکەلبوونی فەرھەنگ و داب و نەرتی ئایین و زانین و رۆشنییری ئێو مۆغانە بە تاپەتی لەگەڵ فەلسەفە و ئایینەکانی دراوسێدا بە ئەنجام هێناوە. ئەو ئەنجامەش بۆتە هۆی داھێنانی چالاکیی رووناکییری و ئایینی و تیۆلۆژی لە نیو ئەو مۆغانەداو کاریگەریان لەسەر بەرەو پێشەو بەردنی بیر ئایینی زەردەشتی.

لێکدانەوێ تیۆلۆژی ئاسنی

زەردەشت:

بێگومان لە پاش نووسینەوێ ئاویستا، بە زمانی پەهلەوی، بەشیکی هەرە تەموموژاوی و ئالۆژی ماریفەتەکانی زەردەشت کەوتۆتە بەردەمی لێدوان و لێکدانەوێ لە نیو

مۆغەکاندا، بە تاپەتی لە نیو مۆغەکانی ئێرانی رۆژئاوا. ئەویش لەسەر کیشە کرۆنۆلۆژی (مێژوو و تەمەنی بوون) بوو: واتە مەسەلە (زوروان)، کە لە ئاویستادا پێی قۆناغی وەرگرتووە: یەكەم قۆناغی داھێنانی بوون (ئەفراندن) creation، دووھەم: قۆناغی تیکەلە بوون chaotic، و سێھەم قۆناغی بەشبوونی separation بوون.

ھەلیەت لە ئەنجامی ئەو لێدوان و لێکدانەوێ و مشتومپی نیوان مۆغەکان: ھەندیک لە تیۆری تیۆلۆژی سەبارەت بە راستی ئێو سێ قۆناغە ھاتۆتە ئاراو، کە رۆل و کاریگەرییەکی مەزنی لە قۆناغی ئایینی زەردەشتیدا کردووە و بۆ یەكەمجار ئێو ئایینە لە قۆناغی میتۆلۆجی - ئایینەوێ گواستۆتەوێ بۆ قۆناغی فەلسەفی - ئایینی، کە من رەنگە بتوانم ناوی لێنیم قۆناغی لە دایکبوونی تیۆلۆجی لە ھەموو مێژوودا ئەندامی ئێو دیاردەییەش، ئێو لەو سەردەمەدا ھەر بۆ یەكەمجار لە مێژوو مەسەلە (ھەرترەقە herstic, heresy) ھاتۆتە کایەوێ.

زەردەشت لە سەدە ھەشتەمی پێش زاینیدا، دیاردە ١١٥٠ گەردوونە بە جۆرێ لێکداوێتەو، کە مەیدانی جەنگی بی لە نیوان یەزدانیکی خراپە (کە یەزدانی جیھانی تاریکییە، کە ئەھریمنە) و یەزدانیکی چاکە (کە یەزدانی جیھانی رووناکییە، کە ئاھورامەزدایە) و زروانیس ماوێ (duration) ئێو

جەنگە بئى، ئەو جەنگەش بە پىرۆزى و سەرکەوتنى يەزدانى چاکە کۆتايى بئى، بەلام ئەوهى لەو باوهره زەردەشتىيەدا دياره، که يەزدان دەسەلاتى رەهايانەى نيبە بەسەر هەموو بووندا.

کەواتە دياره، که سيفهتى رەهايهتى لە لای هيچ يەزدانى لەو دوو يەزدانە نەبووه، بەلکو تەنها (زوروان) سيفهتى رەهايى وەرگرتووه.

هەلبەت لە سەردهمى دەسەلاتدارى ئەسکەنەرى مەكدۆنيدا، "لە کۆتاييه کانى سەردهمى فەرمانپره واپى ئەخمينياندا" زۆر بەى دانىشتوانى شارو گونده کانى قەلەمره وه کانى ئيرانى گه وره (که کوردستانيش بەشى بووه لىپى) بيروباوهرى دىنى زەردەشتيان بووه. بەلام هەر لەو سەردهمەدا بەهۆى هەندى لە يەزداناسە موبدو موغانانى زەردەشتىيە وه لە ئەندامى بيروباوهرى يەکتايەزدانيانە وه monism، ريبازىكى زەردەشتى نوئى هاتۆتە ئاراوه، که زوروانگەرى بووه. ئەم رىبازە نوپيه لە سەرەتاوه قەدەغە کراوه و بە گوپراو زەندەكى heterodoxy لە قەلەمدراوه. بەلام لە دواييدا بە نيو هەموو قەلەمره وه کانى ئيرانى گه وره دا تا دەگاتە ئاسياى بچووک بلبووتە وه. زوروانگەرى لە سەرەتاوه، که دروستبووه هيندهى بيروباوهرى زەردەشتى ناوبانگو هيژى لە نيو ئيرانى گه وره دا پەيدا کردووه و تەنانەت زۆر بە خيرايش کارىگەرى زۆرى

خستۆتە سەر ئايينه کانى تۆ وهك: مەزدهكى و جوله كه و مانهوى و كرستيان و ئىسلام.

هەلبەت تايه تەمەندى و گرنكىي زوروانگەرى لە وه دا بووه، که هيژىكى ئاسمانىي سىپه مەى خۆستۆتە نيو دراماي زەردەشتىيە وه (که بنه ماکهى دژايه تى تەنها هەر دوو هيژى ئاسمانى بوون: ئاهورامەزدا و ئەهرىمەن). بيگومان ئەو هيژه ئاسمانىيە سىپه مەش (زوروانى ئاکارانا) بووه، که بە واتاي کاتى بئى سنوور دئ، که چەند جارئ لە ئاوپستادا دووباره بووه تەوه ئامانجى زوروانيه کانى لەم بيروباوهرو بوچوونە نوپيه چاره سەرى ئاوهزىيانەى کيشه يه کى لۆژىكى سەلماندنى راستىيى بنه مای بوون و گەردوون بووه، که بە بەرده وامى لە نيو موغو و موودان و يەزداناسە زەردەشتيه کان و يەزداناسانى ئايينه کاي تر موشتورمورى لەسەر کراوه.

زەردەشتيه کان، که باوهريان بە وه بووه، که هەردوو خواوهندو هيژى ئاسمانى (ئەهرىمەنى يەزدانى خراپە و تارىكى لە گەل ئاهورامەزداى يەزدانى چاکە و رووناكى دونەن twins و لە يەك سەرچاوهن). زوروانىيە کان گومانىان لەو راستىيە کردووه، چونکه گوتوويانە ئەگەر راست بئى (ئەهرىمەن و ئاهورامەزدا) دوانە بن دەبئى گومان نەبئى، که داهينەرى، يا خود باوكتىيان هەبئى. لە گاتاكاندا ئاهورامەزدا خۆى وه ها دەنوئنى، که باوکی پىرۆزى و چاکه يه و لە هەمان کاتيشدا وه ها

خۆی دەنوینى، که داهینىه رو باوکی ئەهریمه نیشه. به لام زهرده شتیه کان بیروباوهریان وهها بووه، که نههریمه ن ئاهورامه زدا دژه کهى بووه نهك داهینه ره کهى چیگا و قه له مپه وى ههردوو کیشیان جیا بووه ئاهورامه زدا له ئاسمان و له رووناکیدا بووه و ئەهریمه نیش له بنی زه مین و له تاریکیدا بووه. واته ههردوو قه له مپه وه که که سنووریان به یه که وه بووه.

زوروانیه کان هه لبت ئەم بیره یان به لاره ئەفسانه یی بووه و له ئاوهزو ژیریژیه وه به دووریان زانیوه که سنوور له ئاسۆدا هه بی واته به لای زوروانیه کانه وه سنووری ئاسمان مه حال بووه له بری ئەوه بیریان بۆ ئەوه چووه، که بوون هه مووی له تیکرا یه ک (بوون) هه هه هه موویشی له نیو زورواندایه. ئەم بیروباوه ره ش بۆته بناغه ی ئەفسانه یی و ئایینی و فه لسه فیی زوروانیه کان سه بارهت به سه رچاوه و بنه ماى زه رده شتییه مه زدییه کان بیریان کردۆته وه و گومانیان له ئاهورامه زداى یه زدانی پاک و پیروژ بووه و به ئەفرانده ری (بوون) یان نه زانیوه و به لکو زوروانیان به به داهینه ری بوون (به جیهانی رووناکیه که ی و جیهانی تاریکیه که یه وه) زانیوه.

ئەوه ی شایانی باسه هه ره گرنگترین رۆل له میژووی ئایینی زوروانگه ریدا له سه رده می ساسانییه کاندای بووه، که بۆته ئایینی ره سمیی ئێران.

سه رچاوه کان:

الدكتور عبدالرحمن بدوى موسوعه الفلسفة الجزء ٢ (١)

- 1- Mary boyce, Zoroastrians, their religious and practices routledge.
- 2- Kegan paul, London, boston and Henley
- 3- May boyce and Frantz Grene, A history of Zoroastrianism, volume three, leiden, 1991
- 4- R.C Zaehner, the down and twilight of Zoroastrianism London (1961)
- 5- james barr, biblical words for time (1962)

سه ره تاي سه رده می

نووسینه وهی دهق له کوردستاندا



نووسینه وهی دهقی وهرگنراو:

دیاره دیاردهی بزووتنه وهی نووسینی دهق له کوردستاندا، وه کو میژینه، له سهردهمی ئومه ویه کانه وه دهستی پیکردوه. ئه وهی شایانی باسیشه، که ئه دیاردهیه، بهر له وهی له هیچ قه له مپره ویکتری ئیسلامیه وه دهستی پیکردبی، ههر له ناوچهی کوردستانه وه دهستی پیکردوه. ههر له بهر یه ک هۆ، که ئه ویش ئه وهیه، که: "کاروباری ئیداری له دهولهتی ئیسلامی ئه سهردهمه دا، هه مووی به دهستی هونه رمه نده کوردستان نشینه - کوردی و فارسی و ئاشووری (نه ستووری) و کلدانی و گریکی - زانه کانه وه بووه، که له ژیر دهسه لاتی رۆم یان (عه جه م) دا بوون، ناچار بوون، بۆ ئه وهی پله و پایه ی هونه ری و کۆمه لایه تییان له دهست نه چی، به کردنی ئه و کاره خۆیان به یلنه وه. ناچار بوون به خیرایی خۆیان فیری زمانی عه ره بی بکه ن، پاشان مندالانی خوشیان فیری ئه و زمانه عه ره بییه بکه ن، که به رای من، له کوردستاندا ئه وه یه که مین قۆناغ بووه که تیایدا په یوه ندی زمان و رۆشنییری تیایدا له نیوان کورد و عه ره بدا

دروست بووی، به تایبته له و بهاره شدا زۆر له وشه ی نیو زمانی فارسی و کوردی و یۆنانی که وتۆته نیو فرهه نگی زمانی عه ره بییه وه و زۆر له وشه ی عه ره بییه که وتۆته نیو فرهه نگی زمانی فارسی و کوردی و یۆنانیه وه.

هه له به ت زمانی فره مانره وایی - زمانی دهق نووسینه وه - بهر له وهی ئیسلام دهسه لاتی بیته ئه و ناوچانه وه، زمانی فارسی و یۆنانی بووه. زمانی فره مانره وایی دهوله تی ئیسلامیه، ته نها له سهردهمی خه لیفه ی ئومه وی (عه بدولمه لیک کی کوری مه روان) وه، له سالی ٦٥ تا ٨٦ کی کۆچی، یه که مچار دهستی پیکردوه، به تایبته له و کاته وهی که (خالیدی کوری یه زید) فرمانی به هونه رمه ندو شاره زایانی له زمانی فارسی و عه ره بی و یۆنانی داوه، که هه رچی ئه و ده قانه هه یه، که په یوه ندیان به زانستی پزشکی و کیمیا و ئه ستیره ناسیه وه بی، له زمانی یۆنانی و فارسییه وه بیانگۆر نه سهر زمانی عه ره بی. ههر له بهر ئه وه، ئه و دیاردهی بزووتنه وهی وهرگنرا نه، له و سهرده مه دا، به گرنگترین رووداوی میژوویی، له بواری رۆشنییری و فیکری دا ده ژمییری، که ئیتر بۆته هۆی ئه وهی ده زگایه کی تایبته بۆ ئه و بزووتنه وهی وهرگنرا نه له لایه ن خه لیفه کانی ئومه و بییه وه دابمه زری. بۆ ئه و مه به سته، که ناویان لی ناوه (بیت الحکمة)، واته (مالی دانایی و زانست و زانین و فه لسه فه).

سهردهمی وهگران:

به پئی سهرچاوه میژوویهکان، به که مین بزووتنه وهی وهگرانی که له پووری فهلسه فی و زانستی و گوژانه وهی بو ناو جیهانی ئیسلام له سهردهمی (خالیدی کوری په زیدی کوری مه عاویه) دا بووه. به که م مه لبه ندی نه و بزووتنه وه بهش له شاری ئیسکه ندریه بووه و ئینجا له وئوه نه و مه لبه نده گوژراوه ته وه بو شاری نه تاکیه (نه نتیوخی) و له وئوه بو شاری (حهران)، بهر له وهی بگاته به غدا.

زمانو ئاسن:

دوو بنه مای هه ره گرنگ، که هه ر میلیه تی به کاری به پئی، له به شدار بکردن و له دروستکردنی شارستانیته، زمانو ئایینه، مخابن، که کورد ئه م دوو بنه مایه ی هه رگیز له میژوویدا به کار نه هیناوه. له بهر نه وه، هه همیشه هه ر له په راویزی شارستانیته کانی دراوسییدا ماوه ته وه. به واتایه کی تر، نه زمانو نه ئایین هه رگیز له میژووی که له پووری کورددا رهنگ و کاریگه رییان نه بووه و هه یچ رۆلئیکیان وه کو هیزی ناسنامه ی نه ته وایه تی نه بینیه. بو نموونه: هیزی زمانی عه ره بی له وه دا بووه، که قورئانی پئی نووسراوه ته وه و ئایینی ئیسلامی پئی بووه به و شارستانیته ی، که عه ره ب مه زنترین

رۆلی تیادا بووه. ههروهها هیزی زمانی فارسی له وه دا بووه، که تا بهر له هاتنی ئیسلام بوته زمانی مه زده کیه کانو بووه به بناغه ی شارستانیته ی ئه خمینی و ساسانی، که فارس مه زنترین رۆلی تیادا بووه.

هه لبهت راسته ئیمه زور زانیاریمان له به رده مایه و به دلنیا ییه وه ده زانین، که ئاویستا، که به کیکه له کوئترین ده قه کان و به کیکه له په رتووکه پیروژه کان، که له به ره تدا به زاراوه یه ک له زاراوه کوردیه کونه کان نووسراوه ته وه و پاشان موغه کان له کوئایی سهردهمی ئه خمینه کان و له سه ره تای سهردهمی ساسانیه کاند کۆلراونه ته وه و به زمانی فارسی ناوه راست دارپژراونه ته وه و ده ستنووس کراون، به لام له توپی هه یچ ده قیکی میژوویدا، نه وه ناسه لمیتری، که نه و زمانه کوردیه (ئاویستایه) رۆلی له دروستکردنی شارستانیته ی ساسانیدا هه بووه.

راستی نه وه یه، که زمان به ته نها ئامرازی ده رپینی بیر نییه، به لکو نه و قه واره یه شه، که بیر تیا دروست ده بی، بیرمه ندی ئه لمانی هه رده ر (١٧٤٤ - ١٨٠٣)، له مه سه له ی په یوه ندی زمان به بیره وه، ده لی: "هه ر نه ته وه یه ک به و زمانه بیرده کاته وه، که پئی ده دوئ و به و بیره ش ده دوئ، که ده یکاته وه. نه ک هه ر نه وه، به لکو هه ر نه ته وه یه ک هه موو نه زمومونه کانی له زمانه که یدا کووده بیته وه و به

هه موو راست و هه له کانییه وه ده گوپزرتته وه، له نه وه به که وه بۆ نه وه به که ی تیری. ئیدی هه له کانی رابوردووی، نه گهر به سیکس بی، نه وا ده بیته به شی له وه که له پوره ی، که زمان له نه وه به که وه ده گوپزرتته وه بۆ نه وه به که ی ترو ته نانه ت ده بیته تیروانیی مرۆفه کانیشی سه باره ت به گهردوون و چاکه و خراپه و جوانی. " (ئیدوارد سایر) یش ده لی: "زمانی هه ر کۆمه لگایه کی مرۆفایه تی، کۆمه لگایه ک، که له ناو نه و زمانه دا بیرده کاته وه و پیی ده دو ی، دارپزهری نه زموونه کانیی، واته نه و کۆمه لگایه به زمانه که ی جیهانه که ی و دا که وته کۆمه لایه تیه که ی دروست ده کا. " (ئادهم شاف) یش ده لی: "ئیمه به و جوړه بیرده که ی نه وه که ده دوین."

رۆلی ئیسلام له رووخاندن و ئاوتته کردنی روشنسیری کورددا:

له راستیدا پرۆسه ی ئاوه دانیی ئیسلامی، له سهرده می پیغه مبه ره وه، که دهستی پیکردوه، ته نها داگیرکردنی ولاتان و ناوچه و قه له مپره وه کانی ده ورو به ری نیوه دورگه ی عه ره بی نه بووه، به لکو داگیرکردنی بیرو که له پووری نه و نه ته وان ههش بووه، که له و جینگایانه دا ژباون. بیگومان ئاوردانه وه مان له که له پوورو نه ریتی کورد له نیو باز نه ی ئایینی ئیسلامدا خزمه تیکی گه ره مان ده کا له خویندنه وه و

تیگه یشتنی ئاوهزی کورد له قۆناغیکی میژویی دوورو درپزدا و ده ولمه ندییه کی روشنسیری زۆرمان له و خویندنه وه و تیگه یشتنه دا بۆ ده رده که و ی، به تاییه ت له بواری داهینانی خوداناسی (یهزدانناسی) و سو فیکه ری و فه لسه فه و زانستدا له شارو شاروچکه و گونده کانی کوردستان و رۆلی نه و داهینانه له میژووی ئایینی و فره نه نگی هه موو ناوچه و نه ته وه کانی دراوسی. هه لیته نه و رۆلی داهینانه هه له دایکبووی هه ر نه و ساته نه بووه و به لکو درپزه ی نه ریتی ئایینی و بیری کۆنتر له و سه رده مه بووه. هه ر له مه زدایی و مانه ویه کانه وه دهستی پیکردوه تا گه یشتنه بواری بزووتنه وه ی وه رگپران و به شداریکردن له مملاتیی ریبازو قوتابخانه کان.

نرخ و بایه خی هه ره گه و ره ی رۆلی کورد له بیری تیولۆژی و فه لسه فه ی و سو فیکه ری و میژوویدا، له سه ره تای شارستانیه تی ئیسلامی، له قۆناغی بزووتنه وه ی وه رگپران: له سه ده ی دووی کۆچییه وه دهستی پیکردوه: چاکترین ریگه ی بۆ نه م راستیه میژووویه: له (الفهرست) ی ئین ئه لنه دیم دا هه یه، که ئامازه ی بۆ نه و سه رده مه تایه که (به تاییه ت له سالی ۳۷۷ ی کۆچی)، زۆر ده قی فه لسه فه ی و زانستی و ئایینی، به هۆی وه رگپره کانی ناوچه کانی کوردستان (حه ران و نوسه یبین)، له زمانی کلدانی و فارسی و

يۇنانىيە ۋە تيا ۋە رگېراۋە تە سەر زمانى عەرەبى،
كە زمانى دەسەلتاتى ئىسلام بوۋە،
بەلام لەو سەرچاۋە يە گرنگى، نامىلكەى
(الملل والنحل) ى ئەبى الفتح محەممەدى
كورى عەبدولكەرىمى شارستىنى يە
(الشهرستانى)، كە لە سالى ۵۴۸ى كۆچىدا
كۆچى دوايى كردوۋە، كە تپايدا تاكو ئىستاش
بەھەرە بەنرخترىن ۋ دەۋلمە ندىن سەرچاۋە
داده نرى لە پەرتووكخانەى مېژوۋى
ئىسلامى دا، كە كاتىگۆرىيە ھەموو ئايىن ۋ
رىيازو ئايىنزاۋ قوتايخانە ئايىنى ۋ بەزداناسى ۋ
فەلسەفى ۋ زانستىيە كانى كردوۋە ۋ كردوۋى
بە سى بەشەۋە:

- ۱- موغ و مانەۋىيە كان ۋ لقە كانى.
- ۲- سابئىيە كان.
- ۳- فەيلە سوۋفە كان.

(شەھرىستانى) نووسىۋىيە تى: لە
سەردەمى ئەودا موغە كان (زەردەشتىيە كان)
دوالىست بوۋى ۋ باۋەرىيان بە دوو بنەماى
يەزدانى دېرىنەيى بوۋە، كە خېرو شەر،
چاكە ۋ خراپە، قازانچ ۋ زيان، پاكى ۋ ناپاكى،
خاۋىنى ۋ گەنى، درۆ ۋ راستىيان لە نىۋان
خۇياندا بەشكردوۋە. موغە كان بنەماى
يەكەمىيان ناۋناۋە رووناكى ۋ بنەماى دوۋەمىيان
ناۋناۋە تارىكى. بنەماى رووناكىيان ناۋناۋە
يەزدان ۋ تارىكىيان ناۋناۋە ئەھرىمەن. كېشەى
بېر بېر كىردنە ۋ بەزداناسىيە ئەو موغانەش

ھەموو ئەنجامى لېكدانە ۋە لېكۆلېنە ۋە پان
بوۋە.

سەبارەت بە دوو كېشە: يەكەم كېشەى
روونكردنە ۋەى ھۆى تېكە لاۋبوۋى رووناكى
لەگەل تارىكىدا ۋ دوۋەم كېشەى روونكردنە ۋەى
ھۆى رزگار بوۋى رووناكى لە تارىكى. واتە
موغە كان تېكە لېوۋىيان بە بنەماى لەدايكبوۋى ۋ
بوۋى زانىۋە، رزگار بوۋىيان بە قىامت زانىۋە.
(شەھرىستانى) موغە كانى بە دوو بەش
ناساندوۋە:

بەشى يەكەم (موغە رەسەنە كان): كە
بېرو باۋەرىيان لە ئىسلامە ۋە دوور نەبوۋە،
چونكە ھەردوۋ ئەو بنەمايەى، كە باۋەرىيان پىي
ھەبوۋە (رووناكى ۋ تارىكى)، ۋەكو يەك بە
دېرىنەن نە زانىۋە، بەلكو تەنھا يەزدان، ياخود
ئاھورامەزدايان بە رەسەن ۋ سەرچاۋە ۋ
داھىنەرو دېرىنە زانىۋە ۋ تارىكىيان بە
دروستكراۋو داھىنراۋو نوئ زانىۋە. واتە لەو دوو
بنەمايەى كە باۋەرىيان پى بوۋە، بنەماى
يەكەمىيان بە رەسەنتر زانىۋە ئەم بېرو
باۋەرىش لە بېرو باۋەرى ئىسلام چوۋە، كە
(اللە) (يەزدان) ۋ (شەيتان) (ئەھرىمەن) ە.

بەشى دوۋەم (مانەۋىيە كان): كە بېرو
باۋەرىيان لە ئىسلامە ۋە دوور بوۋە، چونكە
ھەردوۋ بنەماى (رووناكى) ۋ (تارىكى) يان ۋەك
يەك بە دېرىن زانىۋە. واتە تەۋاۋ دوالىزم بوۋى.
لەبەر ئەۋەش بارى ياسايى (موغە كان) لەگەل
(مانەۋىيە كان) جياۋاز بوۋە ۋ ئايىنى مانەۋى بە

هه موو شیوه یه كه قه دهغه كراوه. به لام ئایینی موعه كان قه دهغه نه بووه، له بهر ئه وهی ئیسلامه كان (ئاوئستا) شیان به بهرتووکیکی پیروزی نیمچه ئاسمانی داوه ته قه لهم. [فان الصحف التي انزلت على ابراهيم عليه السلام قد رفعت الى السماء لاحداث احدثها المجوس ولهذا يجوز عقد العهد والذمام معهم وينحى بهم نحو اليهود والنصارى إذ هم من اهل الكتاب، ولكن لايجوز مناكتهم ولا اكل ذبايحهم فان الكتاب قد رفع عنهم].

بزووتنه وهی روونا کبیری مانی به کان:

له راستیدا هۆی دژایه تیکردنی ئیسلام بو مانه ویه کان، نه ته له وه دا نه بووه، که وه کو موعه کان خاوه نی بهرتووکیکی پیروزی ئاسمانی، یا خود نیمچه ئاسمانی نه بووین، به لکو له بهر ئه وه بووه، که مانه ویه کان له رووی پروپاگه ندهی رۆشنییریانه وه له موعه کان به هیزتر بوون بو دژایه تیکردن و به بهر ره کانی کردنی ئیسلام و عه ره ب. مانه ویه کان هه میشه خۆیان وه کو به ره یه کی سیاسی و روونا کبیری توند ره و نواندوه و عه ره بی ئیسلامیان به داگیرکه زانیوه و به ئاشکرا پروپاگه ندهیان دژی عه ره ب و ئیسلام کردوه و له و باره یه وه چه ندين نامیلکه یان نووسیوه و له ناوچه ی دوورو نزیکیدا بلباویان کردۆته وه، ته نانه ت پیشه و هونه ری

فه رشچینی شیان خستۆته و ئنه ی به ره ره کانی وه.

له راستیدا مانی به کان تاگره خه ونگی کتیبیان دژی ئیسلامه کان به ریا کردوه. هه ر وه کو (هامیلتن گپ) له کتیه که یدا (بایسی له سه ر شارستانی ه تی ئیسلام) ده لی: "ته نانه ت مانی به کان بو ئه وه ی بیرو باوه ره کانیان دژی ئیسلامه کان زور گاریگه ری هه بی، زور له نامیلکه کانیا دا، که به سه دان بووه، به زمانی فارسی و سوریا نی و عه ره بی و عیبری نووسیوه و به هه موو لایه کی جیهاندا، تا ده گاته چین له رۆژه لات و میسر له رۆژئاوا بلبا و کردۆته وه. قه واره و جو ری چاپکردنی ئه و نامه و نامیلکه شیان به و ئنه و نیگاری ره نگاره نگ، وه ك پیشه و هونه ری فه رش چین (جۆلایی)، که به ناویانگ بوون تیایدا، به زور بایه خه وه ده ر کردوه. "هه ر وه کو (الجاحظ) نووسیوه تی، که: "مانی به کان نامه کانیا ن به باشترین کاغه زو به مه ره که بی ره شی بریقه دارو به ده سخه ت و رنووسی زور جوان و به هره مه ندانه نووسیوه."

بیگومان ئه م بزووتنه وه روونا کبیری ه ی مانی به کان ته نه ا له سه ره تای سه رده می ئیسلامییه وه نه بووه، به لکو به چوار سه د سالیش له وه بهر، هه ر ئه وه کارو پیشه یان بووه. ته نانه ت (مانی) خۆی باشترین نووسه ر بووه و زور بهرتوو ک و نامیلکه ی نووسیوه و بیرو باوه ره که ی خۆی به روونی تیا

بلاوکردوونه تهوه. زۆر رووناكییری تری كوردیش له كوردستاندا شوئینی ئهویان هه لگرتوو، تا ئه رادهیهی دهسنووس و نووسین و بلاوگراوهی مانیهكان گه یشتوته چین و باکووری ئهفریقاو باشووری فهره نسا.

مانی ئۆمانیس:

مانی ئۆمانیس له ساڵی ۲۱۰ی زایینیدا، له شاری حهراڤان له دایکبووه. هه ر له ته مه نی هه رزه کاریدا پیرهوی ئایینی زه رده شتی کردوووه و بوته یه کی له و نووسه رانه ی که به فرمانی شا ئه رده شیری یه که م پادشای ساسانیه کان (۲۱۴ - ۲۴۱) (ئاوئستا) یان نووسیوه ته وه و له فه وتان رزگاریان کردوووه و دابو نه ریتی ئیرانیه کانیان زیندوو کردوته وه و به ره ره کانیی هیلینییه کان و رۆمانیه کانیان پی کردوووه.

له سه رده مه ی ژبانی مانیهی ئایینی مه سیحی و ریازی (گینۆس) یش بلاو بوته وه، ههروه ها فوتابخانه ی فه لسه فه ی ئیفلاتوونی نوئی (نیوپلاتۆنیزم) و نووسینی هه رمسیه کان، له ژبهر هه موو ئه و کارپه گه رییه ئایینی و رووناكییریانه دا مانیه هه ولی داوه ئایینیکی نوئی بیئته ئاراوه، که تیکرا بیر زه رده شتی و بودیزمو مه سیحی و گنوووسی تیا کو بیته وه، به لام به هیچ جوړی باوه ری نه به جووله که و نه به موسولمان نه هیناوه.

هه رچی سه رچاوه میژوو یه کان هه یه، باس له وه ده که ن که مانیه کان له سه رده مه ی ساسانییه کاند، به تاییه تی له سه رده مه ی پادشای فارس بارامی یه که مدا، نووشتی ئه شکه نچه و ئازاردانی زۆر هاتوون و ریبازه که یان له لایه ن فه رمانه وه ی فارسه ساسانییه کانه وه قه ده غه کراوه، له بهر ئه وه ی هه ستیان به مه ترسییه کی گه وه کردوووه، که ئه و ریبازه زۆر ته شه نه بکا و رۆشنییرانی فارسیشیان له دوو که وئو بگه ره ده ره به گه کانیشیان و بیته هۆی رووخانی بنه ماله ی شاهنشایی ساسانی. فه رمانه وه ی فارسی، بو لیدانی مانیه کان پروپاگه نده ی ئه وه ی کردوووه، که مانیه کان خه لکی هان ده دن بو گو شه گیری و ژن نه هینان و مندال نه زایین و شه وو روژ خه ربکوون به یه زدانپه رستییه وه، که شیوازیکی ئه و سه رده مه بووه له سو فیگه ری.

(ئه له به یروونی) نووسیویه تی: "پادشای فارس (بارام) گوتوو یه تی، که (مانی) هاتوووه دونه و ئیران بکا، له بهر ئه وه پیوسته ئیمه زووتر ئه و له نیو به رین بهر له وه ی هیچ مه رامیکی بیته دی." له بهر ئه وه شا بارام فرمانی کوشتنی مانیهی ده رکردوووه. ئیدی مانیه کان به ناچاری که وتوونه ته بزووتنه وه ی ئایینی و رۆشنییری خویان به نه پنی، هه ندیکیان روویان له ولاتی دوور کردوووه. تا ئه و کاته ی ئیسلامه کان هاتوون. که ساسانیه کان رووخاون مانیه کان گه راونه ته وه، به تاییه تی

له كۆتايى سەردەمى ئومەويەكان و له سەرەتاي سەردەمى عەباسىيەكاندا (سەردەمى عەباسىيە بەكمەم)دا كەوتوونەتەو بەزوتنەو ەى ئاشكراو بئاو كراو ەكانيان بە ئاشكرا بە ناو خەلكىدا بئاو كوردۆتەو ە. بەلام ديسان ئىسلامەكان و مەترسىي زۆريان لەو ە كرددو ەو ئەوانيش ەەر و ەكو ساسانىەكان كەوتوونەتە لىدانى مانى بەكان و قەدەغە كرددنى بيروباو ەرەكەيان.

لە سالى ۱۲۱ى كۆچىدا، دامەزرىنەرو رابەرى بزوتنەو ەى (المعتزله)، (واسلى كورى عەتا)، كە لە سالى ۱۲۱ى كۆچىدا (لە سالى رووخانى دەولەتى ئومەوى) مردو ەو، نامىلكەيەكى بە ناوى (بەربەره كانيكردنى زەندىقەكان) نووسىو ە. بەلام بەكەمىن ەنگاوى ستراتىژى دەولەتى ئىسلامى، بە توندى بۆ لىدانى بيروباو ەرى مانەويەكان، لە سەردەمى خەلىفەى عەباسى (ئەلمەهدى)پەو ە دەستى پىكردو ەو، كە بۆ ئەو مەبەستە لە سالى ۱۶۶ى كۆچى، بە تايبەتى (ديوان الزنادقة)ى، واتە وەزارەتتىكى بۆ لەئىبوردنى (زەندەقى = زەندەكى = زىندەگى = واتە دنيايى و عىلمانىيەكانى ئەو سەردەمە) دامەزراندو ەو، چونكە لە ماو ەى ئىوان رووخانى دەولەتى ئومەوى و دامەزراندنى دەولەتى عەباسى، مانەويەكان، بەهەليان زانىو ە چالاكتر بن و پروياگەندەى بيروباو ەرەكەيان زياتر بكن. پاشان پىيارى خەلىفەى عەباسى

(ئەلمەئموون) بو ە، كە خىرا ەانى وەرگىرەكانى داو ە ەرچى بىرى دانا ئايدىالىستە رۆژئاوايە يونانىيەكان بە تايبەتى ئىفلاتوونى، بەئىن و وەرگىرنە سەر زمانى عەرەبى و بىكەن بە پروياگەندەيەكى بەهيز دژى پروياگەندەى گنۆسى (مەعريفەى) مانەويەكان. بۆ ئەو مەبەستە پارەيەكى زۆرى تەرخان كرددو ە. چونكە بە لای (ئەلمەئموون) ەو ە، مانەويەكان، ئەو سەردەمە، بەرھەلستىيەكەيان لە دژى خەلىفەنىشىنى بەغدا، لە بەرھەلستىيەكانى شىعەكانى ئىران دژوارتر بو ە. ديارە ەيچ چەكىكى بەهيزىشى نەبىنو ەتەو ە بۆ لىدانى تەنھا چەكى (ئاو ەز)ى رۆژئاوايى نەبى. ئىنجا لەو سەردەمەو ە، بە روونى جەنگى رۆشنىبرى لە ئىو ئىسلامدا پەرى سەندو ەو تەشەنەى كرددو ە. زاراو ەى (زەندىق)يش نەك ەەر بەسەر مانىيەكاندا سەپىنراو ە، بەلكو سونىيەكان (شىعەكان)و ەەر دوژمنىكى ترىشى دەولەتى خىلافەتى عەباسىيشيان بە زەندىق لەقەلم دەدا.

لەو ەو ە ئىدى، مانىيەكان بە تەواوى ناچار بوون، ەرچى كەش و نزاو داب و نەرىتيان ەيە، بە نەئىنى و بە پەنھانى و بە رازى بكن و بيروباو ەرەكەيان زۆر بە شاراو ەيى و بە بىدەنگى بئاو بكنەو ە. تەنانەت زۆر لەو مانىيانە، بە رىگاي تر كەوتنە بئاو كرددەو ەى عىرفانە (گىنۆس)ەكەيان، ئەو ىش بە داھىنانى

عیرفانی (باطنی= رازی)، که شان به شانی شیعه و به هاوتای ئەوان هه‌ولیان دەدا به‌ره‌نگاری دەسه‌لاتی خەلیفەیی عەبباسی بینه‌وه. تا به‌ره‌به‌ره هه‌موو له نیو رازییه ئیسماعیلیه‌کاندا تۆنه‌وه و ئیتر ئەو بزۆوتنه‌وه به ناوی له ئارادا نه‌ما. به‌لام شان به شانی ئەوه‌ش، بی‌ری گینۆسی و هورمسی و فەلسەفەیی ئیفلاتوونی و نیوئیفلاتوونی له نیو ئیسلامدا، (به تایبه‌تی له بزۆوتنه‌وه‌ی (اخوان الصفا و ئیسماعیلی و عیرفانی شیعه‌دا) و له سوڤیگه‌ری‌دا سه‌ری هه‌لدا و به‌رده‌وام بوو. به‌رامبه‌ر به‌وه‌ش (له دژی ئەو بزۆوتنه‌وه‌و قوتابخانه‌)، موعته‌زله‌و (اهل الکلام)ی سونیه‌کان و پاشان فەلسەفەیی ئیسلامی له شه‌ریعه‌ی ئیسلامی جیا‌بووه‌وه‌و جینگای خۆی به‌ ته‌واوی له ناو میژووی فه‌ره‌نگی ئیسلامدا گرت‌ه‌وه.



سوه‌ره‌وه‌ردی و فەلسەفەیی رووناکی له نیوان شه‌ریعه‌ت و حه‌قیقه‌تدا

پێشه‌کی: بۆچی سوه‌ره‌وه‌ردی؟:
ئەوه‌ی راستی بی (سوه‌ره‌وه‌ردی) م بۆ یه‌که‌مجار له‌ سالی ۱۹۹۲دا به‌ باشی ناسی، ئەویش به‌هۆی هه‌ندێ له‌ به‌ره‌مه‌کانی میژووناس و رۆژه‌ه‌لاتناسی فه‌ره‌نسابی (هینری کۆپاین)ه‌وه‌، به‌ ریکه‌وت له‌ په‌رتوو‌کخانه‌ی کۆلیجی رۆژه‌ه‌لاتناسی له‌ شاری لێۆفن، له‌ ولاتی به‌لجیک به‌رچاوم

كەوتن و زۆر بە وردى و بە بايەخەو
خوڭدمنەو، بە تايبەتى ئەو بەرھەمانەى، كە
ئەو رۇژھەلتاسە كۆيكر دبوونەو سەبارەت
بەم فەيلەسووفەو بە تايبەت دەفەكانى
سۆھرەووردى خۆى، لەوانە فەلسەفەى
رووناكى (حكمة الاشراق)، كە گەورەترين و
گرنگترين بەرھەمى فەلسەفییەتى، كە
پوختەى رېبازە دانايیەكەى خۆى لە توپیدا
حەشارداو، پاش ئەو، بەردەوام تاسەو
خولیاىى ئەو گرتمى لە ھەر كاتىكدا بى،
ئەگەر بۆم بلوى، لەم فەيلەسووفە مەزنە زياتر
بكۆلمەو و تا بتوانم زياتر لە بىرو بۆچوونەكانى
قوول بىمەو و باشتر لىى تىبگەم. ئىتر لەو
ساتەو، بەو تاسە زۆرەو، بەردەوام بە شوپن
سەرچاو و بەرھەمەكانى و خوڭنەرانیدا گەراومو
وچانم بۆ نەكردو.

لەم چەند سالى دوايىشدا، كە لە نەدەن
گىرسامەو و نىشتەجى بووم، ھاوړى بىرم
(د. مەحەمەد كەمال) لە شارى ملبورن لە
ئوسترالياو بەرھەمىكى چاپكراوى خۆى بۆ
ناردم، كە بە ناوئىشانى (ئۆنتۆلۆجى بنەرەتى و
بوونى مرؤف)ە، لە چەند جىگايەكى ئەو
بەرھەمەيدا ناوى (سۆھرەووردى)ى ھىناو،
كە ديارە بە رىكەوت نىيە، ھەمان بۆچوونى
ھەبوو، كە بەلای منىشەو ھەر ھەمان
بۆچوونى، كە كاكەى بىرى فەلسەفییى
سۆھرەووردى تيا دەردەكەوئ. كە دەلیم بە
رىكەوت نىيە، چونكە دەبى دان بەو دەا بنىم،

و ھەكو ئەویش لە پىشەكەى ئەو پەرتووكەيدا
دانى پىدا ناو، كە بىركردنەو ھەمان ھەر لە
كۆتايى حەفتاكانەو لە يەكتەرەو نىك بوو و
بگەرە ھەر ئەو ھۆبەش بۆتە مەبەستى بۆ
بەردەوامبوونى ھاوړىيە تىمان لە گەل يەكتردا،
ئەگەرچى بۆ سالانىكى زۆر درىزخايەنىش،
بەھۆى بارودۆخى سەخت و دژوارى ژيانمانەو
لە كوردستان، لە يەكتەرەو دابراوين و
ھەريەكەمان لە ئەمپەرو ئەويەرى ئەم دنيايە
گىرساوينەتەو. ئەو ئامازەكردنەى (د. مەحەمەد
كەمال) لە بەرھەمەيدا، كە باسكرد، ھىندەى
تر بە پەروشى كردم، تەقەللاو كۆششەكەم
خىراتر بكەم، تالە دنيادا ماوم،
لپتىگەيشتنەكانى خۆم لە بارەى
(سۆھرەووردى)یەو بنووسمەو و بىخەمە بەر
چاوى كەسانى، كە ھەك من خولیاى روانگەو
بىرى ئەو فەيلەسووفە گەورەيە بن و بارى
سەرنجىشان گەر بىى، بەپىنە بەر چاوى
خوڭنەرانى ترەو.

ئەو ھى شايانى باسە، چەند سالى
لەمەويەردەبى، كە تاقە كەسىكى كورد
بىستىبىتم نووسىنىكى لە بارەى سۆھرەووردى
یەو نووسىبى، مامۇستا (حوسپىنى
خەلىقى)یە، كە بەداخەو تاكو ئىستاش ئەو
كارەيم نەبىنەو، لەبەر ئەو ناتوانم ھىچ
شتىكى لەبارەو بلىم.

مۆئەسسەسە فەلسەفە ئىسلام بەر لە

سۆھرە و ھەردى:

لە سەرەتای ئىسلامدا سۆھرە كەن كارىگەرە بىرى فەلسەفە يۇنانىيە كەن پىشتىگۆي خىستىبوو، بەلام كاتى كە موعتەزىلە كەن پەيدا بوون، سوننىيە كەن ناچار بوون بۇ بەرەنگار بوونە وە بىر لە وە بىكەنە وە ھەندى داموودە زگا و قوتابخانە داھىنن، كە بىكەن بە مەلەبەندى خويىندى و لىكۆلپىنە وە ئاينىيان. لە ئەنجامى ئە وە ھەندى زاناي ئىسلامى سوننى ھاتنە گۆرە پانە وە بە ھۆپانە وە ھەندى رىياز و قوتابخانە ھاتە كاپە وە. يەكئ لە وانە (ئە بولخە سەنى ئە شەعەرى) بوو، كە جۆرە زانستىكى داھىننا، كە دوایى ناوى لى نرا (علم الكلام)، كە بە واتاي (پەزداناسى) دى. ئە و كارەش بۇ يەكە مچار لە مۆزوى ئىسلامدا، ئە و دەرگاى خىستە سەر پىشت، كە دەشئ و اتاكانى ئاپەتە كانى قورئان لىكېد رتە وە و فەرموودە كانى پىغەمبەر شىبىك رتە وە. ھەلبەت ئە و ھەنگا وەش ئە و بىروبا و ھەرى ناو ئىسلامى رەت كەردە وە، كە نابئ بىر لە لىكەدانە وە و وشە كانى ناو قورئان و فەرموودە راستە قىنە كانى پىغەمبەر و ھەلە و راستىيە كانى با و ھەرى ئاينى ئىسلام بىك رتە وە. ئەم بزووتنە وە يە بوو سەكۆپەك بۇ ھاتنە كاپەى ژمارە يەك لە فەيلە سووفو پەزداناسى مەزن لە ئىو ئىسلامدا، لە وانە (ئىمامى غەزالى)، بۇ ئە وەى بە توندى

بە رپە رچى موعتەزىلە كەن بداتە وە، كە لە راستىدا مەلەبەنى سەرە كىيان. چاكى ئىران بوو.

ئىمامى غەزالى، كە قازىيە كى سادار بوو، بىروبا و ھەرى كەنى لە دەروونى سۆفىگە رپە وە ھەلدە قول، دژى ئە و كە سانە وە ستايە وە، كە بىروبوو چوونىيان لە لۆجىكى (ئە رىستۆتالىس) وە وە سەرچا وەى گرتبوو، كە ئە وەى دەسە لماند، كە با و ھەرى لە رىگا يە كى سىروشتى و ئا وە زىيە وە بىتە مېشكى ئادە مېزادە وە، نەك ھەرى بە سىرووش و ئەندىشە. ئە وەى پاش ئە وانە روويدا، ئە وە بوو، موعتەزىلە كەن خويان لە بەر ھىزو دەسە لاتى خەلىفە سوننىيە كەندا نەگرت و لە ئىوچوون، بەلام تۆوى بىروبوو چوونە كەنىيان ما يە وە، تا لە سەردە مېكى دواتردا، لە ئىران، لای (ئىبن سىنا) و لە ئەندەلوس - ئىسپانىا لە لای (ئىبن روشد) سەرى ھەلدایە وە. كە واتە (ئىمامى غەزالى) دەرگا يە كى گە و رە و بە فرىوانى لە جىھانى رۆژ ھەلاتدا و آلا كەردو خىستە سەر پىشت، بۇ ھاتنە كاپەى رىيازىكى نوئ تر، كە ئە و پىش رىيازى روونا كگە رى بوو: (فەلسەفەى روونا كى (حكمة الاشراق) لە سەر دەستى شەھابە ددىن سۆھرە و ھەردى و عىرفانى سۆفىگە رى (گىنۆس) لە سەر دەستى (ابن العربى).

سەرچاوەکانی بیرى فەلسەفەى سۆھرەوهردى:

سەرچاوەکانی بیرى فەلسەفەى سۆھرەوهردى هێندە زۆرن، بە ئاسانى پەى بۆ هەموویان نابرى. رەنگە ئەم فەیلەسووفە تاقە کەسى بى له ناو میژووی فەلسەفەى ئیسلامدا، کە پى هاویشتیته هەموو بواره فەلسەفەى و یەزداناسى و سوڤیگەرى و تەوژم و بزوتنەو و رێباز و قوتابخانە بیریەکانى ناو جیهانى ئیسلامى و دەرەوہى جیهانى ئیسلامیەو، بۆیە هەندى له زانیان دەلین سۆھرەوهردى ژيانەرەوہى فەلسەفەى ئیرانى کۆن بوو و هەنیکى تر دەلین، ئەم فەیلەسووفە هەرگیز بیرى له وە نەکردۆتەو و باپەخى بۆ کە لە پوورى ئیرانى کۆن دانەناو، بێگومان هەردوو ئەم بۆچوونانە، ئەو دەگەیهنن، کە ئەم فەیلەسووفە شارەزاییەکی تەواوى لە بارەى بیروباوەرى زەردەشتى یەو هەبوو. نەك بیروباوەرە هەرە کۆنەکانى زەردەشتى، بە لکو ئەو بیروباوەرانەى کە لە سەردەمى ساسانیەکان و پاش سەردەمى ساسانیەکان پەیدا بوون، وەک مەزده کى و زوروانى و مانەوى و بە تاپە تیش فەلسەفەى خەسرەوانى و فەهلەوى، کە ئەم دووانەى دوایى نەک له بەر هەمەکانى سۆھرەوهردى ناویان هاتوو، بە لکو له بەر هەمى فەیلەسووفە ئیرانیەکانى دواى ئەویش ناویان

هاتوو، بۆ نموونە له بەر هەمەکانى (حاجى مەلا هادى سەبزهوارى). هىچ کەسى ناتوانى نکولى له وە بکا، کە بیرى فەلسەفەى له ئیرانى کۆندا هەرگیز له ئایین جیانە پۆتەو. وەک له یۆنانى کۆندا، له سەردەمى (ئەریستۆتالیس) دا دەبینین. لە بەر ئەو، کە له بەر هەمەکانى (سۆھرەوهردى) دا ئەو دەبینین، کە باسى له دانایانى دیرینى ئیران کردوو، مەبەستى ئەو یەزدان و خوداوەند و نیمچە خوداوەندە ئەفسانەییانە نەبوو، بە لکو مەبەستى له و دانا خاوەن بیرو هۆش و زانیانە بوو. واتە ئەوانە بوون، کە باسى (ئەو هۆرەمەزدای یەزدان) و (ئەهریمەن) و باسى بوون و نەبوون و سەرچاوە و بنەماکانیان کردوو.

ژيان و دەورووهر و سەردەمى سۆھرەوهردى:

سۆھرەوهردى پله و پایەىەکی مەزنى له نىو میژووی بیرى ئیسلامیدا بۆ خۆى دامەزراندوو؛ گرنگى بیرى فەلسەفەى سۆھرەوهردى له نیوہى دووہمى سەدەى شەشەمى میژووی کۆچییەو دەستى پیکردوو و تاكو ئیمپروۆش ئەو گرنگىیەى هەر بەردەوامە.

سۆھرەوهردى له سەردەمىکى پیر له رووداو و بەسەر هاتى میژوویى گرنگدا ژیاو. بە تاپەتى، کە جەنگەکانى خاچیەکان

گه یشتوتته ترۆپک، تالسه سهر دهستی
 سه لاهه دینی ئه یوی (۵۸۹ ک/ ۱۱۹۳ ز) دا
 کوتایی پنهاتوو. لهو سهرده مه دا دهسه لاتی
 ریبازی سوننی به سه دهسه لاتی هه موو
 ریبازه کانی تری ئیسلامیدا شکاوه، به تایبهتی
 به سه دهسه لات و بزوتنه وهی ریبازی
 ئیسماعیلیه کان، که ئه سهرده مه
 توندوتیژترین ته وژم بوون له ئیو ئیسلامدا، که
 به هیزه وه به ره نگاری سونیه کان ده بوونه وه.
 سوهره وه ردی لهو کیشه وه هه رایه توندوتیژو
 پر له به سه رهاته گه رمو خیرایانه دا ژیانی زوری
 به سه نه برد. ته مه نی ژیانی له سی و
 هه شت سال تیپه نه بوو، به لام له گه ل
 ئه وه شدا، ئه م مروقه لهو ماوهی ته مه نه
 کورتهیدا توانی په ل بو ژورتین بیرو راکان
 بهاوی و به خیرایی نزیکه ی په نجا نووسین و
 نامیلکه و په رتووک بینیته به ره مه م، که له
 هه موویدا ویستوو به تی گرنگترین هه نگاوی
 فهلسه فی بنی، که بیته ئاوتته و گونجاندنی
 دوو فهلسه فهی رۆژه لاتی و رۆژئاوی و پیکه وه
 گرئیان بدا. هه لبهت هه وینی ئه وه هه و لو
 کۆششه قورس و گرانه بووه هۆی داهینانی
 ریبازکی هه ره نوئ له میژووی فهلسه فه دا،
 که ئه ویش (فهلسه فهی رووناکی - حکمه
 الاشراق) ه، که روون و به رینترین وینه یه له
 کۆکردنه وه و هاوگونجانی بیرو باوه ره
 فهلسه فییه کانی سه ده کانی ناوه راست له ئیو
 میژووی بیرو ئیسلامدا. هه لبهت ئه م کاره ی

سوهره وه ردی کردوو به تی هه نند ئاسان بی
 سه ختی و ئازارو دژواری نه بووه، به لکو هه ره له
 یه که م ته فه لای ئه و کاره، ئه م مروقه
 به ره هه لستکارو دوژمن و ناحه زی، که
 توندیره وه کان و چ له نه رمیره وه کان، لیها تۆته
 به رده مو ره خنه و دژایه تی و به ره ره کانی به
 راده یه لی ها تۆته پیش، که ژیانی پی
 له ده ست چوو. هه لبهت ده نگی ئه و
 ره خنه گرو به ره هه لستکارو دوژمنانه ی هینده
 توندو به ده سه لات و به هیز بوون، به و راده یه
 بووه، که هه ره زوو به زوو ده نگیان خفه کردوو وه
 له ژیان له نیویان بردوو. به لام دیاره کاریگه ری
 بیرو چوو نه کانی ئه م دانا مه زنه هینده زور
 بووه، له پاش مردنیه وه تا کو ئه م سه ده یه ش
 هه ره به سه نه چوو وه بگره گرنگترین جیگای له
 توپی بیرو راو فهلسه فه جیهانییه کاندایه وه،
 نه ک هه ره ئه وه به لکو ئه و ریبازه فهلسه فییه ی،
 که دایناوه، که ناوی (فهلسه فهی رووناکی) یه،
 بوته به ردی بناغه ی فهلسه فهی نوئ، که
 (فینۆمینۆلۆجیا) یه، که له سه ده ستی
 فه یله سووفی ئه لمانی (ئیدمۆند هوسپل
 ۱۸۵۹ — ۱۹۲۸) و پاشان فهلسه فه ی
 بوونخوازییه، که له سه ده ستی (مارتین
 هایدیگه ر) و سارته رو دوای ئه وان
 فه یله سووفانی سه رده مو تازه گه ری، وه ک:
 (میشیل فۆکق) و (جاک دریدا)، تا ده گاته دوایی
 فه یله سووفی ئه لمانی (ها به رماس).

گرنگترین و دیرینترین سه‌چاوه‌کان، که تاییدا له‌باره‌ی ژبانی سوهره‌وه‌ردی یه‌وه نووسـرایبته‌وه، (نزهة الأرواحی (سوهره‌وه‌ردی) و (وفیات الاعیان)ی (ابن خلکان)ن.

ژبانی سوهره‌وه‌ردی، دپاره هەر له بنه‌ماوه، جوړی بووه له داهینان له ژبانی فهلسه‌فی و ژبانی فه‌یله‌سووف بۆ په‌که‌مجار له نیو میژووی ئیسلامدا. نیشان‌ه‌ی ته‌وه‌ش ته‌وه‌یه، که ته‌وه مروقه هەر له ته‌مه‌نی لاوی و هه‌رزه‌کاریه‌وه، ته‌وه خولیا‌یه هاتوته سه‌ری مه‌له‌ندو نیشتمان و جی له‌دایکبوونی خۆی به‌جی بهیلتی و روو له روژئاوای سه‌رزه‌مینی ئیسلام بکا، بۆ ته‌وه‌ی بگا به‌وه مه‌رامه‌ی که ده‌یویست پیی بگا، که ته‌وه‌ش دانایی رووناکی بووه، تا سه‌ری بۆ ته‌وه‌ش ناوه‌ته‌وه‌وه له پیناوی ته‌وه مه‌رامه‌دا خۆی به‌کوشت داوه، پییش ته‌وه بۆ کیش‌ه‌ی فهلسه‌فه، مه‌گه‌ر ته‌نه‌ها سوکراتی یۆنان ته‌وه‌ی کردبی.

سوهره‌وه‌ردی ناوی ته‌واوی (شه‌هابه‌ددین کوری یه‌حیای کوری حه‌به‌شی کوری ته‌میره‌کی ته‌بولفتوحه، که به‌ناوبانگ بووه به سوهره‌وه‌ردی به ته‌لمه‌قتوولو به شیخ (الاشراق)، له سالی ٥٤٩ی کۆچی / ١٧٠١ی زایینی‌دا له گوندیکدا به ناوی سوهره‌وه‌رد، که ره‌نگه (سووره‌به‌رد)یش بووبی، چونکه شوینه‌واری ده‌که‌وتته کوردستانی روژه‌لاته‌وه له نزیک‌ی شاری ورمی له‌دایکبووه.

سوهره‌وه‌ردی له نیو خیزانکی کوردی شیعه‌ی ئیسماعیلی‌دا، له بیراندا په‌روه‌رده بووه. ده‌گوتری، که زیاره‌تی قه‌لیای کتوی (هه‌له‌مووت) یشی کردووه، که له سوهرده‌مه‌دا بنکه‌ی سه‌ره‌کیی بزووتسه‌وه‌ی ئیسماعیلیه‌کان بووه‌وه له‌وه‌ی هه‌موو بی‌ری باتنی‌ی خویندووه. به‌لام هەر زوو وازی له‌وه بیره ئیسماعیلیه‌ باطنی‌یه هیناوه‌وه بۆ خویندنی حکمه‌ت به‌گه‌نجی رووی له مه‌راغه کردووه.

له‌وه سه‌رده‌مه‌دا، که سوهره‌وه‌ردی ژبا، ته‌وه رووداوه گرنگانه‌ی روویاندا، ته‌وه‌بوو، که ولاتی شام، که له پیشدا له ژیر ده‌سه‌لاتی شیعه‌کان بووو گه‌وره‌ترین مه‌له‌ندی رێبازه‌که‌یان بوو، به هۆی سه‌ره‌که‌وتنی فره‌نجه‌کان به‌سه‌ر فاتمیه‌کان و به هۆی هاتنی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی و جه‌نگی له‌گه‌ل ته‌وه فره‌نجان‌ه‌دا، چۆته ژیر ده‌سه‌لاتی سونیه‌کانه‌وه، چونکه موسولمانه‌کان دوا‌ی سه‌لاحه‌دین که‌وتوون، که له‌ژیر ده‌ستی فره‌نجه‌کان رزگاری کردوون و سه‌لاحه‌دین یش سه‌ر به خه‌لیفه‌ی عه‌باسی بووه، که خه‌لیفه‌ی سونیه‌کان بووه. له‌وه سه‌رده‌مه‌دا سوهره‌وه‌ردی چۆته شاری حه‌له‌ب، که ته‌وه گوژنکاریه‌ له ده‌سه‌لاتی مه‌زه‌به‌بی‌دا به‌ته‌واوی جیگیر بووه. که‌واته به‌ر له‌وه سه‌رده‌مه‌ به‌ ماوه‌یه‌کی که‌م، دیار بووه، که خه‌لکی ولاتی شام هه‌مو له‌سه‌ر رێبازی

شیعه بوون. به لام دوای نهوه هه موو بوون به سوننی. نهوانه ی هه ر به شیعه مابوونه وه، وه کو بزووتنه وه ی به نهینی له و ناوچانه دا کاریان له دژی سونیه کان کردووه. وهك شیوه یه ک له شیوه کانی به رهه لستی دژی خه لیفه ی سوننی عه باسی، که به بزووتنه وه ی (باطنی) ناسراوه.

نهوه ی دیاری و ناشاره وه بی، سه باره ت به کوژرانی سوهره وه ردی، نهوه یه که نه و مرۆقه دانایه له نهجامی کیشه و ململانی تی نیوان فاتییه کان و سونیه کاندا بووه قوریانی، به تاوانی نهوه ی له لایه ن هه ندی له مه لاکانی (حه له ب) وه خرابووه به ره ی ئیسماعیلیه کان، نه گه رچی به هیچ جوړی له ئیسماعیلیه کان نه بووه. به لام له رووی فه لسه فییه وه، نهك ده سه لات، باوه ری ته واوی به مه سه له ی ویلایه ت هه بووه، که دیاره نهوه بوته هۆبه کی راسته وخۆ بو نه و تاوانبار کردنه. نهوه ی سوهره وه ردی له و مه سه له ی ولایه ته دا لیکۆلیوه ته وه مه سه له ی تیوره تایه تییه که ی بووه، که سه باره ت به بنچینه ی فه لسه فییه شیعه گه ری و سوننیگه ری بووه، که له زۆر جیگای نووسینه کانیدا و له راوژه کانیدا ئاماژه ی بو کردووه و باسی لیه کردووه.



چیای هه نه مووت

لیکۆله روانی سوهره وه ردی:

شایانی باسه، له سه رده می نزیک ی پاش مردنی سوهره وه ردی، ناسراوترین قوتایی خۆی، که (شاره زووری)یه، له کتییی (نزهة الارواح)ه که پدا به رفراوانترین فه رهه سستی بو به رهه مه کانی نه و مامۆستایه ی ته رخا نکر دووه. ههروه ها (حاجی خه لیفه)، کتییه که ی، که به ناو نیشانی (کشف الطنون)ه، بوته گرنگترین سه رچاوه بو باس له به رهه مه کانی نه و فه یله سووفه.

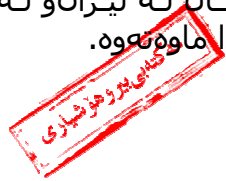
له ولاتانی روژئاواشدا، چوار له گه وره زانیان، زۆر به وردی له به رهه مه کانی (سوهره وه ردی)یان کۆلیوه ته وه. یه که میان، که (پروکلمان)ه، له کتییه که پدا، که به ناو نیشانی میژووی و بژه ی عه ره ب)ه، زۆر به گرنگی و به

بايه خهوه ئاماژهی بۆ ئه و بهرهمانهی سوهره وهردی کردوه. پاش ئه وه (رتبه)، که نووسینه کهی ده باره ی سوهره وهردی به راستترین بۆچوونی رۆژه لاتناسی ده میبهری. به تایبه تی ئه م رۆژه لاتناسه ژبانی سالانگی دوورو درژی خۆی له ئیسته مبول بۆ مه بهستی لیکۆلینه وه له سه ر به ره مه کانی ئه و فه یله سووفه ته رخا ن کردوه.

به لام سه باره ت به که سیکی تر، که (ماسینیۆن)ه، له راستیدا، که دهستی به لیکۆلینه وه کردوه له سه ر (هلاج)، چه زی کردوه له و که سانه ش بکۆلینه وه، که کارتیکردنی (هلاج) یان له سه ر بووه. بۆ ئه وه دهستی بۆ هه ندی کارو به ره مه می سوهره وهردی یش بردوه. به پیتی لیکدانه وه ی خۆی، به ره مه مه کانی (سوهره وهردی) ی کردوه به سه ی به شه وه، (به شی کاتی گه نچیتی و به شی کاتی مه شائی و به شی کاتی ئیشراقی). هه موو ئه مانه شی له کتیه که یدا تۆمار کردوه، که به ناو نیشانی (میژووی سوڤیگه ری) یه.

به لام زانای ئه وروپی، که له سوهره وهردی کۆلیوه ته وه و به جوانترین شیوه به ره مه مه کانی کۆکردۆته وه و به چاپی گه یاندوون، (هینری کۆرباین). ئه م زانابه به شیکی زۆری له ژبانی خۆی بۆ لیکۆلینه وه له سه ر ئه و فه یله سووفه ته رخا ن کردوه و بۆ ئه و

مه به سته نریکه ی په نجا سال له ئیرانو له ناوچه کوردنشینه کانی ئیراندا ماوه نه وه.



به ره مه مه کانی سوهره وهردی به پیتی میژووی نووسنیان:

بیگومان ئه و به ره مه مانه ی، که سوهره وهردی، به تایبه تی، که به زمانی فارسی نووسیونی، له جوانترین شیوه نووسینه کانی، که له هه موو میژووی گه نچینه ی که له پووری په خشانیی ئیرانیدا هاتیته به ره مه م. هه لیه ت ئه و به ره مه مانه کاتی نووسراونه ته وه، که نووسینی په خشانیی له ئیراندا له سه رده می زیرینیدا بووه. به لگه ش بۆ ئه وه ئه وه یه، که له نیو گه نچینه ی که له پووری فه لسه فیدا له ئیرانی ئه و سه رده مه هه رگیز شاکاری وه ها نییه له جوانی و به هاییی زمانه وانیدا بگاته ئاستی به ره مه مه فارسییه کانی سوهره وهردی. بۆ نموونه، له نامیلکه یه کیدا، که به ناو نیشانی (لغت موران) و هه وروه ها له نامیلکه یه کی تریدا، که به ناو نیشانی (ده باره ی حه قیقه تی عیشق)ه، په ره له ده ستره نگینی و به هره مه ندیی مه زن له شیوازو د ارشتنی

زمانه وانیدا. بینگومان ئەم شاکارانەى سوهره وهردى به ته واوى بوونه سه لمانه بو ئەوهى، که زمان گرنگترین سه شى بیرکردنه وه به وه هیچ جوړى به بی به کترى ناینه به رههه. واته هه رلایان ته واوگه رى یه کترنو سه رچاوهى یه کترنو به یه کتره وه ده ژین. بو نموونه: مرۆفئ گه ر به وه ئ به پوختى و به چاکى بیرى ده رپرئ، ده بی له رووى زمان ده رپرینه وه داهینه وه سه رکه وتوو بیئ، ئەو به رهه مه له کاتى کردنى به زمانیکى تر راسته قینه ی واتاکانى ده رپرینه که ی ئیفلیح ده بن، یاخود ده مرن. له لایه کی تره وه سوه ره وه ردى هیند به توانا و سه رکه وتوو بووه له بواری زمانه وانیدا، به و راده یه، که ئەو به رهه مانه ی به زمانى عه ره به ی نووسى ونى، هه ر هه مان به هابى و جوانکارى تیا دروست کردوو، که گۆر یونیه تیه سه ر زمانى فارسى. ئەوه ی شایانى باسه، من به تاقه فه یله سووفیکى ئیسلامى ده زانم، که بو د ارشتنى بیره فه لسه فه یه کانى، له و سه رده مه کۆنه دا، به هه رى وای نواندوو، به وه پهرى ئازایى و نه ترسه وه ده ستى بو وشه و زاراوه ی کوردى بردوو وه وه ک جوانترین ره نگى گولى نیو فه رش و قالى خستوو به تیه نیو به رهه مه فارسى به کانیه وه وه ئەو کاره ی باشتترین یارمه تیده ر بووه له ده رپرینى بیرى فه لسه فه ی به زمان. من، که ئەو به رهه مه فارسى یانه ی سوه ره وه ردىم خویندۆته وه، باوه ر

بى، هه ستم به وه کردوو، به رهه میکی فه لسه فه ی به گیانى زمانى کوردیدا ده خوینمه وه، ئەگه رچى ماوه ی نیوان سه رده مى ئەو نووسینانه و سه رده مى ئیستای خویندنه وه مه نزیکه ی هه زار سال ده بیئ. جگه له وه، سوه ره وه ردى ئەوه شى سه لماندوو، که چ زمانى فارسى و چ وشه و زاراوه ی کوردى، وزه و توانایى وه هابى تیا دا هه بووه، که فه لسه فه یان پئ بنووسرئته وه. من دیاره بو ئەوه ش ده چم، که ره نگه بو ئەو هۆیه، ئەو سه رده مه سوه ره وه ردى ده ستى بو وشه و زاراوه ی کوردى برد بیئ، که پاشماوه ی زمانى ئاوستای زه رده شى بووه، زانیوئیتى، که ئەو وشه و زاراوه کوردی یانه بو ده رپرینى بیرى قورسو ژیرینژى و فیزیکى و یه زداناسى زور له وشه و زاراوه ی فارسى به هینتر بووبن، ئەگینا له وه زیاتر ه یچ به لگه یه ک نییه که پیچه وانه ی ئەو بوچوونه بیئ.

نموونه ی پاشماوه به رهه مى

سوه ره وه ردى:

الواردات والتقدیسات - به زمانى عه ره به ی -
 ئەم به رهه مه بریتیه له هه ندئ نووسینى نزاو راوئژو نامه ی کورت کورت، که زور رنى تیده چئ قوتابه که ی خوئ، که (شاره زوورى) بووه، به و ناوئیشانه کوئ کردیته وه و دووباره وه ک ده ستنووس نووسییته وه. له م به رهه مه دا کاربگه رى ئیسرائقى زه رده شتى و

قوتابخانەى حەرەن و نیویلاتۆنیزم (ئەفلاتوونىی نوێ) و عیرافانى گینۆسى- هیرمىسى پێوه دیاره. پاشان ئەو بابەت و مەسەلانی لەم بەرھەمەدا هاتوونەتە پاس. لای فەیلەسووفەکانى تری ئیسلامدا بەدیوان ناکەین، تەنھا وەك هەندى بۆچوونى كورت نەبى، كە لە پەرتووکی (ئامانجى دانا) دا بەدى دەكرى، كە دەگوترى نووسەرەكەى فەیلەسووف و كیمپاناسى گەرەى ئیسپانى (ئەلمەگرتى) یەو لە یەك دوو نامیلکەى (ئیمامى فەخرى رازى) دا دەبینى. سوهره و وردى لەم بەرھەمەدا بە وردى مامەلەى لەگەل بابەتى تەلیسمو دیاردە شاراوو پەنھانەکان کردوو، بەلام لە روانگە یەكی عیرفانىی سوڤیگەر یەو، كە بناغەكەى بیری فەلسەفەى ئاینە، كە لەلای یونانییە كۆنەکان بە پنیوماتیکۆ، واتە (روحانى) ناسراو. رەنگە هۆى ئەم دەستووردانەى سوهره و وردى لەو بابەتانه بگەرێتەو بۆ ئەو کاتانەى، كە لە ناوچەى دیاربەكرو نوسەبیین و حەرەن) دا ژیاو، كە كاریگەری پاشماوێ فیتاگۆرسى و گەردووناسى گینۆسى یونانى و هیرمىسى جوولەكەو ئەفلاتۆنىی نوێ و زروانگەرى و مانەوى و بیروباوەرى حەرانییەکانى بەر لە بیری ئایینی ئیسلامى لەسەر نیشنوو.

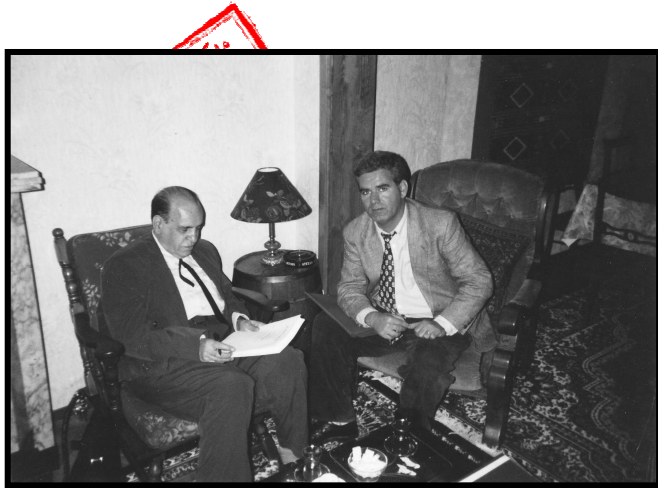


شانامەى حەقیقەت یان "ئەحقاقى حەق و كۆچى كوردى"

"مێژووی هۆنراوی پیرانی ئەهلی
حەق"
شاكارى حاجى نەمەت اللهى جیحۆن
ئاواى موكرى

ئەحقاقى حەق و كۆچى كوردى:
حاجى نورەلى ئیلاهى لە بیره و هیریە كیدا، كە بۆتە پێشەكیى (شاهنامەى حەقیقەت) سەبارەت بەم كتیبه، كە ناوینشانىكى تری نووسىو، كە (احقاق الحق و كوچى كوردى) یە، دەلى: "لە راستیدا هەردوکیان ناوینشانى یەك كتیبن. ئەگەر هات و لە هەر جینگایە كدا بە جوړى ناوینشان هەبى."

ههروهها ده‌لی: "شاهنامه‌ش راسته، چونکه میژووی دانانی ئه‌و ناونیشانه دره‌نگتره له میژووی ناونیشانی کۆچی کوردی. کهواته، وه‌کو له‌م قسه‌یه‌ی حاجی نور عه‌لی ئیلاهی ده‌رده‌که‌وی، که ناونیشانی کتێبه‌که‌ی به‌مجار (احقاق الحق و کۆچی کوردی) بووه. سه‌رده‌میکی دره‌نگتر به‌ ده‌ستنووس گۆراوه‌ بو (شاهنامه‌ی حه‌قیقه‌ت). بێگومان ئه‌مه‌ش ئه‌و راستیه‌ی ده‌رده‌خا، که حاجی نعیمه‌ت‌اللهی موکری، وه‌ک د. محمد موکری ده‌لی: "بو دانانی کتێبه‌که‌ی به‌ ته‌واوی له ژێر کارتیکردنی خویندنه‌وه‌و نووسین و ده‌فته‌ری گۆرانی و شیعی کوردیدا بووه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌شه، که زمانی هه‌لبه‌سته‌کانی شیوه‌زمانی گۆرانی - کرمانشاییه، ئینجا فارسییه. ره‌نگه‌ ناونیشانی (شاهنامه‌ی حه‌قیقه‌ت) که‌سی نووسییه‌تی، که فارسی عه‌لی ئیلاهی بووبی، یاخود کورد بووبی. به‌لام له‌ ژێر کارتیکردنی زمانی فارسیدا بووبی.



رێبازی ئه‌هلی حه‌ق:

ئهم رێبازه به‌کیکه له‌و لقه ئایینیانه‌ی به‌ستراوه به‌ ئایینی ئیسلامه‌وه به‌ گشتی و چهند مه‌زه‌به‌ییکی ئایینییه‌وه به‌ تابه‌تی، وه‌ک شیعه، عه‌لی ئیلاهی، ئیسماعیلی، باتنی و یه‌زیدی. به‌لام میژینه‌ی ئهم رێبازه ره‌گ و ریشه‌ی بیرو پروای ئایینیانه‌ی له‌و قوولتره، که له‌ سه‌رده‌می داهاونی ئیسلامه‌وه ده‌ستی

پیکردبی، که به تاییهتی له ناوچهکانی کوردستاندا سه‌ری هه‌لداوه و گه‌شهی کردووه و بۆ ناچهکانی تر بلاو بوۆته‌وه. به پیتی که‌ش و دابو نه‌ریتی پیره‌وه‌کانی نه‌و ریبازه ئایینییه، ده‌رده‌که‌وی، که له ناوچه‌کانی کوردستاندا، له سه‌رده‌می ساسانییه‌کان، له ئیراندا چه‌ند ئایینیکی کۆن هه‌بووه، که ره‌نگه به‌رده‌وامی ئایینی زه‌رده‌شتی بووبن، به تاییهتی به جوړیکی نه‌ینی که‌ش و سه‌رووتیان پارێزراوه و ماریفه‌ته‌کانی نه‌و ئایینه، جگه له

² - ماموستا (جه‌میل روژبه‌یانی) له وتاریکیدا، که له سالی ۱۹۵۷دا ده‌رباره‌ی میژووی کۆن و نوپی مه‌نده‌لی نووسیبویه‌تی و به‌شیککی بۆ کاکه‌بییه‌کانی نه‌و ناوچه‌یه ته‌رخان کردووه، ده‌لی: "ته‌هلی حه‌ق سه‌ر به ئایینی کۆنی کورد (دێوپه‌رستی)ن. له‌مه‌شدا له‌گه‌ل په‌زیدی و میلیله‌نانی هندۆ - نه‌ورویدا هاودینن. وشه‌ی دێو بووه به دیواو دیوس، دواپی له لای کاکه‌بییه‌کاندا بووه به داوو له لای په‌زیدییه‌کان بووه به تاووس." له شوئینیکی‌تردا ده‌لی: "سه‌ر به ئایینی کوردی (دێوسنا)یه‌و دواپی سه‌وکه‌راوه‌ی دیواس له لای په‌زیدییه‌کان بووه به تاووس و له لای کاکه‌بییه‌کان بووه به داوود." به‌لام هه‌ر له‌و وتاره‌یدا ماموستا روژبه‌یانی په‌یدا بوونی نه‌م ریبازه ئایینییه‌ی گپراوه‌ته‌وه پیتش سه‌ده‌ی ده‌یه‌می کۆچی. بۆ نه‌مه‌ش ده‌لی: "که مه‌سه‌وود ناوی کاهکاهی هه‌یناوه." بێگومان نه‌م رایه له‌گه‌ل رایه‌کی پینشوودا زۆر جیاوازه بۆ ئاماژه‌کردنی سه‌رده‌می په‌یدا بوونی ریبازی ته‌هلی حه‌ق. (محمد جمیل الروژیانی، بندینجین (مندلی) فی التاریخ قدیما وحدیثا.) گو‌فاری کۆری زانیاری عیراق، ده‌سته‌ی کورد، به‌رگی ۲۷ به‌غدا، ۱۹۸۰. لاپه‌ره ۲۲۴. هه‌روه‌ها پروانه گو‌فاری هیوا، ژماره ۶، پارێس، ئابی ۱۹۸۷.

پیرانیان، بۆ نووێزو نزاکردن به‌ خه‌لکی هه‌ره‌مه‌ک نه‌دراوه، که نه‌وه‌ش ریشه‌ی ده‌گه‌رته‌وه بۆ نه‌و که‌ش و دابو نه‌ریتی ئایینییه داخراوه‌ی، که موغه‌کان (مه‌گۆس) پیره‌ویان کردووه و له ئۆجاخه‌کانیاندا (ئاته‌شگه‌ده)^۲ به‌ولاوه زیاتر بلاونه‌بوۆته‌وه. دیاره هه‌ر به‌و مه‌به‌سته بووه، وه‌کو میژوو ده‌یسه‌لمینی، نه‌و موغانه ماریفه‌ته ئایینییه‌که له نێو ده‌ستی خۆیاندا بی و ده‌سه‌لاتی ئایینی و رامیاری خۆیان پی بسه‌لمینن به‌سه‌ر خه‌لکی هه‌ره‌مه‌کدا. نه‌م بۆچوونه زۆر له میژوونووسان رایان له‌سه‌ر بووه.

له سه‌ده‌ی چواره‌می کۆچیدا مرو‌قی به‌ ناوی (موباره‌ک شاه)، که نه‌و سه‌رده‌مه نازناوی (شاه خۆشین)ی لێنراوه، کوری (مظهرالله) بووه و دایکی ناوی (جه‌لاله) بووه. له نێو خێله‌کانی (لور)دا ده‌رکه‌وتووه و ئایینی ته‌هلی حه‌قی له نێوان به‌شی له خه‌لکی (لورستان)دا بلاوکردۆته‌وه.

له سه‌دی هه‌شته‌می کۆچیدا، ناوچه‌کوردنشینه‌کان له نێوان فارسه‌کانی ئیران و عه‌ره‌به‌کانی عیراقدا سولتان ئیسحاق

³ - مه‌گۆس: مزديستان، مزداپرستان، پیره‌وکارانی ئایینی زه‌رده‌شت.
⁴ - ئۆجاخ: راستتره له ئاته‌شگه‌ده بۆ زمانی کوردی له‌به‌ر نه‌وه‌ی وشه‌ی ئاته‌شگه‌ده سه‌رچاوه‌که‌ی فارسییه، به‌لام ئۆجاخ سه‌رچاوه‌که‌ی کوردیه.

(سولتان سوهاک)^۵ توانیویه تی ریبازی ئایینی

5- به پیتی نامه کانی سه ره نجام، سولتان سوهاک له سالێ 1750 کۆچی له گوندی بهرزنجی شهر به قهزای ههله بچه له شاری سلیمانی له دایکیووه. کۆری شیخ عیسیای بابا عهلی هه مه دانی بووه. دایکی ناوی خاتوون دایراک رمزبار بووه. سولتان سوهاک له پاش مردنی باوکی ناکۆکی که وتۆته نیوان خۆی و براکانییهوه، بۆیه سه ری خۆی هه لگرتووه و چووه بۆ گوندی شیخان له ناوچهی هۆرامان. له وێ ژبانی خه لوته و گۆشه گیری بووه، ریبازی (پارسانی) ی نوێکردۆتهوه. موریدانی ئه هلی حه ق له کۆپه هاتین ئه م پێشوایی لیکردوون. موریده کانی زۆر بوون. له چین و له هیندستان و بوخارا و هه ریمه کانی ئیرانه و گه یشتوونه ته لای. سولتان ئیسحاق موریده کانی به ش کردووه بۆ پانه پله: هه ر پله به ک ناویکی لێناوه: (حه وت ته ن، حه وت وانه، یاران قۆل تاس، حه وت ئه رده بیر، حه وت خه لفه، حه وت خادم، حه وت حه وته وان، چل جیهان ته ن، نودونه بیر شاهۆ، شه ست و شه ش غولام که مه ر زیڕین، هه زارو یه ک به نده ی خواجه مانند، بیۆر هه زار به نده، به نده ی بی شومار). ده گوترئ ته یموری گورگانی (771 - 807 کۆچی) یه کئ بووه له موریده کانی. هه ندک له مه لایانی شاره زوور، که له سه رده می سه ده ی حه وت و هه شتی کۆچیدا ژباون، له هه ندک چامه یاندا ده ریاخه ستووه، که سولتان سوهاک زمان و ئه ده بی عه ره بیی له سه ر ده ستی مه لا ئه لیا سی شاره زووری خوێندووه. زانستی ئایینی خوێندووه، پاشان رووی له سو فیگه ری کردووه. گه شتی بۆ شاره کانی کوردستان و عیراق کردووه، پاشان رووی کردۆته شاره کانی میسرو شام. جار ئیکش حه جی کردووه. بووه به یه کئ له ناودارترین زانیانی ئایینی و خه تییی سه رده می خۆی. بووه به مامۆستا ی بلندی زمان و ئه ده ب و ئایین. ده گوترئ کتیبکی له سه ر ته فسیری قورئان داناوه. پاشان گه راوه ته وه بۆ گوندی

ئه هلی حه ق په ره پی بداو بلاوی بکاته وه له ناوچه کانی هه ورامان و جواربوو گۆران و کێوه کانی داله هۆداو چه ند که سانی له کورده کانی به رزنجه و دزهاته کانی شاره زووری کردووه به پیرانی ئه و ریبازه و له جیگایه کدا، که به ناوی (په ردیوه ر) بووه، له (هۆرامان)، نزیکي دپی (شیخان) له باکووری رووباری (سیروان)، جینزرگه ی ئایینی و ته کیه ی داناوه.

هه لیه ت (سولتان سوهاک) هه ولی ئه وه شی داوه له نیوان خه لکیکی زۆر له خپله کیه کانی ئه و ناوچه ماریفه ته کانی ریبازی ئه هلی حه ق به نه ئینی بلاوبکاته وه. ئیتر له پاش (سولتان سوهاک) که سانی تر به ناوی ئه هلی حه ق په یدابوون و ئه و ریبازه ئایینییه یان به هه مان داب و نه ریت و که ش و نزا پیوه کردووه. ئه و ریبازه پاشان له نازریاجان و سه رده میکیش له به غدا له سه ده می ده سه لاتی میرو شازاده کانی (قه ره قۆینلو)⁶ بلاوبۆته وه و پیرو موریدیان زۆر بوون. له راستیدا یه کئ له مه لبه نده گه وره کانی پیوه و کارانی ئایینی ئه هلی حه ق روژئاوای

شیخان و له وێ له سالێ 798 کۆچی دوایی کردووه و ته رمی به گۆرستان سپێردراوه. 6- قه ره قۆینلو 1378-1468، ئاق قۆینلو 1378-1502، تاریخ الدول والامارات الكردية في العهد الاسلامي، الجزء الثاني لخلاصة تاریخ الكرد وکردستان. العلامة امين زكي بك. ترجمة الى العربية: محمد علي عوني. 1945. المقدمة طبعة برلين الغربية. سنة 1986 للدكتور كمال فؤاد. لاپه ره xi.

ئیران و ناوچەى کرمانشان (کرمانشاهان) بوو، به تايه‌تى (قه‌سرى شيرين، سه‌رپيل، ناوچه‌کانى زه‌هاو، ماهيده‌شت، که‌ره‌ند، بيوه‌نيچ، هولەيلان) و به‌شى له (که‌له‌ور، زه‌نگنه‌کانى که‌ندۆله، خيلى جه‌لاله‌وه‌ند، عوسمانه‌وه‌ند) بوون به‌ئهللى حەق. له‌ئيو خيله‌کانى (لورستان) يشدا، له‌سه‌دهى چواره‌مى کۆچيدا له‌ناوچه‌کانى (ديلقان و پشتکۆ) له‌ئيو عه‌شيره‌ته‌کان (له‌ک) دا هه‌ر هه‌يه. له‌ئيو عه‌شيره‌ته‌کانى تری ئيراندا، به‌تايه‌تى فارسه‌کانى شيرازو ئازربايجان (ته‌وريزو مه‌راغه) و له‌ده‌وروپه‌رى قه‌زوين و له‌ (تاران) گونده‌کانى (هه‌شتگردو وه‌رامين) ژماره‌يه‌كى زۆر له‌ئهللى حەق هه‌ن. له‌به‌شى کوردستانى عيراقيشدا ئه‌مپرو له‌شاره‌کانى سلېمانى و که‌رکوک و موسل و خانەقى، هه‌روه‌ها له‌شارى به‌غدا زۆر له‌خيژانى ئهللى حەق هه‌ن. له‌ناوچه‌کانى باکوورى کوردستانيشدا، به‌شى کوردستانى تورکيا، ئهللى حەق هه‌ن.

بيگومان، کۆنترين سه‌رچاوه‌کان ده‌رباره‌ى ريبازى ئايينى ئهللى حەق ئه‌و ده‌قه نووسراوه - ده‌ستنووسه‌ کۆنه‌کان - که‌هه‌ر هه‌موويان به‌زمانى کوردى - دياليکتى لورى - و شيوه‌زمانى گۆرانى^۷ کۆن و زازاو گه‌ويشو

7- (گۆران) له‌ راستيدا ئه‌و شيوه‌زمانه‌يه، که‌ عه‌شيره‌تى به‌ ناوى (گۆران) قسه‌يان پيکردوو. مه‌لبه‌ندى ژيانيان له‌ سنه‌و له‌ کرمانشان بووه. ئه‌م ناوه

سه‌يدى، که‌لقیکه‌ له‌ شيوه‌زمانه‌کانى هۆرامانى له‌هۆن، نووسراون.^۸ هه‌ندیکيشيان به‌ زمانى فارسى تیکه‌ل به‌ شيوه‌زمانى کرمنشايى و گۆران و هۆرامانى و ته‌نانه‌ت ئازربايجانيش نووسراون. هه‌لبه‌ت ئه‌و شيوه‌زمانانه‌ش سه‌رچاوه‌که‌يان، که‌ زمانى کوردیه، تاكو ئه‌م سه‌رده‌مانه‌ى دوایيش له‌ هه‌موو رۆژئاواى ئيراندا، له‌ باکوورى رۆژئاواى ئيران و به‌ره‌وخوار، تاكو نزيكى رووبارى (قاروون)، قسه‌ى پيکراوه‌و ده‌ستنووسى ئاخوتنى داب و نه‌رىتى ئايينى و ماريغه‌ته‌کانى ريبازى ئهللى حەق و هه‌لبه‌ست و هۆنراوه‌کانيان پينوسراوه‌ته‌وه. به‌لام به‌هۆى سه‌پاندى ده‌سه‌لاتى راميارى و ئابوورى شاهه‌کانى ئيران، به‌تايه‌تى قه‌له‌مپه‌وى ئه‌و زمانه‌ بوارى ته‌سکتربوته‌وه‌و زۆربه‌ى خه‌لكى

بلاو بوته‌وه‌ تا ئه‌و راده‌يه‌ى نراوه‌ له‌ شيعرى ئايينى و ميللى کورديش، يان ئه‌و شيعرانه‌ى به‌ مۇسيقاو گوتراون، که‌ له‌ ده‌ برگه‌ پيکهاتوون. بۆيه‌ بوون به‌ گۆرانى، واته‌ سه‌ر به‌ گۆران. دوایى گۆرانى بووه‌ به‌ وشه‌يه‌ک بۆ هه‌موو جۆره‌ ئاوازه‌ کوردیه‌کان.

8- ره‌نگه‌ کۆنترين ده‌قى شيوه‌زمانى گۆرانى مه‌سنه‌وياته‌ سؤفيگه‌ره‌کانى (مه‌لاى په‌ریشان) بئ. په‌ریشاننامه. به‌ پيى هه‌ندى به‌لگه‌و سه‌رچاوه‌ى ميژووبى، مه‌لاى په‌ریشان له‌ کۆتايه‌کانى سه‌ده‌ى چوارده‌هه‌مدا ژياوه. د. که‌مال فوئاد ده‌لى: "ئه‌م زاته‌ له‌ کۆتايه‌کانى سه‌رده‌مى سه‌فه‌ويدا، سه‌رده‌مى شانزه‌هه‌م، ژياوه، که‌ بۆ ئه‌و ميژووه‌ په‌ناک بردۆته‌ به‌ر ناوه‌رۆكى هه‌لبه‌سته‌کانى په‌ریشاننامه. هه‌مان سه‌رچاوه‌ى پيشوو، لاپه‌ره‌ xxii.

ئەو زمانەى ماریفەتەکانى ئەو رېنازە ئایینیەى پینووسراوہتەوہ روژ لە دواى روژ کەمتر بەکاریانھیناوەو زمانى فارسىیان بەسەردا زالکراوە. ئېدى زمانى ئایینی ئەھلى حەق بەلای خەلکى ئاسایەوہ قورسو گران بووہو وشەو زاراوہى نامۆ بووہو وەکو بیرو باوہرە نھینىە کە بەشى لە زمانە کەشى وەکو نھینى لپھاتووہ.

يارسان YARSAN:

ئەم وشەىە پیکھاتەى (يار)و (سان)ە. لە فەرھەنگى کوردى و فارسیدا بەک شتن. (يار) بە واتاى ھاورى، يان خوښەويست، يان دلدار، يان بەرپز دى. بەلام (سان)، کە زياتر لە شيوەزمانى گوران و پەھلەويدا بەکارھاتووہ، بە واتاى شاھ، ياخود سولتان دى. بە پى نامەى سەرنجام، وشەى (يارسان) ناوې ئەو کەسانە بووہ، کە بوونەتە مورىدى سولتان سوھاک. ئەو موریدانەش باوہريان وا بووہ، کە سولتان سوھاک روحى حەقى تپادا بەرجەستە بووہ، بوہ دانراوہ بە رپەرى رپازى (يارسان)، کە رپازى ئەھلى حەق و رپازى کاکەىیە. باوہریش واپە، کە (سان) کورتکراوہى (ستان)ى پاشکو بى، کە بە واتاى (نيشتمان) بى، وەک: کوردستان، لورستان، ئەفغانستان، تورکمانستان، ھتد. ئیستا لە کوردستاندا زور خەلک (ت) ستانە کە قووت دەدەن. بۆ نموونە

دەلپن: (کورسان، لورسان). ھەندى کەسانیش باوہريان واپە، کە (يارسان) بە واتاى جینزەرگەى ئاشقانى حەق بى. نووسەرپکى يارسانى، کە (د. گولمورادى مورادى)یە، دەلئ: "ناوى ئەھلى حەق ھەلەىە، باشتر واپە بگوتري يارسان." ئەوہ شایانى باسە، د. گولمورادى دەلئ: "لە نيو يارسانىیەکاندا، جگە لە کورد توکمان و ئازەرىش ھەن." دەلئ: "ژمارەى ئەم يارسانىیانە نرکى چوار ملیون دەبن و لە عىراق و لە ئيران و لە ولاتانى تریشدا وەک پەناھندە ھەن." دەلئ: "ئەم يارسانىیانە، نە سونین و نە شیعەن و نە عەلەوین، کە ناوى (یا عەلى) دەھینن، مەبەستیان (عەلى کورى ئەبى تالب نییە و ھیچ عەلییە کى تر نییە، بەلکو مەبەستیان لە عەلى، یەزدانى بلندە.

د. محمد موکرى دەلئ: تاپەفەى ئەھلى حەق نەژادیان دەگەریتەوہ بۆ ئایینی سانسکریتی و بەلام بە شيوەىە کى پيشکە و تووترو تاپەتمەندى بىرى ئیرانى کون، چونکە زور لە داب و نەرىتى ئیرانى تپدا کوپوتەوہ. پاشتر سیمای رپازى عىرفانى شیعەشى گرتووہ. بەلام لەگەل ئەمانەشدا لەو رەگە رەمزىیە ھەرمزىیە - عىرفانىیە لای نەداوہ، کە کەشى ئەفسانەى و رازو پەنھانى لەلا پارپزراوہ. بۆ نموونە: سەبارەت بە دابوونى جیھانى روح و جیھانى گەردوون، دەلپن: بەر لەوہى ئەم دوو جیھانە دابى، خوداش

(یەزدانیشت) نەبوو. لە (شاهنامە) (حەقیقەت) دا هاتوو، کە نە زەمین و نە ئاسمان و نە گەردوون و نە هیچ شێتێک، نە تەخت و نە تابلۆ و نە پەیف و نە فەلەگ و نە بەهەشت و نە دۆزەخ و نە فریشتە و نە مەلائیکەت و نە ئەستێرە و نە خۆرو و نە مانگ نەبوو. تەنھا گەوهری (یا) هەبوو. تەنھا (یا) حەق بوو. جینگە ی لە مرواریدا بوو. مرواری لە قاوغیدا بوو و قاوغی مرواری لە بنی دەریا بوو و دەریا شەپۆلەکانی هەموو شوونیکێ گرتۆتەو. لە دیوانی شیعەرەکانی شیخ ئەمیردا روونکردنەو بە دەق هاتوو، کە: "کاتی یەزدانم هێشتا (یا) بوو، نە زەمین هەبوو و نە ئاسمان و نە هەسارە و نە دەنگی ئادەمیزادی. ئەوساتە یەزدان مەلی بوو دوو بالی هەبوو لە زێر، پاشان هاتوو و خۆی هاویشتۆتە ئیو نقیمیکێ بنگەردەو. ئینجا، کە خۆی لە ئیو قاوغی مرواریدا بینیو، کە بە تەنھا لە ئیو دەریای پەنھاندا بوو. پاشان، کە خۆی دیو تەنیا بوو، کەوتۆتە داھینانی کۆیلە دلسۆزەکانی. کە پەیمانی لەگەڵدا بەستوون و ئیتر هەنگاوی بۆ پێشەو ناو و لە قاوغی مرواری چۆتە دەرەو.

سەرەنجام:

ئەمە یەکیکە لە کەلامەکانی (نامیکە ئایینیەکانی) ئەهلی حەق، کە لە سەدە ی حەوت و هەشتی کۆچیدا نووسراو تەو. ئەم

نامیکە یە بریتیە لە شەش بەش، کە ئەمانەن: بارکە بارکە، دورە ی جەوتەوانە، کلیمو کۆل، دەورە ی جیھان، دەورە ی عابدین، وردە سەرەنجام. جگە لەم کتیبە ئەهلی حەق چەند کتیبیکێ تریان هەیه، کە لە ئیوان سەدە ی دوو تا سیانزە نووسراو تەو. وەک: دەورە ی بالۆل، دەورە ی شاه خۆشین، کەلامی عیڵ بەگی جاف، کەلامی نەورۆز، کەلامی حەبدەری.. هتد. ئەم کەلامانەش هەمووی بە کیشی دە پرگە هۆنراو تەو. بە شیوە زمانی گۆران نووسراو و تیکەل بە لەکی و لوری و کوردیی کرمانشایی و کوردیی مەریوانی و کرمانجیی سنهیی و کەلهوری.

لە توپی (سەرەنجام) دا چەند بەشی لە فەلسەفە ی ئیشراق و دانایی کۆن و سۆفیگەری ئیسلامیش هەیه. بە دوانزە پرگەیی هۆنراو تەو.

شاهنامە ی حەقیقەت، یان ئەحقاقی

حەق و کۆچی کوردی:

یەکیکە لە شاکارە بە نرخ و دەگمەنەکانی پێرەو وەکانی رێبازی ئەهلی حەق، کە ئیمرو بە راستی بە گەنجینە یەکی بی وێنە ی ئەدەب و بیر ئایینی کورد دادەنری. بەلام جیی داخە،

که به دهگمهن خوینهری کورد، یاخود لیکۆله‌رو
شاره‌زای کورد باسی ئه‌هلی حه‌قی به‌بیان بو
بردیو که وتبینه به‌رده‌ستیان، خوینکه تاکو
ئیسنا به چاپخانه‌ی کوردیی نه‌گه‌یینراوه‌و وه‌و
گه‌نجینه‌ی نووسراوه‌ی ئیرانی (گنجینه‌
نوشته‌ی ایرانی) له چاپخانه‌ی فارسی و
فه‌ره‌نسیدا له‌چاپدراوه‌و بلاووته‌وه. به‌لام
راستی نه‌وه نازانم، که تاکو ئیسنا کام
نووسه‌رو رۆژنامه‌نووس و لیکۆله‌ری کورد له
کاری خۆیدا له‌باره‌ی ئه‌هلی حه‌قه‌وه، یاخود له
هه‌ر باب‌ه‌تیک‌ی تردا بی‌تو ده‌ستی بو ئه‌م
شاکاره‌ش راکیشاوه!

بینگومان به‌هاو ده‌گمهنی ئه‌م شاهنامه‌ی
حه‌قیقه‌ته له‌وه‌دایه، که میژینه‌یه‌کی هۆنراوی
گه‌وره‌و فره‌وانی ئه‌هلی حه‌ق و
سه‌رچاوه‌یه‌کی میژووپی گه‌وره‌ی ئه‌م رێپازه
ئایینییه، تیک‌پرای ژماره‌ی به‌یته‌کانی ئه‌و
هه‌له‌سته میژینه‌یه ۱۱۱۱۷ به‌یتن، که به
شیوه‌زمانی لوری - گۆرانی - کرمانشایی و
تیکه‌ل به فارسیی ئیمرو نووسراونه‌ته‌وه.

دانه‌ری، یاخود نووسه‌ری ئه‌م شاکاره
میژووپی - ئه‌ده‌بییه‌یه‌کیکه له کورده‌کانی
ئه‌هلی حه‌ق، که ناوی (حاجی نیعمه‌ت‌اللهی
جیحۆن ئاواي مۆکری)یه، نازناوی (موجرم =
مجرمی) له خۆی ناوه‌و کوری (میرزا بارامی
مۆکری)یه. له سالی ۱۲۸۸ی کۆچیدا له دیی

(جیحۆن ئاوا)ی سه‌ر به‌شاری (دینه‌وه‌ر)^۹، که
له ناوچه‌ی کرمانشاهانه له‌دیکی‌بووه. سالانی
ته‌مه‌نی لاوی و هه‌رزه‌کاری له‌به‌شاری
(کرماشا، کرمانشاهان)دا به‌خویندنی ئایینی
بردۆته‌سه‌ر. له سالی ۱۳۱۸ی کۆچی به‌دواوه
له دیی (جیحۆن ئاوا) چۆته خه‌لوته‌و
گۆشه‌گیرییه‌وه‌و رووی عیرفان (ده‌رویشی) و
سۆفیگه‌ریی گرتۆته‌به‌رو ده‌ستی به‌ نووسینی
به‌ره‌مه‌کانی کردووه‌و له سالی ۱۳۲۸ی
کۆچیدا هه‌ر له (جیحۆن ئاوا)دا گیانی به‌خاک
سپێردراوه.

(حاجی نیعمه‌ت‌الله) یه‌کی بووه له
موریده‌کانی (شاه ئیبراهیمی) و ته‌ریقه‌تی
له‌سه‌ر ده‌ستی (شاه هه‌یاسی) وه‌رگرتووه.
هه‌ر وه‌کو خۆی له شاهنامه‌که‌دا، که له
رێکه‌وتی ۲۲ی جه‌مادی ئه‌وه‌لی ۱۳۲۸ی
کۆچیدا به‌یادداشت نووسیویه‌تی و ده‌لی:
"مؤلف این کتاب شاهنامهء حقیقت یا احقاق
الحق حین بنده حاج نیعمه‌الله متخلص به
مجرم بن مرحوم مغفور میرزا بهرام مکرری
الاصل دینور مسکن از طائفهء اهل حقیقت
سر سپردهء خاندان اعلیحضرت اقدس

^۹ - شاری دینه‌وه‌ر له ماوه‌ی سالانی ۹۵۰ تاكو ۱۰۹۵
پایته‌ختی ده‌وله‌تی حه‌سنه‌وی برزیکانی بووه، که
فرمانه‌واپی به‌شی خۆره‌لاتی کوردستان کردووه. له
نه‌هاوه‌نده‌وه تاكو شاره‌زور، که ئیمروش شوینه‌واری
ئه‌و شاره‌ ماوه‌ته‌وه به ۴۰ کم له خوارووی خۆرئاوای
شاری سنه‌دایه. هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشو، لابه‌ره‌ X.

شاهنشاه عالمیان پناه شاه حیاسی ارواحنا
 فدا بودم."
 جگه له وه، له گه ل موریدیکی ته هلی جه قدا
 به ناوی (حاجه وه هاب) گه شت و گه زانی
 کردوووه له دوا سالانی زیانیدا بو مه به سستی
 سهردان له جیز یاره ته کانی چوته لای ته هلی
 حه قه کانی (کوردستانی عیراق) و چاوی
 پنیانکه وتوووه. هه ره وه کو خوی له
 شاهنامه که ییدا ده لی: "در عالم مراقبه و در
 حال بی خبری و مستی روحانی از طرف حق
 ملقب به حاج وهاب گردید. وی در سال آخر
 حیات خود بقصد زیارت بعتبات شقاقت و
 باکردان پیروان حقیقت ساکن عراق ملاقات
 کرد."

ئه وهی شایانی باسه، ئه م شاهنامه ی
 حه قیقه ته هه ره وه کو دانه ره که ی دیسان له
 یادداشتدا نووسیویه تی، پیکه اتوووه له دوو
 بهرگ، یاخود چوار به ش. به شی یه که می له
 بهرگی یه که میدا به ناویشانی (فردوس) ه.
 به شی دووه می به ناویشانی (رضوان) ه، که
 هه مووی هه لیه سته و دهرباره ی سه رده می
 پیغه مبه ری ئاخز ه مانه. به شی یه که می له
 بهرگی دووه میدا به ناویشانی (خلد) ه، که
 دهرباره ی به سه ره اته کانی (سولتان سوهاک)
 تاکو غه بیوونی و هاتنی (شاه ئیبراهیم) و
 هه موو ره مزه کانی ته هلی حه قه، واته پیرانی
 ته هلی حه ق. به لام، جگه له و چوار به شه،
 دوو به شی تریش له نیو کتیه که دا هه یه، که

یه که میان پیشه کیی کتیه که یه به هه لیه ست
 دهرباره ی خه لقبوونی ئاده مو هارووت و مارووت و
 پیغه مبه ره کانی پیشین و پیشدادیه کانی و
 که یانییه کانی و شه کانییه کانی و ساسانییه کانی و
 دانیانی پیشین و چوار روکنی ئیسلام و چینی
 مه خلووقات و ئیمامه کانی. دووه میان، هه ره وه کو
 نیعمت الله مؤکری خوی ده لی: "له کۆتایی
 شاهنامه که دا نووسراوه و ناویشانی (نعیم) ه."
 واته، به پیی دانانی به شه کانی دانه، چوار
 به ش له دوو بهرگدا و به شیکی کۆتاییش. به لام
 له چاپه فارسی و فه ره نسویه که دا به شی
 پیشه کییه کی بو زیادکراوه و بووه به شه ش
 به ش.

ئه وهی شایانی باسه، له چاپخانه فارسی و
 فه ره نسویه که دا (تهران، قسمت ایران شناسی،
 انستیتو ایران و فرانسه ۱۹۶۶) به دوو به ش،
 واته دوو کتیب له چاپ دراوه. کتیبی یه که م
 ده قی شاهنامه که یه، له گه ل پیشه کییه ک و
 یادداشتیکو لیکۆلینه وه، که (دکتور محمد
 موکری)، به هاوکاریی رۆژه ه لاتناسی
 فره نسوی (هینری کۆرباین) نووسیویه تی.
 کتیبی دووه میش به شی دووه می بهرگی
 یه که م، که له سالی ۱۹۷۱ دا چاپکراوه،
 پیرسته کانی به شی یه که مه.



ھېئىرى كۆرباين

ھېئىرى كۆرباين Henry corbin:

ئەم توپتۇرە يەككە لە رۇژھەلاتناسە جېھانىيەكان و پىسپۇرى ئايىن و فەلسەفەى ئېرانى و ئىسلامى. لە رۇژى چواردەى نىسانى سالى ۱۹۰۳ى زايىنى لە پارس لەدايكبوو. لە خىزانىكى خاۋەن بېروباۋەرى كاتولىكىدا پەرۋەردە بوو. بۇيە بە كارتىكردىنى ئەو چۆرە پەرۋەردە ئايىنىيە چۆتە قۇئاغىكى بالاي زانستەكانى مەسىحى. بەلام لە پال ئەۋەشدا خەرىكى لايەنى فەلسەفەى و سۆفىگەرى بوو لە ئايىنداۋ لەبەر ئەۋەى روى لە خوئىندى رېبازى ئايىنى پروتستانتى و سەردەمى راپەرىن (رېنېسانس) كىردوو. بۇ ئەو مەبەستەش چۆتە زانكۆى سۆربۇن. لە سالى ۱۹۲۶دا بەلگەنامەى بالاي لە خوئىندى فەلسەفەدا ۋەرگرتوو. جگە لەمانە، بەردەۋام خەرىكى خوئىندى فەلسەفەى رۇژئاۋاپى و زمانە كلاسېكەكانى ئەۋروپاۋ غەربى و فارسىي كۆن و نوئ تەننەت زمانى پەھلەۋى و چەند شېۋەزمانىكى كوردى بوو. كۆرباين ھەر لە سەرەتاۋە فەلسەفەى دياردەناسى Phenomenology ئىدمۇند



ھوسرلۇ فەلسەفەى بوونگەرى Existents philosophy ى مارتېن ھايدېگەر كاربان تېكردوۋە بەر لە ھەلگىرسانى چەنگى جېھانىي دوۋەم، چەند بەرھەمىكى كەۋرەى لە ئەلمانىاۋە ۋەرگىراۋەتە سەر زمانى فەرەنسى. لەوانە: (دىار دەى مەرگناسى) يەكەى ھايدېگەر ۋە ياسېرزو (مىتافىزىك چىيە؟) ى ھايدېگەر، كە ئەم كىتېبە گەرەتېن ھۇ بوۋە بۇ سەرھەلدان ۋە بىلاۋبوۋنەۋەى فەلسەفەى بوونگەرى لە فەرەنساداۋ تەنەت ژان پۇل سارتەرىش دانى بەۋەدا ناۋە، كە بە ھۇى خۇبىندەۋەى ئەۋ بەرھەمە ۋەرگىراۋانەۋە چۆتە نېۋ دىيەى فەلسەفەى بوونگەرىيەۋە.

ھەلبەت (كۆرباين) ېش خۇى بە ديار دەناسى زانىۋە. بەلام لە پاش داھاتى فەلسەفەى ۋجودى لە فەرەنسا، بەلكو لە ئەنجامى لېكۆلېنەۋەى بېرو ھۇشى ئاپىنى ۋ فەلسەفەى خۇرھەلاتى نىك، بە تايبەتى، كە ئەۋ فەلسەفەى بوونگەرىيە لە توپى دەقە ئاپىنى ۋ ئاپىنزاپى ۋ سۇفىگەرىيە كانى ناۋچە كانى ئېران ۋ كوردستاندا دۇزبۇتەۋە، يەكەمجار لە رېگەى مامۇستايە كىيەۋە، كە ئىسلامناسى گەرەى فەرەنسىيە بە ناۋى (لوى ماسگنۇن L. Massignon) ە، رۇژى لە كاتى ۋانەۋتەۋەدا دانەيەك لە كىتېبى (حكمة الاشراق) ى (سۇھرەۋەردى) ى بۇ خۇبىندەۋە دەداتى.

لە سەرەتەى جەنگى جېھانىي دوۋەمدا، كۆربىن بە مەبەستى لېكۆلېنەۋەى دەستنوسە كانى سۇھرەۋەردى ۋ دەستنوسى تر، روى لە ۋلاتى ئېران كىر دوۋە. ئىتر لە بەر پەرەسەندى ئاگرى جەنگ، كۆرباين نەيتۋانىۋە بگەرپتەۋە بۇ فەرەنساۋ بۇ ماۋەى شەش سال، ۋاتە تا كۆتايپھاتى جەنگ لە ئېران ماۋەتەۋە. ئەۋ ماۋە درېژەش ھەلېكى باشى بۇ رەخساندوۋە، كە بتوانى بە باشى بە وردى لە ھەموۋ بەرھەمە كانى سۇھرەۋەردى ۋ زور لە داناۋ زانايانى تى ئىسلام بكوپتەۋە لە سالى ۱۹۴۵ دا ھەموۋ بەرھەمە دەستنوسە كانى سۇھرەۋەردى لە چاپ دراۋە.

لە سالى ۱۹۴۶ ىشدا لە لايەن ۋەزارەتى دەرەۋەى فەرەنسا (كۆرباين) كراۋە بە سەرۋكى بەشى ئېرانناسى لە دەزگەى ئېرانى ۋ فەرەنسىدا لە تاران ۋ لەۋ ماۋەيەدا تۋانىۋەتى زنجىرەيەك نامپلكە ۋ دەق دەستنوس بە چاپ بگەيەنى ۋ بىلاۋيانىكاتەۋە، بە ناۋى (زنجىرەى كۆمەلە كىتېبى ئېرانى Iranienne bibliotheque). (كۆرباين) ھەر ۋەكو خۇى دەلى: "سۇھرەۋەردى دەستى گرتوۋە گە ياندوۋىتە ئېران ۋ خستوۋىتەيە نېۋ دەريەى قوۋلۇ بەرىنى بېرو فەلسەفەى سۇفىگەرىيە خۇرھەلاتى، كە لە كۆرى زانستى ۋ ئەدەبىي ئەۋرۋپادا نەناسراۋە.

هەلبەت گرنگی لیکۆلینەوهکانی (کۆرباین) تەنھا لەوێدا نەبوو، کە لایەنەکانی بیرو هۆشی ئایینی و فەلسەفی و مەزھەب و سۆفیگەری گرتۆتەبەر، بەلکو لەوێدا بوو، کە پێش سەردەمەکانی ئیسلامیشی گرتۆتەووە زۆر لایەنی فەلسەفی، میژووبی و ئەدەبیی میللەتانی ئێران، بە تایبەت فارس و کوردی لە رووی ئایین و فەلسەفە کۆن و نوێیەکانییەووە دەرخستوو. چەند گوتاری نووسبوو، یاخود وەرگێراوە بۆ زمانی فەرەنسی دەربارەى سروودناسیی (مانەوی) و پەندنامەکانی (ماریفەتەکانی) زەردەشت و ئایینی (مەزەدەک) و رێبازی (ئیسماعیلی) و شیعوو عەلی ئیلاھی و ئەهلی هەق.

ئەوێ لەم لێدوانەدا ئێمە بە لامانەووە زۆر گرنگە، ئەوێ، کە (کۆرباین) بایەخی زۆری بە رێبازی ئایینی ئەهلی هەق داووە لە زمان و نووسینی شیوەزمانی گۆرانی، کرمانشانی، لور لە باکووری کوردستان، بە تایبەت لە ناوچەکانی بەختیاری و پشتکۆو نیو خێلەکانی کە لەهورو لەکو لور، ئەندامیکی کارا بوو بۆ هاریکاریکردن لەگەڵ (دکتۆر محمد موکری) مامۆستای زانکۆی تاران و سوڤرپۆن لە زمانناسیدا بۆ لیکۆلینەوهو بەچاپگەیانندی دەقی شاکاری گرنگی ئەهلی هەق، کە (شاهنامەى حەقیقەت)ەکەیه.

لە کۆتایی ئەم لێدوانەدا بە پێویستم زانی خوێنەری کورد ئاگادار بێ سەبارەت بە

سەرنووسینی ئەو وتارانەى بە زمانی بێگانه لەسەر ئەهلی هەق و چەند بایەتیکى تری میژووبی، زمانەوانی، ئایینی و دابو و ئەریتی کورد نووسراون و لە پێشەکیی (شاهنامەى حەقیقەت)ەکەدا ئاماژەیان بۆ کراوە، کە ئەمانەى لای خوارەوون:

۱- پەنجاو دوو وشەى شیخ ئەمیر بە دیالیکتی گۆرانی: وەرگێرانی دەقی ئەم وتارە بۆ زمانی فەرەنسی بە لیکۆلینەوهو پەراوێزەووە لەگەڵ پێشەکییەکدا دەربارەى روانگە فەلسەفییەکانی ئەهلی هەق. "گۆفاری ئاسیایی، پاریس، سالی ۱۹۵۶. لاپەرە ۳۹۱ تا لاپەرە ۴۲۲.

۲- ئاووهه‌واى کوردستان: دەربارەى جوگرافیاو ئەفسانەکانی دیالیکتەکانی زمانی کوردییە لە کوردستان. گۆفاری ئاسیایی. پاریس، ۱۹۵۹. لاپەرە ۴۷۲ تا لاپەرە ۵۰۵.

۳- باسی جلو بەرگ و روالەت و روخسار لە لای ئەهلی هەق؛ دەقی وتووێژ لە بیست و چوارەمین کۆنگرەى خۆرەلاتناسان، کە لە سالی ۱۹۵۷ لە شارى میونخ لە ئەلمانیا بەستراووە. کۆمەلە وتارو راپۆرتی زانستی کۆنگرەى ویسپادن ۱۹۵۹. لاپەرە ۴۹۶ تا لاپەرە ۴۹۹.

۴- خەونى باطنى و لیکدانەوه‌یان لە لای کوردەکانی ئەهلی هەق لە ئێراندا: کۆمەلەى منابع شرقى، ژمارە ۲، کۆمەلە وتاریکە

دەربارەى خەون و لىكدانەۋەى خەون. پاریس، ۱۹۵۹. لاپەرە ۱۹۱ تا لاپەرە ۲۰۵. ۵- گەۋەھەرۈ دور لە ئەدەبىياتى فارسو فۇلكلورى ئىران و ئەفسانەكانى ئىران بە كوردەكانى ئەھلى حەق: گۇفارى ئاسىياى، پاریس، ۱۹۶۰. لاپەرە ۲۶۳ تا لاپەرە ۲۸۱. ۶- مۇسقىا و سۇفىگەرى: ئىنسىكلۇپىدىاى مۇسقىا. پاریس، بەرگى سىئەم، ۱۹۶۱. ۷- ئۇجاخى كورد: (گرى پىرۇز و پەرسىتگای سەرەتايى، كوانووى ئاگرى سەرەتايى، جىگای ئاگردان، خانەى ئۇجاخ، پاشماۋەى ئاگر، بەردەۋامىى خىزان، ھىزى ئەفسوونى و خۇلەمىشى ئۇجاخ، دەسەلتەگەى خانەدان، ستارگەى گزىنى، خانووى لادىكان، كەلەى خىزانى). گۇفارى ئەتنوگرافى، پاریس، ۱۹۶۱. لاپەرە ۷۹. ۸- دابو نەرىتى شايى و ژنەپنان لە لاى كورد: يادداشتەكانى مرۇفناسى و باسى كۆمەلناسى. گۇفارى ئەتنوگرافى، پاریس، ۱۹۶۲. ۹- (رازو نەپنىبەكان مەدركىنە) و (بەردەرەش) لە ئىراندا: دەربارەى رىبازو مەزھەبى ئايىنى لورەكان و كوردەكانى ئەھلى حەق. (دەۋرەى وزاور) لە دەقە كۆنەكانى گۇرانى ئەھلى حەق، لەگەل لىكۆلینەۋەو لىكدانەۋەى زمانەۋانى. گۇفارى ئاسىياى، پاریس، ۱۹۶۲. لاپەرە ۳۶۹ تا ۲۳۳.

۱۰- (چۈارشەممە سوورى) و كەش و دابو نەرىتى ئەفسوونى و مەزھەبى لە ئىراندا: كۆمەلەى وتار. ھەرى ماسە. تاران، رانكۆى تاران، ۱۹۶۳، لاپەرە ۲۲۸ تا ۳۰۲. ۱۱- مەسەلەى خولقان لە لاى كوردەكانى ئەھلى حەق: دەقى و تووژ لە بىست و پىنچەمىن كۆنگرەى خۇرەلاتناسى، كە لە سىپتەمبەرى سالى ۱۹۶۰دا لە شارى مۇسكۆ بەستراۋە. بەرگى دوۋەم، كۆمەلە وتارو راپورتى زانىستى بىست و پىنچەمىن كۆنگرەى خۇرەلاتناسان لە مۇسكۆ سالى ۱۹۶۳. لاپەرە ۱۵۹ تا ۱۶۸. ۱۲- لىكۆلینەۋەبەك دەربارەى يەكئ لە بەلگە مېژوۋىبەكانى كوردستان لە سەدەى دەپەمى كۇچىدا: قەبالەى ئەنزەلە، لەگەل نووسىنە مرۇفناسى و مېژوۋىبەكان. گۇفارى ئاسىياى، پاریس، ۱۹۶۳. لاپەرە ۲۲۹ تا ۲۵۶. ۱۳- ئەرمەنستان لە فۇلكلورى كورداندا: گۇفارى توپژىنەۋە سەبارەت بە زمان و مېژوۋى ئەرمەنەكان. خولى دوۋەم، بەرگى يەكەم، پاریس، ۱۹۶۴. لاپەرە ۳۲۷ تا ۳۷۶. ۱۴- كوردیۆلۇجى و فېرېۋونى زمانى كوردى لە يەكئىتى سۇفپەتدا: راپورتى زانىستى لەگەل ئىندىكسى كئىبە چاپكراۋەكان. گۇفارى ئەتنوگرافى، پاریس، ۱۹۶۳. لاپەرە ۷۱ تا ۱۰۵. ۱۵- صیادى ئىلاھى و شاھبازى ئەزەلى: سەردەمى دامبارى. دەقى گۇرانى لەگەل ۋەرگىران و لىكدانەۋەو لىكۆلینەۋە دەربارەى

(صیدی عیرفانی) و (زمانی دروی) له گه‌ل نووسینه کانی زمانه‌وانی. ویسپاڤین، ئەلمانیا خۆرئاوا.

۱۶- رازو نهینپه‌کانی ده‌رویشایه‌تی له‌گه‌ل کورددا: له‌گه‌ل وه‌رگیڕانی نووسینه‌کانی ده‌رباره‌ی (ئایینی حه‌قیقه‌ت) ی حاجی نور عه‌لی شاه‌ی ئیلاهی و لیکدانه‌وه‌کانی. پاریس ۱۹۶۵-۱۹۶۶. لاپه‌ره ۲۴۲.

۱۷- (په‌رسته‌ راسه‌ته‌قینه‌کان له‌ کوردستاندا)، له‌ نووسینی: ئیفانووف، له‌نده‌ن، ۱۹۵۳.

سه‌رچاوه‌کان:

۱- موکری، د. محمد: شاهنامه، حقیقت (تاریخ منظوم بزرگان اهل حق): اثر حاج نعمه‌الله جیحون ابادی مکر، متخلص به مجرم، بخش اول، متن شاهنامه، تهران، قسمت ایران‌شناسی، انستیتو ایران و فرانسه، ۱۹۶۶م، دانشگاه پاریس.

۲- نصر، سید حسین: جشن نامه، هنری کرین، تهران، ۱۹۷۷.

۳- زکی بگ، محمد امین: خلاصه تاریخ الكرد وکردستان (من اقدم العصور التاريخیه حتی الان)، ترجمه: محمد علی عونی. ط ۲، سنه ۱۹۶۱. ج ۱.

۴- گوڤاری هیوا، ژماره ۶، ئابی سالی ۱۹۸۷، پاریس، لاپه‌ره ۵۷.



هرمز خوداوه‌ندی وه‌رگیڕان (پروسه‌ی تیگه‌یشتن له تیگه‌یشتن)

پیشه‌کی:

له‌ فه‌ره‌نگی میتۆلۆجیدا هرمز په‌کی بووه له‌ خوداوه‌نده‌کانی جیهانی ئەفسانه‌یی

شارستانىيەتى كۆنى گرىك (بۇنانى كۆن). ئەم خۇداۋەندە پەيامبەرى خۇداۋەندى ئۆلۈمپيا بوۋە، زمانى ھەموو خۇداۋەندە نەمىرەكانى زانىۋە، چى بە بىرئاندا ھاتوۋە ئەم خۇداۋەندە زانىۋىيەتى، ۋەرىگىراۋنەتە سەر زمانى ئادەمىزادو مەبەستەكانىنى پىنى گەياندوون. بىگومان ھەر كەسى (ئىليادە)¹⁰ ھۆمىرۇس و (ئىنيادە) ى قەرجىلى خۇندىتتەۋە دەزانى، كە ھرمز Hermes ئەو خواۋەندە بوۋە، كە پەيامو نامەكانى (زىۋس)¹¹ گەورەى خۇداۋەندەكانى بە ھەموو خۇداۋەندە نەمرەكانى تر گەياندوۋە، پەيامو نامەى ئەم خۇداۋەندەنەى تىرىشى گەياندۇتە مرۇف. كەۋاتە ھرمز ئەو توانايىيەى ھەبوۋە ئاسۆى بەرىن و بى سنوور تەى بكاو بىرى و بىرو پىرىار لە ئاستى گەورەى خۇداۋەندەكانەۋە بگەيەنپتە ئاستى خۇداۋەندە نەمرەكانو لە ئاستى خۇداۋەندە نەمرەكانەۋە بگەيەنپتە ئاستى ئادەمىزاد.

ئەفسانەكان دەلپن ھرمز كلاًۋزەرىكى ئەفسوونىي لەسەر كىردوۋە، پىيانگوتوۋە كلاًۋزەرى (ھادىس)، ھەر كاتى لەسەرى كىردوۋە، لە چاۋ گومبوۋە ھەر كاتى لايداۋە ھاتۇتە بەرچاۋ. جووتى پىلاۋى لەپى بوۋە، ھەر كاتى ويستوۋىيەتى، بالى پى گرتوۋە بو ھەر

¹⁰ - ئىليادە بە زمانى بۇنانى واتە (ۋلاتى، ياخود خاكى بۇنانىيەكان).

¹¹ - ئەم وشەيە لە لاى لاتىن بوۋە بە (دېيۇ) و لە لاى فارسى بوۋە بە (دېف) و لە لاى كورد بوۋە بە (دېو).

شۋىتپىكى ھەرە دوور بوۋە، پىنى فېرۋە، گۇپالپىكىشى بە دەستەۋە بوۋە، ھەر كەسىكى ويستىنى پىنى خەۋاندىۋوۋە ھەر كەسىكىشى ويستىنى لە خەۋ رايىراندوۋوۋە بە ئاگاي ھىناۋەتەۋە. ئەم خۇداۋەندە، ئەك ھەر مەۋداى نىۋان ئاسۆكانى پىرۋە تەى كىردوۋە، بەلكو توانىۋىيەتى مەۋداى نىۋان دىپارو نادىپار، ئاشكراۋ پەنھان، خەۋنو ئاگاپى، ھەست و نەستىش بىرى. ھرمز خۇداۋەندىكى جىۋەپى بوۋە، خزاۋەتە نىۋ خەۋنو ختوۋرەو سىرووش و رامان و دۇش دامان و سەرسورمان و ئەفسوونو جادوۋو بىرەۋەرى و يادەۋەرى و پىشپىنىشەۋە. دزو جەردەيەك بوۋە، ھەر شتىكى لە ھەر شۋىتپىكىدا پەى بردىنى، خىراۋ لەپىر خۆى پىنگەياندىۋوۋە، دوورپان نەبوۋە ئەم چەقى لى نەبەستىنى، چىاو كىۋو دۇلو بىابان و دەرباو ئۇقىانوس نەماۋە ئەم نەيگەيشتىنى و چۆكىان بۇ دانەدەپى، بەختگرەۋەيەكى بى ئەندازە بلىمەت بوۋە، رىنماى گىانى مردوۋى مردوۋان بوۋە بۇ بردىپان بەرەو جىھانى دۇزەخ و رىگاكانى مردن و زىانى ھەموو زانىۋە، ھرمز خۇداۋەندى ھەموو سوۋچ و كونو قوژىن و كەلەبەر بوۋە، خۇداۋەندى ھەموو رىگاۋ ئاسۆۋ پانتاپى بوۋە.

ئەم خوداۋەندە لای گرىكەكان بۆتە واتاى لىكدانەۋە (Hermeneia)^{۱۲} كىبە زاراۋەى ھرمىئوتىكا (Hermeneutics) لىيەۋە داھاتوۋە، كە لە زمانى كوردىدا دەقاۋدەق بە واتاى (تېۋرى لىكدانەۋە) دى.

ئەم تېۋرە بۇ ئەۋە ھاتۆتە كايەۋە، كە بېتتە بواری بۇ لايەتېكى گرىنگ لە لىكۆلېنەۋە لە بىرى مرقاىەتى، كە ئەۋىش (پرۇسەى تىگەبىشتن)ە، واتە (تىگەبىشتن لە تىگەبىشتن)، بە تايپەتى تىگەبىشتن لە دەق (Text).

بىگومان ديارە دەرکەۋتوۋە، كە پەيوەندىيەكى ھىمايى تەۋاۋ لە روۋى ئىتىمۆلۇجىيەۋە لە نىۋان سىروشتى ھىرمىزى خوداۋەندو سىروشتى وشەى (ھىرمىئوتىكا)، واتە لىكدانەۋەدا ھەيە. بۇبە لە پرۇسەى لىكۆلېنەۋە لەم چەمكە، لە روۋى مېژوۋى رۇشنىرىى مرقاىەتتېيەۋە، ئەم زاراۋەيە ۋا بەكارھاتوۋە بېتتە ھونەرى تىگەبىشتن و لىكدانەۋەى دەق.

لە راستىدا زاراۋەى ھىرمىئوتىكا لە سەردەمى (ئەفلاتۇن)ەۋە بەكارھاتوۋە، بەلام لە سەدەى نوزدەھەم و بىستەم و بىستەى يەكەمدا بىلاۋبۆتەۋەۋە رىبازەكانى تىگەبىشتن لە دەقە ئايىنى و سۆفىگەرى و نژەيى و فەلسەفىيەكۆنەكان بوۋنەتە بەشى لىيى. ھەر لە سەرەتاۋە ئەم زاراۋەيە مەبەستى

¹² لە زمانى عەرەبىدا ئەم وشەيە بە (تأويل) بەكارھاتوۋە، لە زمانى ئىنگلىزىشدا بە (Interpretation) بەكارھاتوۋە.

لىكدانەۋەى ۋاتا ھىمائامىزو نىشانەپەنھان و ئايىنەكان و سىرووش و خىيەۋن و رەۋان و ئەندىشەكان و ھۆش و ھۆشيارى ۋە ھەست و نەست و دۋاجار زمان و نەپنىيەكانى بە كىشى بوۋە، تاكو گەبىشتۆتە ئەۋ رادەيەى پەل بۇ فەلسەفەى بوۋن (ئۆتۆلۇجىيا) و زانىستى جوانىش بەاۋىژى.

ئەستۋى (مادەى) ئەۋ بابەتانەى (ھىرمىئوتىكا) لىكۆلېنەۋەيان لەسەر دەكا، ھەموۋ ئەۋ دەقە كۆنانەن، بە تايپەتى دەقە پىرۇزەكان، كە لە زمانى ئارامى و يۇنانى و عبرى و لاتىنى و ئاۋىستايى و سانسكرىتى و عەرەبىيەۋە مېژوۋ ھىشتوۋنىيەتتېيەۋە. ئەۋ دەقانەش بىگومان دوو خاسىيەتتېيان تىدايە: يەكەم كۆن و دېرىن و مېژوۋىن و دۇخى سەردەمانيان لە دۇخى سەردەمانى ئىمەۋە نامۇيە، دوۋەم شوپنانيان لە شوپنانى ئىمە ناچن و دىسان ھەر لە ئىمە نامۇن.

لە تېۋرى لىكدانەۋە (ھىرمىئوتىكا)دا مېتۇدى لىكۆلېنەۋەى ئەۋ دەقە كۆنانەش سى رىگايە، يەكەم: خوېندەۋەيان، دوۋەم روۋنكردەۋەيان، سىيەم: ۋەرگىرانىان.

لىكدانەۋە بە واتاى خوېندەۋە:

يەكەم ھەنگاۋى لىكدانەۋەى ھەر دەقى، بە تايپەتى دەقىكى پىرۇز دەبى لە رىگاي خوېندەۋە دەست پىيكا، واتە شىۋازىك (Context) بۇ لىكدانەۋە ديارى بكا، كە ئەۋىش

شیوازی خویندنهوهی راستهوخۆ بی. ههلبهت
ئهم جوړه شیوازه لای گریکهکان زور باو بووهو
زور بهراستیان زانیوه. گریکهکان مهتبهستیان له
ههلبهاردنی ئهه جوړه رڼگایه بۆ لیکدانهوهی
دهق بۆ ئهوه بووه، که سهرنجی بیسه، یاخود
گوڼگر بۆ ناوهروکی زمانی دهقهکه رابکیشن،
نهک توپکلی دهقهکه، چونکه بهم جوړه رڼگایه
گریکهکان لیکدانهوهیان کردووه به جوړی له
جوړهکانی ئاخوتن، که له ئاخوتیشدا وشه
دهبیستریو دهنگی دهبی و له ره و ئاوازو
موسیقاشی دهبی. ههلبهت لیریک و گۆرانی و
شانوو بهیتبیژی و رهوانیژی و قورئانیژی هه موو
ئهمانه لهه سهرحاوهیهوه ههلقولاون و
داگهراون.

دهقه ئاینیهکان چهنده پیرۆز بوون، به
خویندنهوهیان به دهنگهوه هیند ئهوه ندهی تر له
لای مروف پیرۆزترو پر بههاتربوون. شانۆ
بهچیزتر بووه، شاعر پیرخروشتتر بووه، داستان
مهزنتر بووه.

هۆمیرۆس کاتی، که ئیلیادهی بۆ گونگرانی
خویندۆتهوه، بیسه رانی ته نهها هه وهک
شاعیر، یاخود بهیتبیژ ته ماشایان نه کردووه،
به لکو به که سیکیان زانیوه لیکدانهوه ده ربی و
نونه ری بی له لایه نه پۆلوی خوداوه ندهوه بۆ
مروف، که فهرموودهکانی ئاسمانیان بۆ
لیکداتهوه. کهواته هۆمیرۆس به بیرو واتای
سه ره تایی، ته نهها هه شاعیرو بهیتبیژ نه بووه،
به لکو لیکد ره وه بووه، لیکد ره وهی هیما

په نهانهکانی ئهه ئهفسانانه بووه، که له پیش
سه رده می خویه وه داهاوون، هۆمیرۆس
خویشی هه به وه که سه زانیوه، که خوداوه نده
سرووشی بۆ ناردووه. کهواته هۆمیرۆس
وه رگیری زمانی خواوه ندهکان بووه بۆ مروف.
دیاره هه له سه رده مانی کۆنه وه هه رچی
شاکاره ئه ده بییهکان هه بووه، بۆ ئه وه
داهینراوه، که به دهنگ بخوینرنه وه، ههلبهت
ئهم شیوازو نه ریته تاکو سه رده مانی نزیکیش
هه به کارهاتووه و بگره تاکو ناوه راستی
سالانی سه دهی بیستیش له خویندنگاکاندا
(له حوچهی فهقیان و له قوتابخانهکان) هه
پیره و کراوه. شایانی باسه، ئهم شیوازی
خویندنه وه یه، (التجوید)، له لای
قورئانییهکانمان تاکو ئیستاش هه نه ریته و
هه به کاریکی پیرۆز ده زانری و به به شیکی
گرنگ ده زانری له لیکدانه وهی دهقی پیرۆزی
قورئان بۆ تیگه یشتنی (understanding).

ههندی له تیورناسانی (لیکدانه وه) هۆکاری
به کارهینانی ئهه جوړه رڼگای لیکدانه وه یه
ده گینه وه بۆ ئه وه، که زمانی نووسراوه له
رووی هیزی ده ریرینه وه هه میسه بیهیزتر
ده بی له زمانی بیستراوه. ده لین راسته، که
نووسینه وه زمانی له نیوچوون رزگار کردووه و له
فهوتان پاراستوویه تی، که بیته بناغه ی
مانه وهی میژوو ئه ده ب، به لام له هه مان
کاتیشدا بی هیزو بی پیزیشی کردووه.
ئه فلانۆن ئه مه ی له نامه ی حه وته میدا بۆ

(فایدرووس) دەر خستوو، دەلی: " - هیچ زمانیکی نووسراوه نییه، به بیدنگ، بانگ نه کاو بلئی وهرمگینه وه سهر شیوازه ده تگداره کهم بو ئه وهی هیزی ونبووم بیته وه بهر. " کهواته به گوپرهی ئهم وتهیهی ئه فلآتۆن بی، ده بی پرۆسهی نووسین کاری نامۆکردنی زمان بی و داپرینی بی له هیزه زیندوو کهی، که واته دپاره هه له بهر ئه وهیه، وشه ی زمان له لای زۆربهی زۆری میلله تانی دنیا له و به شه گرنگی له شی مروقه وه خوازراوه، که دهنگی لپوه دپته دهر. زمان هه تا دهنگه جوړه هیزیکی ئه فسوونیی ههیه، به لام، که بوو به شتی بینراو به بیدهنگ، زۆر شت له و هیزه ئه فسوونیهی له ده ست ده دا. بیگومان لپردا مه به ستمان ئه وه نییه بگه پینه وه ئه و سه رده مانه ی، که چالاکیی ئه ده ب تپايدا به یبیزی پوه، ههروه ها مه به ستیشمان ئه وه نییه، که بلین، ئه ده بی نووسراوه نه گونجاوه، به لکو ته نها مه به ستمان ئه وه یه بلین، که زمان له بنه ره تدا به بیستن و گوپگرتن گه یه نراوه، نه ک به نووسین و مه به ستیشمان ئه وه یه بلین تیگه یشتن له زمان به بیستن و گوپگرتن ئاسانتر ده بی وه ک به نووسین. شایانی باسه، دیارده ی داهینانی ده ق بو خویندنه وه له و سه رده مه وه هاتۆته ئاراه، که نامیری چاپه مه نی داهاتوو. له م سه رده می خپراییه ی ئیستاشماندا، له بهر کو مه لی هۆکار، خویندنه وهی ده قی چاپکارو زۆر به

په سه ندرت ده زانری له خویندنه وهی ده ق به بیستن. به بوچوونی من ئابین هیشتا هه ر خویندنه وهی به ده نکه وهی په سه ندرت دووه، به لام زانست و په روه ده تا کو به ره و بیستیر بچی، روو له وه ده کا خویندنه وه بکا به بی ده نگ.

لێكدانه وه به واتای روونکردنه وه:

دووهم هه نگاوی لێكدانه وهی هه ر ده قی ده بی له ریگای روونکردنه وه بی. ئیتر له م قوناغه دا دهر پین بو پرۆسه ی تیگه یشتن له ده ق رۆلی گه ره ی نامینی. ئیتر وشه دهنگی نامینی، به لکو ته نها روونکردنه وهی بو ده بی. به م قوناغه هه ر که سی ده توانی هه لوپستی بنی به وشه ی نووسراو لیکیداته وه. له م هه نگاوه دا زمان زیاتر له ژبان (بوون له نیو ژباندا) و داکه وت (جیهان) نزیکه بیته وه له ئه فسوونی پیروزی و له هیمای ئه فسانه دوورده که ویته وه. له شتیکی تر نزیکه بیته وه، که ده کری پنی بلین لێكدانه وهی میتافۆر (Metaphor) و جیناس (Polysemy) و وینه (Image) و گیرانه وه (Narrative). بو نمونه ئه گه ر ته ماشای هۆنراوه کانی (مه حوی) بکه ین، ده بینین، به خویندنه وه یان، (مه حوی) زۆر شتی بو لیکداوینه ته وه، به لام هه مووی لێكدانه وهی میتافۆری و جیناس و وینه و گیرانه وه ن، دوورکه وتوونه ته وه له وهی له شیوه ی ده قی ئابینی بچن، باس له ئه فسانه و

هیمای ئایینی ناکهن، به لکو باس له (بوون له نیو ژياندا) ده کهن، واته زمانی مه جوی بوته دهقی زمانی شیعیی بوته دهقی زمانی ئونتؤلوجی و له م زمانه وه لیکدانه وه (ئاویل) ده نوینی، واته لیکدانه وهی واتا، واتا به و جورهی ده بره که پیشبینی بو واتا که کردووه (-fof Understanding). ئەم جورە تیگەیشتنە زیاتر له دهقی سوڤیگه ریه کاندایا ده که وتوووه. ئه رستو ئه م جوره ده برینه ی به لیکدانه وه نه زانیوه، به وهی نه زانیوه، که پرۆسه ی هه لئینجاندنی واتای ئاشکرا بی له نا ئاشکرا وه، به لکو به وهی زانیوه، که لوجیک بی. لوجیکیش به لای (ئه رستو) وه هه لئینجاندنی واتایه که له به راورد کردنی نیوان دوو ئاشکرا، نه ک له دۆزینه وهی ئاشکرایه ک له نا ئاشکرایه که وه. ئاشکرا کردن به لای ئه رستوووه، که بناغه ی (هرمنیوتیکا) یه، په یامی نییه میتافیزیکی بی و له ئاسمانه وه داگه ری، به لکو پرۆسه ی بیرکردنه وهی میشکه. ئه رستو پرۆسه ی لیکدانه وهی خستوته پیش پرۆسه ی لوجیکه وه. که واته به ته واوی له لوجیکی جیا کردۆته وه. بیرکردنه وهی لوجیکی کو تیه یانه به گه یشتن به تیگه یشتن، واته بوون له قو ئاغی پیشبینی (Pre-Understanding)، به لام لیکدانه وه به و جوره یه، که (نیچه) ده لی: " - هیچ راستیه ک بوونی نییه، به لکو هه مووی لیکدانه وه یه."

لیکدانه وه به واتای وه رگیان:

سپیه م هه نگاوی لیکدانه وهی هه ر دهقی ده بی له (وه رگیان) وه وه بی، واته ده بی به پرۆسه ی (وه رگیان) دا تیه ری و بو تیگه یشتن لی، واتا کانی له زمانیکی نامووه وه ریکه برینه سه ر زمانیکی تری نامو. (وه رگی) پیشه ی وه کو پیشه ی هر مزی خودا وه نده، ده بیته نیوه ندی جیهانیکی و جیهانیکی تر. وه رگیان ئاسان نییه و کاریکی ئامیردی نییه، که ته نها دانانی کو مه لی وشه بی له زمانیکه وه به رامبه ر به زمانیکی تر، وه ک له م سه رده مه دا هه ندی به رنامه ی کو مپیوته ری داها تووه ئه و کاره ی پی ده کری، ئامیردانه وشه یه ک بخریته بری وشه یه کی تر، چونکه وه رگی نیه ونده ی دوو زمان نییه، که فه ره نگو وشه کانی سینۆنیمی یه کترین، به لکو نیوه ندی دوو زمانه، که دوو جیهانی جیا وازیان هه بی له یه کتر. وه رگی پر ده بی ئه وه بزانی، که زمان لیکدانه وهی به رینی تیدا هه یه، له به ر ئه وه، ئه و که سه ی کاری وه رگیان ده کا، ده بی رۆشنییری به رینی هه بی و هه ستیاری به رامبه ر به و لیکدانه وه به رینه، ته نانه ت ئه گه یه ک وشه ش له زمانیکه وه وه رگی برته سه ر زمانیکی تر. زمان گه وه ره ترین گه نه جینه ی شاره زابوونی رۆشنییری و شارستانییه. ئیمه هه موو له نیو زماندا ده ژین، به چاوی زمانیش ده بینین. هه ر وه کو هایدیگه ر ده لی: " - زمان مرو ف ده لی."

با ئیمه نمونەى ئەو بەینینەو، که چۆن بویرین دەقى پیرۆزى بايبل (پەیمانى کۆن و پەیمانى نوێ) وەرگىرینە سەر زمانى کوردى^{۱۳}، ئەمە بکەین بە نمونەى ئەو بۆ هەموو وەرگىرانى دەق لە زمانەکانى ترهوه بۆ زمانى کوردى. هەلبەت (پەیمانى کۆن)^{۱۲} ی بايبل لە جیهانیکیه وە ماوه تەو، که سەرەتاکەى بەر لە چوار هەزار ساله وەیه. هەر وەها (پەیمانى نوێ) ی بايبل سەرەتاکەى بەر لە دوو هەزار ساله وەیه. بىگومان، چ بەر لە چوار هەزار سال و چ بەر لە دوو هەزار سال، جیهانى هیند لیمانه وە دوورن، لە روى میژووو شوین و زمانه وە زۆر بە ئیستاک ئیمه نامۆن، مەگەر هەر وەرگىرێ دەرەقەتى بى وەرگىرێ، که هر مزی خودا وەند هیزو سرووشى خۆى پى بەخشى. ئاسۆى تیگە پشتن لە جۆرى دەقى پیرۆزى وەها بۆ وەرگىرێ ئەم سەردەمەى ئیستامان کارێکى وەها ئاسان نییه، تەنھا ئەو کەسێ زمانى عیبرى، یاخود لاتینى، یاخود ئینگلیزى، یاخود زمانیکى ئەوروپى تر بزانی و قولى بۆ هەلمالى و خامە بگرتە دەست و دەست بە وەرگىرانى بکا، بەلکو دەبێ تەواو شارەزای میژووکی جووله کەو یۆنان و مادو رۆمانیش بى.

¹³ - شاپانى باسه، بەشیکى کەم لە دەقى پیرۆزى بايبل وەرگىراو تە سەر زمانى کوردى.
¹⁴ - ئیمه کورد تاكو ئیستا بە هەله بە تەورات ناسیومانە، ناویشانە راستەکەى (پەیمانى کۆن)ه.

نەک هەر ئەو، بەلکو دەبێ وا شارەزا بى، که خۆى لەو سەردەمەدا ژبايى. وەک هر مزی خودا وەندى ئەفسانەى یۆنان بى. تیگە پشتن و شارەزایى پست بە بستى ئاسۆى ئەو میژووو زمان و کۆمەلگا و شارستانییه کۆنانە بى، که (بايبل) یان لێو هاتۆتە بەر هەم. لیکچوونى ئەو سەردەمانە بەم سەردەمە نەکا. تیگە پشتنى ئیمه بۆ شانۆگەرێهەکانى سوڤوڤکلیس، یاخود شیعەرەکەى پارمینیدس پىویستى بە تیگە پشتنى میژوویش هەیه، نەک بە تەنھا هەر لە زمان. واتە دەبێ وەرگىر لە پال رۆشنییری لیکدانەو هەى زمانى، دەبێ رۆشنییری میژوویشى هەبى.



پەيۋەندىي ۋەرگىران بە (پۆست كۆلۇنيالىزم) ەۋە

يەككى لىۋ كىتپە گىرگانەي دەربارەي زانستى ۋەرگىران تاكو ئىستا نەكە وتوونە تە بەردەستى خۆبىنەرانى كوردمان بە زمانى كوردى كىتپەكەي (دۇگلاس رۇبىنسن Douglas Robinsون) ە بە ناۋىششانى (ۋەرگىرانو ئىمپىراتورىيەت: تىۋرەكانى ۋەرگىرانى پاش كۆلۇنيالىزم: Translation and Empire: Postcolonial Theories Explained)، كە لە سالى ۱۹۹۷دا دەزگاي چاپو بلاو كوردنە ۋەي (سانت جىرۇم) خستوۋبەتپە بازارى كىتپە ۋە. نووسەرى ئەۋ كىتپە لە پىشە كىدا نووسىۋبەتى، كە زۇر لە ۋەرگىرانسان بە ۋە راھاتوون لە ۋۆشە نىگاپە ۋە پرواننە ئەۋ كىلگەيە، كە تەنھا يەككى لە دوو لايەنى دژ بە يەك ھەلپىژىرن، يان ۋەرگىرانى وشە بە وشە، ياخۇد ۋەرگىرانى رستەي تەۋا بە رستەي تەۋاۋ. واتە، بۇ ئەۋ بابەتە، يان ئەۋەتا پەنا بەرنە

بەر لايەنى زانستى زمان، ياخۇد پەنا بەرنە بەر تىۋرى ئەدەب. بەلام (رۇبىنسن)، ئەم كارەي لە كىتپە كىدا ھەر ۋا بە سانايى لىكنە داۋەتە ۋە، بە تايپەنى پاش ئەۋەي زانايانى تر، لە دۋاي ئەۋ سەردەمە كلاسىكىيە ۋە پەدابوون، بۇ نموونە، ۋەكو: (جۇليان ھاوس)، كە سالى ۱۹۷۷ جياۋازىي لە نيوان ۋەرگىرانى (ئاشكراۋ راستە وخۇ) ۋ ۋەرگىرانى (باۋە رىپپەنە) دا دەرخىست. ياخۇد ۋەكو: (لۇرانس فىنۆتى)، كە سالى ۱۹۸۶ ۋ ۱۹۹۵ ۋەك رۇمانتىكىيە كانى ئەلمان جياۋازىي لە نيوان ۋەرگىران بە ھىشتنە ۋەي گىيانى بىنگانەي دەق ۋ نيوان ۋەرگىران بە گۇرۇنى دەق لە گىيانىكە ۋە بۇ گىيانىكى تردا دەرخىست. ھەر ۋەكو (فرېدرىك شلايماخەر) ۱۸۱۳ دەلى: "جياۋازى لە نيوان راكىشانى خوينەر بۇ لاي نووسەرۋ راكىشانى نووسەر بۇ لاي خوينەر." ھەلبەت ئەم كىشەيە لەم سالىنەي دۋاپىدا تەۋاۋ پەرەي سەندۋە ۋە بۇتە كىشەيەكى ئالۇز لە نيوان ھەۋلى نىككردنە ۋەي پىرۇسەي ۋەرگىران لە زانستى زمانە ۋە ھەۋلى نىككردنە ۋەي لە زانستى ئەدەبە ۋە، بە رادەيەك، كە لىكۆلەرانى زمان زانستى دەروونىي زمانيان دۇزىۋەتە ۋە لە رووى بىرىشە ۋە شىانكردۆتە ۋە، بەلام لىكۆلەرانى ئەدەبىي، بوونەتە زاناۋ فەيلە سوۋفى لىكدانە ۋە گەرى (تەئوبىلى) ۋ لە روانگەي فەلسەفەيە ۋە، نەك دەروونىيە ۋە تەماشاي

پروئەسى ۋەرگىران دەكەن. لەوانە، كە ناسراون ئەم كارە دەكەن: (ۋالتەر بىنا مېن) ۋ (مارتېن ھايدېگەر) ۋ (جاك درېدا) ن.

بەلام، ئەو ھى شايانى باسە، ئەو جياۋازى ۋ لايەنپانەى كارى ۋەرگىرانە، تەنھا ھەر لەو مشتومرەدا نەو ھەستاۋەتەو، كە ئايا بەرەو چ ئاستى بېرى، بەرەو ئاستى ۋەرگىرانى وشە بە وشەو زمانناسى دەروونى، ياخود بەرەو ئاستى ۋەرگىرانى رستە بە رستەو زمانناسى فەلسەفى ۋ لىكدانەو ھەگەرى!

بەلكو لەو ئاستانەش تېپەرىكدو ھەو گەشتتە ئەو ھى لىكۆلپنەو ھى ۋەرگىران بخرىتە توپى ئانتروپۆلۇجى ۋ ئەتنوگرافى ۋ تەننەت مېژووى (كۆلۇنيالىزم) ۋ (پۆست كۆلۇنيالىزم) ىشەو، ياخود پەيوەندى ۋەرگىران بە ئىمپىريالىزمەو.

ھەلبەت ئەم روانگە زۆر تازەپەى سەبارەت بە ۋەرگىران، بە ھۆى كارىگەرىى بېرى ئەنتروپۆلۇجىستەكان ۋ ئەو مېژوونووسانەو ھاھاتو، كە لەم سالانەى دوايىدا بە گرنگىيەو ۋ ئاوربان لە كېشەى پىكدادان ۋ ململانئى ۋ چارەنووسى كەلچەرى ئايىنى ۋ ئايىنزابى ۋ نەرىتى ۋ نەتەو ھى ۋ رووناكبېرىى شارستانەتە جياجياكان داو ھەتەو.

كەواتە لەم سەردەمە (پۆست كۆلۇنيالىزم) بە دواو ۋەرگىران ديارە ئەركى تەنھا ھەر ئەو نەبى شىعەرى، يان چىرۆكى، يان شانۆگەرىيەك يان وتارى لە زمانپكەو ھە بكا بە زمانپكى تر، بەلكو رەنگە بېتتە رۇلىكى گرنگ لە

ئاراستەكردنى چارەنووسى مېژووى بېرو ئايدېلۇجىەتى نەتەو ھەكان ۋ شارستانىتەكانى، كە ئىستا لە ئارادا ھەن، كە ئاۋىبان لىنراو ھە شارستانىتەكانى (پۆست كۆلۇنيالىزم). بە تايەتى لە رووى تېگەشتەو، لە رووى ئەنتروپۆلۇجى ۋ ئەتنوئۇجىيەو لەو نەتەوانەى، كە ھىشتا بە تەواوى بەرھەمە رۇشنىبىرىيەكانىان لە زمانەكانى جىھانى سىپەمەو ۋەرنەگىراونەتە سەر زمانەكانى جىھانى بەكەم.

ھەلبەت ۋەرگىران لە سەردەمى كۆلۇنيالىزمدا لە يەكئى لە ئامانچو مەبەستەكانى بۇ ئەو بەكارھاتو، كە كارى داگىركەران ئاسانتر بكا بۇ داگىركردنى گەلانى بىندەست ۋ شىۋازى فېركردن ۋ پەروەردەش بگۆرى بۇ ئەو ئاقارەى ۋ لاتە داگىركەرەكە دەپەوئى. بەلام لەپاش ئەو قۇناغەو، واتە بە داھاتنى قۇناغى پووست كۆلۇنيالىزم، ئامانچى ۋەرگىران بوو بەو ھى ھەول بدىرى رىبازو شىۋازى تر بۇ بەرھەمپىنان بۇ ئايىندەى مرووف بدۆزىتەو.

بىگومان رۇلى ۋەرگىران بۇ داھىنانى ئىمپىريالىزمو بۇ لەنىبوردنىشى ۋ بۇ دروستكردنى ئەم سەردەمەى ئىستاشمان كارىگەرىى روون ۋ ئاشكراى نىشانداو. بۇ نموونە: (قايسنت رۇفايىل) ئەو ھى نىشانداو، كە چۆن ۋەرگىران بۆتە كەنالىكى گرنگ لە قازانچى ھىزە بەرگىرىيەكانى دزى ئىمپىريالىزم.

مېژوۋى رۇلى ۋەرگېران ۋەكى پەيوەندىيى گىرنگى بە ئىمپىريالىزمى جىھانىيەتە لە نېۋەراسىتو كۆتايى سالانى ھەستاي سەدەي بېستەمەۋە دەستى پىكردوۋە، بەو بىرو روانگەيەي، كە ۋەرگېران ھەمىشە كەنالى گىرنگ بى بۇ ھېرشو پەلامارو داگىركردنى گەلو ولاتانى بى ھېز. گىرنگىشى بۇ ئەۋە بوۋە، كە بېتتە نامرازى بۇ ئاسانكارى لە پەيوەندىيى نىوان داگىركەرانو گەلانى داگىركراۋ بە ھەموو شىۋازە كانىيەۋە. نەك ھەر ئەۋە، بەلكو بۇ ئەۋەي بە ۋەرگېران يارمەتتەيان بدرى، رىئو شىۋازى نوپترو چاكترو ئاسانتر بۇ مەبەستى داگىركردن بدۆزنەۋە، ياخود داگىركەران بەو رېگايە بتوانن يارمەتتەيدەرانو لايەنگرانو سىخۇرانو جاشو خۇفروشان لە خۇيان نىك بەكەنەۋە. بۇ نموونە: لە سەرەتاي سەردەمى جەنگى جىھانىيى يەكەمدا پېشكاروانى ئەۋ ئەفسەرو سەربازانى ولاتى داگىركەرى ئىنگلىز بۇ كوردستان نارىبوونى زۆربەيان پىسپۇرو شارەزاۋ كارمەندى تاپتە بوون لە بوارى تۇپۇگرافى ۋە تىنۇگرافى ۋە ئەنتروپۇلۇجى ۋە بەرەمەند بوون لە زماندا، كە يەكەم ھەوليان ئەۋە بوۋە، بە خىرايى فېرى زمانى ناۋچەكانى كوردستان بىنو ئاسانتر بتوانن خۇيان لە ئاغاۋ بەگەكانى ناۋچە جىاجىياكانى كوردستان نىك بەكەنەۋەۋە بىنە دۆستو ھاورىيان، كە (مېچەر سۇن) ھەرە باشتىن نموونەيانە، بەرامبەر بەۋەش ئەۋ كارە

رۇلى كارىگەرىي ھەبوۋە بۇ پىگەياندىنى ھەندى لە پىاۋانى كورد، كە بتوانن فېرى زمانى ئىنگلىزى بىنو تەنەتە ھەر بۇ فېرىبونى زمانى ئىنگلىزى بېشيانىزىنە ولاتى ئىنگلىترا، بۇ نموونە كەسايەتتەيەكى ۋەكو تۇپىق ۋەھبى، كە بە بۇچوونى من دانانى (رېزمانى زمانى كوردى) يەكەشى ھەر ۋا (لەخۇرا) نەبوۋە. من دەلېم ھەر (لەخۇرا) ش نەبوۋە، كە كەسانى ۋەرگېرى لەۋ جۇرە، لەۋ قۇناغە مېژوۋىيەدا بچنە بورى رامىارىيەۋ ئەۋ رۇلەش بىنن، كە رامىارانى ئەۋ سەردەمانە دەيانىنىۋ ئەركيان دەبوۋ لە خزمەتى كارى رامىارىۋ نەتەۋەيى ولاتو نىشتمانەكەيان بن، نەك لە شىۋەي ئەۋ سەردەمانە كۆنتر كە كەسانى ۋەرگېر بۇ ۋەرگېرانى شاكارو دەقى فەلسەفى ۋە دەبى دەپانىنى. كەۋاتە، لە قۇناغى كۆلۇنئاليزندا كارو رۇلى ۋەرگېران ۋەكو پېشتەر لەۋ قۇناغە بۇ لايەنى زمانەۋانىۋ دەقى رووت نەبوۋە، كە لە سەردەمى كلاسىكىيەۋە، كەسانى ۋەكو شىشروۋنو ھۇراسو بلىنىۋ كوئىنتىليان داپانھېناۋە. لە سالى ۱۹۷۵دا جۇرچ شتايەنەر لە كىتپەكەيدا (دۋاى بابل)، كە باسى رۇمانتىكەكانى ئەلمانى كروۋە، ھەر لە (يۇھان ئۇلف فون گۆتەۋە تا دەگاتە مارتن ھايدىگەر، كە پىشتۆتە ئەۋ ئەنجامە، كە ۋەرگېران بەلايەۋە

جەنگ و ھېرش و پەلاماردان و بەدىلگرتن و تالانىکردن بى.

بەلام كاتى، كە قۇناغى پۇست كۆلۇنيالىزم داھاتوۋە، كېلگەيەكى نوئ بۇ لىكۇلىتەۋەى تيۇرى رووناكبيرى ھەمە لايەن ھاتۆتە ئاراۋە، كە بناغەكەى ئەنترۇپۇلۇجى و سۇسيۇلۇجى و رەگەزناسى و كەمايەتىناسى و رەخنەى ئەدەبى و مېژووو شىكارى دەرروونى و رامياى و زمانناسى و فەلسەفەن. بە واتايەكى تر جۇرە رەخنەگرانى ھاتوونەتە ئاراۋە، كە دەتوانىن ناويان لى بنىين (رەخنەگرانى رووناكبيرى). نەك بۇ دەمەتەقى (Discourse) رووناكبيرىانە، بەلكو بۇ قوولكردەۋەى ستراتيجى رەخنە. بىگومان تيۇرناسانى رووناكبيرى زۇرچار ھەست دەكەن، لقو بەشەكانى زانستى ئاكادىمى بەرەست و رېگر دەبن لە بەردەم رەخنەى رووناكبيرى، كە دەبنە ھۇى دايرىنى بىرمەندەكان لە بەشى نوپترو رېبازگەرىبى تر. بە جۇرى، كە بۆتە ھۇى ئەۋەى نەكرى كۆمەلناسىك و ئەدىبىك پىكەۋە بە ئاسان گفتوگۇ لەسەر بابەتى بكەن، واتە يەك پەيقيان لەسەر بابەتتىكى ھاۋبەش ھەبى، بۇ ئەۋەى لە ئەنجامدا بۇيان دەرەكەۋى، كە ھەر ھەمان بابەت دەخوئىنەۋە. بە تايپەتى ئەو بارە دەخوئىنەۋە، كە بۆتە ھۇى سەپاندنى دەسەلات بەسەر بېرو ھۇش و پەنھان و فىلى جۇراۋجۇر لە لايەن كۆلۇنيالىزمەۋە.

رەگى لىكۇلىنەۋەى پۇست كۆلۇنيالىزم لە كۆنەۋە لەلاى بىرمەندە رادكالە رۇزناۋايەكانەۋە دەستى پىكردوۋە: (كارل ماركس، فرېدريك نېچە، لوى ئەلتۇسېر، فرېدريك جىمىس، چاك دېرىدا، ميشىل فۇكو، ئىدوارد سەئەبىد)، ئەمانە، كە تىكشىۋان و تىكشىكانيان لەو بىرو بۇچوون و تىئۇرە نەرىتپيانەدا كىرد، كە پەيوەندىيان بە زانين (معرفة) ھەۋە ھەيە.

چيان پراكاش، كە خاۋەنى كىتپى (لىكۇلىنەۋە بەراوردكارىيەكانى سەبارەت بە كۆمەلگاۋ مېژوو)ە، يەكەم ھۆكارى بۇ ئەو تىكشىۋاندن و تىكشىۋاندنە داھاتنى مېژوو ئۆرىەنتالىزمە. واتە خوئىندەۋەيەكى نوپى ئەو دەۋلەت و گەلو نەتەۋە بىندەستانەى ولاتانى كۆلۇنيالىستەۋ بەراوردكردنىانە بەۋەى، كە بوونە كۆرىپەى لەدايكبوۋى ئەۋروپا. بەلام شاپانى باسە، كە ھۆكارى دوۋەم بۇ لەدايكبوۋى سەردەمى پۇست كۆلۇنيالىزم، لەدايكبوۋى مېژوو نژادگەرىبى نەتەۋەيى ئەو مىللەتە ژىردەستانە بوۋە، كە ئامانچيان بۇ دۆزىنەۋەۋە ۋەرگرتنەۋەى پىناسەى گيانى ئەفسانەپى نەتەۋەگەرى بوۋە. ئەم تەقەللاۋ ھەۋلدانە بۇ مەبەستى دۆزىنەۋەۋە ۋەرگرتنەۋەى ئەو جۇرە پىناسەيە بوۋە ھۇى نەفرەتكردن لە ئايدىۋلۇجىاۋ داھىيانى بونىادگەرى (كلود ليقى شتراوس و گاستون باشلار) و پۇست بونىادگەرى (چاك دېرىدا و ميشىل فۇكو). لە پاشاندا بانگەۋازى

رووناكپیرانە بۇ نەھیشتنی گوتاری دەسەلاتی ئایدیۆلۇجی و دامو دەزگای حزبی و بۆلیسی و عەسكەرتاری بەسەر زانین (معرفة) ئا. بیگومان ئەو بانگەوازە بۇ نەھیشتنی گوتاری دەسەلاتی ئایدیۆلۇجی و توندیرهوی مادی و مەعنەوی لە ئەلمانیا لەلای (نیچە) وە بوو، لە کتیبە کەیدا (جینیۆلۇجی رەوشت) (۱۸۸۷). دوای ئەو لای (فۆکو) لە (پشکین و سزا) دا بۆتە گوتاری شارستانی و رووناکبیری پۆست کۆلۆنیالیزمەکان بۆ دامالینی پەردە سیستەمی دەسەلاتی ساختەیی و نارەوشتی لە فەرەنسادا.

لە راستیدا (نیچە) کەسکی تەوهری بوو لە تیۆری پۆست کۆلۆنیالیزم، کە فۆکو دیریدا قوتایی ئەون. بە تاییەتی لە باسکردنی مەسەلە خەفە کرنی هیزی شاراوہی رووناکبیری مروفاہ تی. جگە لەوہ کاریگەری نیچە گەیشتۆتە ئەوہی زاراوہی دیاسپورا (Diaspora)، واتە پەرش و بلاوکردنەوہ بیتە نیو فەرەنگی رووناکبیریەوہ نەک بە واتای دایرانی رەگەزە جیاجیاکان لە یەکتەر، بەلکو بە واتای جیاجیایی و تیکەلپوون، کە ئەم بۆچوونە لەو راستییەوہ هەلقولاوہ، زۆربە گەلان و میللەتانی جیھان لە یەک شوپنەوہ هاتوون و ئیستا لە ناشوینیدان. ئەمە ئەوہش دەگەیینی، کە لەم سەرزەمینەدا هیچ ئادەمیزادئ نیە، کە رەگەزی کولتووری و فەرەنگی و رووشنیری وەک خوین خاوبن

بئی. ئەم قسەپەش بیگومان تیۆری هەر کەسئی پووجەل دەکاتەوہ، ئەگەر بلی: "میللەتی لەم سەرزەمینەدا هەبئی رەگەزی خوینی خاوبنی هەبئی!". ئەمە هەبوہا ئەوہش دەگەیینی، کە مروف ناو بە ناو لە بارو دۆخکی رووشنیریەوہ دەچیتە بارو دۆخکی رووشنیری ترو خۆی لەگەل نوپە کەدا دەگونجینی. وایە خوینکی تازەتر لە کۆنە کە وەر دەگری و تیکەل بە (شوین) یکی ناوچەبی جیاواز لەوہی پیشووی دەبئی. ئیتر لەمەوہ سنوور بۆ ناوچەبی نامینی و هەر زمانی لە هەر ناوچە کەدا بە کار بئی، ئەو زمانە دەبیتە بەشی لە زمانی جیھانی و نرخ و بەهای رووناکبیری جیھانی خۆی دەبئی و لە ژبەر دەسەلاتی ئایدیۆلۇجی و سیاسی و مەزھەبی و حزبی و پەروەردەیی و تەنانەت ئابووریش دەردەچئی. کەواتە رووشنیری (داسپورا) لە پۆست کۆلۆنیالیزمدا دەبیتە رووشنیریەکی جیھانی تیکەلەوہ شاوو تیکەلپووی بەردەوام. دەبیتە ئاوارە و پەناھندە و لە نیو خەلکە نامۆکاندا دەژی و لە دەرگاوە دەچیتە ماله کانیشیانەوہ. کاریگەری لەسەر هەموو شوین دەبئی و لە هەر شوینکی ئەم جیھانەدا دەبینرئ و دەبیسترئ. دەبیتە رووناکبیری سنووری جیھانی. ئەمە ئەوہیە، کە دیاردە گلوبالیزەیشن لیوہ پیکهاتووه. لیرەوہ بۆمان دەردەکەوئ، کە ئامانجی بزوتتەوہی وەرگێران لە سەردەمی پۆست

ئەپۇرىيا ھېرمۇنتىكا پەردەى زمان ھونەرى تېگەىشتن لە دەق

ئەپۇرىيا (aporia)^{۱۵} ھېرمۇنتىكا بەو جۇرەى، كە (پۇل رېكۇر) تېدەگا، ئەپۇرىيا بە لە سېمىۋلۇجىاۋە دەست پېدەگا، تا دەگاتە راقە كردن (explanation) و تېرامانى ئايىنى. ھېرمۇنتىكا بەلاى (پۇل رېكۇر) ھوۋە تىۋرى پىرۇسەى تېگەىشتنە (undestanding) و پەىوۋەندىى تېگەىشتنىش بە لېكدانەۋە (interpretation) دەقەۋەىە. لېكدانەۋەى دەقىش بەلاىۋە راقە كردنى ناگەىەنى. يەكەم ھەنگاۋى ھېرمۇنتىكا، واتە يەكەم ھەنگاۋى تىۋرى پىرۇسەى تېگەىشتن لە دەق، ئەۋەىە، كە پەردە لەسەر (زمان) ھەلدەمالى، بە تايىەتى زمانى نووسراۋ، كە دەشى بە زىاتر لە جۇرى لېكدىرئەۋە، واتە زىاتر لە يەك ناۋەرۇكى ھەبى. بە واتايەكىتر، دەشى ئاماژە بى بۇ زىاتر لە يەك مەبەست. تەنھا يەك وشە، رەنگە چۇن ئەتۇم رەفتارى ھەىە، لە ھەر دۇخېكدا جۇرە كارى دەنوبنى، ئەمىش

۱۶- ئاپۇرىيا: وشەپەكى گرىكىيە بە واتاى كېشەى گەۋرەى بى چارەسەر دى.

كۇلۇنىالىزمدا ھەرگىز لەۋەى سەردەمى كۇلۇنىالىزم ناچى. واتە ۋەرگېران بە شىۋازە باۋەكەى (نەرىتتەكەى) مەخال دەبى لە سەردەمى پۇست كۇلۇنىالىزم، بەلام لە تىرى ئەۋە سەردەمى وا دەبىتە شانۇبەكى ياخۇد گۇرەپاننىكى زۇر قەرەبالغ لە ۋەرگېران. واتە لەم دياردەىەۋە ۋەرگېران، ھەرۋەكو دۇگلاس رۇبىسن دەلى: "لەۋەدا نامىنئەۋە، كە تەنھا ئەركى گواستنەۋەى واتا بى، كە ۋەرگېرەكان لەسەر دەقە زمانىەكان تاقىكدنەۋەى تىادا بكن، بە پىشەۋ بە شارەزايى زمانەۋانى و رۇشنىبىرىى نەتەۋەىى و ناۋچەىى، بەلكو ئەركى ۋەرگېران گۇراۋەۋ بۇتە بناغەى بەشىكى زۇر لە پەىوۋەندىى ئاسايى رۇزانەۋ بازارى ئەم سەردەمەى مرۇقاىەتى.

وہا بہ پنی ہەر جۆرہ ہست (sensitivity) و جۆرہ نہستی، ہەر جۆرہ کات و ہەر جۆرہ شوئینی، بہ جۆری واتا بہ خشی. واتہ (وشہ) ش وەک ئەتۆم، بہ پنی شوئینی لہ دەرشتندا، رەفتاری سايكۆلۆجی ہەيە و یەك لایەنہ کردار بہ خشی نییہ. ئەمە دەمانگە یەنیتتہ ئەوہی زمان ئاپۆریای لیکدانہ وەہی ہەبئی، نەك ئاپۆریای رافە کردن. ئاپۆریای لیکدانہ وەش ئەوہیہ، کہ چۆن بتوانین لہ فەرہنگی زمان دروست کردندا واتای وشە یەك بدۆزینہ وە، کہ بہ تاقە یەك واتا لیکدەریتتہ وەو ئاماژہ نہبئی بۆ دوو جۆر مەبەست (univocity)، بۆ نموونہ وشە (رادان) ئاماژہ نہبئی بۆ دوو جۆر واتا: ۱- دەنگدان. ۲- رامالین. چونکہ پيشگری (فونیمی) را لہ نیو زمانی کوردیدا، وەک لہ نموونہی دووہمدا ھاتووە، بۆ جوولہ بەکار دئی. بەلام لہ نموونہی یەكەمدا بۆ جوولہ بەکار نایەت، بەلکو بۆ شتیکی تر بەکار دئی، کہ لہ زمانی کوردیدا نییہ، بەلکو لہ زمانی عەرەبیدا ھەيە، کہ لہ بنەرەتدا وشە (رای) یە، واتە چاوگی بینین. ئیمە ی کورد ئەگەر بیئت و بہ راستی لیککی بدەینہ وە، لەلامان دەیتتہ (بینندان)، نەك (دەنگدان). بیگومان (بینین) ئاماژہ یە بۆ مەبەستیکو (دەنگ) یش ئاماژہ یە بۆ مەبەستیکو تر. ئیدی ئەگەر بیئت و لہ زمانی کوردیدا بہم جۆرہ وشہیہ بۆ نیو فەرہنگی کوردیمان داتاشرابئی، ئەوا دیارہ ہەر لہ ئیستاوہ خۆمان لہ خویندنہ وەہی ئەو دەقی

ھۆنراوہ عەرەبیانہ بپارێزین، کہ زۆرجار بۆمان کراون بہ زمانی کوردی، چونکہ دەقی ھۆنراوہ بہ پنی تیۆری پرۆسە ی تیگە یشتن، بپرہ لہ ئاپۆرای لیکدانہ وەگەریی ھەستیار. شلایماخەر لہم بارە یە وە دەلی: بۆ خویندنہ وەو پاشان بۆ لیکدانہ وەہی ہەر دەقی، پیوستمان بہ ھونەری تیگە یشتن ھەيە (Art of Understanding). ھەر وەھا پیوستمان بہ وەہیہ ئاستی رافە کردن و فیلۆلۆجی (زانستی بەراوردہ زمان) ی دەقہ ئاینیہ کان بەرز بکەینہ وە بۆ رادە ی چەشنی لہ تەکنۆلۆجیا، کہ کاری تەنھا کۆکردنہ وەہی ئەو کۆمەلہ پرۆسانہ نہبئی، کہ بہ یەكە وە نہگونجاون و ئیمە بینین پیکە وە بیانگونجینین. دەبئی، ھەر وە کو (کانت) دەلی: ھەموو کاتی باوہرمان بہ وە نہبئی، کہ بتوانین بہ تیۆری زانین (ئپستمولۆجی) لہ تیۆری بوون (ئۆنتۆلۆجی) تیبگەین. کەواتە لہ ھەر شوئینیدا بہ ھەلہ تیگە یشتن ھەبئی، ھیرمۆنیتیکاش ھەيە. واتە ھیرمۆنیتیکا ریبازیکہ بۆ تیگە یشتن، بہ واتایەکی تر، ھونەری تیگە یشتنہ.



ماتماتىكى زامانى ھۆنراوى كوردى

پىئىشەكى: (پىئىناسەى عىروضو ىرگە):
گومان نىيە، كە وشەى (عروض) وشەىيەكى
عەرىبىيە. وشەىيەكى (كۆىيەو (تاك)ەكەى
(عرض)ە، كە بە واتاى (نىشاندان - پىشانندان -
دەرخستن - خستىنەروو - دەرىپىن، ھتد...)

بەكار دى. پىئىست بە سەلماندىش ناك، كە
ئەم وشەىيە عەرىبى نەبىئ و لە زامانىكى
دىكەو، ۋەك فارسى ياخود توركى ۋەھىد. ۋەو
ۋەرگىرابى. چونكە لە وشەى (عرض) =
عروض)دا پىتى (ض = ضاد) بەكارھاتو، كە
لە ھىچ زامانىكى تردا جگە لە عەرىبى نىيە.
ھەر لەبەر ئەو وشە، كە بە زامانى عەرىب
دەگوتى زامانى (ضاد).

ئىدىيۆمىكى تىرىش ھەر لە (عروض) ۋەو
وشەساز كراو، كە ئەویش ئىدىيۆمى
(عروضىون)ە، واتە ئەوانەى پەيوەندىپان بە
باسى (عروض) ۋەو ھەىو لىي دەكۆلنەو ۋەو
پىپورى تىادا دەكەن. كەواتە (عروضىون) بە
زامانى ئىمە (عروض) ناسەكان دەگرتەو.
ھەلبەت ئەم وشەىيەش (عروض) لە واتادا دوو
مەبەستى زامانەوانى دەگەپىنى، بەكەم: ئەو
شتانەى پىشان دەدرىن و دەخىنە روو
دەردەبرىن، دوو ۋەم بۆ مەبەستىكى كىش و
پىوانەى ھۆزان بەكارھاتو. ئىتر ئەم ئىدىيۆمە
عەرىبىيە بەرە بەرە لە زامانى ھەندى
مىللەتانى تىرىشدا ۋەك فارس و تورك و كورد ۋەكو
زانستىكى سەربەخۆ لە ئەدەب و ھونەرى
ھۆزانیاندا جىگىركراو.

ئىمە گەر پىسىارى ئەو بەكەىن، كە ئاىا
كىش و رەزمو پىوانى ھۆزانى كوردى لە كوئو
ھاتو ۋەو ياخود سەرى ھەلداو؟ ئەو بىگومان
دەمانباتە بەر توئىنەو ۋەو لىكۆولەو ۋەىيەكى
ئەدەبى - مېژووبى تايبەت و سەربەخۆ، لەم

باسەماندا ناکرئ جیگای بە سانایى بۆ بکەینەو. بەلام ئیمە دەمانەوی لێرەدا ئەوومان بۆ دەرکەوت، کە ئایا کیشى ھۆنراوەی کۆنى عەرەبى بوو بە نموونەو سەرەشتى ھۆنراوەی کوردی یان نا؟ ھەلبەت ئیمە ئەگەر کیشى ھۆزانى خۇمان ھەر لەسەردەمەکانى (باباتاهیری عوریان* ھوہ (۹۳۵-۱۰۱۰ز) لە (عروض)ى عەرەبىیەو ھەرگرتى، ئەوا ییگومان ھەر دەبى سەردەمى پێشتر ھەبووبى، کە ھۆنراوەی کۆنى کوردی لە قۇناغىكى پێشتر لە قۇناغى (عروض) بووبى. واتە بەر لە پەیدا بوونى (عروض)و بەکارھێنانى ھەك یاسای کیش لە ھۆنراوەی کوردیدا، یاسای کیشى تری بۆ ھۆنراوە ھەبووبى.

ئەگەر تەماشای میژووی ھۆزانى میللەتانى دەورووبەرمان بکەین، ھەك فارسو تورک، دەبینین بە تیکرا یاساو سیستەمیكى ھاوبەشیان تا رادەیکە لە نیواندا ھەبە، لە شىوہى دانانى، یاخود ھۆننەوہى ھۆنراوەکانیان. بناغەى ئەو یاساو سیستەمەش، کە رەزمە (ریتم)، کە لە زمانى عەرەبیدا ناوی لێنراوە (ئيقاع)، یاخود (بحر = بحر)، کە مەبەستەکەى کیشى ھۆزانە لە (عروض)دا.

(رەزم) مرؤفى سەرەتایى لە بۆنەو کەشەکانیدا، بەر لەوہى مۇسیقا دابى لەگەل سەمای سەرەتاییدا بەکارى ھیناوە. ئەمەش ییگومان ئەوومان بۆ دەسەلمینى، کە کوردیش

وہکو میللەتیکى (نەتەوہى) زیندوو لەو سیستەمە جیانەبۆتەوہو بیبەش نەبوو. بە واتایەکی تر، بەر لەوہى (عروض)ى ھۆزانى عەرەبى داھاتى، کورد ھۆزانى خۆى لەسەر بناغەى ئەو سیستەمە داناوە، کە لە رەزمو کیشدا لەگەل میللەتو نەتەوہەکانى تردا ھاوڕەنگو ھاوڕەنگیان ھەبە. بەلام بە کام ئیدیۆم ناوی لێنراوە؟ واتە ناوی چى بوو و چى ییگوتراوەو بوو بە چى و ئیستا چى پێدەگوترى؟ ئەوہیان دیسان باسیكى ترە.

ئیمە لێرەدا تەنھا ئەو دەبیژن، کە کورد ھەرۆھکو فارسو تورک.. ھتد بە ھۆى ھاتنى دەسەلاتى ماددىو رووحى ئیسلامەو، کە عەرەبەکان پێشپەرەویان کردووە، بەسەر ھەموو لایەنەکانى ژيانى ئەو سەردەمەى میللەتانى تر ھەك فارسو کوردو.. ھتد، لە رووی ئابوورىو فەرھەنگىو کۆمەلایەتیەو، وشەى (عروض)ى ناسیوہو ئەوجا دەقاودەق شاعیران فیرى یاساکەى بوونو لەسەر ریبازى ھۆزانى کلاسیک (عەمودى) ھۆنراوەیان داناوەو پێرەوى ئەو شیوہ کیشە ھۆزانىیان کردووەو تاكو ئیستاش ھەندى لە شاعیرانمان پێرەوى دەکەن. ئیمرو شان بە شانى یاسای (عروض) لە ھۆزانى کوردیدا یاسای پرگە ھەبە، کە بە پەنجە دەژمیرى. بە بروای من ئەم جۆرە یاسایەش سەرچاوەکەى فارسىیەو ئیمەش راستەوخۆ لە فارسەکانەوہ ھەکو زانست ھەرمانگرتووە.

شیاوی باسه، ئیمه تاكو ئیستا به تهواوی بۆمان روون نه بوتهوهو نه سه له پیراوه، که هۆزانی کورد ئایا نه و (عروض)ه بان راسته وخۆ له عه ره به کان خۆبانه وه وه رگرتووه یاخود ناراسته خو له ریگای فارسه کانه وه وه رگرتووه؟ که ئه مه ش دیسان هه ر باسیکی دییه، چونکه نه و باسه ی ئیمه لیره دا ده مانه ی بیکه ی نه وه یه، که ئایا پرگه، یاخود (عروض) چیه و ماتماتیکی پرگه و (عروض) له هۆنراوه ی کوردی چۆن ده بی؟

پرگه و (عروض) خو ی له خویدا لقیکی سه ره خویه له زانستی ماتماتیکی هۆنراوی زمان و ده توانی به م سی به شه ی لای خواره وه دیاری بکری:

- ۱- دهنگ (صوت).
- ۲- پرگه (ئیفاع).
- ۳- کیش (وزن).

به شی به که م: دهنگ (صوت):

سه ره تا ده بی بزانی، که ئیمرو بو رینووسی زمانی کوردی دوو جوړ پیت به کاردی، به که م: رینووسی کوردی به پیتی عه ره بی، که له نووسیندا له کوردستانی باشووردا، واته نه و به شه ی، که ئیمرو له به شی کوردستانی ئیران و عیراق و سواریا به کاردی. دووهم: رینووسی کوردی به پیتی لاتینی، که له نووسیندا له کوردستانی باکووردا، واته نه و

به شه ی، که ئیمرو له ژیر ده سه لاتی تورکیایه، به کار دی.

پیته کانی رینووسی کوردی به شیوه عه ره بیه که ژماره یان (۳۳) پیته و له وانه (V) یان پیتی بزوینن، واته ده نگدارن (vowel) و (۲۶) یان پیتی نابزوینن، واته بیده نگن یاخود کوئسنه ننن (consent).

پیته دهنگ بزوینه کان ئه مانه ن: ئا (بزوینی درێژ)، ئه (ه) (بزوینی کورت)، ئی، ی، وو، و، و. پیته دهنگ نابزوینه کانیش ئه مانه ن: ب، پ، ت، ج، چ، ح، خ، د، ر، ڕ، ز، ژ، س، ش، ف، ق، ق، ک، گ، ل، ل، م، ن، ع، غ، یی.

هه ره وه ها پیته کانی رینووسی کوردی به شیوه لاتینییه که ش (۳۱) پیته و له وانه (V) یان پیتی بزوینه و (۲۴) یان پیتی نابزوینه.

پیته بزوینه کان: (a) بزوینی درێژ، (e) بزوینی کورت، e, a, u, o, u.

پیته نابزوینه کان (بیده نگه کان): y, consents: w, n, m, l, g, k, q, v, f, s, ş, j, z, r, d, x, h, ., h, ç, c, t, c, t, p, b

پیتی (ئ) هه مزه له رینووسی کوردیدا له بنچینه دا فۆنیم نییه، به لام دهنگی هه یه، بو نموونه: ئازاد = ئ + ازاد، ئه ز = ئ + ه ز، ئیک = ئ + یک، ئیش = ئ + یش، ئوف = ئ + وف. ئه م دیارده یه ش به روونی له رینووسی به پیتی لاتینی به جوانی ده رده که وی: AZAD, EZ, EK, IS, .OF

پیتەکانی (ر)، (ل)، بە پێی سووک و گران یاخود لاوازو قەلەو جیاکراوەتەووە. وهك: (ر، پ)، (ل، ل)، چونكە دەبینین لە شیوازی رینووسی کوردستانی ساکوور (کرمانجی سەرۆ) هەموو (ر) و (ل) بە سووکی دینە سەر زار. لە شیوە زاری کرمانجی خوارووش زۆریە (ر) بە قورسی دینە زارنان. ئەگەر وشە بە (ر) دەست پێکا، وهك (رێبوار).

گەرچی هەرچەند هەندێ وشە هەن، کە فۆرمەکیان لە یەک دەچێ و دوو واتای جیاواز دەنۆین، رەنگە فۆنەتیکەکەش لە یەکتریان جیاکاتەووە، وهك (گول)، (گول). ئەمەش ئەووە ناگەیەنێ، کە ئیمە هەر دەبێ (لامەکانیان) لە یەکتەر جیاکەینەووە بە شیوازی نووسینیان. چونکە ئەو دیاردەیه لە زمانی نەتەووەکانی تردا هەیهو نەبوته هیچ گێرو گرتی بۆ رینووسی زمانەکیان.

بە پێی بۆچوونی هەندێ لە زمانەوانەکانی کورد، پیتەکانی: ع، غ، ح، ق، بە پیتێ کوردیی رەسەن نانسەن، بەلکو لە زمانە دراوسێکانەووە خزاوونەتە ئێو زمانی کوردیەووە. مین پروام بەم بۆچوونە زۆرە. بەلام، بە هەلەشی نازانم ئەگەر بەکارهاتبن. یاخود بەکار پێن لە هەندێ حالەتی پێوستدا. چونکە بە پروای مین بەکارهێنانیان ئیمرو نیشانەیه دەولمەندکردنی زمانەکەمانە لە رووی فۆنەتیکەووە، نەك لە رووی پیت سازیهووە.

هەر وهك چۆن لە موسیقای کلاسیکی روژههلاتیدا هەندێ تۆنی موسیقا هەیه، کە پێشتر بەکارنەهاتووەو زۆرێرەکانە موسیقادانەرەکان تانیویانە لە موسیقای روژئاواییهوه وهری بگرنو موسیقای خۆیانێ پێ دەوله مەند بکەن، بە پێچهوانەشەو هەر راستە. بۆ نموونە: ئەگەر پیتێ پێش یاخود پاش (و) بزۆپن بوو، ئەوا دەبێ (w) جیگیر بکەین. بۆ نموونە: وەرە wara - بوار bwar - نەرۆز nawroz - وان wan - کردەوه kirdawa - raw.

ئەگەر پیتێ یاخود پاش (ی، ی) بزۆپن بوو، ئەبێ (y) جیگیر بکەین. بۆ نموونە: یاسەمین yasamin - بیارە biyare - باریهتی birayeti - پەیرەو payrew - مۆریاس moryas - بەیانێ bayani.

پیتێ بزۆک (ی) نادیارێ (i) ئەگەر چی رەنگە لە نووسینی کوردیدا بە رینووسی عەرەبی زۆر بۆمان دیاری نەکرێ. بەلام بە پیتێ رینووسی لاتینی بە تەواوی دەردەکەوێ. بۆ وینە: ژن jin - بردن birdin - سێکردن sirkirdin - بێکیر binkir - کلک kilik.

نیشانە (ئ) لە زمانی کوردیدا وهك پیت بوونی نییه. بەلام پێوستە بنووسرێ، چونکە بە رینووسی عەرەبی ناتوانین ئەو وشانە هەرگیز بنووسین، کە بە پیتێ بزۆپن دەست پێدەکەن. بۆ نموونە: ئێران eran - ئازا aza - ئۆخەي oxey - ئەندام endam.

ئەم روالەتە لە زمانە بېگانەکانی تریشدا بەدی دەکرێ. بۆ نموونە: وشەى ئېران ئەگەر بە زمانو رېنووسى ئىنگلىزى بنووسى، يەكسەر (ئ) دەتۆتەو لە ئىو پىشى (ا)ى ئىنگلىزىدا، هەمان دياردە لە رېنووسى كوردى بە شىۋەى لاتىنى بە ئاسانى ديارەو تەنھا لە سەرەتاي وشەدا هەر بزوينى ئەكسنتى (ئ) وەردەگرى.

ئەمجا با بېينەو سەر باسى، كە بچووكتىن بەش لە (عروض)دا برىتيە لە يەك پىشى فۆنەتىكى.

لە راستىشدا سى قاولى ئە (ە) (e)، و (ئو) (o)، ي (ئى) (i) - لە وشەدا بە شىۋەى جودا ياخود تاك دىو لە ژمارەى (عروض)ىشدا تەنھا بە يەك قاول دەژمىرى. هەرۋەها قاولى ئا a، و u، ي e، دووجارى يەك لە دواى يەك لە وشەدا پەيف دەكرىو دىتە بەر گوى، كە لە رېنووسى راستىشدا دەبى دوو جار، واتە بە يەك بو دواى يەك ئەو دوو قاولە بنووسىتەو = aa، uu، ee و بەرانبەر بە دوو يەكەى فۆنەتىك لە (عروض)دا بژمىرى.

هەر يەك لەم سى قاولانە: a، u، e، پىش پىشى (ن) دىن. بە مەرجى، كە ئەم پىتە لە دواى رستەو بەى، ياخود پىتەكە لە دواى ئەو كۆنسەنتەو بەگوتى، بۆ نموونە: كانى، روون، تىين، ياخود گياندار، روونبوون، تىيندار. بەلام ئەگەر هاتوو پىتەكە لە پاش ئەو قاولە بى، ئەوا هەر يەك لەو سى قاولانە بە

شىۋەى يەك لە دواى يەك دىو دەبى لە نووسىنىشدا بەدوا نەبى و بەرانبەر بە دوو يەكەى فۆنەتىكى لە (عروض)دا بژمىرى. (aa، uu، ii) بۆ نموونە: jaanii، chuunin، kiine. هەر وشە يەك ياخود تەنانەت هەر پرگە يەك لە هەر زمانىكدا بى، دەبى بە سەرزارى بە كۆنسەنت دەست پىكاو چونكە ئەگەر وا نەبى هەرگىز نايىتە سەر زمانو لە هەر حالەتىكدا، كە ئەم كۆنسەنتە سەرەتايە يەك لەو كۆنسەنتانە بى، كە ناسراون. وەك: ب، ك، س... هتد. بېگومان ئەو كۆنسەنتە دەبى، ياخود بە واتايەكى دى، لەو كۆنسەنتە برىتى دەبى. بۆ نموونە: وەك چۆن لە سەرەتاي ئەم وشانەو دى: ئەگەر agar، ئەو auu، ئەبى abii، ئىش eys.

بەشى دووهم: پرگە (ئىقاع):

لە زمانى كوردىدا چەند دەنگىكى تاك، واتە پىت، كۆدەبنەو پىرگە يەكەى (عروض) پىكدەهينن. هەرۋەها هەر لە زمانى كوردىدا تەنھا دوو جۆر پىرگەمان هەيە. جۆرى يەكەم: پىرگەى كورت، كە لە دوو پىت پىك دىو جۆرى دووهم: پىرگەى درىژ، كە لە سى پىت پىك دى. جۆرى يەكەم: پىرگەى كورت: كە پىكدى لە يەك كۆنسەنتەو يەك قاول. دەتوانى بەم جۆرە وىنە بكرى: (cv)، كە هىماى (v)، واتە قاولو هىماى (c) واتە كۆنسەنت. لە

وئەکانی پرگە کورتیش ئەمانەن: بە = be
to =

جۆری دووهم: پرگە درێژ: ئەم جۆرەش بریتییە لە هەمان پرگە کورت و پێتکی فۆنەتیکى بە پاشەووە دەلکێ، کە ئەمیس دوو روالەتی جیاوازی هەیە. واتە ئەگەر پیتی سییەمی لە کۆنسنەنت بێ، ئەوا شیوەی پرگە درێژ (CVC) وەردەگرێ. بۆ نموونە: ژان jan ، کام kam ، کەم kem ، مەم mem ، بەش bes... هتد. بەلام ئەگەر پیتی سییەم فاول بێ، ئەوا ئەو فاولە لە هەموو روالەتی دووبارەبوونەووەی هەمان فاولە کە یە، کە پیتی دووهمی ئەو پرگە (عروض) یە پێکدەهێنێ. نموونەى ئەم چەشنەش لە پرگەى سێ پیتی وەك (CVV) دەبینرێ. بۆ نموونە: با baa ، بوو bu ، بى bii ، چوو cuu .

ئەوجا هەردوو جۆری پرگەى درێژی (CVC) و (CVV) کوتوموت وەکو یەکن. واتە لە راستیدا پیتی سییەم، کە لە یەك هێمانى کۆنسنەنت و لە یەك هێمای تری فاولە هەر یەك ئەندازەى (عروض) یان هەیە.

پاشان پرگەى کورت لە (عروض) ی کوردیدا هەمیشە بە یەك کۆمەلەى دوو یەكەى دەژمێررێ و پرگەى درێژتریش یەك کۆمەلەى سێ یەكە. بە واتایەكى دى، دەتوانین بڵین، کە لە (عروض) ی کوردیدا زۆر بە وردى ژمارەى (٢) ی ماتماتیکى لە برى پرگەى کورتدا

دابێین و ژمارەى (٣) ی ماتماتیکى لە برى پرگەى درێژ بەکاربهێنین.

وشەى یەك پرگەىیش لە زمانى کوردیدا هەیه، کە لە چوار یاخود پینج پیتی فۆنەتیک پێکھاتوووە وەك لە نموونەى لای خوارەووە دەبینین:

دەرد	Σ	CVCC	dard
دووگ	Σ	CVVC	duug
سوور	Σ	CVVC	suur
بیست	Σ	CVVC	biist

ئیمە هەندى جار ناتوانین لە پیتە لاتینیەكەدا (y) لە وئەکردنى پرگەدا وەكو خۆى بهێلینەووە، چونکە، کە وئەى دەکەین، دەبى بە پى فۆنەتیکە کە دووبارەى بکەینەووە. ئەم حالەتەش لە پیتە عەرەبىەكەدا ئاسانە. وەك: (ى ی)، کە خۆى هەیه وەك (بیست) = (CVCC)، لەبەر ئەووە ناچارین بۆ وئەکردنى پیتی (y) لە پرگەدا بیکەین بە دوو بەشەووە، وەك (ii) بۆ وئە (jeyn) دەبى بە (jiin) و (seyr) دەبى بە (siir) و (seyn) دەبى بە (siin) . بەلام ئەم حالەت رەنگە لە زمانىکى وەکو زمانى ئینگلیزیدا کیشەى نەبى، چونکە بۆ (ى) هەر (i) دانراووە. بەلام ئیمە (i) مان کردوووە بە بزوتنى شاراووە، کە بەرانبەر بە عەرەبىەكە (الكسرة) دى.

شایانى باسە، بە پى یاسای پرگەى جیهانى هیمای پرگەى کورت (ب) دانراووە، واتە لە شیوەى پیتی (ب) ی عەرەبى. بەلام بى

ئەو ەى خالە كەى لە ژۆر دابنرى، ەروەها بۆ
پرگەى درژيش ەيلكى كورت (-) دانراوه.
ئيمە لە نووسيندا بۆ نووسيني پيتى
ەرەبى لە راستەو ە بۆ چەپ دەستپيدە كەين و
بۆ نووسيني پيتى لاتينيش لە چەپەو ە بۆ
راست دەستپيدە كەين. بەلام بە پرواى من
ئيمە بۆ ئەو ەى لە بناغەيەكى (عروض)ى
جيهانى نزيكترين، چاكتر واىە بۆ وپناندى
نیشانەكانى (عروض) لە چەپەو ە
دەستپيكەين بۆ راست، چ لە نووسين و چ لە
خويندەو ەدا.

بەشى سنەم: كئش (وزن):

لە ئەنجامى پيکھاتنى كۆمەلئى پرگەى
تايەتى لە ەوزاندا كئش دروست دەبئ، كە
لە زمانى ەرەبیدا پئى دەگوترئ (وزن).
ەرەو ەها چەند كئشئ لە ەوزان ستوونئ
پيکدەهينئ، كە بە زمانى ەرەبى پئى
دەگوترئ (بحر)و بە زمانى فارسيش ناوى
لئراوه (رکن).

پئش ەر شتئ دەبئ ئەو ە بزائين، كە
سەرەتاي ەوزانى كوردى لە سەردەمى
(باباتاهيرى عورىان)ەو ە بە چوارينە دەستى
پيکردوو ە. ئەم جۆر ە ەوزانانەش بۆيە ناوى
لئراوه چوارينە، چونكە ەر كۆپلەپەك لەو
چامەيە لە چوار ستوون پيکھاتوو ەو كئشى ئەو
ستوونانەش چوار پرگەيە. واتە ەر ستوونئ
لە چوار پرگە پيکھاتوو ە. گومانيش لەو ەدا نيە،

كە ئيمە ئەو شپو ە رەزمى ەوزانە، ئەگەر لە
فارسەكانەو ە وەرمانگرتبئ، ئەوا لە ەرەبەو ە
وەرماننەگرتوو ە. كەواتە ژمارەى چوار لە
(عروض)ى ەوزانى كوردیدا رۆلئكى گرئكى
دروستکردوو ە. چونكە كئشى ستوونە
سەرەكئەكان ەوزانى كوردى ەر چوار
پرگەين. كەواتە ەر لە سەرەتاو ە دەتوانين
بليين، كە باو ەگەر ە كئشەكانى (عروض) لە
ەوزراو ەدا، چ كوردى بن و چ ەرەبى، ئەو
كئشە، كە لە چوار پرگەى درژ پيکھاتوو ەو، كە
بريتيە لە كئشى (عروض)ى ((مفعولاتن)) (-).

چەند پرگەيەك لە (عروض)دا رەزمئ
(رئتم)ئ پيکدەهينن، كە دوو ەم بەردى بناغەى
دروستکردنى كئشە لە ەوزاندا. رەزم لە
زمانى ەرەبیدا وشەى (بحر)ى بۆ دانراوه.
ەرەو ەها پئشى دەگوترئ (تفعيلة) بە پئى
ئەو ەى، كە ەر وشەيەك لە زمانى ەرەبیدا
يەك رەزمى سەرچاو ەيى بۆ دانراوه، كە
ئەو یش وشەى (فعل = ف.ع.ل.ه). ئيدئومى
(تفعيلة)ش لە زمانى ەرەبیدا واتە
(فعلسازى) ياخود تصريفى فعلەكانى ئئو
فەرھەنگى ەرەبى، كە بناغەكەى (ئيقاع)
دروستکردنە لە وشەدا ياخود نیشاندانى
ھارمؤنيەتى وشەكانە.

پيگومان كۆکردنەو ەى چەند پرگەيەكى
(عروض)يش بۆ دروستکردنى رەزمئ لە
ەوزاندا چەند ياساى جۆر ەجۆرى خۆى ەيە.

(مفاعیلن)هوه دەست پێناکەین، بەلکو له رەزمی (فاعلاتن)هوه دەست پێدەکەین. لەبەر ئەوەی یەکەم پرگە (مفاعیلن) لە کاری یەکەمماندا کورتبۆتەوه و هەر وهکو یەکەم نەخشەیە لای خوارەوه دەبینین:
فعلاتن -- ب ب له ئەنجامی کورتکردنەوهی یەکەمین پرگە درێژ له رەزمی فاعلاتن -- ب

مفتعلن -- ب ب له ئەنجامی کورتکردنەوهی دووهمین پرگە درێژ له رەزمی مستفعلن -- ب --

مفاعیلن -- ب -- ب له ئەنجامی کورتکردنەوهی سێهەمین پرگە درێژ له رەزمی مفاعیلن -- ب -- ب

کەواتە بە پێی چۆنیەتی ئەو پرۆسێسی خواستنی سێ رەزمی تر له رەزمە سەرەکییەکانی (عروض) بۆمان دەردەکەوێ، کە ئەو کێشە، لەسەر بناغە رەزمی ((مفاعیلن)) (ب ب ب) دادەمەزرێت له خێزانی ((مفاعیلن)) (هزج)ه. هەر وهها ئەو کێشە، کە لەسەر بناغە رەزمی ((فعلاتن)) (ب ب ب) دامەزراوه، له خێزانی ((فاعلاتن)) (رمل)ه. ئەو کێشە، کە لەسەر بناغە رەزمی ((مفتعلن)) (ب ب ب) دروستبووه، له خێزانی ((مستفعلن)) (رجز)ه. بەلام وهکو دەردەکەوێ، تاكو ئیستا رەزمیکێ چوار پرگەیی تر نییه، کە ((مستفعلن)) (ب ب ب

(ب ب) و ئەگەر بشبێ ئەوا بە کاربکی نا ئاسایی دەژمێرێ. بینیمان، کە یەک رێگای خواستنی رەزم له رەزمی تر هەبێ، کە یەکێ له پرگە درێژەکانی رەزمی باوک دەگۆرێ بۆ پرگە کورت، ئەگەرچی دوایین پرگەش بێ. رێگای دووهم بۆ خواستنی رەزمی له رەزمیکێ تر ئەوهیه، کە دوایین پرگە رەزمی باوک نامێنێ. ئەم رێگایەش ئەم خشتهی لای خوارەوه بۆمان رووندەکاتەوه.

بەچینە چوار پرگەییەکان:

-- ب مفاعیلن

-- ب مفاعیلن

-- ب فاعلاتن

-- ب ب فعلاتن

-- ب مستفعلن

-- ب ب مفتعلن

رەزمی سێ پرگەیی:

-- ب مفاعیلن (فعلولن)

ب ب فعلول (بەکارنەهاتوو)

ب ب فاعیلن

ب ب فعلن

ب ب مفعول (بەکارنەهاتوو)

ب ب فاعل (بەکارنەهاتوو)

کەواتە بە پێی چۆنیەتی ئەو پرۆسێسە، واتە پرۆسێسی خواستنی سێ رەزمی تر له رەزمە سەرەکییەکانی (عروض)، بۆمان دەردەکەوێ، کە ئەو کێشە لەسەر بناغە

رهزمی ((مفاعلن)) (ب - ب -) دادمه زری، له
 خیزانی ((مفاعیلن)) (هزج) هه رهوه ها ئه و
 کیشهی له سه رهزمی ((فعلاطن)) (ب - ب -)
 (ب) دامه زراوه، له خیزانی ((فعلاطن)) (رمل) هه
 ئه و کیشه ش، که له سه رهزمی ((مفاعیلن))
 (ب - ب -) دروست بووه، له خیزانی
 ((مستفعلن)) (رحز) هه به لام وه کو
 دهرده که وئ، تاکو ئیستا رهزمیکی چوار
 پرگه پی تر نییه، که ((مستفعل)) (ب - ب -)
 بی و ئه گه ر بشبی، ئه و کاریکی نه گونجاوه.
 بینیمان، که ریگای یه که م بو خواستنی
 رهزمی له رهزمیکی تر ئه وه یه، که یه کی له
 پرگه درێژه کانی رهزمی ((مفعولاتن)) (ب - ب -)
 ده گورری بو پرگه ی کورت، ئه گه رچی
 لیره شدا دوا بین پرگه ش بی. به لام جگه له وه
 ریگایه کی تریشمان هه یه بو پرۆسیسی ئه و
 خواستنه، واته بو خواستنی رهزمی له
 رهزمیکی تر. یان به ئیدیومی عه ره بی،
 وه گرنتی ته فعیله یه که له ته فعیله یه کی تر
 ئه و یه، که دوا بین پرگه ی ئه و ره زمانه ی له
 رهزمی بناغه وه ((فعولاتن)) دروست بوون،
 نه مین و له نیو بچن. بو روونکردنه وه ی ئه م
 پرۆسیسه ش، ئه م نه خشه یه ی لای
 خواره وه مان دروست کردوه:

- بنچینه ی رهزمه چوار پرگه یه کان
- ب - ب - مفاعیلن
- ب - ب - مفاعیلن
- ب - ب - فاعلاتن



ب - ب - فاعلاتن
 ب - ب - مستفعلن
 ب - ب - مفتعلن
 رهزمی سی پرگه یه کان
 ب - ب - مفاعی (فعولن)
 ب - ب - فعول (به کارنه هاتووه)
 ب - ب - فاعلن (فاعلن)
 ب - ب - فعلن (فعلن)
 ب - ب - مفعول (به کارنه هاتووه)
 ب - ب - فاعل (به کارنه هاتووه)
 له پاش ئه وه یه که م: بو مان دهرده که وئ، که
 له م ریگایه وه سی رهزمی سی پرگه یی
 دروست ده بی، که ئه مانه ی لای خواره وه ن :
 ب - ب - فعولن (له خیزانی هزج) ب - ب -
 مفاعیلن
 ب - ب - فاعلن (له خیزانی رمل) ب - ب -
 فاعلاتن
 ب - ب - فعلن (له خیزانی رمل) ب - ب -
 فعلاتن

به مه روونده بیته وه، که له م ریگایه وه سی
 رهزمی سی پرگه یی به کاردی، وه کو له م
 خسته یه ی لای خواره وه به دی ده کرین:
 خسته ی خیزانی (عروض) ی سی رهزمی
 کاریگه ری سی پرگه یی:
 ب - ب - فعولن (له خیزانی) ب - ب - مفاعیلن
 (هزج)

ب _ فاعلن (له خیزانی) _ ب _ فاعلاتن (رمل)

ب _ ب فعلن (له خیزانی) _ ب _ ب فعلاتن (رمل)

بهمهش ئاشکرا ده بی، که رهزمی سی پرگه پی ((مفعول)) (ب _ _ و ((فعل)) (ب _ ب) و ((فاعل)) (ب ب _) له بهر ئه وهی به پرگه ی کورت کۆتاییان هاتوووه له (عروض) ی کوردیدا به کار ناهینرین و ئه گهر کیش وه کو یه کئی له م ره زمانه بی، ئه وا ده بی هه مان ئه نجام به ده سته وه بدا، که له ده ستینیشان کردنی ره زمه کانی ئه و کیشانه دا هه له روو ده داو ده بی دووباره بگپرینه وه به و ره زمانه دا.

رهزمی ئاسیایی له زمانی کوردیدا چوار پرگه بیه. به نه مانی دوا یین پرگه ش ده توانین له وه رهزمیکی سی پرگه یی به ده ست بهینین، یا خود دروست بکه بن. به لام رهزمی دوو پرگه یی و یه ک پرگه ییمان نییه. له بهر ئه وه، به شیوه ی یه ک پرگه یی، یا خود دوو پرگه یی له جیاتیی رهزم له هه ندئ کیشی کوردیدا ده بینرئ، که پینکهاتوووه له رهزمی درنژتر، که به شیکی قرتانی (عروض) لیکراوه. جگه له مانه رهزمیکی سی پرگه یی تریشمان هه یه، که ئه ویش ((مفعول)) ه، که خوازه یه کی تاییه تی له (عروض) ی کوردیدا به کارهاتوووه ده بی به نیشانه ی جیهانی (_ _) نیشان بدرئ.

سیه مین رنگا بو خواستنی رهزمی له رهزمیکی تر زیاد کردنی پرگه یه کیی درنژه به کۆتاییه که یه وه. ههروه ها بنجینه ی ئه و کاره له شه ش رهزمی سه ره کی و لاوه کیی (عروض) دا ده بینین، که له م خشته یه ی خواره وه دا به روونی دیاره:

- چوار پرگه یی پینچ پرگه یی
- _ _ _ ب مفاعیلن مفاعیلاتن _ _ _ ب
- _ _ ب مفاعلن مفاعلاتن _ _ ب ب
- _ _ ب فاعلاتن فاعلاتاتن _ _ ب _
- _ _ ب ب فاعلاتن فعلاتاتن _ _ ب ب
- _ _ ب مستفعلن مستفعلاتن _ _ ب _
- _ ب ب مفتعلن مفتعلاتن _ _ ب ب

هه رهزمیکی (عروض)، که زیاتر له سی پرگه ی (عروض) ی درنژئ یه ک به دوا ی یه ک بی، گرانتر و فورستره له وه ی، که له شیعی کوردیدا به کار بی. به لگه ش بو ئه و ئه وه یه، که ((مفاعیلاتن)) (_ _ ب) له شیعی کوردیدا به کار نه هاتوووه ته نانه ت ((فاعلاتاتن)) (_ _ ب _) پیش بو زمانی فارسی به فورس و گرانی دی. به لام له شه ش رهزمی پینچ پرگه یی به ره و سه ره وه چوار رهزمی، که پینکهاتوووه له مستفعلاتن، مفاعلاتن، فاعلاتاتن و مفتعلاتن، یا خود له رابوردوی شیعی کوردیدا به کارهاتوووه، یا خود ده توانرئ له داها توودا به کار بهینرئ.

لیره دا ده توانین هه نگاوکی تریش له زه مینه ی خواستنی رهزمه کاندایه یه

پیشهوهو یرگه‌ی پیش دوایینی هر یه‌ک لهو شه‌ش ره‌زمه پیش یرگه‌ییه‌ی به‌ره‌و سه‌ره‌وه، که له هه‌مان حاله‌تدا یرگه‌ی درژه کورته‌بئه‌وه. بو نمونه وه‌ک له‌م خسته‌ییه‌ی لای خواره‌وه ده‌بینین:

- یرگه‌ی درژه پیش دوایین:
- ب مفاعلاتن
- ب مفاعلاتن
- ب فاعلاتن
- ب فاعلاتن
- ب مستفعلاتن
- ب مفتلاتن
- دوا‌ی کورته‌کردنی یرگه‌ی پیش دوایین:
- مفاعلاتن -- ب
- مفاعلاتن -- ب
- فاعلاتن -- ب
- فاعلاتن -- ب
- مستفعلاتن -- ب
- مفتعلاتن -- ب

لیره‌وه ده‌بینین، که دوایین ره‌زم، که (ب ب ب ب) یاخود ((مفتعلاتن))ه له سئ یرگه‌ی کورته‌ی یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌ک هاتووه. هر ره‌زمیکیش، که یرگه‌کانی کورته‌و یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌ک بی، سئ یاخود زیاتر بی، خیراتر ده‌بی، که له شیعره‌ی کوردیدا به‌کاردی. به‌لام له ((مفتعلاتن))دا ده‌بینین، که به‌ کورته‌کردنه‌وه‌ی یرگه‌ی پیش دوایین له شه‌ش ره‌زم پیش یرگه‌ی ده‌ستی راست و پیش ره‌زمی جوان

دروست ده‌بی، که هه‌مووی له شیعره‌ی کوردیدا به‌کارهاتوون، یاخود له داهاتوودا به‌کاردین و نه‌و پیش دانه‌یه ئه‌مانه‌ن. مفاعلاتن، مفاعلاتن، فاعلاتن، فاعلاتن و مستفعلاتن، دوا‌هه‌مین خال له‌م خسته‌دا راسته‌وخو ئه‌مه‌یه، که ((فاعلاتن)) له (عروض)ی ئاسایی (کلاسیکی)دا به‌ ((مفاعلاتن)) ده‌خویندرته‌وه. به‌لام ناوی ((فاعلاتن)) بو ئه‌م گونجاوتره، چونکه ده‌گاته ئه‌وه‌ی خواستنی ئه‌م ره‌زمه به‌ شیوه‌یه‌کی راست له فاعلاتن و فاعلاتن و فاعلاتن (باوکی رمل)ه.

ئەم نووسىنە تايپەتە بە خۆپىندەنەوہى ئەو لايەنە بۆ ئەوہى ھەر كەسە سەئى بىھوئى زانستیانەو لۆجىكانە بە دەقەئى سەئى سەئى زمانى كوردى بنووسى، يان لە سەر كۆمپيوتەر چاپى بكا، رەچاوى ئەو رېزمانو رېساو رېنووسە بكاو لە ھەلەى زمانەوانى دووركەوتنەوہ، بە تايپەتى لەم رۆژگارەماندا، كە ئامېرى كۆمپيوتەر داھاتووہو بۆتە ئامرازىكى خىرا بۆ چاپكردنى دەق بە زمانى كوردى. ئەگەرچى شارەزايانى زۆر لە بواری چاپكردن بەكارھىناني ئەم ئامېرەدا زۆر بوون، بەلام بە داخەوہ، ھىندەى زۆرييان، ھەلەى زمانەوانى و چاپيان زۆرە. ھەرۆھە جىي داخە، زۆر لە نووسەرانمان تاكو ئىستا بۆ خويان فيرى چاپ نەبوون بە كۆمپيوتەر و شارەزايان پەيدا نەكردووہو تەنانەت نەشيانويستووہ خويان شارەزا بكن، بەلكو ئىستاش ھەر كارى نووسين بە دەستنووسى دەكەن و ئەوجا پەنجەنووسى دەكەن، يان دەيدەنە چاپكەرەكان (تايپىستەكان) و ئەو (تايپىستانەش) بى بايەخدان بە شىوازى زانستیانەى چاپ، لە رووى رېنووس و رېزمانو بناغەى لۆجىكو زمانەوانىيەوہ، ئەو دەستنووسانە دەخەنە سەر كۆمپيوتەر و دەزگای چاپخانەكان ھەر بە ھەلەو بى بژاركردن بۆيان دەخەنە سەر لاپەرەى گۆقارو رۆژنامە كوردىيەكان، يان دەيانكەن بە كتیب و ھەر بە پر لە ھەلەيى دەيانخەنە بەرچاوى



ھونەرى خالبەندى لە چاپدا بە زمانى كوردى

پىشەكەئى:

ئىمېرۆ زۆربەى كتيبە كوردىيەكانمان، لە قوئاغە جياجياكانى قوتابخانە كوردىيەكانمان، ھەر لە سەرەتايپەوہ، تا دەگەنە زانكوو خۆپىندەنەكانى بالا، كە بۆ فيركردنى شىوازو ھونەرى نووسين تەرخان دەكرين، دوو تەوہرى سەرەكەئى تىادا دەخۆپنرئەوہ: مۆرفۆلۆجى و سىنتاكس، كە دوو بابەتى ھەرە گرنگن لە زماندا، كە رېساو رېزمانو رېنووس و لۆجىكى تىادا پىرەو بكرئ.

خوئنه رانیان. بویه له ئەنجامیشدا، ههلبهت ئه و به رهه می ماندوو بوونانه دهبنه به رهه می کالو کرچو بی پیزو هه ر بیرو بیرکردنه وه به ک له و بابنه تانه دا بووبن، به کالو کرچی و بی پیزو و لاوازی و نازانستانه ده گوئزرینه وه له به که سانیکه وه بۆ که سانیکی تر.

بویه، من له م بواره دا، به پیوستم زانی بۆ رینووسی زانستیانه ی زمانی چاپکراوی کوردی، هه ندی بناغه ی پیوست ده ستنبشان بکه م، که بریتین له هه ندی ئامرازو هۆکار، که یان (پیت)ن، یان (وشه)ن، یان (رسته)ن، یان (ده ربیرین)ن، که بۆ ئه وه ی ده ق به زمانی کوردی به راستی و بی هه له کردن بنووسری، یان چاپ بکری.

یه کئ له هه ره گرنگترین لایه نه کانی رینووسی زمان (خالبه ندی)یه. واته دانانی ئه و نیشانه پیوستانه ن، که له ئیو به شه کانی رسته، نه ک له به ر رازاندنه وه و جوانکاری کردنی ده ق، به لکو له به ر ئه وه ی خوئنه رانی ئه و ده قه بزانی به شیوه یه کی لۆجیکی به ته واوی له و اتاو ناوه روکی رسته که و ده قه که تیبگه ن. بۆ نموونه ئه گه ر هات و رسته یه ک له م جو ره بیته به رچاومان: (لئبور دن پیوست ناکا ئیعدام بکری) بی ئه وه ی خالبه ندی تیا دا بکری، ره نگه به دوو جو ر و اتا له هه مان رسته تیبگهین:

(لئبور دن، پیوست ناکا ئیعدام بکری.)

یان

(لئبور دن پیوست ناکا، ئیعدام بکری.)
بیگومان ته نها هه ر به هوی گۆرینه ی شوینی ئه و (،)یه و اتاو لۆجیکی رسته که به ته واوی له یه که مدا به جو ری که وته وه له دووه مدا به جو ریکی تر که وته وه.

دباره (خالبه ندی) له زماندا ئه و رۆله ده بینئ، که یاسای هاتووچۆ له سه ر شه قامدا ده بینئ. ئه گه ر هات و هه له یه کی بچووک له هه ر یه کیکیاندا بکری، ره نگه به رزه وه ندی مرۆفیشی تیا دیا زبانه خش بی.

که واته، ئامانجی ئه م نووسینه هه ول و ته قه لایه بۆ هاوکاری کردنی نووسه رو چاپکه ره به زمانی کوردی، بۆ ئه وه ی رنزه و ئاستی به هه ره و شاره زایی و زانیارییه تیوری و پراکتیکیه کانی خۆی له بواری نووسن و چاپکردنی ده ق به کۆمپیوته ر زیاتر بکا و به رزتر بکاته وه، ئه وه ش به به کارهینانی کۆمه لی ئامرازی په یوه ندی بۆ به ستنه وه ی کۆمه لی وشه له ئیو رسته دا، یا خود به ستنه وه ی کۆمه لی رسته به یه کتره وه. هه ره ها ئامانجی ئه م نامیلکه یه ئه وه شه، که نووسه ر یان چاپکه ر بتوانئ چۆن کاری خالبه ندی له ده قدا به شیوه یه کی راست و زانستانه بکا. له هه مان کاتدا هانی بدرئ، که چۆن بتوانئ به هه ره کانی خۆی له بواری مۆرفولۆجی و سینتاکس و فیلولۆجی له زمانی کوردیدا زیاتر بکا و بتوانئ چۆن به راو دیان له گه ل زمانی ستانداردی تری بیگانه دا بکا. هه ره ها بتوانئ

چۆن فۆنت و کیبۆردی کوردی به شیوازه راسته کهی بکار بهینئ و هونه ریبازی تیدا بنوئئ.



خالبهندی:

به کارهینانی بۆشایی و نیشانهی نهریتی و یاساو ریبایی و باوو له چاپکردن به وردی و راستی له سه ر ئامیری چاپ، بۆ نموونه (کۆمپیوتهری کهسی)، وهک یارمه تیده ری بۆ تیگه یشتن و به راستی خوئندنه وهی دهقی دهستنووس، یان دهقی چاپنووس، چ به یئدهنگی و چ به دهنگه وه، کاریکی یه کجار گرنه.

هه لیه ت وشه ی (خالبهندی) له زمانی کوردیدا وشه یه کی لیکدراوه، که یه که میان (خال) ه و دووه میان (بهندی) یه. هه ردوو وشه که ش پیکه وه واتایه ک ده به خشن، که به کارهینانی خالی یئویستن له رسته دا، وشه کانی تیا پیکه وه به شیوه یه کی راست و پر و اتاو ژیریژانه پیکه وه به ستیته وه.

ئه وهی راستی بی بهر له وهی ئیمه ی کورد وشه ی (خالبهندی) دا بهینن، زۆر له میژووی کۆندا به زمانی لاتین داها تووه و ناوی لئراوه (punctus). پاشان بووه به (point). به لام له سه دهی پانزه هه مه وه تا سه ره تا ی سه دهی هه زده هه م، ئه م زاراوه یه بووه به بابه تیکی جیاو تایه ت و سه ره خو له نیو زمانی ئینگلیزیدا و وهک خالبهندی (pointing) و پاشان

وهک ئیدیومی (punctuation) بۆ یه که مجار له نیوه راستی سه دهی شانزه هه مه مه تیا چۆته نیو فره نه نگه وه. به کارهینانی نه و خالبهندی به ته نها به شیوه ی خالی نیوان دوو بیتهی ده نگدار، که بیتهکی یئدهنگیان که وتیته نیوانه وه. ئه م کارهش یه که مجار له نیو ئه و ده قانه دا به کارهینراون، که به زمانی عیبری (هیبرۆ) بوون.

له سه ده کانی شانزه هه مه وه تیۆر به کارهینانی (punctuation) بوو به دوو له ته وه له نیوان دوو ریبازی بیرکردنه وه وه: یه که میان (elocutionary school)، واته ریبازی شیوه ی و تارخوئندنه وه، یان دووان له کۆبوونه وهی گشتیدا، یا خود هونه ری ده ق خوئندنه وه، که له دوا ی سه ده کانی نیوه راسته وه خه لکیان فیرکردوو چۆن به خال دانان چاره سه ری ئه و جۆره رستانه بکه ن، که زۆر درێژ بوون و قورس و گران بوون بۆ خوئندنه وه یان. به تایه تی ئه و کاتانه ی، که وتارده ره کان به دهنگی بهرز ده قیان بۆ بیسه ران و ئاماده بووانیان خوئندۆته وه. دووه میان (syntactical school) ریبازی تایه ت به رسته داریشتن، یان تایه ت به رسته سازی، که که سه کانی خویان که متر به سه پینه ر له ریبازه که ی تر ده زانی، به لکو خویان به که سانی ده زانی، که رابه ر بن له داریشتنی رسته ی ریزمانی. به تایه تی له نیشانه دانانی پشوو، له نیو ئاخاوتندا، یان برین له نیو رسته ی ریزمانیدا. ئه م ریبازه له کۆتایی

سەدەى ھەڤدەھەمەو ھە ئەرورپادا گەشەبىکرد. بەلام، ئەو ھەى شاياى باسە، ئەم رىبازە رۇلىكى گرنكى نواند لە داھاتووى ئەو سەردەمەى زمانى ئىنگلىزىدا، كە بوو ھەى ئەو ھەى بتوانرئ دەستنىشانى رىتمى جوانى زمانى نووسىن و ئاخوتنى ئىنگلىزى بىرئ، لە پال دانانى (خالبەندى) بە شىوازىكى راستر. ئىمپرو ئەو خالبەندىيەى لە زمانى ئىنگلىزى و زمانەكانى ئەوروپاى رۇئاوادا بەكارھاتوو، سەرچاوەكەى دەگەرئەو ھەى بوو سەردەمى كلاسىكى زمانى گرىك و لاتىن. دەستوووسەكانى سەردەمى گرىك بەردەوام بە جۆرئ نووسراونەتەو، كە ھىچ پىرنى لە نىوان وشەو رستەدا نەبووى. بەلام لە ھەندىكى كەم لەو دەستوووسانەى، كە كۆنتر بوون لە سەدەى پىنجەمى پىش مپرووى زابىنى، پرگەكانى رستەيان بە ھىلىكى ستوونى، يان دوان، ياخود سئ لە بەكتر جياكراونەتەو. لە ھەرە كۆنترى دەقى ئەدەبىيى گرىكەكاندا، لە سەدەى چوارەمى پىش مپرووى زابىنى، كە لە سەر گەلای بەردەى تۇماركراو، ھىلى لاكيشەيى چۆتە نىو رستەو. ئەمە تاقە شىوہەكى خالبەندى بوو، كە (ئەرستو) باسىكردوو.

خالبەندى لە زمانى ئىنگلىزىدا لە ۱۶۰۰ى مپرووى زابىنەو دەستى پىكردوو. لە كۆتايى سەدەى شانزەھەمدا نووسەرانى زمانى ئىنگلىزى ھەر ھەموو

كەوتنە لاساىبىكردنەو ھەى (ئەلدو پچووك younger Aldo)، كە لە سالى ۱۵۶۶دا كۆمەلئ نىشانەى خالبەندى داھىناوو. ھەلبەت ئەو رىبازەى ئەو كەسە گروپەنەيە بەر (elocutionary) بوو، نەك (syntactical). لە زمانى (جاپان) پىشدا خالبەندى بە دوو سىستىمى جياواز بەكاردئ: (كپرىتن kaeriten) و (كوتن kunte)، كە لە سەدەى ھەژدەھەمەو بەكارھاتوو ھەى بوو نكردنەو ھەى واناكان و بنەماى رىزمانى دەق لە نووسىنى (چىنى)دا. ھەك بەرەنچامىكى پەيوەندى دروستكردنىش لەگەل ئەوروپەكاندا لە سەدەى پانزەو شانزەى مپرووى زابىندا، نىشانەى بەتال ([]) و نىشانەى لار () لە سالى ۱۶۰۳ تا سالى ۱۸۶۸ بە ھەمان شىوہى ئەوروپەكان خالى كۆتايى ئاخوتن، يان رستە بەكارھاتوو، يان بە شىوہى (،) و بىرگولە بەكارھاتوو. بەلام لە سالى ۱۸۶۸ بە دواو، جاپانىەكان لە برى ئەو دوو نىشانەيە داش (-) يان بەكارھىناو.

مپرووى خالبەندى لە زمانە ئافرىقاىيەكانىش بەشپكە لە مپرووى ئەو دەستوووسانەى، كە لە ولاتە جياجياكانى ئەوروپادا بەكارھاتوون. كەواتە ديسان ئەو شىوازە خالبەندىيەى لە ولاتانى ئافرىقادا بەكاردئ، بناغەكەيان ھەر دەگەرئەو ھەى بوو شىوازى ئەلفابىتى گرىك، بەلام بە ھەندئ گۆران، كە زمانى نووسىنى ناوچەيى (مىللى) داھىناو، بە تايەتى، كە



چەند وانەپەکی میژووی بیرى رامیاری نوی

که له لایەن (ئیحسان
عەبدولهادی) ی مامۆستای
بابەتی بیرى رامیارییەوه بو
قوتابیانی قوئاغی سییەمی کۆلیژی
زانستەکانی رامیاریی سەر بە
زانکۆی سلیمانی وتراونەتەوه

میژووی مروفاپەتی هەلبەت تەنھا بە
ئاماژەکردن بە رووداوه مەزنەکان دیاری ناکرێ،
بەلکو بە ئاماژەدان بەو بیرە رامیارییانەش
دەبێ، که زۆر جار بەشی بوون له هینانەدی

میسریه کۆنەکان دایانھیناوه، که له
دەستوووسەکانی زمانی سێپامیەکانی
باشوورەوه داھاتوو، که پێیان دەگوترێ
(ئەتیووی)، (بەرپەری)، (سواھیلی)،

فەرھەنگی نیشانەکانی خالەندی:

جوۆتە که وانە	المزدوختان	Brackets	له زمانی کوردیدا	له زمانی عەرەبیدا	له زمانی ئینگلیزیدا
((_))	جووتە که وانە	المزدوختان	Brackets	له زمانی کوردیدا	له زمانی ئینگلیزیدا
.	خال	نقطة	Point	خال	Point
-	داش	عارضة	Dash	داش	Dash
(_)	دوو مەحاق	الهـلالان	الهـلالان	دوو مەحاق	(_)
=	نیشانەى پاشکۆیى	علامة التابعية	Mark of	نیشانەى پاشکۆیى	علامة التابعية
?	نیشانەى پرسىار	علامة استفهام	Question	نیشانەى پرسىار	علامة استفهام
" _ "	نیشانەى خواستن	علامة اقتباس	Quotation mark	نیشانەى خواستن	علامة اقتباس
:	نیشانەى روونکردنەوه	علامة توضيح	Colon	نیشانەى روونکردنەوه	علامة توضيح
...	نیشانەى سرراوه	علامة حذف	Dots of	نیشانەى سرراوه	علامة حذف
:	نیشانەى لێکدانەوه	علامة التفسير	Interpretation mark	نیشانەى لێکدانەوه	علامة التفسير
[_]	نیشانەى قەتیس	علامة حصر	Brackets	نیشانەى قەتیس	علامة حصر

ئەو رووداوانە. رامیاریش وەك شیۆه یەك لە شیۆه كانی زانین (المعرفة)، ئەك وەك شیۆه یەك لە شیۆه كانی كردار. باشە ئەكە ی رەفتاری مرقایە تیە لە سنوورێكدا، كە پەيوەندی بە حوكومرانیی كۆمەلەنەو هەبە، چ لە ناوڤو چ لە دەرەو. بەلام ئەم رەفتارە داير نیه لەو بیرە رامیاریانە تیادا رەنگ دەدەنەو. بەلكو رەنگە بەمە بوون و سروشتی مروف لە ئاژەل جیاكرتتەو. بیگومان رەفتاری ئاژەلی بە سروش (غریزه) بەرپۆه دەچئ، بەلام رەفتاری مروفی بە بیرو بیرکردنەو بەرپۆه دەچئ. چونكە مروف بەر لەو هە رەفتاری بنوئئ، پئشتر لە مئشكى خۆیدا بە شیۆه ئاوهز (عقل) دەیسازئئ و ئەو جا دەینوئئ. سەبارەت بە رەفتاری رامیاریش، مروف بەر لەو هە بینوئئ، پئشتر لە مئشكیدا بە شیۆه بیر رامیاری دەیسازئئ.

ئیمە، لەم لئكۆلینەو یەماندا هەول دەدەین لەو بیرە رامیاریانە بدوئین، كە رووداوه مئژوو یە رامیاریه كانیان بەرپۆه بردوو و رەفتاری مرقایە تی رامیاریشان بەرپۆه بردوو. بە تایبەتی لە چوارچۆه ی پەپۆه ندیە كانی بە حوكومرانیی كۆمەلگاكانەو، هەر لە سەردەمی راپەرنەو تا دەگاتە سەرەتا كانی سەدەمی بیستەم.

لەم خۆبندنەو یەماندا هەول دەدەین باس لە بیر رامیاری نوئ بكەین لە چوار بەشدا، كە بەشی یەكەمی تەرخان بكرئ بۆ

خۆبندنەو ی بیر رامیاری لەو لایەنەو، كە رووبەرووی كئشە ی دروستبوونی دەولەتی پۆزە تیغیزمو شیۆازی رەهای دەبئتەو. بەلام بەشی دوو هەمی تەرخان بكرئ بۆ خۆبندنەو ی بیر رامیاری لەو لایەنەو، كە رووبەرووی ئەو مەملەنئ و دژایە تیە ئاینیە دەبئتەو، كە بزوتتەو ی چاكسازیی ئاینی تەقاندوو ی تیهو. بەشی سئیه میشی تەرخان بكرئ بۆ خۆبندنەو ی بیر رامیاری لە سەردەمی هەلاتنی كازیوو بەرەبە یانی لیبرالیزم. بەشی چوارە میشی بۆ خۆبندنەو ی بیر رامیاری لە سەردەمی ئالۆزی و توندوئیزی لیبرالیزم.

هەلبەت خۆبندنەو ی بیر رامیاری لە لایەنە جیا جیا كانیەو پئویستی بە زانینی بەربلاوو بەرفرەوان هەبە لە بارە ی مئژوو ی ئابووری و مئژوو ی رامیاری و مئژوو ی رووناكیریەو لە هەموو سەردەماندا. جگە لە زانینی بەربلاوو بەرفرەوان سەبارەت بەو بیرو باوهر و فەلسەفە و بۆچوونانە ی، كە هەر سەردەمی لە سەردەمانی پئ دەستیشان دەكرئ.

بیری سیاسی لە سەردەمی راپەرنەو لە دەولەتی پۆزە تیغیزمدا

سەردەمی راپەرین لە ئەوروپادا ئەوکات و ساتە دەگرێتەو، کە بە گشتی دەکەوێتە ئیوان سەدەى شانزە و حەفدەوێ و قۆناغى ديارىکراوى میژووی گشتی دەخاتە بەرچاوى بیگومان راپەرین بە واتای لەدایکبوونی تازە هاتوو. بەلام، ئەم لەدایکبوونە تازەبە بووژانەوێ وێژەیی بالای گرتۆتە خۆ، واتە ئەو چەشنە وێژەییە لە نامیز گۆتوو، کە دووبارە لەدایکبۆتەو. هەرۆهە لەدایکبوونی هونەرەکانی تری وەك هەلبەست و نووسین، بەلام ئەم راپەرینە بووژانەوێ واتایەکی بەرفەرەوانتری بە هۆی زانای سویسری (جاکوڤ برکھارت) هەو وەرگرتوو، کە پینی لەسەر ئەو واتایە داگرتوو، کە میژوونووسی فەرەنسی (میشله) دایناو، کە دەلی سەردەمی راپەرین ئەو سەرەلەدانى وێژو هونەرە نییە، کە ئادەمیزاد دایهیناوه، بەلکو راپەرینی مرۆف خۆیەتی.

(برکھارت) راپەرینی پەو دەستنیشان کردوو، کە نموونەى بالای رووناکییریەو لەسەر ئەو بناغەیه دامەزراوه، کە مرۆف پیوهی پابەندە پاش ئەوێ گەشەى پیکردوو و بۆتە هۆی پیشکەوتنی بە ئاراستەى کەسایەتیى بەهێزو بە هەستکردنی تەواوی بە تاکیی خۆی بەرابەر بە ژيان بە شیوهیەکی گشتی و بەرامبەر بە دەولەت بە شیوهیەکی تایبەتی. واتە مرۆف پیناسەى ئامانجەکانى خۆی دەکا لە رووی کەسایەتییهو و رێرەوی

ژيانى خۆی وەك تاکیکی سەرەست و ئازاد دەستنیشان دەکا. و اش دەپینی، کە واتای لەدایکبوونی نوێ، لەدایکبوونی هەوێ سەردەمانى کۆنى گریکە بە تایبەتی و رۆمانییه بە پینی ئەوێ، کە نموونەى قەوارەیهکی رۆشنیریى تایبەتە، واتە رێبازێکی نەرتیبە (کلاسیکە)، کە پەيوەستە بە میراتیى فەرھەنگ و کولتوو رووشنیریى ئەو سەردەم و قۆناغە، هەرۆهە لەدایکبوونی لایەنى کەسایەتییه و هەستە، کە ئامرازى بۆ دەریزینی ناخى خودى مرۆف. بەلام (هینری لقیفەر) بەلایه وایە، کە راپەرین سیمو و خاسیەتی وەرچەرخانى قوولی تیا دا بووه لە بناغەکانى ئابووری و ژیرخانى کۆمەلایەتی. بە واتایەکی تر، لەدایکبوونی داگەوتیکى نوێ، واتە لەدایکبوونی قۆناغى سەرمايه دارى.

بەلام ماوه تەو سەر ئەوێ دەستنیشانى ئەو قۆناغە بکەین، کە بەشیکە لەم سەردەمە، بە تایبەتی میژووی سەرەتای ئەم سەردەمە، کە بە یەك شیوه پیناسە ناکرێ. هەن، کە سەرەتای ئەم سەردەمە دەگەرێننەو بۆ سەدەى سیانزەهەم، کە ئیتر دەستبەردارى ئەو نەرتبە بیزەتینیانە بووه، کە لە بواری وێژو هونەردا بەرچاوبوون و بە رەق و دژواریش ناسراون. کەسانى تریش هەن و دەبینن، کە سەرەتاکەى لەگەل کۆتایى سەدەکانى نیوهراستدا بووه، بە تایبەتی لەگەل کەوتنى شارى کۆنستانینەدا بووه.

ئېتىز لەو سەردەمەووە ھونەر و زانستەکان لە ولاتی ئیتالیادا گەشەیانکردووە. بە تەبەئەتی بە ھۆی ئەو خەلکانە یۆنانەو، گەشەئاری کۆنستانتینەیان بەجێھێشتوووە و روویان لە ئیتالیا کردووە. بەلام (برکھارت) سەرەتای سەردەمی راپەرین دەگەرێنێتەووە بۆ سەرەتای سەدە ی پانزەھەم بە پێی ئەو، کە لایەنی کەسایەتی و ھەستکردنی توند بە تاکە کەسی لە مێژوووەو گەشەیان سەندووە.

ئەو دەیبینین لە دەستیشانکردنی سەرەتای راپەرین (رێنسانس) ھەلەدان بوون بۆ دەستیشانکردنی ھەندێ لە دیاردەکانی: وەك گەشەکردنی وێژەو ھونەر، سەرھەلەدانەکانی رووناکبیری نەریتەنە (کلاسیکی)، پێگەبەستنی لایەنی کەسایەتی و ھەستکردن بە خودی تاکەکەسی، .. ھتد.

واتە خۆبەستەووە بە روالەت و بێ گەرانەووە بۆ سەرچاوەکانی ئەو روالەتانە، واتە بێ گێرانەووەی ئەو دیاردانە بۆ نەژاد و بنچینە کۆمەلایەتیەکانی، کە بوونەتە ھۆی پێکھاتنی. کەواتە سەرەتای سەردەمی راپەرین دەبێ بگەرێنرێتەووە بۆ سەرچاوە کۆمەلایەتیەکە.

ھەلبەت گەشەئاری وێژەو ھونەر و سەرھەلەدانەکانی رووناکبیری کلاسیکی و گەشەئاری لایەنی کەسایەتی و ھەستکردن بە خودی تاکەکەسی پابەند بوو بە شێوازێکی نوێ لە پەيوەندی کۆمەلایەتی، کە ئەویش پەيوەندی سەرمايەدارییە، کە بەرە بەرە

جێگای پەيوەندی دەربەگایەتی گرتۆتەووە. ھەلبەت پەيوەندی سەرمايەداری سیمو رووخساری لە ئامیزی کۆمەلایەتی دەربەگایەتیەو دەرکەوتوو، ئەو شێما و رووخسارەش تا بەر لە سەدە ی پانزەھەم روون نەبوو، چونکە لە مێژوووەو بوو، کە ئەم پەيوەندی سەرمايەدارییە لە نێو کۆمەلدا بۆتە باو، بە تەبەئەتی پاش ئەو لایەنی ئابووری بازگانە (مێرچەنتلی) ھاتۆتە سەر روو. بەلام لەگەڵ ئەو ھەندێ ئامازە بۆ ئەو بکری، کە پەيوەندی ئابووری لە ھەموو ولاتانی ئەوروپادا، لە یەك کاتدا، لەو سەردەمەدا نەبۆتە باو. بۆیە سەردەمی راپەرین، لە کاتی دەرکەوتنی، ولات بە ولات جیاوازی ھەبوو. بەو جۆرە دەردەکەوێ، کە سەردەمی راپەرین، بە پێی گێردانی دەرکەوتنی بە دەرکەوتنی پەيوەندی سەرمايەدارییەو، خاسیەتی ئابووری کۆمەلایەتی و رامیاری و رووناکبیری تەبەئەتی لەگەڵ خۆیدا ھێناو، کە ھەر ئەمانەش بەشداری بوون لە پێکھاتەکە. ھەر ئەم خاسیەتانەش، بێگومان بوونەتە سەنگی مەحەکی ئەو بیرە رامیارییە، کە لەم سەردەمەدا دەرکەوتوو.

پێشتر روونمانکردووە، کە سەردەمی راپەرین سەردەمیکی لە دایکبوونی پەيوەندی سەرمايەداری بوو ئەم پەيوەندییەش لە سەر جۆرە بناغەیکە ئابووری دامەزراو، کە

پئی ده گوترت ئابووری بازارگانی (میچنتلی). هه لیهت ئەم چه شن و دیارده ئابوورییهش بناغه که ی ئەمانه ی خوارهن:

۱- باوه کردن به گرنگی سامانی دراو، واته گرنگی کانزا به نرخه کان. هه لیهت دهستکه وتنی ئەم کانزایانه بوونه ته بناغه ی دهوله مه ندکردنی دهوله ت. واته ئەو دهوله ته ی له رووی ئابوورییه وه دهوله مند بئ، ئەو دهوله ته یه، که زۆرتین به شی کانزای هه یه.

۲- به دهسته پینانی کانزای به نرخ ئەو جوړه کارو چالاکیانه، که دولهت ده بئ بایه خیان پیندا. فرمانیره وا پئویسته له سه ری کارو هه ولو ئەرکه کانی میللهت رنکبخاو رابه رابه تیان بکا بو به دیه پینانی ئەو ئامانجه به پئی پیریارو فرمانی پادشایه تی.

۳- دهوله ت بو به دیه پینانی ئەو ئامانجه به پئی نه خشه و پلانی کار ده کا، که له سه ر بناغه ی پاراستن و پارێزگاریکردنی ئەو کانگا به نرخانه دامه زرابئ، که له نیو خاکه که یدا هه یه و ئەگه ر نه شیئ، ده بئ بو دهوله تی په یدا بکا. بو یه، کارو چالاکیی ئابووری له سه رده می راپه ریندا به به رنامه و نه خشه ی دهوله ت به رتوه ده چئ تا ده گاته دابینکردنی مؤنۆپۆلکردنی کانزاکان له هه ر جیگایه کدا هه بن و دابینکردنی رنکاوبانی هینانه ژوووه وه ی زۆرتین به ش له به ره مه که ی و نه هیشتنی چوونه ده ره وه ی و گرتنه به ری ریبازنکی رامیاریی و ئابووری، که به دوو رووی جیاوازا

ئاراسته بکرت: رووی هاندانی ناردنی کالا بو ده ره وه ی خاکی دهوله ت بو به رانی به ری هینانه ناوه وه ی به ره مه می کانزای به نرخ و که مکردنه وه ی هاوردنی ئەو جوړه کالایانه ش، که ده بنه هۆی بردنه ده ره وه ی به ره مه مه کانزاییه کان.

۴- بو گه یشتن به م جوړه هاوسه نگییه ئابوورییه ش، دهوله ت ده بئ پشتگیریی کالا ناردنه ده ره وه بکا. بو ئەو کاره ش هانی به ره مه پینانی پیشه سازی بدرئ و پشتگیریی لی بکرت، بو ئەوه ی به هه رزانتین نرخ بیته به ره مه و پاشان کالا بیته فرۆشتن به هه رزانتین نرخ بو ئەوه ی سه رکه وتنی پی بکرت به ده ست بئ و زۆرتین به شی لی بفرۆشرئ. هه ره وه ها دهوله ت پئویسته له سه ری تا بتوانئ رنگا له کپینی کالا له ده ره وه ی ولاته وه بکرت، به لام ته نها ئەو کالایانه نه بئ، که ده بنه هۆی وه به ره پینانی زیاتر.

۵- به دیه پینانی ئەم ئامانجه پیناویستیی ئەوه دروست ده کا، که ناچار ی بیئ بو کۆلۆنیکردنی دهوله ت و ناوچه ی تر له پیناوی ده ستکه وتی کانزای به نرخ و به ریلواکردنی بازاری کالا ناردن بو ی و له پیناوی ده ستکه وتی که ره سه ته ی خاو.

۶- بینگومان له بهر ئەوه ی به دیه پینانی ئەم ئامانچانه به بئ به ره ره کانیی نیوان به رزه وه ندییه نه ته وه ییه کان نابئ، بو یه،

پیشیرکیتی نیوان دهوله تان بوونه ته هۆی په یوه ندیی تایه تی ئه م سه رده مه . پیشیرکیش هه رگیز نه بووه ته هۆی هه یچ جورئ له جوره کانی هاوسه نگی له نیوان دهوله تاندا . چونکه ئه و بناغه یه باو بووه ، که ده لی: " که س ناتوانی بره و بباته وه تا که سیککی تر بره وه که نه دۆرئنی . " پۆیه روون بووه ، که جهنگ هه ر ده بوایه هه لگیرسایه .

بیگومان په یوه ندیی سه رمایه داری له سایه ی (میچنتلی) دا کاردانه وه ی له رووی کۆمه لایه تییه وه هه بووه . به شیوه یه کی گشتی ده کرئ بگوترئ ، که خاوه نی مووچه که مه کان چوونه ته ریزه ی هه ژاریه وه . به لام بازرگانان و خاوه ن بانکه کان و به ره مه ینه ران به په یزه ی ده وله مه ندیدا خیرا سه رکه وتوون ، که ئه وه ش کاریگه ریی له سه ر بنکه ی چینه کۆمه لایه تییه کان بووه له نیو کۆمه لدا . به وشه یه کی رووتتر ، ئه م گۆرانکارییه له بنکه و دامو ده زگا ئابوواریه کاندایه پۆته هۆی گۆرانکاری له بنکه و دامو ده زگا کۆمه لایه تییه کاندایه چونکه ئاغاگان ئه و پله و پایه کۆمه لایه تییه یه خویانیان له ده ست داوه ، که له سه رده مه کانی نیوه راستدا بوویانه و له بریی ئه وان چینیککی تر هاتۆته کایه وه ، که چینیی بۆرژوا بووه .

ئه م دیارده یه ش به هۆی ئه وه روویداوه ، که به ره مه ی زۆری کانه زایی گران هاتۆته نیو ده وله تانی ئه وروپاوه ، له ئه نجامی ئه وه ش له پیر نرخیی کالایه بریزۆته وه ره نگیه بوویته هۆی

ده وله مه ندیوونی چینیی ئاغان ئه گه ر جوتیارانیان له بریی کرئیی زه ویه کانیان ، واته زه ویی ئاغاگان به شیئ به رو بوومی زه وی بده ن . به لام ئه و جوتیارانه له بریی ئه وه بریی پارهیان به ئاغاگانیان داوه . به هۆی زۆریوونی به ره مه ی کانه زایی گرانیش به های پاره دابه زیوه و به هۆی ئه وه وه نرخیی راسته قینه ی کرئیی زه وی دابه زئیی و نرخیی راسته قینه ی ده ستکه وتی پارهیان دابه زئیی .

ئه وه ی سوودی له داروو خانیی ئابوواری چینیی ئاغاگاندا دی ، چینیی بۆرژوا بوو ، به جورئ ، که ئاغاگان ناچار بوون به ره به ره بۆ بژیویی خویان زه ویه کان بفرۆشن ، ته نه ا بۆ ئه وه ی پله و پایه کۆمه لایه تییه که ی خویان له نیو کۆمه لدا به یلنه وه . هه لبه ت ئه و زه ویانه ش ، که فرۆشراون زۆر بوون و پۆته هۆی ئه وه ی نرخیان بیته خواره وه . چینیه بۆرژواکه ش بووه ، که ئه و زه وییانه ی کریوه . به هۆی ئه وه شه وه بژیویی زۆر داهاتووه ، نه ک هه ر وه کو هیزیککی ئابووری بیئ ، به لکو وه کو هیزیککی کۆمه لایه تی . ده بیئ ئه وه ش له یاد نه که ین ، که به رتۆه به رایه تییه فه رمانه وایی و پادشایه تیش رۆلی گه وره یان له لاوازکردنی چینیی ئاغا و به هیزکردنی چینیی بۆرژوادا بینیه . هه لبه ت ئاره زووکردن بۆ ده رباری پادشایه تیش بۆ فره وانکردنی سنووری ده سه لاتی ، زۆر جار تووشی به رنگاریبوونه وه هاتووه له لایه ن خودموختارییی ئاغاگانه وه . ئه و کیشه یه ش

ھەمیشە بە گران چارەسەر کراۋە. ئەو گرانپەش زۆر جار گەشتتۆتە شاپۋازی بەرپاکردنى جەنگ و شەرو شۆر. بۇ دەربارى پادشاپەتیش ھەمیشە ھەولى ئەۋەتتۇ. ئەو دەسلەپتە ئاغا بىدا بۇ ئەۋەتتۇ نەبەنە دەسلەپتە بەرەنگار بۇ.

يىگومان لايەنى سوودوەرگر چىنى پۇرژوا بوۋە. ئەم چىنەش چۆتە پىشەۋەى كۆمەل. لە لايەكى تىشەۋە، دەربارى پادشاپەتى ھىندە بەرەنگارنى توشھاتوۋە، ناچار بوۋە پۇستو پلە و پايتى بىرۇكراسى (موچەخۇرانى سەر بە چىنى ئاگاكان) بفرۇشى. ئەم كارەش بوارى زۆرى بەۋە رەخساند، لە بەردەم چىنى بۇرژوادا، كە بخزىنە نىۋەندى ئەم بىرۇكراسى تەۋە و پلە بەرزيان لە بەرئوۋە بردنى فرمانرەۋاپى و پادشاپەتيدا دەستكەۋى.

ئەم گۇرانكارىيەى، كە لە سەردەمى راپەرىندا بەسەر بارو دۇخى ژيان و گوزەرانى چىنە كۆمەلپەتتەكاندا ھات، رەنگدانەۋەى سەر بەھاي كۆمەلپەتتەشدا بوو، بە جۇرى، كە ئەم سەردەمە كۆمەلپەتتە بەھاي بە خۆۋە بىنى، كە لە شىۋەى پىرۇزکردنى گيانى جوستوچۇۋ سەركەشىدا بوو، ۋەك: دەرياۋانى بۇ دۇزىنەۋەى زەۋى تىر. ھەروھە ھەۋلەدان بۇ نوپۇرئەۋەو گۇرانكارى لە كەرەستە و ئامپىرەكانى لە ژيانى رۇزانەيدا بەكارى دەھىنان، چونكە بەۋەى دەزانين، كە ئامپرازى كارىگەر و گرانگ بوون بۇ ئەۋە پىرۇسەى

جوستوچۇۋ سەركەشىيانەى. ھەروھە كىرپىن و مولكاپەتتىکردنى كانزاي گرانپەھا. بوون بە بەھا كۆمەلپەتتەكەى. مرۇقى چىنى ھەردەمەكيش ھەر بە جوستوچۇۋ سەركەشى لە دەۋەۋەى ۋلاتەكەى و ناۋەۋەى ۋلاتەكەى و بە پىداکردن و دەستكەۋتى كانزاي گرانپەھا دەپتوانى بچىتە رىزى چىنى بۇرژواۋە.

ئەو گۇرانكارىيە ئابوورى و كۆمەلپەتتەيانە ھاۋشانى گۇرانە فەرھەنگى و رووناكپىرەكان بوون، كە بەرچەستەى داكەۋتى راستەقىنەى سەردەمى راپەرىن بوون، ۋەك: "زانست پىداکردن لەبارەى بەرھەمى كلاسكىي گرىكى و رۇمانپەۋە" و گرانگىدان بە زمانى گرىكى. زمانى لاتىنى تا ئەۋە سەردەمە تاقە زمانى باو بوو، بەلام لەگەل بوونى زاناي زمانى گرىكى (كىزۇ لوراس) لە ئىتالىا و كۇچکردنى گرىكەكان لە كۇستانتىنۇسەۋە لە پاش كەۋتنى ئىتالىا زمانى گرىكى بە شىۋەپەكى بەرچاۋ بوو بە باو. باپەخدان بە دەقى گرىكى و رۇمانى و بە دەستنوسە كۇنەكان بوۋە ھۆى نىشانەى تاپەتى ئەۋە سەردەمى راپەرىنە. جگە لە دەركەۋتنى تەۋژمى فەلسەفىي بەھىز، كە شاپانى باسە، بە دىژايى سەدەكانى نىۋەراست تەنھا ھەر تەۋژمى فەلسەفىي ئەرىستۇتالىس باو بوۋە. بەلام پاش ئەۋە، لە سەردەمى نوپدا تەۋژمى فەلسەفىي ئىفلاتوونى بۇتە باو.

لە رووی دەسەلاتی رامیاریشەو، سەردەمی راپەڕین گۆرانکاری گەورەیی بەسەردا هاتوو. ئەگەرچی پاشا پشێوازی گشتیی دەسەلاتی پادشایەتی لا ماوێتەو، بەلام لەگەڵ ئەوێشدا، سەردەمی راپەڕین، بەو گۆرانکارییە ئابووری و کۆمەڵایەتیانە، بە خۆپەوێنی، سیستەمیکی نوێشی لە دەسەلاتی رامیاریی تیدا پەیدا بوو. بە جۆری، کە هەر شتی پاشا بیویستایە بیک، پێشتر لە رینگای ئەنجومەنەکانیەو بوێ ئامادەو پێشنیار دەکرا. ئەو ئەنجومەنانەشی زۆریە زۆریان پیاوێ ئەرسۆکراتیە دەولەمەندەکان بوونو خەلکانو جەماوەری زۆریان لە دەور بوون. هەر لە هەمان سەردەمی راپەڕیندا پیاوانی تەکنیکیش بەرە بەرە زۆر دەبوون. ئەو ئەنجومەنانە ژمارەیان زۆر بوون. گرنگترینیان ئەنجومەنی دارایی بوو. هەرۆهە ئەنجومەنی بەشەکانی، کە کارو باری دادوهرییان دەسازاند. جگە لەو ئەنجومەنی گشتیش هەبوون، کە تارا دەپەك سروشتی نوێنەرایەتیان هەبوو. لە پال ئەو ئەنجومەنە گشتیانەش، پارلەمان داهااتوو، کە هەموو دامو دەزگای بی هیژ بوونو کاریان لە پارێزگاریکردنی یاسا سەرەکیەکان تێپەری نەکردوو. هەلبەت ئەم ریکخراوە رامیارییانە ئەو راستییە نیشان دەدەن، کە دەولەت لەم شێو دەولەتە نوێیانە ئیستا چەکەرەیی کردوو. هەرچی گشتی بوو جیگای

نایەتیەکانی، وەکو نایەتی پادشایەتی گرتۆتەو.

هەلبەت دامەزراندنی دەولەت بە واتای نوێی، بۆتە خولیاى بیرمەندانی سەردەمی راپەڕین. هەرە پاشترین بیریش ئەو بوو، کە لەم لایەنە کۆلیتیەو.

مایکیاقیللی و دەولەتی پۆزەتیفیزم

هەلبەت دەولەت بە درێژایی سەردەمی رۆم واتایەکی گەیانوو، کە دەسەلات بە بەردەوامی بەئێتیەو پالپشتی دەسەلاتی ئیمپراتۆر بی. واتە رۆلی ئیمپراتۆر پیشە بوو بۆ دەولەت خۆی و بۆ جێبەجێکردنی بەرژەوێندی خەلکی بوو. بەو جۆرە، دەولەت لە سەردەمی رۆمدا هەر بەردەوام بوو، ئەگەر چی ئیمپراتۆریش گۆرابی. دەسەلاتی ئیمپراتۆریش هەر بالاترین بوو، چونکە خۆی دەولەتی نواندوو. بەلام ئەم واتایە لە سەردەمی نیوهراستی دەرەبەگایەتیدا نەماوو بەسەر چوو. ئیتر دەولەت بۆتە پەك شت لەگەڵ کەسایەتی پاشا. واتە دەولەت پاشا بوو و پاشاش دەولەت بوو. هیچ واتایەکی نەماو سەبارەت بە بەرژەوێندی گشتی، یاخود دەسەلاتی گشتی، کە قسە لەسەر بکری. پاشا، کە دەسەلاتی بەرێو بردوو، لەپەر ئەو، کە خۆی بەهێزترین کەسی دەولەت بوو و هەرە گەورەترین دەرەبەگ بوو. هەر کاری کردیتی هەر لە بەرژەوێندی

خودی خویدا بووه. به و جوړه دهسین دهلته بوونیکى سهربه خوئ نه بووه. که له خودى پاشا جيايئته وه. نهك هه ر ئه وه، به لكو دهسین دهلته له بوونى كلئسه ش جيانه كراوه ته وه. واته تئكه لايويه كى قوول له نيوان دهلته و كلئسه و پاشادا هه بووه. هه ر وه كو (سانت ئوگستينوس) گوتوويه تى: دهلته شارى خودا بووه. "پاوانى ئايين دهست وهردارى كارو بارى راميارى و بهرئوه به رايه تى دهلته بوون و ياساكانى كلئسه ش ياساكانى دهلته بوون. ئه و باجو خه راجه ش، كه كلئسه به سه ر خه لكيدا سه پاندوويه تى، به زه بر سه پاندوويه تى. به و جوړه ئاسان نه بووه ئه و دوو ده زگايه: دهلته و كلئسه له يه كتر جيا بگرتته وه و دهسه لاتی يه كيكيان له وى تريان كه متر بئ. به لام له سه رده مى رايه برين به ولاوه دهلته به ئاستيكي تر دا گه شه ي كردووه. ئيتر به ره به ره سه ربه خوئى خوئى بووه و له بوونى كه سايه تى پاشا جيا كراوه ته وه. به رنزه يه كى كه ميش له دهسه لاتی كلئسه ش جيا كراوه ته وه. به وه ئيتر دهلته ش يوازي ده زگاي پوزه تيفيزمى وهرگرتووه، كه دهسه لاتی به رترى له سه رووه وه نه بئ، چ كه سى بئ و چ ئايينى بئ.

دهوله تى پوزه تيفيزم دوو لايه نى سه ره كى له خو گرتووه، لايه نئ، كه مه كه زى بووه، له رووى بهرئوه بردن و له شكرو باج سه پاندن.

لايه نيكي تر، كه دهوله نيكي نه ته وه يى بووه له رووى دهسه لاتی ناوخوو دهره كيشيدا. مايكيا فيللى هه ميشه بيرى له تير دانان كردوته وه سه باره ت به دهوله تى پوزه تيفيزم، به تايه تى به هوئى داكه وتى شارى (فلورانس) هوه له ئيتاليا.

مايكيا فيللى و ميژينه ي شارى (فلورانس)

(فلورانس)، كه مايكيا فيللى (۱۲۶۹— ۱۵۲۷) ي تيدا له دايك بووه، يه كئ بووه له شاره گرنگه كانى ئيتاليا، كه له و سه رده مه دا له رووى ئابووريه وه گه شه ي زورى كردووه، به تايه تى له سه ر ئاستى بازرگانى. شوئى ئه م شاره له سه ر هئلى بازرگانى دهرى سى سپى نيوه راست، به ره و روژه لات، واى ليكردووه سه رمايه يه كى زورى تئبكه وئ و چالاكى بانق و ئالوگورى دراوى تيدا به رفره وان بئ. هه روه ها واى كردووه هه ندئ له خيزانه دهوله منده به ناوبانگه كان دهسه لاتیان تيدا هه بئ، به تايه تى خيزانى (ميديتچى)، به هوئى سامانه كه يان و په يوه ندى خزمایه تى تونديان له گه ل پاپاو به هوئى سوود وهرگرتيان له هه ندئ ئاژاوه ي، كه زال بوون به سه ري داو ئاسايشيان بو شاره كه گه راندوته وه و به رامبه ر به وه دهسه لاتی رامياريان دراوه ته دهست. خيزانى (ميديتچى) به شىوازي (ئوتوكراتى) فه رمانره واى ئه و شاره يان كردووه، هه موو

ئاسانكارىيەكە ۋە زەمىنە خۇشەيىيەكىان بۇ
 (ئۇلىگارشيە) خاۋەن بانقەكان كىردۈۋە، كە بە
 ئاسوودەيى ۋە ئاسايىش ۋە دەۋلەتمەندىسى بە
 رابواردن ۋە لە پلەي دارايى ۋە رۇشنىرىنى بالادا
 بۇزىن، بەلام چىنەكانىتر، بە تايىبەتى بۇرۇكان
 زىيان چۆتە بىدەرەتانيىەۋە.
 بەلام كاتى دەسەلات كەوتۇتە دەستى
 (پىرۇدى مديچ) يەۋە، كە بە لاۋازى ناۋى
 دەرکردۈۋە، ئاۋاۋەي زۇر لە (فلۇرەنس) دا
 بلاۋبۇتەۋە ۋە گىرنگىي پىشۋى لە دەست داۋە.
 ھەموو ئەۋانە رىگايان بۇ لە شىكىرە فەرەنسا
 خۇشكىردۈۋە، كە پەلامارى شارەكە بدەن ۋە
 (پىرۇ مديچى) لە دەسەلات لاپەرن، بە ھۇي
 ئەۋەۋە، ئىتر فەرمانزەۋايى خىزانى (مديچى)
 سىراۋەتەۋە ۋە كۇتايى ھاتوۋە لە برىي ئەۋە
 (كۇمارى عيسا) دامەزراۋە (سافونارۇلا) ي
 قەشە بۇتە سەرۇك كۇمارو لە گەل
 ئەنچومەنكىدا بەرپۇە چوۋە، كە بۇ ماۋەي سى
 سال ھەلبىزىراۋە، ئەۋ قەشەيە دەستى بە
 چاكسازى كردۈۋە ۋە بۇتە پەسەندىۋى خەلكى
 ئەۋ شارە، بەلام ديارە، كە كلىسە ئەۋ
 قەشەيە پەسەندە بوۋە، بە تايىبەتى، كە
 ويستوۋىيەتى چاكسازى بخاتە نىو
 كلىسەشەۋە. پاش ئەۋەي كلىسە نەيتوانىۋە
 بە لاى خۇيدا رايكىشى، پاپا پىرىارى بە
 دەرکردنى لە كلىسە داۋە بە تاۋانى ئەۋەي
 خەرىكى بلاۋكردنەۋەي بىرو باۋەرى گومپرايى ۋە
 بۇگەن بوۋە. پاشان ھەر لە لايەن كلىسەۋە لە

قەنارە دراۋەۋە لاشەكەشى سوۋتتىراۋە، بە
 مردنى ئەۋ قەشەيە، ئىتر قۇباغىكى نوئ لە
 زىانى رامبارى (فلۇرانس) دەستى بىكىردۈۋە ۋە
 مايكىاڧىللى لەسەر شانۇي رامبارى لەۋ
 شارەدا دەرکەۋتوۋەۋە دوايى ۋەك
 فەيلەسوۋفكىش نىۋانگى دەرکردۈۋە.
 لەم قۇباغە نوپىدا دامودەزگاي كۇمارى
 گەراۋەتەۋە شارى (فلۇرانس) ۋە دەسەلات چۆتە
 دەستى نوپنەرانى بەكىتتىەكان ۋە بانقەكان ۋە
 بازگانىيە گىشتى ۋە تايىبەتەكان ۋە پىشەسازان ۋە
 ھەندى لە كاركەران. ديارە نىكەي ھەزار
 كەس لە نەۋەت ھەزار شارى بە خول لە
 حوكومپرايدا بەشدار بوون. بەلام ئەۋانەي ماون
 لە دەرەۋەي بازنەي ئەۋ يارىبەدا بوون. واتە
 دەسەلات كەوتۇتە نىو دەستى بۇرۇواكانەۋە،
 بە تايىبەتى بۇرۇۋاي گەۋرە. بەلام دەيى
 ئەۋەش لە ياد نەكەين، كە ئەۋ بۇرۇۋايانە لەۋ
 شىۋە بۇرۇۋايانە نەبوون، كە لە پاش سى
 سەدەۋە دەرکەۋتوون. ھەلبەت ئەۋ بۇرۇۋايانە
 زياتر لەۋ خىزانانەۋە بوون، كە دەۋلەمەندو
 دەرەبەگ ۋە خاۋەنى سامانى زۇر بوون، نەك لەۋ
 خىزانانەۋە بوون، كە ھەرەمەكى گەل بوون.
 مايكىاڧىللى پلەي سكرتېرى (كۇنسولى
 دوۋەمى) پى بەخىراۋە. بەۋ پلەيە بەردەۋام
 بوۋە تا سالى ۱۵۱۲ ئەۋجا دەرکراۋە. واتە تا
 ئەۋ سالى خىزانى (مديچى) دوۋبارە
 دەسەلتايان گرتۇتەۋە دەست.

مايکياڧيلى له خيزانينكى كۆنى دهره گى
بچووكى (فلورانس) بووه، كه بورهو ههژارى
چوون. بۆيه خۆى له ريزى چينى بۆرژوادا
بينوه تهوه. باوكى پارنزه بووه، بۆيه
بيتهرخه ميبى لى نه كردوووه بۆ خویندنى باس.
له بهر ئهوه مايکياڧيلى خویندنى ياساو
فهلسهفهو ميژووى تهواو كردوووه.

ئهو ماوه يهه مايکياڧيلى تيايدا پۆستى
راميارى بووه، به شپوه يهه كى گشتى به هه ره
ناهه موارتيرين ماوه ده ژميرى له ميژووى ئيتاليا.
چونكه لهو ماوه يهه دا كه وتۆته بهر شالواى
له شكري فه ره نساو ئيسپانياو ئه لمانيا.
ههروهها (فلورانس) رۆلى ئابوورى و بازرگانى
تهنگرو كه متر بۆته وهو تووشى قهيرانو
چه له مهى دژوارو زۆر بووه. ههروهها نرخى زۆر
له خه زينهى بانقه كاندا چۆته هه ره نزمترين
را ده.

مايکياڧيلى زۆر به قوولى بېرى لهو داكه وته
ناهه مواره كردۆته وه كه ئيتاليا به گشتى و
(فلورانس) به تايبه تى تووشى بووه. ئه نجام
گه يشتۆته ئه و برواو راستيه به ره تيه، كه
(فلورانس)، ياخود ئيتاليا به گشتى تووشى
بارو دۆخى زۆر لاواز بووه. له روانگه ئه و
راستيه وه بۆ برى (ئه لته رناتيف) پۆرژه يهه كى
دا رشتوووه بۆ دامه زراندى ده وله تىكى
پۆرژه تيفيزمى به هيز. ئه و پۆرژه يهه له زۆر به
ناميله كه كانيدا بلاو كردۆته وه، به تايبه تى له م
كتيبانه يدا: (مير) و (رووبه رووبوونه وه) و (هونه رى

گهنگ) و ميژووه فلورانس يه كان، ههروهها له
زۆر له نامه كانيشيدا.

بناغه كانى ده وله تى پۆرژه تيفيزمى

به هيز

مايکياڧيلى، كاتى ئه م پۆرژه يهه داناوه بۆ
دامه زراندى ده وله تىكى پۆرژه تيفيزمى به هيز،
خۆى نه هاويشتۆته جيهانى روانگه يى
رووته وه، به لكو ئه م بهر له هه ر شتى مرۆڤى
راميارى بووه و له و پيشه يهه يدا كارامه يى
نواندوووه. ئيتالياس ئه و كىلگه يه بووه، كه ئه م
ئه و كارامه يهه تيايدا نواندوووه. له هه مان كاتدا
به راورد كردنى ئه م ولاته ي له گه ل ولاتانى تردا
پشتگووى نه خستوووه. به لكو به هۆى پيشه
رامياريه كه يه وه گه شتى به ئيو زۆر له ولاته
ئه و رووبيهه كان كردوووه. له و سه رده مه شدا
زۆر به ي ئه و ده وله تانه گه يشتوونه ته پله ي زۆر
به هيز. وهك: فه ره نساو ئيسپانياو ئه لمانياو
هۆلاندو... هتد. مايکياڧيلى هه ولى داوه ئه و
هۆكارانه نيشان بدا، كه بوونه ته هۆى
به هيز كردنى ئه و ولاتانه.

ده كرى بگوترى، پۆرژه كه ي مايکياڧيلى
سه باره ت به دامه زراندى ده وله تىكى
پۆرژه تيفيزم له سه ر دوو كۆله كه ي جياواز له
يه كتر دامه زراوه، يه كه م: ئه و داكه وته لاوازه ي،
كه ئيتاليا ئه و سه رده مه تووشى ها نووه،
دووهم: ئه و داكه وته به هيزه ي ده وله تانى
ئه و روپا تيايدا بوون. مايکياڧيلى، وهك پياو تىكى

رامپار، سەۋدای لەگەڵ ئەو دوو كەلەكەيە كەردووه، بە تايهەتی لە كەتیی (میر) هەكەیدا.
یەكەم: (میر): ما یكیافیللی لەو كەتییەدا وای
بۆ چووه، كە دەولەتی پۆزەتیفیرم ناكری
دامەزرێ بە بئ پوونی پیاوی، كە
تایهەتمەندیی نەبێ. بەلام ئەو تايهەتمەندییانە
چین؟

۱- ئەو پیاوہی، ئەو جۆرە پرۆژە گەرنگە بەینیتە
دی، واتە بتوانی دەولەتیکي پۆزەتیفیرم
دابمەزرینی، هەر دەبی مرۆفیکي ئاناسایی
بئ و تايهەتمەندیی ئاناساییی تیا دا هەبی.
۲- بەو جۆرە (میر) وەها خۆی دەبینیتەو، كە
ناچار بئ خۆی لە بەهاکانی دلپاکي و چاکە
دووڕخاتەو. چونکە "هەر مرۆفی بیەوئ لە
هەموو شتدا دلپاکي و چاکە بنوینی، ئەوا
بیگومان تووشی خەمو پەژارە نەهامەتی
دی و دەكەوتتە نیوہندی ژمارەپەکی زۆر لە
مرۆف، كە چاکەیان نەبی."

۳- رەنگە (میر)ی لە کاتی کارکردنیدا تووشی
هەندی هەلە بیئ. بە هۆی ئەو هەلانەشیەو
رووبەرۆوی رەخنە و ناپرەزایی بیئەو، بە
تايهەتی، كە ئەو هەلانەتی لە لایەنی
رەوشتیەو بن. واتە کاری ناپرەوشتیی کردبی.
"ئەگەرچی هەندی جار هەندی کاری
رەوشتیش، ئەگەر پەیرەو بکری، دەشی ببە
وێرانکردنی ژيانی سروشتی مرۆف و ئیش و
ئازاردانی. هەندی کاری ناپرەوشتیش رەنگە
ببە هۆی بەختەوہری و کامەرانیی زیاتری

مرۆف. " بۆ نموونە رەنگە پیاوی هەبی کاری
دادوہری بکا بەلام كەسایەتی تايهەسەندو
ناپرەوشتانەتی هەبی.

۴- (میر) پیوستە بەزەبی نیشان ئەدا، بۆیە
نابی گوئ پداتە هەر ناتۆرئ لیئ بنرئ، كە بە
مرۆفیکي دلرەق نیو لیبری، ئەگەر بیت و ئەو
دلرەقییە بیئتە هۆکاری بۆ یەكبوونی
ولاتیانی و بیانخاتە ژر دەسەلاتی خۆیەو.
چونکە هیچ (میر) ئ نییە ئەو ناتۆرەتی نەخریتە
پالو ناوی دلرەق و توندوتیژی لینەنرئ. بە
تايهەتی لەو ماوانەدا، كە ولاتەكەتی تووشی
دژواری و جەنگ دی. لە راستیدا ئاسان نییە
(میر) لە یەك كاتدا خەلكي خۆشیان بوئ و
لیئشی بترسن. بەلكو چاکتر وایە هەمیشە
لیئشی بترسن. چونکە زۆر ولاتی هەن، ئەگەر
چی (میر) خۆشەو بستیش بی لایان، بەلام
هەر دەیانەوئ زەبری لی بوەشین.

۵- (میر) لە هیچ كاتیکدا گوئ نادا بە
هەرچی پەیمان و وەفادارییەك، كە بۆی
دەدرئ و پیئ دەدرئ. " بە پیئ ئەزموون
سەلمینراو، كە ئەو میرانەتی بە کاری
هەلساون، زۆر گوئ و بایەخیان بە پەیمان و
وەفاداری نەداو، كە پیئان دراو، بەلكو
هەردەم بە فیل و زیرەکیی خۆیان بە بیرو
ئاوہزی خەلكي پیکەنیون و شلەژاندوویان و
بەسەر ئەوانەشدا زال بوون، كە پەیمان و
وەفادارییان نیشان داون."

۶- مايکياڧيللى ھەميشە بە مەرچو پيويستى زانيو، کە (مير) خۆي لېگەل ھەر بارو دۆخیکدا بگونجینئ، "ھەر بە پيويستى تەووش (مير) دەبئ بتوانئ خۆي بە پياوی بە ستۆزو بە بەزەپي نیشان بداو بە درۆ خۆي وەھا نیشان بدا، کە ميرئکی پەيمان پارئزەو ھەستی بەرزی مرقانەي تپادا ھەيو و خاوەن رەوشتی بەرزەو مرقئکی ئايين پەرورە. بەلام لە کاتی ناچاری و تەنگانەدا ھەرگیز ئەو روخسارانەي نەونئئ، بەلکو بە پئچەوانەي ئەووەو بەئ.

۷- مايکياڧيللى ھەموو ئەو خالانەي سەرەو بە گرنگ دەزانئ، کە لە (مير)دا بوونی ھەبئ بۆ ئەووەي بە ھۆیەو تەوانايي ھەبئ رۆلي ھەرە گرنگی ھەبئ لە دامەزراندنی دەولەتئکی پۆزەتيفيزمو لە ھینانەدیی دروشمی (ئامانچ پاساوی ئامراز دەداتەو). واتە (ھەر ئامرازو رنڭايەک ھەبئ با بەکار بئ، گرنگ گەيشتنە بە مەبەست) و بە کارھینانی ئەو دروشمە لە کارو باری ھەموو خەلکو بە تايەتی میران. کە ئەووە راستییەکە لئ لادانی نییە.

دووھم: سوپاوە لەشکر: بە پئی بۆچوونی (مايکياڧيللى - کە خۆي لە سەردەمەکەیدا بېنيویتی، کە چۆن لەشکرانی فەرەنساو سويسراو ئەلمانیا، بۆ جئبەجئکردنی ئامانچو مەبەستی تايەت چوونەتە ئیو شارە ئیتالیەکانەووەو پەلاماریان داووەو داگیرانکردووە - بۆ جئبەجئکردنی پیرۆزەي (دەولەتی

پۆزەتيفيزم) پيويست بە سوپاوە لەشکرئکی تايەتمەند دەکا. مايکياڧيللى ھەرورەھا ئەووەشی بېنيو، کە ئەو خەلکەي ھيرشيان کراووتە سەر، شارەکانیان بە جئبەجئووەو رزگاریان بوو لە کوشتارو مردن بەرانبەر بەووەي، کە یان شارەکانیان لەدەست چووەو یان باجو سەرانبان داو. بۆیە لای ئاسان بوو وا لئکيداتەو، کە ئیتالیەکان خۆیان رابەراییەتپی کاروباری رامیاریي خۆیانیان کردووە. بەلام سەبارەت بە جەنگ، جاشو بەکرئگراویان بوووەو پارەیان داونەتی لەشکرکەشییان بۆ بکەن.

ھەلبەت ئەو جاشو بەکرئگراوانەشیان ھيچ زېرەکییان نەويستوو، بەلکو وەھا فئیرکراوون، کە جەنگ دەبئ درئزخايەن بئ بۆ ئەووەي سوودو قازانجی زۆرتري لئ بکەن. بۆیە، ئەو جەنگانەیان لە کاتی بەرپاووونیاندا کۆمیدیا بوونو لە پاش پیرۆزی و سەرکەوتنیشیاندا بوونەتە تراژیدیا، چونکە ئەو جاشو بەکرئگراوانە، کە پیرۆزی سەرکەوتنیان بەدەستھئناو، یەکسەر بە رەواو بە خەللیان زانیو ھەر ئالانییەک بئ لە شارەکاندا بیکەن. بەلام مايکياڧيللى بە چاکي ھەستی بەو دیاردە ھەلەيە کردووە، ھەر بۆیە بە پيويست بە مەرچی زانیو، کە لەشکر و سوپای نیشتمانی بئتە دامەزراندن.

پيويستە ئاماژە بۆ ئەو بکری، کە سەرۆکی حکومەت لە شاری (فلۆرانس) بیرو پئشنیاری

مايکياڧيلىي پەسەند کردووہ بۆ ھەولدان بۆ بەدھېناني لەشکرکي نيشتماني. بەلام مايکياڧيلىي سەختي لە جيبەجێکردني ئەو بېرو پېشنيارەي بۆ ھاتۆتە دى. بە تايبەت لەو بارەيەوہ، کە نەيتوانيوہ سەرباز کۆبکاتەوہ، بەلکو بە پېچەوانەوہ، تووشى بەرھەلستى ھاتووہ، بە تايبەت لە لايەن جوتيارەکانەوہ. ھەلبەت ئەو بەرھەلستکاريەش ھۆکاري خۆي ھەبووہ لەو داکەوت و بارودۆخەي ئەو سەردەمەي ئيتاليادا. چونکە بۆ ئەوہي سەرباز کۆ بکړتەوہ، دەبووايە ميللەت بوونی ھەبى، واتە سەرباز دەبووايە ھەست بەوہ بکا، کە ولاتيەو نەتەوہي خۆي ھەيە. بەلام شاري (فلورانس) ولات نەبووہ، تەنھا بۆ فلۆرەنسيەکان خۆيان نەبى. ھەرۆھەا ئەو شارە بە تەنھا ھەر ولاتي فلۆرەنسيەکان خۆيان نەبووہ. بەلکو بەو جۆرە بووہ، کە ھەر کەسئ مافی ئەوہي نەدرائيتئ رامباريي ئەو شارە بکا، بە ولاتي نەزمېرراوہ.

بەلام باوہري مايکياڧيلىي بە پېوستکردن بە دامەزراندني لەشکرکي نيشتماني نەگۆراوہ، بەلکو بەردەوام بە ئيتاليەکانی گوتووہو ئامۆژگاريي کردوون، کە پېوست بووہ، کە نەريتئ لەشکري جاشايەتي و بەکړتگرتەيي نەھيلرئ و لە بريي ئەوہ نەريتئ لەشکري بەرگريي ميللي يئتە کايەوہ. ھەر بۆ ئەو مەبەستەش کتیبکي داناوہ بە ناوئيشاني (ھونەري جەنگ). جگە لەوہ، لە کتیبی

(میر)ھەکیدادووياتي کردۆتەوہ، کە (میر) ئەگەر پەنا بەرئتە بەر جاش و بەکړتگرتە، ئەوا ھەرگيز ھەست بە ژباني ئارامی و ئاسوودەيي ناکا. ھەرۆھەا دووياتي کردۆتەوہ، کە (میر) ئەگەر پەنا بەرئتە بەر جاش و بەکړتگرتەوہ لە کاتي جەنگدا، ئەوا لە کاتي ئاشتیدا ولاتەکەي ھەر لە لايەن ئەو جاش و بەکړتگرتەوانەوہ تووشى تالانی دەبى. لە رۆژانی جەنگيشدا لە لايەن دوژمانیەوہ تووشى تالانی دەبى. چونکە جاش و بەکړتگرتەوہ ھەرگيز ھەستی لايەنگرييان بۆ ولاتەکەيان نابى و ئەو جەنگانەي دەيکەن لە پېناوي پاراستني ولاتەکەيان نابى، تەنھا بۆ مووچەيەکی کەم نەبى، کە وەریدەگرن. واتە ھيچ ھەستکيان تيدا نيە بۆ قوربانيدان و گيان بەختکردن لە پېناوي ولاتەکەياندا. کەواتە ليرەدا دەگەينە ئەو نەجامە، کە مايکياڧيلىي، کە بيري لە دامەزراندني دەولەتي پۆزەتيفيزمی بەھيز کردۆتەوہ، لەبەر ئەوہ بووہ، کە باوہري وەھا بووہ، کە ئەم پرۆژەيە جيبەجێکردني مەھال بووہ، تەنھا بەوہ نەبى، کە (میر)ئ ھەبى تايبەتمەند بى و لەشکرو سوپايەکی تايبەتي ھەبى. ھەر ئەو باوہرەشي بەستراوہ بەوہي، کە دەولەتیکي ئيتاليي يەکگرتوو يئتە ئاراوہ، لە بريي ئەو داکەوتەي ئەو سەردەمەي تاييدا ژباوہ. ئەو دەولەتە ئيتالييە يەکگرتووہشي بە مەرجی بناغەيي داناوہ بۆ گەشەکردن لە ميژووي نەتەوہکاندا.

کۆسپەکانی دەولەتی پۆرەتیفیزم نەتەوویی

بێگومان پەرۆشی زۆری مایکیاڤیللی لە دامەزراندنی دەولەتی پۆرەتیفیزمی بەهێز، بە واتایەکی رووتتر لە دامەزراندنی دەولەتی ئیتالیای یەكگرتوو بەرچاوبوونی نەگرتوو، لە بێنی ئێو کۆسپ و تەگەرانی، کە هاتوو نەتە بەردەمی ئامانجی جێبەجێکردنی ئێو پڕۆژەیه. مایکیاڤیللی توانیویەتی ئێو کۆسپ و تەگەرانی لە بەر رووشنایی داکەوتی راستەقینە ئیتالیای ئێو سەردەمەیدا دەستنیشان بکا و هۆکارەکی لە کلێسە و چینی دەرەبەگدا کۆبکاتەو.

پەكەم: کلێسە: مایکیاڤیللی دوو هەلوێستی خۆی بەرامبەر بە ئایین و کلێسە تێکەل بە یەكتر نەکردوو. ئەگەر چی بیرو باوەڕی دنیایی هەبوو، بەلام لەگەڵ ئەو هەشدا وەها تەماشای ئایینی کردوو، کە پلە و پایە گرنگ و بەرزی هەبێ لە نێو دەولەتدا لەبەر ئەوەی ستوون و کۆلەکی کۆمەلایەتییه. پۆرە گوتوووەتی، کە: "هەر میرنیشینی، یان کۆمارێ بیهوێ بمانیتهوهو به دوور بئ له بهلای رووخانو دارمان، پێویسته پاکیی کهش و نزا ئایینیەکان پاریزی و وەك خۆیان بیانھێلێتەووه هەمیشە بیانخاتە بریی شکۆمەندی خۆی. بێگومان پاشترین نیشانە و بەلگە رووخانی هەر ولاتی لە ولاتان

روونەکردنە لە ئاسمان و بەدان. " پاشان گوتوووەتی، کە: "لەبەر ئەو هۆتە پێویستە دەسەلاتدارانی هەر کۆمارێ، باخود شانیشین بئە ما سەرەکییەکانی ئێو ئایینی پاریز، کە بوون و یەکتییان دەپاریزی. پۆرە پێویستە هانی هەر کەسێ بدەن، کە یارمەتییان دەدا بۆ گەشتن بە ئامانج، ئەگەر چی ئامانجە کەشیان بە دل نەبێ و لایان پەسەند نەبێ. چونکە چەند زیاتر کار بۆ ئەو بکەن، ئەو ئەندە زیاتر هۆشیارتر دەبن پێ و زیاتر لە یاساکانی سروشت تێدەگەن. " هەرۆهە گوتوووەتی: "دەسەلاتدارانی دەولەتی کرسیان، ئەگەر پارێزگاریان لەو گیانە ئایینییه بکردایە، کە دامودەزگای کرسیانی بۆی دەرشتووین، ئەوا ئەو کاتە ئەم دەولەتە زۆر یەكگرتوو تر دەبوو کامەرانی و بەختەوهریی زیاتری لە ئیستا. " دیارە مایکیاڤیللی خەمی بۆ ئەو خواردوو، کە ئەو گیانە ئایینییه لە دەست چوو. لەم روانگەیهوه ئیتر هەولێ داوه هەلوێستی خۆی سەبارەت بە کلێسە دەستنیشان بکا، کە بە لایەو وەها بوو، کە هۆی سەرەکی بوو بۆ رووخانی گیانی ئایینی لە ئیتالیدا. "

دیارە کلێسەش لە لایەکەو بە هۆی ئەو داکەوتەووهو له لایەکی ترهوه به هۆی کاریگەری نەگەتیفییهوه لەسەر ئایین تووشی ئەو بارە نالەبارە هاتوو. چونکە کلێسە بەو داکەوتە هەبوو، بێگومان ئیدی گونجاو

نەبووہ بو ئەوہی ئامرازتکی چاک بی بو پاراستنی گیانی ئایینی لە کەوین و دارمانی. مایکیاڤیللی لای وا بووہ، کە کلێسە روولنکی نەگەتیڤی راستەوخۆی بینیوہ سەبارەت بە دروستبوونی دەولەتی یەگرتووی ئیتالیا. بۆیە گوتووہ تی: "کلێسە بۆتە ھۆی پەرتکردنی ئیتالیا و بەردەوامیش ھەر لە پەرتکردنیادەتی. راستتر وایە بگوتری، کە ھیچ نیشتمانی یەکتی و کامەرانی بە خۆبەوہ نابینی، تا ھەمووی نەچیتە ژێر سایە دەسەلاتیکی کۆماری یەگرتووہ، یاخود ژێر دەسەلاتی یەک میر، ریگری ئەوہش کلێسە یە.."

مایکیاڤیللی گەشتۆتە ئەو ئەنجامە ی، کە: "کلێسە ھەرگیز روژی لە روژان توانایی ئەوہی نەبووہ، کە دەسەلاتی بەسەر سەرانسەری ئیتالیا بەسەپینی. نەك ھەر ئەوہ، بەلکو بواریشی نەداوہ ئیتالیا کە خۆیان ئەو دەسەلاتە سەرانسەرییان ھەبی. بۆیە ھۆی نەھێلانی بوونی ئیتالیا لە سێبەری دەسەلاتی یەک سەرگەورەداو پەرتکردنی بو ژمارە یەک لە میرنشینی ھەر کلێسە بووہ. ھەر بۆیە ئەو میرنشینانەش لاواز بوون و کەوتووہتە بەر پەلاماری بەریەرە بەھیزەکان و ھەر لایەنی تر، کە ھێرشیان بو بردوون و تالانیان کردوون. بەو جۆرە، کلێسە، بە پێی بۆچوونی مایکیاڤیللی، بۆتە کۆسپێ لەبەردەم دروستبوونی دەولەتی یەگرتووی ئیتالیا."

دووہم: چینی دەرەبەگ: مایکیاڤیللی لەو باوہرەشدا بووہ، کە بو ئەوہی دەولەتکی پۆزەتیڤیزی بەھیز دروست بی. پێویستە دەسەلاتی دەرەبەگەکان نەھێلرێ و ئەو بیو بیر. تاکو ئەو دەرەبەگانە قەلاو شوورە و دەست و پێوہیان ھەبی ھەر دەبنە کۆسپی گەورە لە ری دروستبوونی ئەم جۆرە دەولەتە. ئەمە لە لایەك، لە لایەکی ترەوہ، ئەو دەرەبەگانە مەترسیان بو سەر میر خۆشیدا ھەبووہ، بە تاپیەتی، کە لە رینگەیانەوہ دەسەلاتی سەپاندووہ. یان بە لایەنی کەمەوہ بە پشنگیری ئەو دەرەبەگانەوہ ئەو دەسەلاتە ی سەپاندووہ. چونکە ھەر میری بە پالپشتی ئەو دەرەبەگانەوہ دەسەلاتی گرتیئە دەست، ھەلبەت تووشی کیشە و چەلەمە ی زۆرتر ھاتووہ، کاتی، کە ویستووہتی دەسەلاتە کە ی پاریزی. بەلام ئەو میرە ی گەل ھەلیژاردووہ، کەمتر تووشی کیشە و چەلەمە ی دەستیان ھاتووہ.

مایکیاڤیللی، کە ئەم چینی دەرەبەگە ی بە خەتەرناک زانیوہ، ئامۆژگاری مپری کردووہ، کە بە یەکی لەم دوو رینگایە مامەلەیان لەگەلدا بکا، یان ئەوہتا دەسەلاتیان پێ بدا بە مەرجی بە تەواوی پشت بەستن بە خۆشەویستیان بۆی، یان ئەوہتا ئەو دەرەبەگانە ی بە بی بەرژەوہندی لەگەلی دەبن جیایانکاتەوہ لەوانە ی بو بەرژەوہندی لەگەلی دەبن. دەبی ئەوانە بە دوژمن بزانی. جگە لەوہ،

مايکياڧيلىلى ۋەھا تەماشاي دە، بەگەکانى کردوۋە، كە كەسانى تەۋەزەلەۋ پىي كار بنو هيچ سوودنيكيان بۇ دەۋلەتى پۈزە تيفيزم نەبى. بەلام ئەگەر ھات و دەۋلەتى پۈزە تيفيزم بە راستى دامەزراۋ دروست بوو، ئايا سروسىنى ژيانى راميارى تپايدا چۈن دەبى؟

ژيانى راميارى لە دەۋلەتى پۈزە تيفيزمدا

چەند كليليكي تاپبەت ھەن، كە دەبنە مەرجى ژيانى راميارى:

يەكەم: يەك بە دواى يەك ھاتنى رژیمةكانى حوكومیرانى: راميارى لەم گەۋھەرەيدا دوور نابى لەو رژیمانەى، كە چالاكیەكانیان لە توپى حوكومیرانى چوراۋچۇردا جیبەجى دەكەن. راميارى بەشیکە لەو خولە میژووویانەى دۇران و سەرکەوتنیان، رووخان و پیروزیان، چاکەو خراپەکاریان تپادا دەپینى. ئەم بۇچوونەش ھەلبەت تازە نییە، بەلكو (ئەریستق)ش گوتوویەتى. بەلام دیارە مايکياڧيلىلى ئەم بۇچوونەى لە ئەریستوۋە نەخواسستوۋە، چونکە خویندەۋەى تەۋاۋى لەبارەیەۋە نەبوۋە، بەلام خویندەۋەى لەبارەى (بۇلیپۇس)ۋە ھەبوۋە، كە لە ژیر کاریگەریی (ئیفلاتون)دا بوۋەۋە فەلسەفەى میژووی لیۋە ۋەرگرتوۋە. ھەلبەت فەلسەفەكەى ئیفلاتون لەسەر تیۋرى خوولەکان دامەزراۋە. "شۆرشەکان ئەۋەیان دەرختوۋە، كە ھەرگیز

هیچ شتى لەم سەرزه مینەدا نەمر نابى. " (بۇلیپۇس) ئەم خولانەى خستوتە داریشتنیكەۋە، كە بەھویانەۋە شائینی لە خوۋە دپتەدى و دەسەلاتیش دەگەۋنپتە دەستى تاكە كەسیكەۋە. بۇ ئەۋەى بشپتە هیز دەپتە پاشایەتى و هیز دەگورى بۇ شكۆیى و ئەزموون و مەزنیى سەرۆك، پاشان دەپتە زۇردارى تا دەپتە ھۆى لەدايكبوونى دەسەلاتى ئەرسستۆكراتى، "پاشان (ئۆلیگارشی) واتە ساماندارى و پاشان دیموكراتى و دواى ئەۋە كەسى دى سوود ۋەرگرى دواى ئەۋەى دیموكراتى دەگورى بۇ ئاۋە بۇ ئەۋەى بیپتە دەۋلەتى پاشایەتى. " ئەمەش شۆرشى رژیمةكانى دەسەلاتدارانە و ئەو رژیمانەپە، كە بە ھویانەۋە سروشتى شیۋازى دەۋلەت دەگورین.

مايکياڧيلىلى ئەم خولانەى کردوۋە بە بناغەى فەلسەفەى تاپبەتى سەبارەت بە میژوو. ھەر نمونەیەك لە دەسەلات مەرجى دیرمانى ھەیەۋ ھەر دەبى دەسەلاتیكى تر بیپتە شوپنى. كاتى خەلكى لە یەكتەرەۋە نزیك دەبنەۋە بۇ ئەۋەى ئامپرازى چاكتر بیپنە دى بۇ پارزىگارى كردن لە بوون و ژيانى خویان، روو لە مرؤفیتیكى بەھیزیش لە خویان و ئازاتریش لە خویان دەكەن لە نیو خویاندا، كە بیكەن بە سەرۆك بەسەر خویانەۋە. یاساش دادەنیو سزای ھەر كەسیكیش دەدەن، كە سەریچى لەو یاسایانەیان بكا. بەلام كاتى، كە ئەو

میرانەیان لە بریی ھەلبژاردنیان بە میرانگری پەسەند کردوو، ئەو میرانگرانە لەبەر رەوتی پێشینیان نەچوون و شوپنپیان ھەلشەگرتوون، بەلکو بەرەو رمان چوون و وازیان لە کاری چاکەو چاکسازی ھێناو. ئەو ھەش بۆتە ھۆی رفی گەل و خەلک لییان. ئەو ھەش دیسان بۆتە ھۆی کاری زەبرو توندوتیژی و توندی و زۆرداری. بەو جۆرە زۆرداری بۆتە سەرچاوەیەک بۆ رووخانی ئەو میرانە لە لایەن جەماوەرەو بە ھاندانی سەرکردە بەھێزەکانیان، کە دوایی دەسەلاتیان گرتۆتە دەست و ئەوانیش یاسایان لە جۆری تر داناو و بەرژەو ھەندیی چاکەیان کردوو و رژیمیان پاراستوو. بەلام لە دوایییدا، کاتی، کە دەسەلات لە دەستیاندا ماوەتەو، بە ھۆی نەشارەزاییانەو بە ھۆی تەماحیانەو دەسەلاتی کەمایەتی بۆتە (ئۆلیگارشی) و مافەکانی ولاتی تیدا خراوەتە ژێر پێ. ئەو کاتە ئەو دەسەلاتدارە نوێیانەش ھەمان شتیان بەسەر دێ، کە بەسەر زۆردارەکاندا ھاتوو، چونکە مەرفان بە پالپشت و بە ھۆی جەماوەرانەو لە نیویان بردوون و ئیتر روویان لە رژیمی حوکمی گەل (دیموکراتی) کردوو. چونکە رژیمی دیموکراتی خۆی پاراستوو، بەلام بۆ ماوەی درێژ نا، بەلکو دووبارە ئاژاوە روویداو تەو و ریز بۆ مەرفی تاکەکەس نەماوەتەو. خراپەکاری و سەریچیکاری لە یاسا ھەلداو تەو و ئەنجام

(میر) دووبارە گەراوەتەو سەر تەخت و دەسەلات و خولەکە دووبارە بوو، مایکیا قییلی گەیشتۆتە ئەو بوختی ئەنجامی، کە ئەمە ئەو خولانەو ھەبە، کە ھەموو حکومەتەکان پیایدا تێدەپەرن. بەلام بە دەگمەن دەبێ ھەمان حکومەت بە ھەمان چەشنی حوکومرانی و دەسەلاتی پێشتری دووبارە بگەڕیتەو، چونکە بە دەگمەن حکومەت ھەن بتوانن بە بەردەوامی گەشە بکەن و بەرەو پێشەو بچن و بمیننەو. واتە ئەو خولە بە بە بازەیی بەرەو پێشەو چوونی نییە. بەلای مایکیا قییلی ئەو ھەرگیز مەحالە. بەلکو بە لایەو ئەو خولانەو بە لوولەیی دەبێ نەک بازەیی.

دووھم: رژیمی حوکومرانی پاشایەتی و رژیمی حوکومرانی کۆماری: مایکیا قییلی جیاوازی لە نیوان رژیمی پاشایەتی و رژیمی کۆماریدا کردوو بە پێوانە ئەو، کە ئەگەر ھات و دەسەلات بە دەستی تاقە کەسیکەو بەی، ئەو رژیمە رامیارییە کە پاشایەتی یاخود وەکو خۆی گوتوو یەتی (میری) دەبێ. بەلام ئەگەر رژیمە رامیارییە کە کۆماری پێ، ئەو دەسەلات بە دەستی نوێیانە ھەلبژێراوی گەل دەبن، کە بۆ ماوەیەکی دیاریکراو پۆست دەگرن، تەنھا سەرۆک نەبێ، کە تا ژبانی دەبێ ھەر بە سەرۆکی دەمیننەو. مایکیا قییلی دژی بوونی رژیمی پاشایەتی بوو لەبەر ئەوەی بە میراتی بەرپۆە چوو نەک

بە ھەلبەت ئاۋەز. ئەو مېراتىگراڭەش بەك بە دوای
 يەك لاوازىر بوون و كارى چاكەيان
 لىنەو ەشاو ەتەو ەو تەنھا ھەر خەرىكىى بارەو
 خەرجكردن بوون بۇ رابواردنى خۇيان و دەشت و
 پىۋەندە كانيان. جگە لەو ە، پاشايەتى كەوتۇنە
 چەوساندنەو ەي ئەو چىنانەي وىستوو پانە بە
 دەست و بازوو پان و بە ئارەقەي نىۋچە وانيان
 نانكى رۇزانە پەيدا بكن. بەرامبەر بەو ەش
 مايكىا قىللى رۇمى كۇمارى بە باشتر زانىو ەو
 بە چاكى زانىو ە، كە ئەو جۇرە رۇمە مەرجى
 ئەو ەي تىدا بى دوو ئەنجومەنى ھەبى،
 يەكەمىان بۇ پىران بى و دوو ەمىان بۇ گەل.
 ھەرجى كارو ئەركى ياسادانانىش لە دەستى
 ئەو دوو ئەنجومەنەدا بى. بەلام لەگەل
 ئەو ەشدا مايكىا قىللى بىرى لە دژايەتیش
 كردۇتەو لە نىوان ئەو دوو ئەنجومەنە بە ھۇى
 رقاىەتى و مەملاننىان لە سەر پۇستە كانيان.
 رۇمى كۇمارى لەم بارەدا بىگومان تووشى
 كىشەي توندو تىز دى. بۇ خۇ رزگار كردن لەو
 كىشەيەش، پىۋىستە شىۋازى ئەو رۇمە
 كۇمارىيە لە شىۋازى رۇمى پاشايەتى بچى و
 شىر ھەلكىشى و دىكتاتورىيەتیش بكا بە
 ھۇكارى تا لەو كىشەيە رزگارى بى. بەلام
 لەگەل ئەو ەشدا مايكىا قىللى ئاگادارى ئەو ەي
 خواستوو ە، كە نەكرى ئەو دىكتاتورىيەتە پىتە
 ھۇى نەھىلانى رۇمى كۇمارى و دەسەلاتى
 زۇردارى لىو ەي پىتە دى. بۇيە مايكىا قىللى
 داواى كردوو ە دىكتاتورىيەت تەنھا بۇ ماو ەيەكى

كاتى، كە لە پىنج سال تىپەر نەكا، كارى پى
 بكرى. بۇ مەبەستىكى دىار بىكارویش بكرى و
 مەرجى بۇ دابىرى، كە دەسەلاتى بىوگاتە
 سەرووى دەسەلاتى دەستوو ەو ە.
 سىپىم: رۇمى كۇمىرانىي گەل:
 مايكىا قىللى لە كىتىي (موتارەحات) ەكەيدا
 گوتوو ەتى، كە: "ئەو جۇرە كۇمەتە
 بەختەو ەر دەبى." ديارە گەل، بەر لە
 مايكىا قىللى، لە لايەن زورىيە بىرمەندو
 فەيلە سووفانەو ە فەرامۇشكراو ە. گوتوو ەتى:
 "ئامانجى گەل لە ئامانجى دەرەبەگەكان
 پىرۇرتە. ئامۇزگارىي (مىر)ىشى كردوو ە، كە بە
 بى داواى گەل نەيەتە سەر تەخت و ھەمىشە
 ھاوړىي گەل بى و ئەو ەي گەل لىي داوا بكا
 ھەلبەت نەكردنى زۇردارىيە. بەلام ئەگەر ھات و
 مىرى دەرەبەگەكان ھەلبىزىرن، ئەوا بىگومان
 بۇ مانەو ەي پىۋىستى بە وىستى گەلىشەو
 دەبى گەلىش خۇشى بوى. خۇشەو ىستىي
 گەل بۇى دەپتە ئەوپەرى دلنپايى، بە تايەتى
 لە كاتى ھەر پەلامارىكى دوژمن بۇ سەر
 ولاتەكەي. ھەرو ەھا بۇ ئەو ە ئەو مىرە دووربى
 لە بەلای پىلان بۇ لەناو بردنى، پىۋىستە
 جەماو ەرى گەلەكەي خۇشى بوى و رق و قىنى
 لىي نەبى. گوتوو شىيەتى، كە ھەر رامبارىك
 راست نابى ئەگەر جەماو ەرى گەلى تىادا
 بەشدار نەبى. ھەرو ەھا گوتوو ەتى، كە ھەر
 گەلى ياسا بەرئو ەي بەرى، ملكەچ نابى. ھەر
 گەلى ياسا بەرئو ەي بەرى باو ەرى بە كارە

چاکه کانی میره که شى ده بئو دلسۆزى
 به رامبه ده ده پى. ههروه ها گونويه تى، که
 هه ميشه گه که متر تووشى مه ترسى دى.
 به ده گمه ن شو رشى گه لان ده بئو هوى
 به ده ستنه هينانى ئازادى بۆيان. بۆيه باشتر
 واپه (مير) هه ميشه پشت له گه له نه کا.
 مايکيا فيللى له گه له ئه وهى گرنگى به وه
 داوه، که گه له بيته کۆله کهى حوکمو
 ده سلات، به لام له گه له ئه وه شدا، که بيرى
 له وه کردۆته وه ده وله تىکى به هيزى پۆزه تيفيزم
 دايمه زرى، حوکمو ده سلاتى گه لى بئى بايه خ
 کردووه. باوه پرى وا بووه، که باشترين
 حوکومرانى تىکه له بووه، که هه مووان تيايدا
 به شدارين. ميرو ده ره به گ و گه له هه موو پىکه وه
 حوکومرانى بکه ن و هيج لايه کيان نه بن به
 چاودير به سه ر لايه کهى تر يانه وه. بۆ ئه وه ش
 نمونهى (ئيسپارته) ي به نمونهى حوکمى
 گه لى (ديموکراتى) له ئه سينادا به راورد کرووه.
 مايکيا فيللى پشتگيرى له حوکومرانيى
 کۆمارى کردووه، به لام حوکومرانيى گه لى
 نه کردووه. واته داواى رژيمىکى هاوسه نگو
 پارسه نگی کردووه، که ده ستوو رو ياسا
 ناتوندره وييه کهى ريگا به هه ژاران و
 ده وله مه ندان پىکه وه بدا بۆ چاودير کردنى
 په کتر و مانه وه يان له ده سه لاتدا، هه ره په که يان
 له شوپنى خۆيدا بئى. هه ره بۆيه ستايشى
 جوړى حوکومرانيى رۆماى کردووه.

که واته ئه ی هه لوپستى راستى به رامبه به
 گه له چى بووه؟
 ده کرى بگوترى، فه راموش کراوترين چين له
 چاره سه رى کيشه و باه تى حوکومرانيى له لاي
 مايکيا فيللى گه له بووه. له کتیبى (مير) که پيدا
 زۆر له سه ر باسى (مير) دريژه ی داوه. گه ليش
 له لاي هيج په يوه ندييه کهى به ئامانچ و
 ئامرازه کانى (مير) وه نه بووه. به لام له
 (موتاره حات) ه که پيدا هه ندى جار ناوى
 گه ليشى هيناو ه زۆر به که مى باسى لئوه
 کردووه. به لام به لابه لايى و نه ک به تاييه تى. به
 توخمىکى گرنگ و چالاکيشى نه زانيوه نه له
 بزاقى ميژووبى و نه له ژيانى رامياريدا.
 ره نگی ئه وه ش بگه رپته وه بۆ ئه وه ی، که
 مايکيا فيللى به باوه ره وه لئى نه پروانيوه.
 ئه مه ش ئه وه ده گه به نئى، که باوه پرى زۆر
 که مى به توانايى مروف هه بووه. مروف
 به لايه وه ئيش و ئازار گه به نه ر بوون و نمه ک
 حه رام بوون و زوو زوو ره نگی خۆيان ده گوپن،
 پيسکه و سپله ن.. هتد. هه تا چاکه يان له گه لدا
 بکه ی، ئه وان له گه لتان، به لام ئه گه ره هات و
 کيشه يه ک بيته پيشه وه، ئه وان خيرا لئت
 هه لده گه رپنه وه و لئت ياخى ده بن. مايکيا فيللى
 گه ييشۆته ئه و ئه نجامه ی، که "جيهان ته نها
 سپله ی تيايه. سپله جه ماوه رى خه لکه."
 مايکيا فيللى ئه گه ره له کتیبى
 (موتاره حات) ه که پيدا گه لى له ئاستى زۆرداران
 داناوه، به لام له گه له ئه وه شدا تيورى تاييه تى

ئپوه هه لئنجاندووه، که چینه میلیه کان بی تواناو بی به هره نو چه به لو سپله نو نیگه تیفن و رهنگی خوین زوو ده گورن. هه موو مایکیا قیللیزمی مایکیا قیللی لیه م پوخته یه دا کووده بیته وه: "ژماره ی که می به تواناو لئها تووه کان جیان ناگیرته وه ته نها ئه و کاته نه بی، که ژماره زوره کان (سپله کان) بتوانن هه ل به رستن و پشتگیریان لپوه بکری. سپله کان هه ر بۆ ئه وه هه ن، که لئها تووه کان فه زمانه وایان بکه ن.

بیگومان ئه م بۆچوونه ی، که په یوه سته به سروشتی مروقه وه ناتوانی له ناوه روکی چالاکی ئاده میزاد بگا، به تایبه تی کاتی، که ده بنه جه ماوه ری به رفه وان. ئه و بۆچوونه ته نها ده توانی ره فتاری تاکه که سه کان بخوینته وه، که ته نیاو گو شه گیرین و ته ریک بن له ده ورو به ر. به لام به هه ر حال، مایکیا قیللی رولی جه ماوه ری له میژوودا فه راموش کردووه و پشتگوئ خستووه، یاخود خستووه تپه ئاستیکی هه ره نزم، که زور به ده گمه ن رولی هه بی.

له م روانگه یه وه، که په یوه سته به سروشتی مروقه وه، مایکیا قیللی ناچار بووه ئه رکی دارشتنی رولی میژوو به هه ندی پیاوان بسپیژی، که هیژو چاکه ی تایه تیان بووه. بویه (میر) مایکیا قیللی ده پووا به رولی دارشتنی میژوو بگریته ئه ستو، به لام به بی ئیمپراتور به بی پاپا ته نانه ت به بی گه لیش. گه لیش له

سایه ی ئه م بۆچوونه دا دیاره شایه نی ئه وه نه بووه خو ی ده سه لاتدار و خو کومران بی. ده شبی ئاماژه بۆ ئه و جیگایه بگری، که گه ل له بیری مایکیا قیللیدا داگیری کردووه. که گه ل واتایه کی تایه تی له لای ئه م فه یله سووه دا هه بووه و ته نها چینکی تایه تی گه یاندووه. مایکیا قیللی گه لی له خه لکانی بنده ست و هه ره مه ک جیا کردو ته وه، بویه باسی له (پارتی گه ل) و (پارتی خه لکی هه ره مه ک) بش کردو ته وه. گه لی ته نها به و که سانه گوتووه، که پیشه سازو بازگانان بوون، یاخود ئه و که سانه بوون، که به زمانی ئه م سه رده مه پپیان ده گوتری بۆرژوا ی سه ره وه. به لام پاله و جووتیارانی به به شی له و خه لکی هه ره مه که زانیوه.

مایکیا قیللی بیری له وه نه کردو ته وه چینی بۆرژوا نوینه رایه تی هه بی، چونکه دیاره له و سه رده مه یدا چینی بۆرژوا له ئیتالیا دا لاواز بووه و چۆته قوناخی دارمانه وه و بوونیککی کاریگه رانه ی نه بووه.

ده توانین له پوخته ی ئه وه ی پیشوو وه ها تیگه یین، که مایکیا قیللیزم له لای زور له روونا کبیران نه بو ته فه لسه فه یه ک بۆنی شۆرشگه رانه ی لی بی.

ئه مه ش لایه نیکه له و لایه نانه ی، که تایه تمه ندیی بیرو فه لسه فه ی مایکیا قیللی ده رده خا، که نزیکه له بیرو فه لسه فه ی (مۆنۆکراته میلیه کان)، که لای په سه ند نییه



رودۆلف كارنەپ: نوبنەرى پۈزنتىقىزم

رودۆلف كارنەپ Rudolf Carnep لە بەناۋىبانگىرىن نوبنەرانى فەلسەفەى پۈزەتقىلى لۇجىكى يە. لە سالى ۱۸۹۱ لە گوندىكى بچووكى ئەلمانىا لە ناۋچەى بارمن لە ئەلمانىا لەدايكبوۋە. لە سالى ۱۹۷۰ لە شارى كالىفورنىا، لە ئەمريكا مردوۋە. ئەم مروۋقە لە سالى ۱۹۱۰ ۵۰ تا ۱۹۱۴ لە ھەردوۋ زانكۆى فرايبورخو يىنا خويندوۋىتەتى. پسپورىلى لە فيزىك و ماتماتىك و فەلسەفەدا ھىناۋە. پاش ئەۋە بۆتە سەربازو بەشدارپى جەنگى جىھانىيى يەكەمى كردوۋە. لە سالى ۱۹۲۱ دا خويندنى بالاي بە پلەى دكتورا لە فەلسەفەدا لە زانكۆى يىنادا تەۋاۋ كردوۋە. نامىلكەكەى بە ناۋىشانى (شوپن): بەشدارىيەك لە زانستناسى، كە لە سالى ۱۹۲۲ لە گۇفارى (لىكۆلىنەۋە كانتىيەكان) دا بلاۋىكردۆتەۋە. لەم نامىلكەيەدا، كارنەپ جىۋاۋزىيەكانى سروسشتى لۇجىكىلى لە نىۋان بۇچوۋونەكانى ماتماتىكناسەكان و فىزىكناسەكان و دەروونناسەكاندا لەسەر

گەل خۆى خۆى بەرتوۋە بەرى. بەلام لەگەل ئەۋەشدا ھەزى لىۋوۋە پەسپەندى بكا. مايكىاقىللى جىيەجىكردىنى بەرزەۋەتدەكانى گەلى بە ئامانجى حوكومرانى زانىۋە، گوندىكى گەل لە چوارچىۋەى ئەم پەيوەندىيانەكى، كە دەسەلات دەپانسەپىنى لايەنى پۈزەتقىيە، كە بەرامبەر بە گەل ھەلوپىستى لە ئاستىدا نىشانداۋە.

بە كورتى، ھەلوپىستى مايكىاقىللى بەرامبەر بە گەل گۇرانى تىادا بوۋە، لەلايەكەۋە ھەلوپىستى نەگەتقىى نواندوۋە، كە چەمكى حوكومرانى لە لايەن گەلەۋە ھاتۆتە پىشەۋە. لە لايەكى ترەۋە پۈزەتقىف بوۋە كاتى، كە پىشتىگىرى لە مەسەلەى حوكومرانى كراۋەۋە باۋەرى پى ھىناۋەۋە ئامانجە بنچىنەيىەكانى بۇ دەستنىشان كردوۋە.

کیشهی شوپن شیکردۆتهوه. ئهو جياوازيانەشی گەراندۆتهوه بۆ هۆی سروشتی وشەي (شوپن)، که حۆزهها واتای ههیه لای هەر بهکێ له و گروپه زانیانه واته ماتماتیکناس به جۆرێ له واتای (شوپن) تێدهگاو فیزیکناس به جۆرێکی ترو دهرووناسییش به جۆرێکی تر. کارنهپ خۆی و فهیله سووفیکێ تر، که (مۆریس سخلیک Moritz Schlik) ه، بۆ ئهو کیشهیه بنه مایهکی ژیریژی پۆزه تیغی داده نین، که مه بهسته کهیان ئه وهیه بلین: "کیشه و ناکۆکی و ریکنه که وتنی بیروباوهری فهلسه فی له سه ر ئه وهیه، که فهیله سووفه کان به راستی ناتوان بیروبوچوونه کان له سه ر کیشه کان به شیوهیه کی لۆجیکیان ه (ژیریژیانه) شیکه نه وه.

کارنهپ له سالی ۱۹۲۶ دا، له سه ر داوای سخلیک بۆته مامۆستای یاریده ده ر له زانکۆی فینناو به هۆی ئه و نزیکوونه وهیه شه وه به شداریی چالاکیه کانی بازنه ی فیننا بووه، که سخلیک دایمه زران دووه و بووه به یه کێ له ناوداره کانی. هه ر له و سه رده مه شدا له گه ل ئه ندامانی ئه و بازنه ی فیننا به نامیلکه فهلسه فییه که ی (لۆدقیچ فچنشتاین Ludwig Wittgenstein) یان به قوولی خویندۆته وه، که کاریگه ریه کی به هیزی له پینسخستنی بیر ه فهلسه فییه که ی کردووه.

له سالی ۱۹۲۸ دا یه که مین بهرتووکێ به ناوینشانی (بنه مای لۆجیکیی جیهان) بلاو کردۆته وه.

له سالی ۱۹۳۰ دا به هاوکاری له گه ل (هانز ریشنباخ) دا گۆفاریکی نیوده وله تییان به ناوینشانی (زانین) ده ر کردووه. ئه و گۆفاره نزیکه ی ده سال (۱۹۳۰ - ۱۹۴۰) به به رده وامی ده رچووه و بۆته زمانی تایبه تی فهیله سووفه کانی لۆجیکیی پۆزه تیغی ی ئه و سه رده مه.

کارنهپ له سالی ۱۹۳۱ دا بووه به مامۆستای فهلسه فه ی سروشتی له به شی زانسته سروشتیه کان له زانکۆی پراگی ئه و سه رده مه ی ئه لمانیا. به لام په یوه ندیشی به بازنه ی فینناوه هه ر ماوه. له و ماوه یه شدا بایه خی زۆری به کیشه کانی لۆجیک و زمان و بناغه ی ماتماتیک داوه. بۆ ئه وه دووه م په رتووکێ به ناوینشانی (سپستمه لۆجیکیه کانی زمان) له سالی ۱۹۳۴ بلاو کردۆته وه.

کاتی که نازییه کان ده سه لاتیان له ئه لمانیا دا توند بووه، کارنهپ، له به ر ئه وه ی جووله که بووه، ناچار بووه واز له زانکۆی ئه لمانی به ینی له پراغ و له مانگی دیسه مبه ری سالی ۱۹۳۵ چووه بۆ ئه مریکا و له وی پاش چه ند مانگی بووه به مامۆستای فهلسه فه له زانکۆی شیکاگۆ و له و دانشگه یه دا تا سالی ۱۹۵۲ ماوه ته وه و جارچاریش وانه ی له دوو زانکۆی هارفرده و

ئیلینۆی دا ونۆتەووە. پاشان لە ساڵی ۱۹۵۴ بوو بە مامۆستای فەلسەفە و لە زانکۆی کالیفۆرنیا لە لۆس ئەنجلس و کورسەیی (هانز ریشنباخ) ی گرتوو، کە لەوی مردوووە ئەم تا ساڵی ۱۹۶۱ لەو زانکۆیەدا ماوەتەووە.

لەو ماوەیەدا، کە لە شیکاگۆ بوو، بە هاوکاری لەگەڵ (ئۆتۆ نیورات Otto Neurath) و (چارلس مۆریس Charles W. Morris) دا ئینسایکلۆپیدیایەکی جیھانیان لە زانستی یە کگرتووی بلاکردۆتەووە.

کارنەپ لەو ماوەیەدا لە ئەمریکا ژیاوە، چەند پەرتووکیکی فەلسەفەیی هێناوەتە بەرھەم. لەوانە: (دەروازەیک بو و اتاناسی - سیمانیتیکس) (۱۹۴۲) و (واتا و پیداوێست) (۱۹۴۷) و (بناغەلۆجیکییەکانی گریمانە) (۱۹۵۰).

هەلبەت تاییبەتمەندی کارنەپ لە مێژووی فەلسەفەدا سەردەمدا ئەوێ، کە رۆلێکی ھەرە گزنگی لە رێبازی، یاخود قوتابخانەدا پۆزەتیفی لۆجیکیدا بینیوە، کە لە راستیدا بە تەواوی ناخێتە خانەدا زانستی فەلسەفەو، چونکە ھەر لە بناغەو دەژی فەلسەفە دەوہستێتەووە بە بیروباوەری میتافیزیکیانەدا دەداتە قەلەمو میتافیزیکیش بە کاری بێ واتا دەزانێ، ئەگەرچی میتافیزیکیش گەوھەری فەلسەفەییە.

رێبازی پۆزەتیفی لۆژیکێ رێبازی شیکردنەوہی زمانە؛ چ زمانێ سڕوشتیی

ئاسایی بێ و چ زمانێ زانستی و چ زمانێ فەلسەفەیی بێ، چونکە ھەلگرا بێ شوئینی بێ ئەو رێبازە باوەریان وایە، کە ھۆی سەرھەکی ناکۆکی و جیاوازی نێوان قوتابخانە فەلسەفییەکان، دەگەرێتەووە بە ھەلە تیگەیشتن، یاخود بە ھەلە شیکردنەوہی بیروبوچوونە فەلسەفییەکان، وەکو ئەو وەبائی، کە ھەرچی کێشە فەلسەفییەکان ھەییە، ھەمووی بەھۆی بە جیاوازی تیگەیشتن بێ لە زاراوە فەلسەفییەکان.

بۆ نمونە، کارنەپ لە نامیلکەپەکی بچووکیدا، کە ناوێشانەکی (کێشە ئەندێشەییەکانی فەلسەفە: ئاوهزی کەسانی دیو مملانی لەسەر ریالیست) (۱۹۲۸) دەلی: "کێشە میتافیزیکیەکان بە گشتی و کێشە ریالیستی و ئایدیالیەکان بە تاییبەتی، دەبێ وەك کێشە ئەندێشاوی و پووچ تەماشای بکری. " بۆ سەلماندنی ئەو وتەپەشی، کارنەپ پەنا دەبات بە فەلسەفەکی (لۆدوفیک فچنشتین)، کە دەلی (واتای ھەر رستەپەک لە زماندا بەھۆی ھەندێ ئامرازو دەردەبیری، رستەش تەنھا ئەو کاتە واتای راستی دەبێ، کە لە بناغەو بەجی بێ. کارنەپ ئەم بوچوونە فەلسەفییە ھەندێ راستکردۆتەووە دەلی، راستیی رستەش بۆ دەبیرینی راست و بەجیوونی، بەھۆی ئەزموونیشەوہ دینری، واتە، ھەر رستەو دەبیرینی، ئەگەر بە پێی ئەزموون راستی

نەپىكى، ئەوا ئەو رستەو دەرىپىنە ھەلەيەو بىۋاتايە. لەمەۋە كارنەپ دېگاتە ئەو بۇچوونەي، كە ھەرچى بايەنەكەنى (ميتافيزىك و رەۋشەت و جوانناسى) ھەن، ھەموو پوۋچو بىۋاتان و ھىچ وائايەك نابەخشن و ناگەيەنن. ئىتر لەو بۇچوونەۋە، كارنەپ ئىمە رادەكىشى بەلای ئەۋەى پروا بکەين، كە زۇرى مەسەلەى فەلسەفى ھەيە، ئەگەرچى پەيوەندىيان بە ئەپستمۇلۇجىەۋە، بەلام مەسەلەى بىۋاتان. بۇ نموونە: كېشەى راستەقىنەيىى جىھانى دەرەكى. كارنەپ دەلىۋ بىرکردنەۋە سەبارەت بە ميتافىزىك، ھەر بە ھەمان شىۋەى بىرکردنەۋەيە سەبارت بە ھونەر، ياخود ئايين، كە ھەموو ھەۋلى مەرۇفن بۇ دەرپىنى ھەست و نەستى خۇيان لەم ژىنەدا. دەلىۋ، ئەم مەسەلانەش، واتە ميتافىزىك و ھونەر و ئايين، بەس نين بۇ دەرخستنى راستەقىنەيىى ژىن. تا ئەو رادەيەش دەلىۋ: ميتافىزىكستەكان ھەر ۋەكو مۇسقىاوانن، بەلام بە بىۋبەھرى مۇسقىايى، ياخود ۋەك ھونەر بن، بەلام بىۋ ئەۋەى بەھرى شىعراندنيان ھەبى. لە دواى ئەۋە، كارنەپ، ۋەكو ئەندامانى ترى ناو بازىەى قىينا، زۇر بايەخى بە بىرۇكەى يەكېتىى زانست داۋە. واتە كەسىۋ بوۋە لەۋانەى وايان كىردوۋە، تاقە زمانىكى يەكگرتوو بۇ زانست بېتەكايەۋەو دابمەزى، لەبەر ئەۋە تىورەكەى خۇى و (نيورات)يش بە تىورى فيزىكى ناسراۋە،

كە دەبىۋ زمانەكەى زمانى (شەت) بىۋ، ياخود زمانى جىھانى تەن (ئەسەۋو) بىۋ. دەلىۋ: زمانى (شەت)يش دەبىۋ يەكەمىن مەرچ بىۋ لەنىۋ خەلكىدا بۇ تىگەيشتن لە بەكترى و سازبوون لەگەل يەكترى.

لۇدۋىچ فچنشتاين: گەمەى زمان

لۇدۋىچ فچنشتاين Ludwig Wittgenstein يەككە لە فەيلەسوۋفەكانى لۇچىك و زمان. لە ۲۶ى ئەپپىرلى ۱۸۸۹دا لە شارى قىينا لەدايكبوۋە. خويندى زانستى ئەندازبارى لە ئەلمانىا لە بەرلىن و لە برىتانىا لە ماچستەر خويندوۋە. لە ماۋەى خويندنىدا زۇر بايەخى بە بابەتى ماتماتىك و بناغەكانى لۇچىك (ژېرېئى) داۋە. لە سالى ۱۹۱۲ لە زانكۇى

كمبریچ لۇجىكى ماتماتىكى لەسەر دەستى
 فەيلەسووفى بەناۋانگ (بىرئابد رەسل)
 خۇپندوۋە. بە ھۆى ئەۋەۋە، ئەو فەيلەسووفە
 كارتىكىدىكى گەۋرەى لەسەر فچىشتاين بوۋە،
 كە لە لىكۇلىنەۋەيەكىدا تۆمارى كىردوۋە بە
 ناۋىشتاينى (لىكۇلىنەۋەيەكى لۇجىكى -
 فەلسەفى) لە سالى ۱۹۲۱دا بىلاۋىكىردۆتەۋە.
 فچىشتاين لە سالى ۱۹۲۹دا بۆتە لىكۇلەر
 لە زانكۇى كمبرىچو لە سالى ۱۹۳۹دا، ھەر
 لەو زانكۇيە، بوۋە بە مامۇستاي فەلسەفە. لە
 سالانى جەنگى گىتتى دوۋەمىشدا لە
 نەخۇشخانەى لەندەن بوۋە بە برىنپىچ. لە
 سالى ۱۹۴۷دا بە تەۋاۋى ۋازى لە كارى
 مامۇستايەتى ھىناۋە. لە ۲۹ى ئەپىرلى
 ۱۹۵۱دا لە شارى كامبرىچ لە برىتانيا مردوۋە.
 چالاكىيە فەلسەفىيەكەى فچىشتاين لە دوو
 قۇئاغدا دەستىشتاينىكراون: يەكەم قۇئاغى
 لىكۇلىنەۋەى لۇژىكى - فەلسەفى، كە تىپدا
 شۋىنپىكى رەسل ھەلدەگرى بۇ
 قوۋلكردەۋەى شىكردەۋەى زمان لە روى
 ئەزموونگەرى ۋاۋەزگەرىيەۋە. ۋاتە
 شىكردەۋەى سىروشتى زمانو تۋاناپىى زمان
 لە بەرجەستەبوونى لە ھىماۋ لۇجىك
 ماتماتىكىدا، كە بەھۆيەۋە راستىيەقىيەنى ۋاقە
 دەرىكەۋى. دوۋەم: قۇئاغى مامۇستايەتى لە
 زانكۇى كمبرىچو ئۇكسغۇردو بۇچوونى
 خۇدوورخىستەۋەى لە پۇزەتىقىى نوئو
 ھەرەۋەھالە كىشە فەلسەفىيە

تەقلىدىيەكان، كە ناگونجىن، نە لەگەل
 زانستو نە لەگەل لۇجىكىدا، نەو كىشە
 فەلسەفىيەنى، كە نەك ھەر ھىچ ۋاتايەك
 ناپەخشن، بەلكو ھىچ مەعقولىيە تىشتاين تىپدا
 ناپىنرى. فچىشتاين دەلى، فەلسەفە رىپاز
 نىيە، بەلكو چالاكىيە بۇ نىشتاندى
 جىۋازىيەكانى نىۋان ۋاقىع (بابەت) ۋ ۋىنە
 (فۇرم). دەلى: ئامرازى ئەو چالاكىيەش
 (گەمەى زمان) ە. ۋاتە گەمەى جۇرى دەرىپىن ۋ
 جۇرى تىگەپىشتن لە ۋاتاكانى ناۋ زمان. بۇ
 ئەۋەش دەلى: فەلسەفە جەنگىكە دژى
 داگىركردنى ئاۋەزمان بەھۆى زمانمانەۋە. ئەم
 فەيلەسووفە، ئەگەرچى زۇر لە ئەندامانى
 بازىيە قىيەناۋە نىك بوۋە، بەلام ھەمىشە
 نكولى لەۋە كىردوۋە، كە يەكى بوۋى لىۋان.



ئەلفرېد جولېس ئاير: زمان، حەقىقەت، لۇجىك

ئەلفرېد جولېس ئاير Alfred Jules Ayer فەيلەسووفىكى بىر تاننى يە، سەر بە قوتابخانە يۈزە تىغى لۇجىكى يە. لە سالى ۱۹۱۰ لە داىك بوو. سەرەتا خوئندنى لە كۆلچى ئىتۇن بوو، پاشان چۆتە كۆلچى كنىسە مەسىح لە شارى ئوكسىفۇرد. پاش تەواو كردنى خوئندنى، ھەر لەو كۆلچەدا بۆتە مامۇستا. لە سالانى جەنگى جېھانىي دووھەمدا بۆتە سەرباز لە سوپاي وئلزو لە سالى ۱۹۴۵دا بۆتە كارمەندى رۇشنىبرى لە بالونخانىە بىر تاننى لە فەرەنسا. پاش دوو سال مانەوہى لە پارس، دىسانەوہ

گەر او تەوہ بو بىر تاننى او لە كۆلچى زانكوى لەندەن بوو بە مامۇستاي فەلسەفە. لە سالى ۱۹۵۲دا ھەلبىرراوہ بە ئىتەدام لە ئەكادىمىاي بىر تاننى و لە سالى ۱۹۵۹ بۆوہ بە مامۇستاي لۇجىك لە زانكوى ئوكسىفۇرد. ناسراوترىن پەرتووكى ئاير بە ناوئىشانى (زمان، حەقىقەت، لۇجىك) ە، كە لە سالى ۱۹۳۶دا بىلواىكردۆتەوہ، تىايدا بەرھەلىستىيەكى گەرم لە رىبازى لۇجىكى يۈزە تىغى لە كىشەى دياردەدا دەكا. پوختەى بىروبوچوونى ئاير لەم پەرتووكەدا ئەوہ بە، كە مېتافىزىكا مەحالە، چونكە ھەرچى مەسەلەيەى مېتافىزىكى ھەيە، واتاي بەتال دەبەخشى. دەلى: "بو نموونە رستە لە راستىدا ھىچ واتايەك ناگەيەنى، ئەگەر ئامرازى نەبى، كە مروف بەكارى بھىنى بو سەلماندى راستو ھەلەى ئەو رستەيە. ئەگەر ھاتو ئەم ئەزموونە نەيتوانى ئەو كىشەيە يەكلايى بكاتەوہ، ئەوہ واتاي ئەوہ يە، كە كىشەكە خوى لە خوئدا واتاي بەتالى ھەيەو لە داكەوتدا ھىچ ناگەيەنى. " لەبەر ئەوہ بە بوچوونى ئاير ھىچ كىشەيەكى فەلسەفى واقعەتى تيا نىيە، بەلكو تەنھا زمانەوانىيەو بىرئ پىناسەيە دىتە سەر زمانو ھەندى دەرىپىنە بو مەبەستى پىناسە داھىيان. ھەر بىرارى لەسەر ھەر نرخو بەھاي شتى دابرى، نە راستەو نە ناراستە، بەلكو تەنھا دەرىپىنى ھەستو نەستى خاۋەنەكەيەتى.



ئېرىك ھۆبزابومو نوپکردنەوہى ميژوو نرخاندنەوہى پرسيارەکانى ماركس^{۱۶}

ھەمیشە زۆر بە درەنگ دەگەینە بیرو
بۆچوونو خواوہن تیۆرە نوپەکان، زۆر جاریش
ئەو درەنگ گەیشتنەمان رەنگە ھۆکاری
دەرەکیی ھەبى، کە پەيوەستىی بە بەرگرو
بەرەستەکانى جیوگرافیاو زمان، بەلام ئاخۆ
ھۆکاری ئەم درەنگیە چییە، کە وامان لیدەکا
لە دە سالى رابردودا ئاھەنگ بو (ساموئیل
ھیتینگتۆن) بگيرين وەکو ئەو پیاوہ هیچی
نەنووسیى تەنھا (ململانئى
شارستانپەتەکان) نەبى؟ ئەگەر چى لە
سالى ۱۹۶۸دا باسى روخسار شپوانى
ترسناک و ئەنجامەکانى کردووە، کە ناسینراوہ
بە تیۆرى: "شارستاندن یاخود
شارستانیکردنى بە زەبرو زۆردارى" و ئەو تیۆرە
رېگەى داوہ بە راكیشکردنى فیتنامیەکانو

۱۶. ئەم وتارە لە نووسینی موھەننەد موبیزینە
مامۆستای میژووو شارستانی لە زانکۆی فیلادلفیاپە
وهرمگپراوہتە سەر زمانى کوردی.

ئاپر لە رېبازەكەیدا زۆر لە فەلسەفەى
رودۆلف کارنەپ نزيك دەپتەوہ، کە ھەرگیز
باوہرى بەوہ نەبووہ، کە دیاردەى واپە دنیادا
ھەبووی، کە مەسەلە میتافیزیکیەکان
بەسەلمیئى. وەك مەسەلەى (جیھانى
ھەستى، واتە نا واقیعی). یاخود دەلى: ھیچ
دیاردەپەكیش نییە کە بۆمان دیارى بکا، کە
جیھان تاقە بنەماپەكى رەھای ھەبى، یاخود
لە چەندین بنەما پیکھاتی.

ئاپر پى لەسەر ئەوہ دادەگرى، کە
فەلسەفە، لەبەر ئەوہى ناتوانى پەى بە
راستیپەکان بەرى، لەبەر ئەوہ دەبى كاری
ھەر (شیکردنەوہ) بى؛ شیکردنەوہى
زمانەوانىی رووت و دۆزینەوہى ئەو ئامرازانەى،
کە پیناسەى واتای ھیماکانمان بو بکەن. واتە
ھیماکان وەرگيرن بۆ رستەو لەو کیشەى
تینەگەیشتن لەو ھیماپانە رزگارمان بکەن.

ئاپر لە سالى ۱۹۸۹ مردووہ. ئەم
پەرتووکانەى لە دواى بەجپھیشتووہ:

۱. (زمان، راستى، لۆجیک) سالى ۱۹۳۹.
۲. (بنەماکانى زانینی ئەزموونى) سالى
۱۹۴۹. ۳. (کیشەکانى زانین) سالى ۱۹۵۶.

گەلانى تر بۇ شارەكان و خزانان بۇ نيو ئوردوگا زۆرەملىكان و كۆمەلكوژيان بە پۇردوم نكردنيان . له پينجى ئادارى سالى ۱۸۵۲، كارل ماركس نامە يەكى بۇ يەكى له هاورىكانى نووسيوه، كه نيوى (ويدمير) بووه، تيايدا گوتوويه تى: " - هيچ رۆل يكم نيه، نه له دۆزينه وهى بوونى چينه كان له نيو كۆمه لدا و نه له و دژايه تيانەش، كه له نيوانياندا روو دەدەن، زۆر له ميژتر بەر له من ميژووناسه بۆرژواكان باسيان له بەره پيشجوونى ميژووبى ئەم دژايه تى چينا يه تيبه كردووه."

ماركس دژى ئەو كەسانە بووه، كه ويستوو يانە كۆمەلگا بەرە و جيهانگەرى ئاراسته بكن، بەلام نه يە زانى رۆژى دادى ناوه كەى دە يئته خيوى، هەر وهك (ئيرىك وهلف) له كتيبه نوپه كەيدا بە نيوى (ئەوروپا و ئەوهى ميژووى نيه) دەلى: " - كه وهك خوى دەلى زۆر قەرزارى بىرى (ماركس) ه، كه ئيمىرۆ خەرىكه دە يئته كەلاوه يەك له پاشماوه."

لېرەدا ئەم سەرە تايانە دەخەمە پيش خۆم تا بتوانم خۆم نامادە بكم بۇ دۆزينه وهى، رەنگە بە لامه وه درەنگيش بووبى، (ئيرىك هۆبزاوم Eric Hobsbawm) ميژووناس، پرسىيارى ئەوه بكم نيا، ئيمه بۆچى هەندى له باره وه نازانين و بۆچى مامۇستايانى زانينى ميژووبى ناوى ئەم زاتە يان نه هاتۆتە سەر زمان، كه ئيمه فوتا ببيان بووين؟ نازانم بۆچى ئەو كاتە ئەو جۆرە خەلكانە دەناسين، كه ئەم دنيا يه

بەجى دەهيلىن، بۆچى له ماوهى پانزه سالد، نه مامۇستايەكى ميژوو، نه هيچ ياسكارى، كه تيكە لاويان دەبووم، په نجه يان بۇ ئەم پياوه درىژ نه كرد. ئەمە ئەم پرسىياره دەرووژنى: "تياخۆ ئيمه بە راستى زانستى ناسينى ميژوومان دەخونىد؟" له و پروايە دام نه خيرو دەبى وانەكانى ميژوو له زانكۆكانماندا دووباره راست بکرنه وه، چونكه بەو جۆرە بووبى هيچ سوود يکمان نه بينيوه.

هۆبزاوم ئەگەرچى زۆرىش گرنگ بووه، بەلام بە داخه وه، ئيمه هيچ خويندنه وه يە کمان له باره يه وه نه بووه. بەلام ئەوانەى له رۆژه لاتى كيشوهرى ئاسيا وهن، ناسيو يانە. وهك هۆبزاوم خوى دەلى: " - له بەر زۆر هۆكارى تەمومژاوى، كه له بەردەم جوولانە وه كۆمەلايه تيبه ديموكراتيبه كان و كۆمەلايه تيبه شۆرشگيريبه كاندا قوتبوونە تەوه، چاوه پروانى ئەوه ناکرى تەكان و راپەرينىكى نوئ له ريبازى ماركسزمى هەلگى نەرىتى رامياردا روو بدا، بەلام دەبى ئاگامان له و زيادېره ويپهش هەبى، كه له جيهانى رۆژئاوا ييدا بۆتە باو. بۇ نموونه، ئەگەر پروانينه لايەنى ئەوهى، كه نووسينه كانى من سەبارەت بە بابەتى ميژووى چەند بايه خيان پى دەدرين، من بۆم دەرکە وتووه، كه له هەشتاكانى سەدهى رابردووه وه خوتنەريان زياتر له (كۆرياي باشوور) و (تايوان) دا هەن، له و لاتى (تورکيا) شدا له نەوه تەکانه وه. هەر وه ها

بەلگەى واش ھەن، كە خوئەريان لە جىھانى
 ەرەبىدا ئىستا زياتر بوو. "
 بىنگومان ھەر دەزگايەكى چاپو ئلاوكردەو
 بى، ياخود ھەر ۋەركىرئ بى، بە پەروشەن، كە
 كار لە گەل بەرھەمەكانى (ھۆزباوم) دا بگا.
 بەلام گرنگ ئەو ەپە ئىستئ لە ئاستى
 تىروانىنى بۇ نوپكردەو ەى مئزوودا بكەين.
 ھۆزباوم لە سالى ۱۹۶۲ دەربارەى
 سەردەمى شورشى پيشەسازى نووسى، لە
 سالى ۱۹۶۷ يش لىكۆلینەو ەپەكى بە
 ناونيشانى (خوئندەو ەپەك بۇ مئزووى
 كرىكاران) بلاوكردەو، بە دايدا لىكۆلینەو ەپەك
 بە ناونيشانى (پيشەسازى و ئىمپراتورى)، كە
 لە سالى ۱۹۶۹ بلاو بوئەو. لە سالى
 ۱۹۷۳ شدا كتيبيكى بە ناونيشانى (مئزووى
 ژيانى كارل ماركس) بلاوكردەو. ھەر لە
 ھەمان سالدا كتيبي (سەردەمى
 سەرمایەدارى) ى بلاوكردەو. ئىدى نووسين و
 لىكۆلینەو ەكانى ئەم مروّفە تاكو ئىمپرو ھەر
 بەردەوامە. ھەلبەت ئەو ھەموو زانبارىەى لە
 سالى ۱۹۶۲، ۱۹۶۹، ۱۹۷۵ دا لای ئەم
 مئزووناسە كەلەكە بوو، رۆلئىكى گەورەى لە
 پيشكەشكردنى نەخشە و ینەى دەزوو ەكانى
 پيشكەوتن و بەرەوپيشچوونى جىھانى و
 پيشكەوتن و بەرەوپيشچوونى پيشەسازىدا
 بىنوو.

ئىمرو (ئىرىك ھۆزباوم) ھاتۆتە نيو جىھانى
 ئىپستمۆلوجىيەو، داوا لە مئزووناسان دەكا

نوپكردەو ە لە مئزوودا بكەن، بە لایەو ە واپە ئەو
 ئەركە تەنھا ناكەوتتە نەستوى
 فەیلەسووفەكان، كە بىن لىكدا ەو ەى جىهان
 بكەن، بەلكو مئزووناسان دەبى گۆرانى
 بەسەردا بھینن. ديارە ئەم دوو وتەيش لە
 فەلسەفەكەى (لۇدفيگ فيورباخ) ەو ە خوازارو،
 كە بۆتە سەرچاوەى سرووشى مئزووناسە
 ماركسىەكان. لە ھەشتاكانى سەدەى
 نۆزدە ھەمەو، زۆرىەى زۆرى ئەو
 رووناكيرانەى، كە بوون بە ماركسى، بە
 تايەتى مئزوونووسە ماركسىەكان، لەبەر ئەو
 بوو، كە وىستوووانە پە ھوى ماركسىەتەو ەو
 بە ھاوكارىى لەگەل بزوتتەو ەى كرىكاران و
 بزوتتەو ەى سۆشپالىستى ئەم جىهانە
 بگۆرن.

بە راى ھۆزباوم بىرو بۆچوونى ھەپە بۇ
 نوپكردەو ەو بۇ دووبارە خوئندەو ەى مئزوو،
 ھەرەو ھا پيوستىيەكيش ھەپە بۇ ھاوكارىى
 ھەرەو ەزى. ئەو ھاوكارىيەش ئەو كۆمەلە
 مئزوونووسانە روو ەو كپلگەى لىكۆلینەو ەدەبا،
 كە وىستوووانە گۆران بەسەر جىھاندا بھینن.
 بە تايەتى سەبارەت بە لىكۆلینەو ەى لەسەر
 مئزووى گەلان، ياخود چىنى كرىكار، كە لە
 بنچىنەدا ھىچ پەيوەندىيەكى تايەتبان نەبوو
 بە روانگەى ماركسىزم، ئەگەر چى بە
 شپو ەپەكى سروشتى چەپەكانى بەلاى
 خویدا راكپشاو ە. بە پىچەوانەشەو ە، ئەم
 رووناكيرانە كاتى، كە وازيان لە

شۇرشگېرئېتى كۆمەلایەتیی خۇيان ھېناۋە،
ھەر لە نەۋەتەكانى سەدەى نۆزدەھەمەۋە،
ئىتر ۋازىشيان لە ماركسىزمەكەگى خوشيان
ھېناۋە.

ھۆزباوم رستەپەكى (لۇرانس ستوون)ى
خواستوۋە، كە دەلى: "ئامانجى مېزوو دەبى
کردنى ئەو پرسىيارە گەورەپە بى، كە
(بۆچى؟)پە." بە لای (ھۆزباوم)ەۋە ئەم
گۇرانكارىپە كۆمەلایەتییە لە لایەن زانستى
مېزوۋەۋە نەھاتۆتە دى، بەلكو لە لایەن زانستە
كۆمەلایەتییەكانەۋە ھاتۆتە دى. ھەلەت ئەو
زانستانە كۆمەلایەتییانەش ھەندىكىان
تازەپىنگەشتوۋوبوون ئەو سەردەمەش ۋەك
رېيازى (گەشەكارى)، ۋاتە مېزوۋى خۇيان
سەپاندوۋە. ديارە ھۆزباوم ماركسى بەلاۋە
زۇر زۇر گرنگ بوۋە، نەك ھەر لە ۋروۋە، كە
بە باوكى كۆمەلناسىي ئېستىمۇلۇچى
ناسراۋە، بەلكو ماركسىزم بېگومان رۇلى
گەورەى بىنيۋە لە يەكەمىن پىكھېنانى
بزووتتەۋەى ۋەلامدانەۋەى (بۆچى) بۆ
لېكدانەۋەى مېزوۋ.

ماركس بە شىۋەپەكى سەرەكى بە ھۆى
مېزوۋناسان ۋاسكارانەۋە لە سەر زانستە
كۆمەلایەتییەكان كارىگەرى سەرەكىي لە
سەر مېزوۋدا ھەبوۋە. ھۆزباوم دەلى: " - زۇر
بە پەرۋشم ئەو رۇژە بىنم، كە خەلكى ئىتر
ئەو پرسىيارەيان لەلادا نەمىنى بىكەن، كە ئاپا
نووسەران ماركسىن، يان نا. بەلام من

ھەمىشە باۋەرم بەۋە ھەبوۋە، كە ھىشتا ھەر
دوورن لە يۇتۇياۋە. ئىتر ھەر لە ۋكاتەۋە، بە
پېچەۋانەۋە پېۋىست زياتر بوۋ بەۋەى برانرى،
كە ماركسىزم چىي پىشكەش بە زانستى
مېزوۋ كرددوۋە. مېزوۋ پېۋىستى بەۋە بوۋە، كە
بەرھەلستى لە خۇى بكاو دژى ئەو كەسانە
بى، كە باۋەريان نىپە، كە يارمەتىمان بدا لە
تىگەپىشتنى مېزوۋ.

مذکباتی بزرگ و خرد شماری

مذکباتی بزرگ و خرد شماری

بلاوکاراوەکانی مەکتەبی بیروھۆشیاری (ئێ.کێ.ک) (٢٠٠٨.٢٠٠٩)

ز	ناوی بلاوکاراوە	ناوی نوسەر	ساڵی ھەرچوون
٢٥١	ھەریمی کوردستان و تورکیا	مامۆستا جەعفەر	٢٠٠٨
٢٥٢	پارتی سۆسیال دیموکراتی سویدی	عوسمان ھەمە رەشید گورون	٢٠٠٨
٢٥٣	جلال طالبانی رەجل القرار	حوار الفضائییە العیراقیة	٢٠٠٨
٢٥٤	لەکییە ھاردییەو بۆ گۆردن براون	سلیمان عەبدووللا یونس	٢٠٠٨
٢٥٥	دەسەلاتی دادوھری گەمھان	گۆزان ئازاد ھەمە گەمھان	٢٠٠٨
٢٥٦	جەنگی دەرونی	ئاراس فەریق زەینەل	٢٠٠٨
٢٥٧	کەزکوک بۆجیب أھصاء عام ١٩٥٧	قەسم البھووث واستظلاعات الرای	٢٠٠٨

٢٥٨	مام جەلال جیگەری سەھەزکی سۆسیالست ئەنتەرناسیۆنال (ی.ن.ک) ئەندامی ھەمیشەیی	مەکتەبی بیروھۆشیاری	٢٠٠٨
٢٥٩	گۆفاری نوێن - ١٣		٢٠٠٨
٢٦٠	پەرۆژی قانونی بە گۆزداچوونەوێ گەندەلی	کاوسین بابەکر	٢٠٠٨
٢٦١	دەرۆزەیک بۆ پەییوئندییە تیوئەوئە تیبیە کان	د. ئەنوەر ھەمەد فەرەج	٢٠٠٨
٢٦٢	کردستان والسییاسە السوفیتیة فی الشرق الأوسط	تألیف: فاضل رسول ترجمە: غسان نەسان	٢٠٠٨
٢٦٣	ئاشنابوون بەسۆسیال دیموکراتی	کارزان کاوسین	٢٠٠٨
٢٦٤	جیھانیکی دادپەرورە شیارە	کارزان کاوسین	٢٠٠٨

٢٠٠٨	لێپرسراوی و کارزان کاوسین	٢٦٥	خۆشگوزەوانی هاوبەش
٢٠٠٨	کاوسین بابەکر	٢٦٦	پێی بەپێی مێژوو بەرهو بەهەشت
٢٠٠٨	د. مەکرەم الطالباڵانی	٢٦٧	کوردستان و الحقووق القومیة للترکمان
٢٠٠٨	و. ئەتە ئەمانییەوه: ئیسماعیل حەمەتەمین	٢٦٨	قەیرانەکانی دیموکراسی رالف دارن دۆرف
٢٠٠٨	ترجمە: غسان نەسان	٢٦٩	قضیة إبادة الأرمن امام المحكمة أو قضیة طلعت باشا
٢٠٠٨	مراجعة: ماموستا جعفر	٢٧٠	تیرلەندای باکوور سلیمان عەبدووللا یونس
٢٠٠٨	هەورامان کەمال میرزا	٢٧١	ناوچەکانی مەملانسی لێهەنیوان کوردو عەبدووللا
٢٠٠٨	تاریق رەئوف محەمەد		حکومەتەکانی عێراقدا

٢٠٠٨	نوروز عید الأجداد ومفخرة الأحفاد	٢٧٢	د. احمد عبدالعزیز محمود
٢٠٠٨	الکرد في تجارب الأمم وتعاقب الهمم	٢٧٣	د. احمد عبدالعزیز محمود
٢٠٠٨	نیچەو مەسیحیەت	٢٧٤	و: لە فارسییەوه: مەسعود بابایی
٢٠٠٨	مێژووی قەدەغە کردنی کتێب لە کتێبخانە گشتیی کەرکوکدا	٢٧٥	حەمەدیان
٢٠٠٨	علمینی یا کرکوک کیف ابیک	٢٧٦	محمد شوان
٢٠٠٨	چوار رۆژ لە کوردستانی تازاددا	٢٧٧	موکەرەم تالەبانی
٢٠٠٨	مسألة إبادة الأرمن امام المحكمة - الطبعة الثانية	٢٧٨	ترجمە: غسان نەسان مراجعة: ماموستا جعفر

٢٠٠٨	سمکۆ ئەسەد ئەدەم	پروژە یاساکانی بەرەنگاربوونەوی گەندەلی	٢٧٩
٢٠٠٨	بەختیار عبدالرحمن	یە کگرتووی ئیسلامی لە نێوان ئیسلامییون و نەتەویییوندا	٢٨٠
٢٠٠٨	هەوراز محەمەد	پیسبونی بینین و کاریگەری لەسەر رەفتاری کۆمەئیهتی	٢٨١
٢٠٠٨	د. حسام السەدین ئەقشبهندی	شارەزورو لورستانی باکوور	٢٨٢
٢٠٠٨	پروڤیسۆر. د. عیزەدین مستەفا رەسوول	خانی - شاعیرو بیرمەند، فەیلەسوف و سۆفی	٢٨٣
٢٠٠٩	نەجاتی عەبدوڵلا	زاراوەکانی کۆنفرانس	٢٨٤
٢٠٠٩	یونس گۆزان	دەرکەوتنی ریکخراوی قاعییدە لە کوردستانی عێراقدا	٢٨٥

٢٠٠٩	نارام رەفەعت	سیاسەتی شیعهکان دەرەهەق بە کەرکوک و فیدرالی	٢٨٦
٢٠٠٩	زانا رۆوف حمە کریم	مشکلتە تقييد السلطة السياسية بالقانون	٢٨٧
٢٠٠٩	و: خليل عەبدوڵلا	یاسای پارێزگای ریککنه خراوهکان له هەریمیکدا	٢٨٨
٢٠٠٩	د. هلکوت حکیم	سجالات عربیة کردية	٢٨٩
٢٠٠٩	مامۆستا جەعفەر	تیداری کوردی ئاستەنگ و تاسۆی گەشه کردن	٢٩٠
٢٠٠٩	د. ئەکرەمی میهراد	سۆسیال دیموکراسی (میژوو، تیۆری، رەخنە)	٢٩١